

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3. 12. 1997



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi

3 décembre 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

27.11.1997 (26936)
 Berichtung des im SHAB Nr. 167 vom 22. 07. 1985, S. 2806, publizierten TB-Eintrags Nr. 8672 vom 10. 07. 1985. **Koenig Verbindungstechnik AG**, in Dietikon, Herstellung, Weiterverarbeitung und Handel mit Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Ernst, von Melchnau, in Bellikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Schulthess, Ernst].

27.11.1997 (26937)
ABB T&D Enterprises AG (ABB T&D Enterprises SA) (ABB T&D Enterprises Ltd.), in Zürich, Affolterstrasse 52, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Entwicklung und Vermittlung von Projekten ausgerichtet auf vollständige Systemlösungen für Anlagen im Gebiete der Energieerzeugung, Energieübertragung und Energieanwendung; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Handelsmarken und technische, industrielle und kommerzielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Karlsson, Sune, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Stiphout, Theodorus A., von Würenlingen, in Würenlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hakansson, Kurt, schwedischer Staatsangehöriger, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perego, Dr. Alessandra, von Oberbüren, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sella, Jörg, von Ermatingen, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Velté-André, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Wutöschingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26938)
Braun, von Wyss & Müller AG, in Zürich, c/o Dr. Walter Sticher, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1997. Zweck: Vermögensverwaltung, Finanzberatung und Finanzanalyse; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sticher, Dr. Walter, von Luzern, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26939)
Conzett Investment AG, in Zürich, Verena Conzett-Strasse 7, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Anlage- und Investitionsberatung, Vermögensverwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen sowie Erwerb, Verkauf und Halten von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Bezeichnung Conzett Investment Management in Zürich geführte Geschäft, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1997 mit Aktiven von CHF 232'894.60 und Passiven von CHF 32'894.60, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Conzett, Dr. Jürg R., von Schiers, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Conzett, Regula, von Schiers, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26940)
Interbau-Objektmanagement AG, in Zürich, c/o Bernhard Wiki, Fürsprecher, Zollikerstrasse 4, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1997, 25. 11. 1997. Zweck: Beratung von Gesellschaften jeder Art, Übernahme des zeitweiligen Mangement auf

dem Sektor des Marketing, Produkt- und Finanzmanagements, insbesondere in der Bau- und Immobilienbranche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiki, Kasimir Bernard, von Luzern, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn & Spörri Revisions & Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26941)
Weisbrod-Zürcher Holding AG, in Hausen am Albis, Jakob Zürcher-Strasse, 8915 Hausen am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 11. 1997. Zweck: Beteiligung an beziehungsweise direkter und indirekter Erwerb, das Halten, die Finanzierung und Veräusserung von Unternehmen, insbesondere die Beteiligung an der Weisbrod-Zürcher AG, mit Sitz in Hausen am Albis; kann Gesellschaften gründen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 180'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 180'000.-. Aktien: 180 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.11.1997 180 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Weisbrod-Zürcher AG, in Hausen am Albis, wofür 180 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Sachübernahmen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 17.11.1997 666 Namenaktien zu je CHF 1'000.- sowie 710 Namenaktien zu je CHF 200.- (Stimmrechtsaktien) der Weisbrod-Zürcher AG, in Hausen am Albis, zum Preise von CHF 1'050'400.- sowie gemäss Kaufvertrag vom 17.11.1997 256 Namenaktien zu je CHF 1'000.- der Weisbrod-Zürcher AG, in Hausen am Albis, zum Preise von CHF 332'800.-. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung 260 Namenaktien zu je CHF 1'000.- der Weisbrod-Zürcher AG, in Hausen am Albis, zum Preise von höchstens CHF 338'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weisbrod, Ronald, von Affoltern am Albis, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26942)
Aciers d'Ugine SA, in Niederhasli, Lagerung von und Handel mit industriellen Produkten, insbesondere Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cellier, Harry, von Nods, in Mont-la-Ville, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Drieux, Dominique, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Le Page, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Duclou, Alois, von Oberuzwil, in Bulach, mit Kollektivprokura zu zweien; Choquard, Maurice, von Genf, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Charpillon, Yves, von Bévillard, in Bévillard, mit Kollektivprokura zu zweien; de Saint-Exupéry, Hubert, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Gisbert, von Nidau, in Aegerten, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüst, Eliane, von Willisau Stadt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26943)
Alton Liegenschaftsverwaltungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7339). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Firma neu: **Trigon L.S. Verwaltungs AG**. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

27.11.1997 (26944)
Attractions Dössegger AG, in Zürich, Betrieb von Achterbahnen und anderen Schaustellergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5747). Domizil neu: c/o Brigitte Denzler, Lutherstrasse 10, 8004 Zürich.

27.11.1997 (26945)
AZ Integral-Consultants AG, in Zürich, Beratung und Unterstützung hinsichtlich strategischer und taktischer Fragen in den Bereichen Marketing, Management und Unternehmenskommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treu Invest Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26946)
B & L Verlags AG, in Schlieren, Betreiben von Verlagsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 473). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laemmel, René, von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boll, Marcel, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Boll, Peter, von St. Gallen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26947)
Coiffure P + M AG, in Wädenswil, Betrieb eines, allenfalls mehrerer Coiffeursalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5352). Statutenänderung: 22. 09. 1997. Firma neu: **Coiffure G + M AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (26948)
Corthésy, Partner AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7311). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corthésy, Jean François Dominique, von Brenles und Dompierre VD, in Saldean, East Sussex (GB), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

27.11.1997 (26949)
Cosmorex Zürich AG, in Zürich, Maklertätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krebs, René, von Rüeggisberg, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treichler, Robert, von Richterswil, in Oberlunkhofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cantele, Rinaldo, von Appenzell, in Chêne-Bougeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Manfred, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien; Marchetti, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Wettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiesser, Gilbert, von Schwändi, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Porter, Tony E., britischer Staatsangehöriger, in Laughton (Essex, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Scott, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daxelhof, Henri, von Oberrieden und Biel BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gage, Lawrence, australischer Staatsangehöriger, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hamilton, David, australischer Staatsangehöriger, in Niedergrat, mit Kollektivprokura zu zweien; Santschi, Eric, von Sigriswil, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26950)
Credit Suisse Fides, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26951)
Daniel Stirmann AG, in Dübendorf, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BVS Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

8713 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

8731 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais.

8733 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbeitreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

8741 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.
 446520-446591

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

8746 Bewilligung für Marktttest.

Autorisation pour un test de marché.
 Investitionsschutzabkommen zwischen der Schweiz und Südafrika.
 Accord de protection des investissements entre la Suisse et l'Afrique du Sud.
 Weisswein: Versteigerung des Zollkontingentes für 1998.
 Vins blancs: mise aux enchères du contingent tarifaire pour 1998.
 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen. Ausschreibungen und vergebene Aufträge.
 Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres et ordres attribués.
 Öffentliches Beschaffungswesen.
 Marchés publics.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

27.11.1997 (26952)
DF AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1994, S. 2255). Statutenänderung: 13. 11. 1997. Firma neu: **DF Traffic AG**. Zweck neu: Entwicklung von Software für Dienstleistungsbetriebe; Entwicklung und Installation von Nautikgeräten und Software für die Schiffselektronik und Navigation; Organisation von Kursen, Törns und Charterfahrten für Segeljachten und Motorboote (Binnen- und Hochsee) sowie Durchführung von Kursen im Bereich Schiffsführung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Daniel, von Deitingen, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil].

27.11.1997 (26953)
Digital Communication AG, in Zürich, Beratung, Handel und Vertrieb sowie Herstellung auf dem Grafischen-, Multimedia- und Informations-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberdiek, Konrad, von Bürglen UR, in Bubikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenzi, Tito, von Rorschach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Toth, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenzi, Jose, von Rorschach, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26954)
EBS Service Company Limited, in Zürich, Bereitstellung, Betrieb und Unterhalt einer vernetzten, bildschirmgestützten Anlage für den elektronischen Devisenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4596). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.- [bisher: CHF 350'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.-. Aktien neu: 120'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 35'000 Namenaktien zu CHF 10.-].

27.11.1997 (26955)
Effekten Holding AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 05. 1994, S. 2903). Statutenänderung: 10. 10. 1997. Domizil neu: c/o Dr. Robert A. Sutz, Rosenbühlstrasse 33, 8044 Zürich. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die übrigen durch Bekanntgabe im SHAB.

27.11.1997 (26956)
EFG Private Bank SA, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toniutti, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26957)
Elex AG, in Scherzenbach, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen und Anlagen auf dem Gebiete der industriellen Gasreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibacher, Ulrich, von Hemishofen, in Hinwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Otterwil am See].

27.11.1997 (26958)
EME AG, in Maur, Handel, Beratung und Planung auf dem Gebiet technischer, insbesondere elektrotechnischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boksberger, Beat, von Bürglen TG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26959)
Ernst Basler & Partner AG, Ingenieurenunternehmen, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3049). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Firma neu: **Ernst Basler + Partner AG, Ingenieurenunternehmen**. Zweck neu: Führung eines Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmens. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Dr. Thomas, von Riehen, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26960)
Essentec AG, in Obfelden, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Produktions- und Testsystemen für die Elektronik-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7992). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 400'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Oskar, von Fischenthal, in Freiestein-Teufen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziehbrenner, Martin, von Hinwil, in Bonstetten, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

27.11.1997 (26961)
Fides Partner AG, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Dörig, Josef, von Appenzel, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonhard, Herbert, von Wallisellen, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seligman-Schürch, Philip, von Solothurn, in Scherzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidli, Alice, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Pascale, von Sarmentorf und Würenlos, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Saxon-Michel, Pascale]; KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26962)
Fietz AG Baugenieure, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2643). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck neu: Führung eines Baugenieurenunternehmens. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "Ingenieurbüro Hans Rudolf Fietz, vormals Fietz und Hauri" in Zürich, gemäss Uebernahmebilanz per 30.6.1972 zum Preise von CHF 666 730.13 wovon CHF 370 000.- auf das Grundkapital angerechnet.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (26963)
Forex Line AG, in Opfikon, Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5352). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farrero, Dr. Andreas, von Rüderswil, in Weggis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardt, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kislig, Arthur, von Seltigen, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26964)
Franz Doberer AG, in Zürich, Ausführung von Reparaturen sowie Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen auf dem Gebiete der Auto- und Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 83 vom 29. 04. 1994, S. 2340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Doberer, Jeanette, von Bischofszell TG und Uzwil, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27.11.1997 (26965)
Fritz Companies (Switzerland) AG, in Kloten, Transporte aller Art, namentlich Luft-, Seefracht, Camion- und Bahntransporte aus und in die Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4803). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Misteli, Walter, von Aeschi SO, in Rapperswil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kloten, Geschäftsführer]; Blain, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (Belgien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26966)
Gellinger Tür- und Fenstersysteme AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritzmann, Fritz, von Osterfingen, in Beringen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fleischlin, Franz, von Hitzkirch, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26967)
Geobell AG, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6328). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Zweck neu: Produktion von und Handel mit ätherischen Ölen, Lebensmittelaromen, Parfümkompositionen, Lebensmittelfarbstoffen, technologischen und mikrobiologischen Produkten für die lebensmittelverarbeitende Industrie sowie verwandte Produkte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunzmann, Esther, von Zollikon und Zürich, in Maur, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunzmann, Jost, von Zollikon und Zürich, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Buchholz, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Murbach, Peter, von Gächlingen, in Oberwil BL, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26968)
Gilbarco-Olymp AG, in Volketswil, Herstellung und Vertrieb von Brennern und Wärmeapparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1996, S. 3254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulrich, Albert, von Sattel, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saba, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26969)
Hardturm AG, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2496). Statutenänderung: 5. 11. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albers, Dr. Ulrich, von Meilen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildschek, Werner, von Tarter, in Egg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albers, Vincent, von Meilen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Keller, Dr. Hans Ulrich, von Hochdorf, in Neuheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albers, François, von Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26970)
Havag Heinz Vögele AG, in Zürich, Handel mit Hebe- und Fördermitteln und Uebernahme von weiteren Industrievertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1995, S. 4236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Supura Treuhand AG, in Zürich; Revisionsstelle.

27.11.1997 (26971)
Hoal Herzog AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7654). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Zweck neu: In erster Linie Vertrieb technischer Erzeugnisse aller Art, insbesondere der Marke Hoal, sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Beratungen und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 7'500 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 2'250 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 2'250 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 7'500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. [gestrichen: Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft "Hoal" Ing. G. Herzog & Co., in Meilen, laut Uebernahmebilanz per 31.12.1964, zum Preise von CHF 3 000 000.-, voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (26972)
IAE International Aero Engines AG, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründergesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: James, Peter H.H., britischer Staatsangehöriger, in East Hartford (Connecticut, USA), Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davy, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Gastonbury (Connecticut, USA), Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (26973)
IFI Ingenieurbüro für Informationssysteme AG, in Meilen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Konzeption, Planung, Realisierung und Betrieb von Soft- und Hardwaresystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1995, S. 1191). Statutenänderung: 30. 10. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (26974)
Inkomfinanz Group AG, in Zürich, Abschluss von Finanzierungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6656). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 6'500'000.- [bisher: CHF 2'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'500'000.-. Aktien neu: 6'500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 25'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Djafarov, Andrei, russischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Derkatch, Dimitri, russischer Staatsangehöriger, in Adliswil, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

27.11.1997 (26975)
Jezler Services AG, in Zürich, Erbringung insbesondere von Geschäftsführungs-, Beratungs- und Finanzierungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudin, Carla, von Zürich, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinemann, Leo, von Rümlang, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Bianchi, Ruth, von Onsernone, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wetzikon ZH]; Michalek, Joseph, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26976)
Kiosk Lollypop AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 996). Statutenänderung: 5. 11. 1997. Zweck neu: Führung von Kioskbetrieben, Gastronomieunternehmen und Take away; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Fritz, von Luzern, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster]; Jorden, Tsering, von Birnenstorf AG, in Birnenstorf AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: tibetischer Staatsangehöriger].

27.11.1997 (26977)
KMN Elektro-Ingenieurbüro AG, in Winterthur, Ausführung von Projektierungs-, Berechnungs-, Planungs-, Submissions- und Bauleitungsaufträgen für Stark- und Schwachstrom-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TREHAG Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Niedermann, Josef, von Uzwil, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moreillon, Ernest, von Gryon, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mörgeli, Herbert, von Schlatt, in Schlatt, Präsident und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Mörgeli, Elvira, von Schlatt und Kirchleerau, in Schlatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seiler Treuhand AG, Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26978)
Lightronic AG, in Schlieren, Herstellung und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6812). Domizil neu: Wagistrasse 18, 8952 Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Richard, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26979)
Nasacom AG, bisher in Pfäffikon, Import, Verkauf und Reparatur von Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5198). Statutenänderung: 7. 11. 1996, 2. 07. 1997. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Kriesbachstrasse 5, 8304 Wallisellen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: Fr. 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu Fr. 100.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heidi Unger Treuhandbüro, in Bäretswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury Beratung und Treuhand, in Andelfingen, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26980)
Orthopädie Bähler AG, in Zürich, Produktion von orthopädischen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Hans, von Scherzenbach, in Scherzenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Grimm, Andreas, von Scherzenbach, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

27.11.1997 (26981)
Orthopädie Bähler Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 297). Statutenänderung: 5. 11. 1997. Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "André Bähler, Orthopädie", in Zürich, zum Preise von CHF 1'450'000.-, von dem CHF 500'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. [gestrichen: Die oben erwähnte Uebernahme erfolgte gemäss Bilanz per 1.1.1981.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre haben durch Publikation im SHAB zu erfolgen. Sind die Namen aller Aktionäre bekannt, so können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief geschehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Andreas, von Scherzenbach, in Dübendorf, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Vize-Direktor]; Grimm, Hans, von Scherzenbach, in Scherzenbach, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor].

27.11.1997 (26982)
Process AG, in Zürich, Konzeption und Durchführung von Erscheinungsbildern von Unternehmen und Marken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyers, Scott, Bürger der USA, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (26983)
Rera AG Immobiliengesellschaft, in Zürich, Erwerb, Halten, Vermieten und Veräußern von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich].

27.11.1997 (26984)
Rofu AG, in Zürich, Handels- und Dienstleistungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2134). Statutenänderung: 19. 11. 1997. Domizil neu: Rautstrasse 71, 8048 Zürich. Zweck neu: Herstellung und Handel von Sicherheitsprodukten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 317'000.- [bisher: CHF 162'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 317'000.-. Aktien neu: 317 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 162 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Beat, von Embrach und Stetten SH, in Niderglatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kupper, Peter, von Winterthur, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (26985)
Rolf Muri AG, in Horgen, Produktion von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7077). Statutenänderung: 29. 10. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (26986)
Rota Architekten AG, in Zürich, Betreibung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rota, Michèle, von Zürich und Zumikon, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26987)
Schwing Baumaschinen (Schweiz) AG SBS, in R ü m l a n g, Handel mit Reparatur von Baumaschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5833). Statutenänderung: 14. 08. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 450'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.08.1997 werden 350 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 04.11.1997 festgestellt.

27.11.1997 (26988)
Skandia Leben AG, in Z ü r i c h, Betrieb jeder Art von Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1996, S. 7240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichenbach, Dr. Franz Hans Philipp, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimgartner, Marel Josef, von Niederrohrdorf, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkard Isaac-Abudu, Silvia, von Nottwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (26989)
Socaf Société de Commerce d'Outre-Mer, d'Agence et de Finances SA, bisher in D ü b e n d o r f, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5300). Statutenänderung: 17. 11. 1997. Firma neu: **SOCAF Société de Commerce d'Outre-Mer, d'Agence et de Finances SA**. Übersetzungen der Firma: [Die fremdsprachigen Fassungen der Firma sind aufgehoben.]. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Authentique Treuhand AG, Stampfenbaehstrasse 121, 8006 Zürich. Zweck neu: Weltweiter Warenhandel, insbesondere Handel mit Fahrzeugen und anderen Handelswaren sowie Vermittlung und Durchführung von internationalen Transporten für Handelswaren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Paul O., von Meilen, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rutz, Thomas, von Nesslau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sadok, Ahmed Hadj, von Bellinzona, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (26990)
Spadag Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h, Fabrikation, Vermittlung von und Handel mit industriellen Reinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5075). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OB Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26991)
Spectrum Treuhand AG, in K ü s n a c h t Z H, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zähler, Heinz, von Zürich und Hundwil, in K ü s n a c h t Z H, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erlenenbach ZH]; Berli, Eveline, von Ottenbach, in Egliwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cuenat, Verena, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26992)
Suhner AG, in W i n t e r t h u r, Baugeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5924). Domizil neu: Schlachthofstrasse 19, 8406 Winterthur.

27.11.1997 (26993)
Sulzer Triebwerke AG, in W i n t e r t h u r, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel auf dem Gebiet der Behandlung von Oberflächen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Savoca, Vincenzo, von Winterthur, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Anton Lorenz, von Schüpfheim, in Uesslingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26994)
Tandem Computers AG, in S c h l i e r e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 253). Statutenänderung: 19. 11. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

27.11.1997 (26995)
TCC Com Trade AG, in S c h l i e r e n, Import-Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 720). Statutenänderung: 17. 09. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mokhtar, Salah, von Wohlen AG, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bauma]; Mokhtar-Lüthi, Barbara, von Wohlen AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bauma].

27.11.1997 (26996)
Toel Recycling AG, in M a u r, Beratung und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der rationalen und ökologischen Abfallbewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7272). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Veriduna Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviduna Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

27.11.1997 (26997)
Trenue Electronic AG, in B u b i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1995, S. 2246). Statutenänderung: 29. 10. 1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen Bauteilen und Geräten sowie auch deren Herstellung; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.

27.11.1997 (26998)
UBS Asset Management Switzerland AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dumuid, Olivier, von Monnaz, in Chavannes-de-Bogis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Patricia, kanadische Staatsangehörige, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beckmann, Renato, von Wohlen AG, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaneo, José Antonio, von Massagno, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Pierre, von Winterthur, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cyprian, Dr. Roberto, von Sorengo, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Senarclens, Gerhard, von Zürich und Lausanne, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demostene, Reto, von Lides, in Brig, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörig, Emil, von Appenzel, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grandjean, Bernhard, von Genf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greene, John, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haury von Siebenthal, Dr. Susanne, von Reinach AG und Saanen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüslar, German, von Hildisrieden und Neudorf, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Herbert, von Worb, in Reethalten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser, Heinz, von Bronschhofen und Lom-

mis, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Daniel, von Widnau, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ognissanti, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quapp, Andrea, von Hohenrain, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothacher, Heinz, von Blumenstein, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Patrick, von Mosnang, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speich, Hans, von Matt, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann, Jörg, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturm, Eugen, von Thundorf, in Hittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veraguth, Robert, von Masein und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachter, Alexius, von Mels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (26999)
UCP Gen-Pharma AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4843). Domizil neu: Talstrasse 82, 8001 Zürich.

27.11.1997 (27000)
Unelco AG, bisher in Z ü r i c h, Vertrieb von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1255). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Althardstrasse 147, 8105 Regensdorf.

27.11.1997 (27001)
WB Form AG, in Z ü r i c h, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Hans Peter, von Luzern und Hochdorf, in Dierikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Heinz, von Zürich und Oltsberg, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (27002)
WB Projekt AG, in Z ü r i c h, Handel mit Inneneinrichtungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollhalder, René, von Alt St. Johann, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Heinz, von Zürich und Oltsberg, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (27003)
Wohnbedarf WB AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Heinz, von Zürich und Oltsberg, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (27004)
Zumböhl Staff AG, in Z ü r i c h, Handel mit Beleuchtungssystemen und Beleuchtungskörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8487). Zweigniederlassung neu: Basel.

27.11.1997 (27005)
Cosmetique Active (Suisse) SA, in D ä l i k o n, Import in die Schweiz, Export aus der Schweiz, Herstellung von und Handel mit Produkten für die Gesicht-, Körper- und Haarpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5267). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenhof (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8454) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (27006)
Dessuco AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Herstellung von und Handel mit chirurgischen, zahnärztlichen Instrumenten und Anfertigung und Vertrieb von zahnärztlichen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6302). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird infolge der Liquidation gelöscht.

27.11.1997 (27007)
Fireball Consulting AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Erbringen von Dienstleistungen in den Sektoren Beratung, Finanzen und Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5264). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27.11.1997 (27008)
Hamol AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Handel mit und Herstellung von Kosmetik-, Toiletten- und Parfümerieprodukten, Heilmitteln, Produkten zur Gesundheits- und Körperpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6330). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27.11.1997 (27009)
Multihold AG Zürich in Liquidation, in Z ü r i c h, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6137). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27.11.1997 (27010)
Müller Zell AG Zürich, in Z ü r i c h, Fabrikation und den Ein- und Verkauf von Dekorationsstoffen, Brokaten, Kissen, Brokatdeckchen und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 90). Die Gesellschaft [neu: Müller Zell AG Zug] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8287) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (27011)
Syntegra Consulting AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Ausübung von Beratungs- und Engineeringtätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1255). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.07.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

27.11.1997 (27012)
Trigon AG multimediale Kommunikation, in R ü s c h l i k o n, Vertrieb von und Handel mit Hard- und Software mit den dazugehörigen Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6763). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 217 vom 11.11.1997, S. 8196) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (27013)
AEEC GmbH, in Z ü r i c h, Freiestrasse 80, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1997. Zweck: Förderung und Vermittlung von Ausbildungsplätzen im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Limacher-Alge, Ursula, von Entlebuch, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Ramp, Madeleine, von Zell ZH, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

27.11.1997 (27014)
CC Trust GmbH, in W a l l i s e l l e n, c/o CompTax Treuhand, Kurt Tenger, Heristrasse 26, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1997. Zweck: Beratung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Unternehmen, Finanzgeschäften aller Art; kann Kooperationen mit in- und ausländischen Partnern eingehen und sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cissulo, Claudio, von Hägglingen, in Othmarsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Tenger, Kurt, von Schleithelm, in Bassersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

27.11.1997 (27015)
Galactic Dance GmbH, in Z ü r i c h, Albulastrasse 47, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 10. 1997, 20. 11. 1997. Zweck: Führung von Tanzschulen sowie von Dancings; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Unger Varsanyi, Yvonne Alice, von Zürich und Büttenhardt, in Hensheiken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Brigger, Claudia, von Zürich und Grächen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

27.11.1997 (27016)
Kronenberg Handels GmbH, in Z ü r i c h, Alfred-Eseher-Strasse 23, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1997. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie mit Verbrauchsmaterialien im graphischen Gewerbe; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kronenberg, Alfred, von Dagmersellen, in Morschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gänsslen, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Wurzach (D), Gesellschafter und Direktor, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

27.11.1997 (27017)
Orgapack Management GmbH, in D i e t i k o n, Silberstrasse 14, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1997. Zweck: Herstellung von und Handel mit Artikeln, Apparaten und Maschinen aller Art für den industriellen oder gewerblichen Gebrauch, insbesondere für die Warenverpackung, Zerkleinerung von Datenträgern und anderen Materialien, Werbung und ähnliche Verwendungszwecke; Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann Finanzgeschäfte aller Art tätigen, Unternehmen erwerben oder errichten sowie Immobilien erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 2'000'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Gema Volstake AG, in St. Gallen, 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- der Hobart Brothers International AG, in Zug und 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der FS Fixing Systems SA, in Genève, zum Preise von CHF 30'000'002.-, wovon CHF 2'000'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft mit sämtlichen Aktiven und Passiven der Orgapack AG, in Dietikon, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preise von höchstens CHF 64'400'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaiser, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; ITW International Holdings Inc, in Glenview (Illinois/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.-; ITW Universal L.L.C., in Glenview (Illinois/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (27018)
Pföli Heimtierbedarf GmbH, in R ü m l a n g, Glattalstrasse 212, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 1997, 8. 10. 1997. Zweck: Handel für den Heimtierbedarf im Inland; kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geßl, Erika Katharina, von Zürich, in Rümlang, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Nesshold-Fürst, Caroline Fabienne, von Bassersdorf und Basel, in Rümlang, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

27.11.1997 (27019)
Smith Barney Private Trust GmbH (Smith Barney Private Trust S.A.) (Smith Barney Private Trust Ltd liab Co), in Z ü r i c h, c/o Dr. Urs Jordi und Dr. Peter Straub, Büro Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1997. Zweck: Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte, Trust-Dienstleistungen und damit verwandte Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften oder andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boss, Walter Hans, von Sigriswil, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-; Favalli, Daniel, von Oberurnen, in Horn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (27020)
Sombra GmbH, in Z ü r i c h, Dufourstrasse 131, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Handel und Direktverkauf von Unterhaltungsmusik, Handel mit Modetiteln sowie mit sonstigen Handels- und Konsumgütern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzog Farnas de Andrade, Suzanne, von Frick, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Farnas de Andrade, Abel, von Frick, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

27.11.1997 (27021)
Dynamic GmbH Personalberatung, bisher in Z ü r i c h, Betrieb einer Personalberatungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2461). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Sitz neu: D i e l s d o r f. Domizil neu: Löwenweg 20, 8157 Dielsdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raissle-Holweck, Micheline, von Moosseedorf und Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Dänikon]; Raissle-Holweck, Andreas, von Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Dänikon].

27.11.1997 (27022)
Fina Treuhand GmbH, bisher in Z ü r i c h, Betrieb einer Treuhandgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7016). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Sitz neu: D i e l s d o r f. Domizil neu: Löwenweg 20, 8157 Dielsdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raissle-Holweck, Andreas, von Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Dänikon]; Raissle-Holweck, Micheline, von Moosseedorf und Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Dänikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (27023)
Mella GmbH, in W e t z i k o n, Führen von Gastronomie-Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Hans, von Illhart, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

- 27.11.1997 (27024)
Baugenossenschaft Uetikon am See, in Uetikon am See, Beschaffung und Erhaltung preisgünstiger, qualitativ guter Wohnungen für ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggler, Johannes, von Fehraltorf, in Uetikon am See, Mitglied und Rechnungsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 27.11.1997 (27025)
Bryner Architekturbüro, in Uster, Aathalstrasse 38a, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Bryner, Markus, von Zürich, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27026)
HMM, Hofstetter Marketing & Management, in Zumikon, Dorfstrasse 22, 8126 Zumikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich Marketing (Werbung, PR, Sponsoring, Merchandising); Schulungen im Bereich Kommunikation und Marketing; Management von Marketing Konzepten. Eingetragene Personen: Hofstetter, Gerhard, von Aesch bei Birmensdorf, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hofstetter, Renate, deutsche Staatsangehörige, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27027)
NEXUS Financial Management, Daniel Martinelli, in Zürich, Holderbachweg 6, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung sowie Beratung auf diesem Gebiet; Vertrieb von Anlagefonds, Versicherungen und Finanzprodukten; Wirtschaftsberatung für private Personen. Eingetragene Personen: Martinelli, Daniel, von Thalheim AG, in Rümlang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27028)
VOCK-INFORMATIK, in Zürich, Froburgstrasse 283, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung und persönliche Beratung auf Soft- und Hardware, speziell Microsoft-Anwendungen. Eingetragene Personen: Vock, Reto, von Wohlen AG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27029)
Werbe Werkstatt, Prisca M. Büchi, in Zürich, Schaffhauserstrasse 439, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Werkkonzepten; Gestaltung von Werbeunterlagen; Ausführung von Desk Top Publishing. Eingetragene Personen: Büchi, Priska M., von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27030)
Dr. R. Lebrecht, in Zürich, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1996, S. 1417). Zweck neu: Unternehmensberatung sowie Führung einer Generalagentur der "Zürich" Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.
- 27.11.1997 (27031)
Manfred Reichling, bisher in Uetikon am See, Fotoatelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 20.08.1980, S. 2796). Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Quellenstrasse 1, 8307 Effretikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichling, Manfred, von Meilen, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uetikon am See].
- 27.11.1997 (27032)
Treuhandbüro Thomas M. Pezold, bisher in Schlieren, Verwaltung von Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06.07.1995, S. 3792). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Militärstrasse 106, 8004 Zürich.
- 27.11.1997 (27033)
X-act Training, Coaching, Consulting by Thomas Eberhart, bisher in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen, Betreuung und Softwareentwicklung sowie Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1996, S. 2288). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Talweg 84, 8610 Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberhart, Thomas, von Winterthur, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 27.11.1997 (27034)
Alder Eltech, in Zürich, Handel mit und Betreuung von elektronischen Produkten, EDV-Anlagen und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1993, S. 2063). Die Aktiven und Passiven sind an die Alder EL-TECH GmbH, in Zürich übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 27.11.1997 (27035)
Eva Müller Touristische Beratung für Sri Lanka, in Urdorf, Reisebüro für touristische Beratung für Sri Lanka, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 17.09.1997, S. 6840). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 27.11.1997 (27036)
MOI Unternehmensberatung Oerer, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 02.09.1991, S. 3809). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.08.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
- 27.11.1997 (27037)
Party-Service W. Schlatter, in Zürich, Ausrichtung von Familienfeiern, Gartenparties, Firmenanlässen und Vereinsfeiern, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 517). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.10.1997 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Das Verfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 07.11.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
- 27.11.1997 (27038)
Sat Küchen, Martin Kull, in Zürich, Vertrieb und Bau von Küchen, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 25.01.1988, S. 298). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 29.05.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.10.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
- 27.11.1997 (27039)
Trans, D. Golder, in Dübendorf, Ausführen von nationalen und internationalen Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2748). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12.11.1997 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 27.11.1997 (27040)
Sbaglia & Co, in Brütten, Zelglstrasse 15, 8311 Brütten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.1996. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Sbaglia, Filomena, italienische Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Sbaglia, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sbaglia, Maria, von Luthern, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Sbaglia, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- 27.11.1997 (27041)
Burgauer, Huser, Aman + Partner, in Zürich, Finanzberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08.1990, S. 3302). Domizil neu: Stockerstrasse 14, 8002 Zürich.
- 27.11.1997 (27042)
Heierli & Co, Patentverwertungsgesellschaft, in Zürich, Verwertung von Patenten, insbesondere solchen auf dem Gebiet des Bauwesens, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 24.08.1979, S. 2734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heierli, Hanna, von Zürich, in Zürich, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heierli, Christian, von Zürich und Gais, in St. Gallen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 2'000.-.
- 27.11.1997 (27043)
Kull & Co, in Zürich, Projektierung und Bau von elektrischen Hoch- und Niederspannungsanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6223). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Zizers].
- 27.11.1997 (27044)
Waldvogel & Co, in Zürich, Gartenunterhalts- und Forstbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.1996, S. 7922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allneider-Waldvogel, Luzia, von Unterberg, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldvogel, Roland, von Unterberg, in Dietikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
- 27.11.1997 (27045)
Cabadas & Cabanas, in Zürich, Führen einer Diskothek und eines Folklorecublokals, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.1995, S. 2627). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
- 27.11.1997 (27046)
F.A. Schwab & Co, in Oberengstringen, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und chemischer Produkte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 29.09.1959, S. 2678). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
- 27.11.1997 (27047)
Waterless Silke Eibner & Co, in Zürich, Handel und Vertrieb von wasserlosen Urinals, deren Zubehör und Ersatzteile, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1995, S. 6940). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

21. November 1997
AZU Ausbildungszentrum für Unternehmensmanagement AG, in Kehrstrasse, Bernstrasse 95, 3122 Kehrstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.11.1997. Zweck: Durchführung von Ausbildungen, Beratungen und Konzeptionen im Bereich Unternehmensmanagement, ferner Handel mit Gütern, Dienstleistungen und Projektentwicklungen in diesem Bereich; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Jost, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Belp, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Siebenthal, Hans Jörg, von Lenk, in Kehrstrasse, Revisionsstelle.
21. November 1997
Aerni-Leuch Holding AG, in Köniz, Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1996, S. 7114). Statutenänderung: 19.11.1997. Firma neu: **Copypred Holding AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staehelin, Thomas Dr., von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laderach-Settler, Urs Daniel, von Worb, in Büchsen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trittbach, Rolf, von Lüterswil-Gächliwil, in Lengnau BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Mischler, Hans, von Wahlen, in Marly, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herz, Werner, von Teufen AR, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Flückiger, Christian, von Rohrbach, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
21. November 1997
All-Media-Typlan AG, in Köniz, Herstellung von und Handel mit Anlagen und Anlagekomponenten für die elektronische Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3.05.1995, S. 2435). Statutenänderung: 28.07.1997. Aktienkapital neu: CHF 500'000 [bisher: CHF 2'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000. Aktien neu: 2000 Namenaktien zu CHF 250 [bisher: 2000 Namenaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Kapitalherabsetzung vom 28.7.1997: der Nennwert der 2000 Namenaktien zu CHF 1000 wird auf CHF 250 herabgesetzt, indem je CHF 750 verrechnet werden mit einem Darlehen an die Alleinkontantin; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 12.11.1997 festgestellt.
21. November 1997
Arburg AG, in Belp, Herstellung, Einfuhr, Ausfuhr und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, einschliesslich Ersatz-, Zubehör-, Peripherie- und Systemteilen, insbesondere auf dem Gebiet der Spritzgiessetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Peter, von Arni BE, in Grosshöchstetten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwichterach].
21. November 1997
Bering AG, in Bern, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen in der Haustechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Beat, von Hitzkirch, in Frauenkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rykart, Hansrudolf, von Rothrist, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
21. November 1997
Fotosatz Bern W. Spälti AG, in Bern, Herstellung von Fotosatz für die grafische Branche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9.02.1994, S. 763). Statutenänderung: 18.06.1997. 07.11.1997. Firma neu: **Fotosatz Bern AG**. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50'000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Daniel, von Utendorf, in Moosseedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Spälti, Wolfram, von Nestal, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Dr. Rölthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.
21. November 1997
IGHAG für Industrie, Gewerbe & Handel Unternehmensberatung, in Bern, Dienstleistungen aller Art, insbesondere Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1996, S. 1418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santschi Reto, in Steffisburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.
21. November 1997
Louis Cerutti AG, in Bern, Handel mit Maschinen und Produkten der graphischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Picard, Anthony, von Möters NE, in Orbe, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
21. November 1997
Mec Les Boutiques, in Bern, Verkauf von Kleidern, Sporttenuen, Schuhen, Schmuck, modischen Accessoires, Parfums und Kosmetika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1992, S. 364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pauchard, Georges, von Freiburg, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carling, Heiner, von Bärtschwil, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lanz, Rudolf, von Huttwil, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
21. November 1997
Selection '2000' Aktiengesellschaft für Raum und Form, in Bern, Vertrieb im Gross- und Detailhandel sowie Herstellung von Zier- und Gebrauchsgütern für den gehobenen Wohnkomfort, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 09.10.1987, S. 3962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürig, Christel, von Krauchthal, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürig, Heinrich, von Krauchthal, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
21. November 1997
Stotzer AG, Bern, in Bern, Betrieb der Jura-Apotheke und Drogerie Stotzer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.1997, S. 4003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwyter, Beat, von Näfels, in Gümliigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stotzer, Rolf, von Büren an der Aare, in Schlosswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Damann, Bruno Dr., von Steckborn, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Preisig, Daniel Dr., von Herisau, in Etziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Furer, Jürg, von Heiligenschwendi, in Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kistler, Priska, von Rüschegg, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
21. November 1997
Simova AG, bisher in Pfäffikon, Betrieb eines Verlages usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 5.06.1997, S. 3825). Statutenänderung: 14.08.1997. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Hallerstrasse 7, 3001 Bern. Zweck: Betrieb eines Verlages, Vermittlung von Handelsgeschäften, wie Kauf und Verkauf von Waren aller Art, sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief oder durch persönliche Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Dr. Rudolf, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stämpfli, Peter, von Bern, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher].
21. November 1997
Immobilien-Gesellschaft Ostring Nr. 24 AG, in Bern, Kauf und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Verwaltung der Liegenschaft Ostring 24, Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4407). Firma neu: **Immobilien-Gesellschaft Ostring Nr. 24 AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.7.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barbier-Betschart, Marlis, von Biel BE, Courlevon und Muotathal, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barbier, Daniel, von Biel BE und Courlevon, in Niederscherli, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
21. November 1997
Immobilien-Gesellschaft Monbijoustrasse 36 in Liquidation, in Bern, Verwaltung und Verkauf der Besetzung Monbijoustrasse 36, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1995, S. 6020). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
21. November 1997
Obi Holzbau AG, in Zäziwil, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1996, S. 5175). Firma neu: **Obi Holzbau AG in Konkurs**. Eröffnung des Konkurses am 7.10.1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VII Konolfingen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.
21. November 1997
B. B. M.'s Financial Planning GmbH, in Bolligen, Höchstrass 16, 3065 Bolligen Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.11.1997. Zweck: Erbringung von Allfinanzdienstleistungen und Beratung im Bereich der Vermögensfindung, Vorsorge- und Steuerplanung, Vermittlung von geeigneten Finanzprodukten, Portefeuille-Verwaltung, Organisation und Durchführen von Kursen und Einarbeitung und Vermarktung von Schulungskonzepten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen von Schulungskonzepten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bouazdia-Michaelis, Bettina, von Winterthur, in Bolligen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Michaelis-Schwengeler, Eva, von Winterthur, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.
21. November 1997
Genossenschaft Laden Aumatt, in Wohlen bei Bern, Betrieb eines Ladens in der Siedlung Hintere Aumatt in Hinterkappelen, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.1990, S. 623). Domizil neu: Weidweg 37a, 3032 Hinterkappelen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi, Georges, von Zürich, in Hinterkappelen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lutz, Christoph, von Wolfthal, in Hinterkappelen, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Peter, Annelies, von Radelingen, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ita, Mark, von Oberstammheim, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Klinkerberg Stucki, Chantal, von Hubersdorf und Diemtigen, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oppiger Esther, von Röttenbach im Emmental und Langnau im Emmental, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Perkinz, Barbara, von Volketswil, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Urs, von Schleikon, in Hinterkappelen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Demostene, Peter, von Feuerthalen, in Hinterkappelen, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Gautschi, Verena, von Reinach AG, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zbinden-Mahler, Klara, von Guggisberg und Fischenthal, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egg-

mann, Ildiko, von Gondiswil, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stig, Patrik, von Ittigen und Mosnang, in Hinterkappelen, Gutmann, Sigi, von Unterrammern, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heer, Beat, von Horw und Malters, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. November 1997

Raiffeisenbank Oberthal, in O b e r t h a l, Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 06. 1994, S. 3542). Statutenänderung: 04. 03. 1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Genossenschafter haben Nachschüsse im Sinne von Art. 871 OR bis zum Betrag von CHF 8000 zu leisten [bisher: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum 40-fachen Betrage des Anteilscheines]. Auflösung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. 3. 1997 infolge Fusion mit der Raiffeisenbank Bowil, in Bowil, welche aufgrund des Fusionsvertrages vom 4. 7. 3. 1997 und der Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 die Aktiven und Passiven der Genossenschaft durch Universalkession übernimmt.

21. November 1997

Raiffeisenbank Bowil, in B o w i l, Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3430). Statutenänderung: 07. 03. 1997. Zweck neu: Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; das Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Genossenschafter haben Nachschüsse im Sinne von Art. 871 OR bis zum Betrag von CHF 8000 zu leisten [bisher: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste, bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines]. Fusion gemäss Art. 914 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 4. 7. 3. 1997 und der Fusionsbilanz per 31. 12. 1996: Die Genossenschaft übernimmt durch Universalkession die Raiffeisenbank Oberthal, in Oberthal, mit Aktiven von CHF 12 730 592.70 und Passiven von CHF 12 730 592.70 (einschliesslich des Eigenkapital von CHF 76 290.55), wofür Anteilscheine im Gesamtbetrag von CHF 39 600 ausgeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papailou-Kurth, Annamaria, von Attiswil, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schürch, Urs, von Heimiswil, in Oberthal, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Stalder, Werner, von Weggis, in Oberthal, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Strahm, Ueli, von Oberthal, in Grosshöchstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bichsel, Andreas, von Rüegsau, in Oberthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sommer, Therese, von Sumiswald, in Arni bei Biglen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. November 1997

Unionpac, Union der Hersteller von Verpackungen aus Karton, Papier und Kunststoff, in B e r n, Wahrung und Förderung der gemeinschaftlichen Berufsinteressen der Hersteller von Verpackungen aus Karton, Papier und Kunststoff in der Schweiz in wirtschaftlicher, technischer und ideeller Hinsicht. Verein (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4570). Der Vorstand hat am 19. 9. 1997 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

21. November 1997

Veledes Treuhand AG, in B e r n, Falkenplatz 1, 3012 Bern, Zeigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Veledes Treuhand AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Statuten Hauptsitz: 26. 06. 1997. Handelsregistereintrag: Hauptsitz: 14. 08. 1997. Zweck Hauptsitz: Führung einer Treuhandunternehmung, Ausführung von Treuhandgeschäften, Revisionen, Steuer- und Unternehmensberatungen jeder Art, EDV-Beratung, Handel mit EDV-Hardware und Software; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Sulser, Gottfried, von Wartau, in Klostern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Peter, von Sumiswald, in Zimmerwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Walter, von Rüeggisberg, in Büren an der Aare, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Liechi & Junco Gartenbau AG, in W a h l e r n, Betrieb von Gartenbau, Erstellen von Neuanlagen und Unterhalt von Gärten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6884). mit Hauptsitz in: Täfels. Firma neu: **Liechi Gartenbau AG**. Firma Hauptsitz neu: Liechi Gartenbau AG. Hauptsitz neu: Alterswil. Statuten Hauptsitz neu: 16. 12. 1996. Zweck Hauptsitz neu: Das Betreiben einer Gärtnerlei mit Gartencenter, Gartenbau, Erstellen von Neuanlagen und Unterhalt von Gärten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.

21. November 1997

OBT Treuhand AG, bisher in B e r n, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4255), mit Hauptsitz in: St. Gallen, Sitz neu: Ittigen. Domizil neu: Ey 25, 3063 Ittigen.

21. November 1997

Martin Genge, in M ü h l e t h u r n e n, Fischermattstr. 2, 3127 Mühlethurnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im EDV-Bereich, Softwareentwicklung, Handel mit und Vermittlung von Computerhardware. Eingetragene Personen: Genge, Martin, von Gaden, in Mühlethurnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Gipserei & Leichtbau U. Lehmann, bisher in T h u n, Gipserei und Leichtbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 5. 05. 1993, S. 2224). Sitz neu: Kiesen. Domizil neu: Allmendstrasse 23, 3114 Wetzlar. Zweck: Gipserei und Leichtbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Urs, von Worb, in Wichtach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun].

Berichtigung

FRT-Thomann AG, in B e r n (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8421). Die Firma lautet richtig: **FTR-Thomann AG**.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaarau)

20. November 1997

Culinaria Delikatessen Service AG, in U t z e n s t o r f, Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4151). Domizil neu: Industriering 8, 3427 Utzenstorf.

20. November 1997

GAUTSCHI SPEZIALTATEN A.G., in U t z e n s t o r f, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4151). Domizil neu: Industriering 8, 3427 Utzenstorf. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

20. November 1997

Käsergenossenschaft Madiswil, in M a d i s w i l, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten usw. (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1989, S. 2022). Statutenänderung: 04. 10. 1995. Haftung neu: Ohne persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walchli, Rudolf (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hasler, Fritz (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ryser, Franz (bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Born, Ernst (bisher: Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung); Hubschmid, Max (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung); Ammann, Gottfried (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Fritz, von und in Madiswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürch, Peter, von Heimiswil, in Madiswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürch, Fritz, von Heimiswil, in Madiswil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Monika, von Rütli bei Lyssach und Madiswil, in Madiswil, Kassierin, ohne Zeichnungsberechtigung; Brügger, Heinz, von Herzogenbuchsee, in Madiswil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Jordi, Hans, von Huttwil, in Madiswil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. November 1997

W. Schneeberger AG, Maschinenfabrik, Roggwil, in R o g g w i l, Fabrikation und Verkauf von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3819). Domizil neu: St. Urbanstrasse 12, 4914 Roggwil. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahrlander-Schneeberger, Karl Ludwig (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Heuer, Jack W. (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); de Pury, David (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Ott, Markus (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kellerhals, Erwin (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schneeberger-Gertschen, Andreas (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Peter, von und in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit anderen Prokuristen); Fischer, Andreas, von Signau, in Obersteckholz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit anderen Prokuristen); Böhner, Urs, von Wiedelsbach, in Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchser, Adrian, von Linden BE, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1997

Audio + Video Elektronik-Service-Center, Roger Röthlisberger, in T h u n s t e t t e n, Zürichstrasse 6, 4922 Bützberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von elektronischen Geräten im Auftrag von Elektrofachgeschäften. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Roger, von Langnau i. E. BE, in Huttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Unaver Graber & Co., in Moosseedorf, unabhängige Anlage- und Versicherungsberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4725). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. November 1997

Bürgerschaftsgenossenschaft «Haus + Herd», in H e r z o g e n b u c h s e e, Förderung des Wohnungsbau durch Verbürgung von Nachgangshypotheken usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6185). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Klaus (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gerber, Samuel (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Fritz, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Herzog, Rolf, von Rekingen, in Herzogenbuchsee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien).

21. November 1997

Lumen Bestattungsdienst Martin Lüscher, in W y n a u, Gsteigweg 1, 4923 Wynau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Bestattungsdienstes. Eingetragene Personen: Lüscher, Martin, von Muhen AG, in Wynau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Schneeberger Holding AG, in R o g g w i l B E, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3819). Domizil neu: St. Urbanstrasse 12, 4914 Roggwil. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahrlander-Schneeberger, Karl Ludwig (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); de Pury, David (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger-Lerch, Hans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter); Schneeberger, Dr. Hans-Martin, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Rehm, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Mendelheim (D), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Lanz Linz, Monika, von Rohrbach BE, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Way, Frederic Latimer, amerikanischer Staatsangehöriger, in Lotzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kellerhals, Dr. Erwin, von Hagendorf, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. November 1997

Radio-TV Relay, Nachfolger Otto Saidl, bisher in B u r g d o r f, Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehgeräten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 1991, S. 2353). Sitz neu: L ü t z e l f l ü h. Domizil neu: Gotthelfstrasse 12, 3432 Lützelflüh. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saidl, Otto, tschechischer Staatsangehöriger, in Lützelflüh, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Burgdorf).

21. November 1997

Käsergenossenschaft Oberbipp, in O b e r b i p p, Milchwirtschaft usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3259). Statutenänderung: 17. 09. 1996. Zweck neu: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkaufsmilch durch Verarbeitung oder Verkauf sowie Schaffung der entsprechenden baulichen und technischen Voraussetzungen oder die Beteiligung an entsprechenden Zweckgesellschaften. Im übrigen: vgl. Statuten. Anteilschneinkapital neu: Das Anteilschneinkapital wurde aufgehoben und auf die Reserven übertragen. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 732 ff. i. V. m. Art. 874 Abs. 2 OR wurde mit öffentlicher Urkunde vom 30. 06. 1997 festgelegt. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen (bisher: Persönliche und solidarische Haftung der Genossenschafter). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Zeichnungsberechtigung wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaad, Ernst (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Allemann, Hans Rudolf (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung); Sommer, Otto (bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Walter, von Langnau i. E. BE, in Oberbipp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier (wie bisher); Schaad, Daniel, von Oberbipp, in Oberbipp, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Schaad, Rudolf, von Oberbipp, in Oberbipp, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident (wie bisher); von Ins, Samuel, von Oberbipp, in Oberbipp, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident (wie bisher); Schaad, Niklaus, von Oberbipp, in Oberbipp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krähenbühl, Hansruedi, von Zäziwil, in Oberbipp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. November 1997

Pfister A.G., in W a n g e n a n d e r A a r e, Betrieb eines Ummanntelungswerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7482). Firma neu: **Pfister A.G. in Konkurs**. Bemerkungen neu: Mit Entscheid des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 18. 11. 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

21. November 1997

Flühmann Bau-Service AG, in M ü n c h e n b u c h s e e, Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Bereich der Sanitär-Reparaturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5743). Firma neu: **Flühmann Bau-Service AG in Konkurs**. Bemerkungen neu: Mit Entscheid des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 19. November 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

21. November 1997

Bichsel AG, in H a s l e b e i B u r g d o r f, Betrieb von Tankstellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1996, S. 444). Domizil neu: Emmentalstrasse 30, 3432 Lützelflüh-Goldbach. Bemerkungen neu: Die Bestimmungen über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

21. November 1997

Bichsel Holding AG, in H a s l e b e i B u r g d o r f, Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7482). Domizil neu: Emmentalstrasse 30, 3432 Lützelflüh-Goldbach.

21. November 1997

H. R. Schär GmbH, in F r a u b r u n n e n, Bernstrasse 22, 3312 Fraubrunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 21. 11. 1997. Zweck: Führung eines Architekturbüros. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzwang ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50 000. Liberierung Stammkapital: CHF 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: ist auf dem Wege der Umwandlung gemäss Art. 824 ff. OR aus der H. R. Schär AG, in Fraubrunnen, hervorgegangen. Übernahme von Aktiven von CHF 249 634.60 und Passiven CHF 153 564.60 gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1996 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schär, Hans Rudolf, von Zaugenried, in Zaugenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49 000; Schär-Hunziker, Heidi, von Zaugenried, in Zaugenried, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

21. November 1997

H. R. Schär AG, in F r a u b r u n n e n, Architekturbüro (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1995, S. 4433). Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 11. 1997 ob Liquidation infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Übergang von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1996 an die «H. R. Schär GmbH», in Fraubrunnen.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) -

Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

21 novembre 1997

A.S. Software S.A., à B i e n n e, conseils et vente de matériel dans le domaine de l'informatique (FOSC du 3. 10. 1996, no 192, p. 5998). Modification des statuts du 9 juillet 1997, adaptation au nouveau droit sur les sociétés anonymes. Nouvelle raison sociale: **AS Support SA**. Nouveau but: conseils et le consulting en matière commerciale et industrielle, ainsi que l'achat et la vente de tous biens de consommation. Restriction de la transmissibilité des actions nominatives. Autres modifications non soumises à publication. La procuration de Maurizio Gionchetta est éteinte.

21 novembre 1997

Sarubin S.A., à B i e n n e, fabrication de meubles et produits industriels (FOSC du 12. 1. 1996, no 8, p. 226). Modification des statuts du 9 juillet 1997, adaptation au nouveau droit sur les sociétés anonymes. Nouvelle raison sociale: **Sarubin SA**. Nouveau but: achat, vente, construction, rénovation, transformation et gérance d'immeubles. Restriction de la transmissibilité des actions nominatives. Abrogation de la disposition statutaire relative aux apports en nature. Autres modifications non soumises à publication. Maurice Semama, président du conseil d'administration, signe dorénavant collectivement à deux (précédemment individuellement).

21. November 1997

Betonmix AG, in B i e l, Verarbeitung und Vertrieb von Produkten der Stein- und Erdindustrie usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5473). Statutenänderung vom 24. Juli 1997. Anpassung an das neue Aktienrecht. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Transportbeton. Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: mit Brief. Sachübernahme: Die Bestimmung über die Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 6. Juni 1963 ist aus den Statuten gestrichen worden. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Heinz Gümamm, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Fritz Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Seedorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997

Treuhand & Unternehmensberatung Brun, bisher in B i e l (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3044). Sitz neu: N i d a u, Schlossstrasse 24. Firma neu: **Roland Brun - Betriebsökonom HWV**. Geschäftsnatur: Treuhandbüro. Firmainhaber Roland Brun wohnt nun in Lengnau BE (bisher in Orpund).

21. November 1997

WLK Wärme-, Lüftungs- und Klimatechnik AG, in B i e l B E (SHAB Nr. 127 vom 05. 06. 1985, S. 2167). Statutenänderung: 4. Juli 1997. Zweck neu: Führung eines technischen Büros für die Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage und damit verwandte Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Eingetragene Personen neu: Frida-Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

21. November 1997

Simex Intertrade Ltd (Simex Intertrade AG) (Simex Intertrade SA), in B i e l B E, Mattenstrasse 84, 2503 Biel (gemietete Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. November 1997. Zweck: Vertrieb, Herstellung, Wartung sowie Import und Export

von Waren aller Art; Erwerb, Verwertung und Vermittlung von Sachwerten, insbesondere von Grundstücken und immateriellen Rechten im In- und Ausland; Konsultarbeiten und Ausbildung auf dem Gebiet der Informatik, des Ingenieurwesens und der Systemanalyse im In- und Ausland; allgemeine Dienstleistungen, insbesondere internationale Markterschliessung für bestehende und neue Produkte sowie Handels- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder pachten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Silvio Merazzi, von und in Biel BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruna Merazzi, von Biel, in Ligerz, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fabio Boesiger, von Untersteckhof, in Biel BE, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cam-Phat La, von und in Biel BE, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; H. R. Grüter, in Biel BE, Revisionsstelle.

21. November 1997

Crea Beton Matériaux SA, in L y s s, Bahnhofstrasse 27 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. November 1997. Zweck: Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Beat Koch, von Zürich, in Kammersrohr, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; David Schüpbach, von Landiswil, in Aeschi bei Spiez, VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

21. November 1997

Marie-Pierre Walliser-Klunge, à B i e n n e, rue de l'Union 1, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Marie-Pierre Walliser, de Reigoldswil, à Bienne. But: Conseils en expression et en gestion.

21. November 1997

Holiday Gym G. La Magra, à B i e n n e, rue Dufour 4, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Girolamo La Magra, de nationalité italienne, à Bienne. But: Exploitation d'un centre fitness.

21. November 1997

Innofatec B. Weber, in T ä u f f e l n, Bürgerstrasse 8a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Weber, von und in Täuffelen. Geschäftsnatur: Marketing-Consulting, innovative Fertigungstechniken, Vertriebsentwicklung, Herstellung und Vermarktung von Produkten für die metallverarbeitende Industrie.

21. November 1997

Immosan AG, in O r p u n d, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Baumontagen aller Art (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5488). Am 29. Oktober 1997 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Immosan AG in Konkurs**.

21. November 1997

Avalon Gilbert B. Weber, in B i e l, Produktion, An- und Verkauf im Audio- und Videobereich (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995, S. 855). Am 24. September 1997 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Firm inhaber den Konkurs eröffnet.

21. November 1997

Dolder Technik GmbH, in B i e l, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 131 vom 17. 9. 1995, S. 3861). Am 8. Oktober 1997 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Dolder Technik GmbH in Konkurs**.

21. November 1997

Sutter Holzbau GmbH, in B ü r e n a n d e r A a r e, Zimmererei, Schreinerei (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2425). Am 20. Oktober 1997 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Sutter Holzbau GmbH in Konkurs**.

21. November 1997

GIS M. Hamidi, à B i e n n e, agence de sécurité (FOSC du 10. 2. 1995, n. 29, p. 798). Par suite de transfert du siège de la maison à G e n è v e (FOSC du 6. 11. 1997, p. 8094), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bienne.

21. November 1997

Kraiser SA, à B i e n n e, exploitation d'une boulangerie (FOSC du 12. 03. 1986, n. 59, p. 962). Modification des statuts: 19 novembre 1997. Nouvelle adresse: rue de la Gare 3. Nouveau capital-actions: CHF 100 000 (jusqu'ici: CHF 50 000). Libération du capital-actions: CHF 100 000. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000 (jusqu'ici: 50 actions nominatives de CHF 1000). Adaptation des statuts au nouveau droit des sociétés anonymes. Communications aux actionnaires: Par écrit. La transmissibilité des actions nominatives est restreinte selon les statuts. La disposition statutaire relative aux apports lors de la fondation du 27. 02. 1986 est abrogée. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Marc Yves Kraiser, ressortissant autrichien, avec procuration individuelle, est maintenant domicilié à Safnern (jusqu'ici: à Bienne). Wilfried Kraiser, ressortissant autrichien, à Bienne, devient président du conseil d'administration, avec signature individuelle (jusqu'ici: directeur, avec signature individuelle). Nouvelles personnes inscrites: Fabienne Hostettler-Kraiser, de Rüschegg, à Bienne, membre du conseil d'administration, avec signature individuelle; Verex Treuhand AG, à Bienne, organe de révision.

21. November 1997

Kaës, Petermann Martine, à M o u t i e r, rue Centrale 63, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Martine Petermann, de Courgenay, à Moutier. Entreprise multiservices à but social et culturel.

21. November 1997

Lehmann Transports S.A., à L o v e r e s s e, exploitation d'une entreprise de transports routiers (FOSC du 11. 03. 1988, n. 59, p. 974). Modification des statuts: 14. 11. 1997. Adaptation des statuts au nouveau droit des sociétés anonymes. Nouveau capital-actions: fr. 100 000 (jusqu'ici: fr. 50 000), entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de fr. 1000 (jusqu'ici: 50 actions nominatives de fr. 1000). Modification des dispositions statutaires concernant la transmissibilité des actions nominatives. Communications aux actionnaires: par écrit. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Organe de révision: Erich Arn, à Bienne.

Büro Thun (für Berner Oberland)

20. November 1997

Raiffeisenbank Oberwil i. S., in O b e r w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2532). Statutenänderung: 16. 03. 1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Beschränkte Nachschusspflicht jedes Mitglieds bis zum Betrag von Fr. 8000 (entspricht bezüglich der bisherigen Verpflichtung). Neu kann ein Mitglied mehr als einen Anteilseiner erwerben. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Magdalena Matti-Zingg, von und in Oberwil i. S., Verwalterstellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1997

Marigrith Zürcher, in T h u n, Betrieb des ehemaligen Restaurants «Hirsbrunner», Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2810). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1997

J. Heeb, in H a s l i b e r g, Betrieb des Hotel Reuti in Hasliberg Reuti, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1997

H. Reber, in H ü n i b a c h B E, Gemeinde Hiltterfingen, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2983). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Daniel Steuri Architektur AG in Liquidation, in L e i s s i g e n (SHAB Nr. 161 vom 25. 8. 1997, S. 6177). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Salvisberg, von Mühleberg, in Unterseen, Revisionsstelle.

21. November 1997

Leder- und Textiltechnologie GmbH P. Bruhin, in T h u n (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5624). Statutenänderung: 19. November 1997. Stammkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 20 000). Liberierung Stammkapital neu: Fr. 100 000. Stammanteile neu: 1 Stammanteil zu Fr. 98 000 und 1 Stammanteil zu Fr. 2000 (bisher: 1 Stammanteil zu Fr. 19 000 und 1 Stammanteil zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin Paul, von Wangen SZ, in Utendorf, Gesellschafter mit 1 Stammanteil von Fr. 98 000/Gesellschafter mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter mit 1 Stammanteil von Fr. 19 000/Gesellschafter mit Einzelunterschrift); Bruhin-Weber Vreni, von Wangen SZ und Bitten, in Utendorf, Gesellschafter mit 1 Stammanteil von Fr. 2000 (bisher: Gesellschafterin mit 1 Stammanteil von Fr. 1000).

21. November 1997

Meinen & Partner GmbH, in H e i m b e r g, Töpferweg 16, 3613 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 18. November 1997. Zweck: Bearbeiten von Metall sowie Ausführungen von Metallbauarbeiten, auch in Verbindung mit Glas. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 2 Stammanteile von je Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich, in dringenden Fällen per Telefon oder Fax. Eingetragene Personen: Meinen Hans, von Spiez, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, und Rebsamen Ernst, von Sternenberg, in Dietlikon, beide Gesellschafter mit je 1 Stammanteil von Fr. 50 000 und beide Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Alfred Kuhn-Krapp, in L e n k, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1536). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. November 1997

Sirag, W. Geiser, in T h u n, Handel mit und Vertrieb von Signalisationsmaterialien (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995, S. 6488). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1997

Auto Bettschen AG, in S t e f f i s b u r g (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daniel Oesch, von Oberlangenegg, in Thun, Prokurist mit Einzelprokura.

21. November 1997

Centralgarage AG Steffisburg, in S t e f f i s b u r g (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1996, S. 1419). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Oesch, von Oberlangenegg, in Thun, Prokurist mit Einzelprokura.

21. November 1997

Kurheim Schönegg, A. Schwarz, in B e a t e n b e r g, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. November 1997

Expertix, bisher in T h a l w i l, Informatik- und Elektroniksysteme (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1995, S. 1695). Statutenänderungen vom 1. April 1997. Die Firma lautet nun: **Expertix AG (Expertix Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach L u z e r n verlegt. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 28a, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Januar 1990. Zweck: Beratung über, Entwicklung von und Handel mit Informatik- und Elektroniksystemen sowie Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art; Beteiligungen; An- und Verkauf, Verwaltung sowie Belastung von Liegenschaften. Aktienkapital: Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist durch nachträgliche Leistung von Fr. 20 000 nun voll liberriert. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie auf Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 liberrierte Aktienkapital beträgt neu Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Beat Sigerist, von Schaffhausen, nun in Luzern (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: HAN Treuhand AG, in Luzern (neu).

21. November 1997

Komax AG, in D i e r i k o n, Produkte der Elektronik und Präzisionsmechanik (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2379). Leo Gerold Steiner, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Präsident/Delegierter. Er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Josef Zumstein, bisher Geschäftsführer, ist nun Zeichnungsberechtigter. Er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

21. November 1997

W. & R. Leuenberger AG, dipl. Architekten ETH/HTL, in N e b i k o n, Architekturbüro (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4601). Statutenänderungen vom 20. November 1997. Die Bestimmung betreffend den Nebenzweck lautet nun: Erwerb und Veräusserung von Immobilien oder Beteiligungen an Immobilienunternehmen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 900 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Werner Leuenberger, 1956, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Egozwil.

21. November 1997

BSB AG, in L u z e r n, Sicherheits-Beschläge usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4409). Statutenänderung vom 19. November 1997. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 50 000 voll einbezahlt.

21. November 1997

Architekturbüro Fuchsberger AG, in H o r w (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5838). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Architekturbüro Fuchsberger AG in Liquidation** durch den Liquidator Arthur Fuchsberger (bisher Präsident des Verwaltungsrats); er zeichnet weiterhin einzeln. Doris Fuchsberger und Werner Fuchsberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. November 1997

Steiner Energie AG, in M a l t e r s (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3419). Statutenänderung vom 19. November 1997. Neue Zweckumschreibung: Erzeugung, Verteilung, Kauf, Verkauf und Tausch elektrischer und anderer Energie sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Energie und Umwelt; Energieberatung; Planung und Erstellung von Anlagen und Installationen sowie Projektierung und Erstellung von EDV- und Kommunikationssystemen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. November 1997

Imacona Zubehör AG, in S t. N i k l a u s e n, Gemeinde H o r w, Bekleidung und Zubehör (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1994, S. 937). Statutenänderung vom 19. November 1997. Die Bestimmungen betreffend den Nebenzweck lauten nun: Erwerb und Veräusserung von Wertschriften und Liegenschaften; Beteiligungen; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Die Namenaktien sind vinkuliert. Einladungen und Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern.

21. November 1997

Lawil Gerüst AG, in L i t t a u (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1994, S. 2483). Dr. iur. Bruno Geiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Dr. iur. Hans Düggelein, von Wolhusen und Wangen SZ, in St. Niklausen, Gemeinde Horw.

21. November 1997

Granol AG Sursee, in S u r s e e, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4317). Sursee Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beat Ineichen, Prokurist, wohnt nun in Sempach, und Alois Muff, Prokurist, wohnt nun in Uffikon.

21. November 1997

Aregger AG Buttisholz, in B u t t i s h o l z, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8387). Vormerknahme von der Errichtung einer Filiale in Hergiswil NW. Publiziert im SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8262.

21. November 1997

Tran Chang-Cheng Restaurant AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 960). Huu Phouc Tan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Kwong Hing Lam, britischer Staatsangehöriger, in Luzern.

21. November 1997

MBN Baubereich AG, in W o l h u s e n (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1994, S. 3773). Statutenänderung vom 7. November 1997. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach W i l l i s a u - L a n d verlegt. Neue Adresse: Walkmatt 5a, 6130 Willisau. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtigen Tatsachen. Maria Magdalena Rösli, Präsidentin des Verwaltungsrats, und Beat Neuenschwander, Mitglied, wohnen nun in Willisau-Land.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in L u z e r n - P i l a t u s s t r a s s e (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5969). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Andreas Buri, von Bern, in Lenzburg; Heinz Näpfli, von Emmetten, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Jürg Wenger, von Strättlingen, in Oberägeri.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in K r i e n s (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6333). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in L u z e r n - S c h w a n e n p l a t z (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5969). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in H o c h d o r f (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5969). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen.

21. November 1997

Ofa Orell Füssli Werbe AG (Ofa Orell Füssli Publicité SA) (Ofa Orell Füssli Pubblicità SA), in L u z e r n (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6978). Die Unterschriften der Direktoren Daniel Corradi und Paul Schmitter, diejenige des Vizedirektors Max Brugger und die Prokura von Sibylle Hagen sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Jaeggi, von Rechterswil, in Muri bei Bern. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Regula Feller, von Köniz, in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Harry Zaugg, von Trub, in Vorderwald, und Christa Bützer, von Teuffenthal BE, in Bern.

21. November 1997

Ofa Orell Füssli Werbe AG (Ofa Orell Füssli Publicité SA) (Ofa Orell Füssli Pubblicità SA), in W i l l i s a u - S t a d t (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6978). Die Unterschriften der Direktoren Daniel Corradi und Paul Schmitter, diejenige des Vizedirektors Max Brugger und die Prokura von Sibylle Hagen sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Jaeggi, von Rechterswil, in Muri bei Bern. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Regula Feller, von Köniz, in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christa Bützer, von Teuffenthal BE, in Bern.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in S u r s e e (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5969). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen.

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n (Zweigniederlassung) mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5969). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Janjori und Heinz Müller sind erloschen.

21. November 1997

Raiffeisenbank Richtenal, in Richtenal, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1994, S. 5392). Statutenänderung vom 21. März 1997. Die Genossenschafter sind nun nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis zum Betrag von Fr. 8000 (bisher bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilscheines). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Vinzenz Kneubühler, von und in Richtenal, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Pius Brunner, von und in Richtenal, Helene Limacher, bisher Verwalterin, ist nun Bankleiterin; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Anita Dubach, bisher Prokuristin, ist neu Bankleiterin-Stellvertreterin; sie führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Die Adresse lautet: Dorf, 6263 Richtenal. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 zu übernehmen.

21. November 1997

Auto Sopa GmbH, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2572). Die Adresse lautet nun: Rothenring 12, 6015 Reussbühl.

21. November 1997

OK Coop Tankstelle Grancia GmbH, mit Sitz in Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 1996, S. 2773). Statutenänderung vom 16. September 1997. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Weiss, von Zürich, in Allschwil, und Josef Hiltbrunner. Demnach ist die Prokura des Zweigenannten erloschen.

21. November 1997

Max Eiselin, in Luzern, Sportartikel (SHAB Nr. 161 vom 16. 07. 1981, S. 2275). Der Inhaber wohnt nun in Udligenswil. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Stampfenbachstrasse 138, 8006 Zürich; Monbijoustrasse 20, 3011 Bern; Ecke Gundeldinger-/Falkensteinstrasse 66, 4053 Basel; Ring 5, 2502 Biel.

21. November 1997

Th. Beck Organisationsberatungen, in Sursee, Kottenstrasse 1a, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Organisationsbereich. Inhaber: Thomas Beck, von und in Sursee.

Uri – Uri – Uri

21. November 1997

Christen Automobile AG, in Schattdorf, Umfahungsstrasse 7, 6467 Schattdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Personautos und Nutzfahrzeugen, deren Unterhalt und Reparatur; kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Zweck der Gesellschaft stehen. Aktienkapital: 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere, höchstens drei Mitglieder. Hubert Christen, von und in Andermatt, ist einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Stadler & Jauch, Treuhand-Steuerberatungs- und Revisionsgesellschaft, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

21. November 1997

Meccamax SA, bisher in Vezia, Herstellung und Bearbeitung von mechanischen Teilen usw. (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6566). Statuten am 17. 11. 1997 geändert. Sitz nun: Schattdorf, Dorfstrasse 6, 6467 Schattdorf. Zweck: Herstellung und Bearbeitung von mechanischen Teilen für die Industrie, der Kauf von Bearbeitungsmaterial und der Verkauf von kompletten Fabrikaten; kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Immobilienengeschäfte, welche mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen, abwickeln. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB Verwaltungsrat (VR); 1 oder mehrere Mitglieder. Urs Langen, von Casis, in Vezia, ist einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift (wie bisher). Revisionsstelle: Revigroup SA, in Lugano (wie bisher).

Schwyz – Schwyz – Svitto

21. November 1997

Lintos GmbH, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1997. Zweck: Handel mit Import und Export von elektrotechnischen Artikeln: Beratung, Planung, Installation und Service in den Bereichen Stark- und Schwachstrom sowie Telekommunikation; Bauleitungen übernehmen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Lizenz- und Urheberrechte erwerben und vergeben, verwerten und veräußern sowie Grundstücke erwerben und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marcel Stutz, von Matzingen TG, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Beatrice Zellweger Stutz, von Teufen AR, in Winterthur, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

21. November 1997

CF Credit & Finanz AG, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994, S. 5238). Ursprüngliche Statuten: 02. 09. 1986. Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 30. 09. 1997. Sitz neu: Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil neu: Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon. Zweck neu: Vermittlung von Krediten und Anlagen auf internationaler Basis, Handelsgeschäfte betreiben sowie Import- und Exportgeschäfte aller Art; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Erwerb und Verwaltung von Immobilien auf eigene Rechnung usw. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher: Willy Egli, von Schänis, in Jona SG, mit Einzelunterschrift. Die bisherige Revisionsstelle Solitär Verwaltungs AG, hat ihren Sitz nun in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

21. November 1997

Oggenfuss Treuhand + Beratung, in Reichenburg, Mühlestrasse 6, 8864 Reichenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lukas Oggenfuss, von Zürich, in Reichenburg, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand und Beratung; EDV-Schulung und -Entwicklung.

21. November 1997

Static Systems Peter Engeler, in Einsiedeln, Wämbachstrasse 42a, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Engeler, von Aadorf TG und Guntershausen bei Aadorf TG, in Einsiedeln. Forschung und Entwicklung im Bereich der Elektrostatis, Vertrieb von Hochspannungsgeräten.

21. November 1997

STONELEC GmbH, in Altendorf, Etzelstrasse 43, 8852 Altendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05. 11. 1997. Zweck: Verkauf, Herstellung und Reparatur von Maschinen, Werkzeugen und elektrischen Schaltschränken aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 20. 10. 1997 von Andreas Knobel, in Altendorf, und von Konrad Knobel-Marty, in Bilgen, Betriebsmobiliar, Maschinen, Werkzeuge, Auto und Ersatzteile zum Preise von Fr. 29 812, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Andreas Knobel, von und in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Konrad Knobel-Marty, von Altendorf, in Bilten, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

21. November 1997

Prodach Markus Ochsner, in Einsiedeln, Im Feld 18, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Ochsner, von und in Einsiedeln. Verkauf von Abdichtungsmaterialien und Handel mit Waren aller Art.

21. November 1997

Hipag Hydraulik AG, in Tuggen, Herstellung von und Handel mit Hydraulik-Produkten usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1996, S. 4627). Erloschene Unterschrift: Rainer Arnold, Prokurist.

21. November 1997

Steiner Import Export AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meinrad Steiner, Mitglied des Verwaltungsrates, und Josef Steiner, Mitglied des Verwaltungsrates. Änderung: Franz Josef Steiner, nun wohnhaft in Einsiedeln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: AWP AG für Wirtschaftsprüfung & Steuerberatung, in Zug.

21. November 1997

Fortitudo Holding AG, in Lachen (SHAB Nr. 130 vom 10. 7. 1997, S. 4848). Änderung: Dr. Christoph Zuber, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Lachen.

21. November 1997

Growela AG, in Lachen, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Foot- und Sports-wear usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 7. 1997, S. 4848). Änderung: Dr. Christoph Zuber, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Lachen.

21. November 1997

Growela Schuh A.G., in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 7. 1997, S. 4848). Änderung: Dr. Christoph Zuber, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Lachen.

21. November 1997

Käppeli AG Einsiedeln, in Einsiedeln, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1997, S. 179). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Gyr, von Einsiedeln, in Unterberg, und Karl Gisler, von Springen UR, in Einsiedeln.

21. November 1997

Hansjörg Kistler, in Reichenburg, Systembau nach Mass, Wintergärten (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1461). Firma nun: **Kistler Systembau**. Domizil neu: Untertalferstrasse/Büel, 8864 Reichenburg.

21. November 1997

Altimax AG, in Altendorf, Handel mit elektronischen Komponenten und Baugruppen usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1996, S. 7563). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Trinkl, von Menzingen, in Lachen, und Urs Gehrig, von Künten, in Wangen SZ.

21. November 1997

Altimax Network AG, in Altendorf, Handel mit elektronischen Komponenten und Baugruppen usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1996, S. 5863). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Trinkl, von Menzingen, in Lachen, und Urs Gehrig, von Künten, in Wangen SZ.

21. November 1997

Linth-Garage, Ratomir Tomanovic, in Buttikon, Gemeinde Schönbühlbach (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5810). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

21. November 1997

Erwin Betschart, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 246). Geschäftsnatur neu: Energie und Haustechnik.

21. November 1997

Seeholzer-Felder Bruno, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb des Speiserestaurants Schäfli (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3231). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

21. November 1997

Genossenschaft für Alterswohnungen Schwyz (G.f.A.), in Schwyz (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1995, S. 5420). Domizil neu: Schöpfungsweg 24, 6438 Ibach (bei Josef Steiner-Kessler). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon keine betroffen.

21. November 1997

Bigler AG, Ingenieure & Planer, in Schwyz (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1996, S. 4899). Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand Auetor Schwyz AG, in Schwyz.

21. November 1997

M. Keller Holzbau AG, in Altendorf (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3117). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 08. 10. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Walter Betschart AG, in Lachen.

21. November 1997

Messota Aktiengesellschaft, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 18. 3. 1994, S. 1486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Heinrich A. Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Das bisherige Domizil an der Churerstrasse 135, in 8808 Pfäffikon (bei Heinrich Müller Treuhand), ist weggefallen. Die bisherige Revisionsstelle Stauffacher Treuhand AG in Glarus, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil.

21. November 1997

PE Fabrikations AG, in Wangen SZ (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4818). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht: 23. 06. 1997. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit PE-Ablaufleitungen in Vorfabrikation sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und vermieten usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Änderung: Werner Schwyn, Delegierter des Verwaltungsrates, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien). Revisionsstelle: Schwegler Treuhand AG, in Lachen.

21. November 1997

Chaletbau Trachslau AG, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5654). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Manfred Petrig, Präsident des Verwaltungsrates.

21. November 1997

Fiduprompt AG in Liquidation, in Lachen, Treuhandgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1996, S. 6431). Die Gesellschaft wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. November 1997

Faku-Bau Aktiengesellschaft, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Renovation, Herstellung von und Handel mit angefertigten und fertigen Fassadenverkleidungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3117). Revisionsstelle: Transmandat, Kratzer & Co, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

21. November 1997

Autoweb AG, in Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen für den Handel mit und den Service von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 142 vom 28. 7. 1997, S. 5356). Geschäftsführer neu: Antonio Cataldi, von Dietikon, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997

Hugo Kopp, in Muotathal, Betrieb einer Schreinerei mit Fensterfabrikation (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 183). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Kopp Hugo Fensterbau GmbH», in Muotathal (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1997, S. 1093) im Handelsregister gelöscht.

21. November 1997

Clear Sound Stocker, Helfenstein, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vermietung, Aufbau und Verkauf von Audio- und Videoanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994, S. 5977). Löschung nach beendiger Liquidation.

21. November 1997

Keytrade AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Weltweiter Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 96 vom 23. 5. 1997, S. 3451). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Urs Grunder, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Änderung: Melih Keyman, Präsident des Verwaltungsrates (bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Andreas Vaterlaus, von Thalwil, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter B. Arnold, von Zug und Büron LU, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor neu: Serguei Roudakov, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

21. November 1997

Crantec AG, in Alpnach, Herstellung, Handel, Vermietung und Reparatur von Maschinen, Geräten und Werkzeugen, insbesondere für das Bauwesen usw. (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1993, S. 1283). Gesamthafte Statutenrevision vom 20. November 1997. Firma nun: **CRANTEC AG**. Zweckergänzung: Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Treuhandgeschäfte aller Art tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Streichung der statutarisch festgesetzten Zahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht mehr zur Eintragung gehörend. Der einzige Verwaltungsratspräsident Dr. Christian Vogel wohnt nun in Männedorf.

21. November 1997

Zumbühl & Kiser Bauplanungs AG, in Alpnach, Planung, Projektierung und Leitung von Handel Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6001). Gesamthafte Statutenrevision vom 21. November 1997. Zweckergänzung: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und solche finanzieren. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 weisen eine statutarische Übertragungsbeschränkung auf. Streichung der statutarisch festgesetzten Zahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht mehr zur Eintragung gehörend.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

27. November 1997

Beehive AG (Beehive SA) (Beehive Ltd.), in Hergiswil NW, Führung eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1996, S. 2915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürger, Roland, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. November 1997

Frey AG Stans, in Stans, elektrische und elektronische Steuerungen und Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1995, S. 5010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Fritz, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stapfer, Werner, von Horgen und Rüschlikon, in Stansstad, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1997

Hochmuth Bootsbau AG, in Stansstad, Bau und Reparatur von sowie Handel mit Motor- und Segelbooten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8448). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Übernahme von Aktiven (Fr. 2 080 808.60) und Passiven (Fr. 1 244 629.47) der bisherigen Einzelfirma «Hermann Hochmuth, Bootsbau», Stansstad, zum Preise von Fr. 836 179.13, wovon Fr. 600 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.10.1978 und Bilanz per 01.01.1978.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. November 1997

Hochmuth Bootshafen AG, in Hergiswil NW, Erwerb und Vertrieb von Bootshäfen, Vermietung und Verwaltung von Bootsanlegeplätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 9. 7. 1997, S. 4808). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck neu: Erwerb und Vertrieb von Bootshäfen, Vermietung und Verwaltung von Bootsanlegeplätzen sowie Übernahme von Service- und Reparaturleistungen an Booten; Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Belastung von Liegenschaften; kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Übernahme von Resabo AG, Hergiswil, der Grundstück Nr. 15 und Nr. 816, Rohrhalten, BG Hergiswil, der Bootshafenanlage einschliesslich Bestandteile und Zubehör, gemäss Kaufvertrag vom 02.09.1977 sowie aller Rechte und Pflichten an dem Verleihungsvertrag des Kantons Nidwalden und der Resabo AG vom 08.09.1975. Kaufpreis über alles: Fr. 900 000. Eintreten in diverse Verträge zwischen Resa AG, Hergiswil, bzw. Arthur Keiser, Hergiswil, und der Gesellschaft.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. November 1997 (1379)
Hochmuth Immobilien AG, in Stansstad, Erwerb, Verkauf, Miete, Vermietung, Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 9. 7. 1997, S. 4808). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck neu: Erwerb, Verkauf, Miete, Vermietung, Überbauung und Verwaltung von Immobilien; kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme von H. Hochmuth, Stansstad, per 01.01.1978 die drei Grundstücke Parzellen 777, 793 und 794, Allmend, Plan 13, GB Stansstad, zum Preise von Fr. 1 259 000, wovon Fr. 350 000 an das Aktienkapital angerechnet werden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.08.1978.). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. November 1997 (1380)
Impex Partner AG, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5227). Domizil neu: Bergstrasse 10, 6052 Hergiswil.

27. November 1997 (1381)
Kur-u. Verkehrsverein Bürgenstock, in Stansstad, Förderung des Fremdenverkehrs auf Bürgenstock, Verein (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2618). Der Verein hat sich mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.11.1997 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Fritz, von Unterfelden und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. November 1997 (1382)
Tindo Holding AG, in Hergiswil NW, Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1997. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen, deren Finanzierung und Beratung sowie Vermögensverwaltung; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten, und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im SHAB, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Würsch, Bruno, von Killwangen und Oberrohrdorf, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

Glarus - Glaris - Glarona

20. November 1997
Garage Edy Kamm AG, in Niederurnen, An und Verkauf von Automobilen und allen zugehörigen Artikeln sowie Ausführung von sämtlichen das Automobil betreffenden Reparatur- und Tuningaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1993, S. 1151). Statutenänderung: 11. 11. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf von Automobilen und allen zugehörigen Artikeln sowie Ausführung von sämtlichen das Automobil betreffenden Reparatur- und Tuningaufträgen; An- und Verkauf von Treibstoffen und Schmiermitteln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder anderen Unternehmen beteiligen bzw. solche erwerben. Sie kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 05. 07. 1984 ist aus den Statuten gestrichen worden (bisher: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 06. 1984 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen «Garage Edy Kamm», in Molliis, und zwar Aktiven von CHF 111 650.95 und Passiven von CHF 39 433.75 zum Übernahmepreis von CHF 72 217.20, wovon CHF 70 000 auf das Grundkapital angerechnet werden, sowie gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 06. 1984 die angefangene Baute «Garage Edy Kamm», in Niederurnen im Werte von CHF 20 000 zum Übernahmepreis von CHF 20 000, die voll auf das Grundkapital angerechnet werden. CHF 170 000 sind bar einbezahlt). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamm, Edy, von Filzbach, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Molliis).

20. November 1997
Technova AG, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Branchen in beliebiger Form usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3392). Statutenänderung: 20. 11. 1997. Domizil neu: Zaanplatz 20, 8750 Glarus. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion, nach Massgabe von Art. 748 OR, die «Unotec Holding AG», in Glarus. Aktiven von Fr. 1 284 972 692.93 und Passiven von Fr. 334 707 728.17 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19. 11. 1997 und Fusionsbilanz per 30. 06. 1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidheiny, Dr. Stephan, von Balgach und Pagig, in Hurdern, Gemeinde Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Stöckli, Erich, von Gettnau, in Lengnau am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Gersch, Christian, von Freienbach, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angehrn, Rolf, von Muolen, in Wilen bei Wollerau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1997
Unotec Holding AG, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen vorwiegend an technologieorientierten Unternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5069). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. 11. 1997 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der «Technova AG», in Glarus. Aktiven von Fr. 1 284 972 692.93 und Passiven von Fr. 334 707 728.17 der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19. 11. 1997 und Fusionsbilanz per 30. 06. 1997 durch Universalsukzession auf die Technova AG über.

21. November 1997
BEKA-Immobilien AG, in Glarus, Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie die Vermittlung von Aufträgen des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3796). Statutenänderung: 19. 11. 1997. Zweck neu: Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Aufträgen des Baugewerbes. Sie kann sich an anderen in- und ausländischen Unternehmungen aller Art beteiligen und Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher:

50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi-Hauser, Beat, von Riedern und Glarus, in Riedern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Stüssi, Beat, von Riedern); Stüssi-Romer, Karl, von Riedern und Glarus, in Glarus, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Stüssi, Karl, von Riedern).

21. November 1997
Lavomat AG, in Sool, Anlage und Verwaltung von Kapitalien sowie Übernahme von Beteiligungen, insbesondere in der Fahrzeugbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 03. 07. 1974, S. 1832). Firma neu: **Lavomat AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 09. 1997 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Frau Rosina Zollinger, Hürdweg 15, 8854 Galgenen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zollinger, Ernst, von Männedorf, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Rosina, von Männedorf, in Galgenen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997
DC Pro Holding AG, in Glarus, Ausübung von Holdingfunktionen, insbesondere Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2897). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8191) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse der Firma: DC Pro Holding AG, Feldgütliweg 2, 8004 Zürich.

21. November 1997
Operatex AG, in Glarus, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1992, S. 2981). Statutenänderung: 07. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb von Restaurants sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die beabsichtigte Gründung bei der Gründung vom 21. 11. 1974 ist aus den Statuten gestrichen worden (bisher: Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Bewegliches Inventar samt Maschinen und Warenlager des Restaurants Opéra, in Basel, sowie zugehöriges Zimmerinventar zum Preise von CHF 110 000). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion, nach Massgabe von Art. 748 OR, die «Peter Rünzi Immobilien AG», in Basel. Aktiven von Fr. 123 987.10 und Passiven von Fr. 45 835.40 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 07. 11. 1997 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Muttergesellschaft, die «Urs Gri-bi Holding AG», in Basel, sämtliche Aktien der übernehmenden und der übernehmenden Gesellschaft besitzt, findet bei der übernehmenden Gesellschaft keine Kapitalerhöhung statt. Die Aktien der übernehmenden Gesellschaft werden gelöscht. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaeferli, lic. jur. Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel); Deloitte & Touche Expert AG, in Basel, Revisionsstelle.

Zug - Zoug - Zugo

27.11.1997 (9835)
I Felce SA, Sitz: Zug, u. g., Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995, S. 6'803). Eingetragene Personen Gelöscht: [DTC Consult AG, in Rickenbach ZH, Revisionsstelle].

27.11.1997 (9836)
Info-Investments AG (Info-Investments AG) (Info-Investments Ltd), Sitz: Zug, u. g., Ausführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1996, S. 5'039). Domizil Gelöscht: [c/o Auribia AG, Industriestrasse 31, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Grob, Hansruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle].

27.11.1997 (9837)
Interap Optrade & Finance AG, Sitz: Zug, u. g., Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7'379). Eingetragene Personen Neu: Haueter, Thomas, Heimat: Aeschlen, in Boston (US), Direktor mit Einzelunterschrift; BBH Treuhand & Verwaltungen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

27.11.1997 (9838)
Fibrag Finanz- & Beratungs AG, Sitz: Zug, u. g., Ausführung von Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3'123). Firma Neu: **Fibrag Finanz- & Beratungs AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Walter Maag, Kreuzbuchstrasse 32, 6045 Meggen. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Eingetragene Personen Geändert: Maag, Walter, Heimat: Schöffliisdorf, in Meggen, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident mit Einzelunterschrift); Grädinger, William, Heimat: Zürich, in Astano, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bertschi, Christian, Heimat: Riehen, in Arisdorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27.11.1997 (9839)
Advanced Information Technology Wunderer GmbH, Sitz: Zug, u. g., Entwicklung und Vertrieb von Software, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 09.06.1997, S. 3'923). Firma Neu: **Advanced Information Technology Wunderer GmbH in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Markus Wunderer, Seestrasse 55, 8942 Oberrieden. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Eingetragene Personen Geändert: Wunderer, Markus, Heimat: Lützelflüh, in Oberrieden, Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000 (bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift).

27.11.1997 (9840)
Ball Brothers AG in Liquidation, Sitz: Zug, u. g., Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Beteiligung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.1995, S. 1'728). Eingetragene Personen Neu: Straub, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Straub, Dr. Hans, Heimat: Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (9841)
Unicoso AG, Sitz: Zug, u. g., Internationaler Handel mit und Vermittlung von Baumwolle und Baumwollprodukten aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8'088). Domizil Neu: Alpenstrasse 12, 6304 Zug. Eingetragene Personen Gelöscht: [Haeller, Eduard, Heimat: Egozli, in Allenwinden, Prokurist mit Einzelprokura].

27.11.1997 (9842)
VENTIS AG (VENTIS SA) (VENTIS LTD), Sitz: Zug, u. g., Domizil: Weidstrasse 34, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.1997. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an sowie aktive Förderung von industriellen und kommerziellen - insbesondere jungen und innovativen - Unternehmungen; kann Finanzierungs-geschäfte durchführen, Tochtergesellschaften gründen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Alexander, Heimat: Unterägeri, in Zug, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Prof. Dr. Theo, Heimat: St. Gallen-Tablat, in St. Gallen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9843)
Rueda AG, Sitz: Baar, u. g., Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8'089). Eingetragene Personen Geändert: Loeper, Ulf, Heimat: Schweden, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift); Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift). Neu: Zolliker, Heinz, Heimat: Rüti ZH, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Gils, André, Heimat: Niederlande, in Wilen (Sarnen), Direktor mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (9844)
The Bayshore Invest AG, Sitz: Unterägeri, Handel mit sowie Finanzierung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05.06.1997, S. 3'829). Statutenänderung: 26.11.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 300'000 (bisher: CHF 100'000). Liberierung: CHF 300'000 (bisher: CHF 100'000). 600 Inhaberaktien zu CHF 500 (bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 500).

27.11.1997 (9845)
Jiffy Products International Ltd, Sitz: Zug, u. g., An- und Verkauf von Gartenbaubedarfsartikeln, insbesondere Blumenpöten Marke "Jiffy-Pots", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, S. 6'706). Statutenänderung: 12.09.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 117'900 (bisher: CHF 2'751'000). Liberierung: CHF 117'900 (bisher: CHF 2'751'000). 3'930 Namenaktien zu CHF 30 (bisher: 3'930 Namenaktien zu CHF 700). Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 3'930 Namenaktien von CHF 700.00 auf CHF 30.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 25.11.1997 festgestellt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

27.11.1997 (9846)
H. Kamm AG, Sitz: Zug, u. g., Betrieb einer Unternehmung für sämtliche Bauleistungen wie Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 06.10.1987, S. 3'916). Eingetragene Personen Neu: Execuplan AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9847)
Sassa Moden AG, Sitz: Steinhäusern, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1995, S. 5'335). Eingetragene Personen Geändert: Zimmermann, Walter, Heimat: Ennetbürgen, in Abtwil AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (bisher: in Baar); Oechslin, Elmar W., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Urach (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (bisher: in Hülben (DE)); Röhrer, Jochen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dettingen (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (bisher: in Bad Urach (DE)).

27.11.1997 (9848)
Airvent AG, Sitz: Risch, Fabrikation von und Handel mit Ventilen und Pneumatikelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5'360). Eingetragene Personen Gelöscht: [Pirali, Giovanni Umberto, Heimat: Oberösterreich, in Rotkreuz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (9849)
Schmid AG Baar, Sitz: Baar, u. g., Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1996, S. 7'604). Eingetragene Personen Geändert: Gasser, Adrian, Heimat: Nunningen, in Sirmach, Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien). Gelöscht: [Lutz-Studer, Dr. Otto, Heimat: Winterthur, in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (9850)
Bruckhoff AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit Waren aller Art oder deren Vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1996, S. 379). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9851)
Ebea Vertriebs AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1995, S. 409). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9852)
Jegla AG, Sitz: Hünenberg, Zurverfügungstellung von Kapital, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1996, S. 194). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9853)
Kastvil Group AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.1995, S. 3'944). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9854)
Krüger Edelstahl AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1995, S. 439). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9855)
Swida Audit GmbH, Sitz: Hünenberg, Ausübung von Revisionen, treuhänderischen Tätigkeiten sowie Beratungen aller Art; GmbH (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1994, S. 5'502). Domizil Neu: Langholzstrasse 26, 6331 Hünenberg.

27.11.1997 (9856)
Latscha AG, Sitz: Neuhem, Domizil: Industriestrasse 3, 6345 Neuhem, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.11.1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel im Bereich der Prozess- und Gebäude-Automation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche übernehmen oder mit diesen fusionieren sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Latscha, Claude, Heimat: Mümliswil Ramswil, in Neuhem, Mitglied mit Einzelunterschrift; RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9857)
HMI HOLDING AG, Sitz: Zug, u. g., Domizil: Registrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.10.1997. Zweck: Kauf, Verkauf und Halten von in- und ausländischen Beteiligungen sowie Leitung dieser Beteiligungen; kann Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holliger, Roland, Heimat: Boniswil, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Meister, Walter, Heimat: Sumiswald, in Zürich, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Novisa Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9858)
Provalue AG, Sitz: R i s c h, Domizil: c/o Kurt Holdener, Berechtigte: 4,6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.11.1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzberatung sowie Vermögensverwaltung; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holdener, Kurt, Heimat: Arth, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift; Chidekel, Jörgen, Heimat: Schweden, in Walchwil, Direktor mit Einzelunterschrift; Meier, Marianne E., Heimat: Hochfelden, in Buch am Irchel, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9859)
Industriellen und Beratungen GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Heinze + Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 20.11.1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Industriezeugnissen aller Art, Handel mit sowie Import und Export von Maschinen und Gütern für alle Branchen sowie Reengineering und Beratung von Unternehmen in allen wirtschaftlichen und organisatorischen Fragen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinze, Wilhelm, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Heinze, Nicole, Heimat: Hagglingen, in Zürich, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

27.11.1997 (9860)
Job Info Service GmbH, Sitz: C h a m, Tägliche Erfassung der gesamtschweizerisch ausgeschriebenen Stellenanzeigen in einer Datenbank und Anbieten derselben im Abonnement, GmbH (SHAB Nr. 183 vom 21.09.1993, S. 4'946). Firma Neu: **Job Info Service GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 13.11.1997. Eingetragene Personen: Geändert: Sidler, Daniela, Heimat: Zug, in Hausen am Albis, Gesellschafterin, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Walchwil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (9861)
Unisys Europe Finance B.V., Amsterdam, Zug Branch, Sitz: Z u g, Finanzierung von Unternehmen und Gesellschaften, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in Amsterdam (Niederlande) (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1994, S. 6'270). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Gelösch: [de Groot, Engelbert Anthony, Heimat: Niederlande, in Ryswyk (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (9862)
United Pharma Ltd, Sitz: B a a r, Domizil: Lättichstrasse 6, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.1997. Zweck: Handel mit und Vertrieb von pharmazeutischen Rohstoffen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche übernehmen oder mit diesen fusionieren sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle; Rugg, Hans-Rudolf, Heimat: Winterthur, in Kappel am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift; Dossenbach, Joerg, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Rolf, Heimat: Walenstadt, in Pfäfers SZ, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (9863)
Eicher Motors AG, Sitz: Z u g, Exklusive Vertretung der Produkte der Firma Harley-Davidson Motor Company Inc. Milwaukee für den Kanton Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22.10.1997, S. 7'689). Eingetragene Personen Neu: Ulrich, Werner, Heimat: Sattel, in Sattel, Mitglied mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (9864)
Wifo, Finanzierungs-AG, Sitz: Z u g, Beteiligung in irgend einer Form an andern Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.10.1988, S. 4'342). Statutenänderung: 24.11.1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Refidat Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9865)
Sieber Parkingsystems AG (Sieber Parkingsystems SA) (Sieber Parkingsystems Ltd), Sitz: M e n z i n g e n, Domizil: c/o Priska Bussmann Masina, Staldenweg 3, 6313 Menzingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.1997. Zweck: Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Systemen aller Art, insbesondere mit automatischen Lagersystemen für Autos, LKW's und Motorräder; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 50'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Theile, Prof. Dr. Konstantin, Heimat: Unterägeri, in Bodelhausen (DE), Präsident mit Einzelunterschrift; Sieber, Jean Daniel, Heimat: Widnau, in Zuzwil SG, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Sieber, Verena, Heimat: Widnau, in Zuzwil SG, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9867)
Bautex Immobilien AG, Sitz: B a a r, Erwerb, Verkauf, Renovation und Umbau von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.1997, S. 5'526). Statutenänderung: 18.11.1997. Firma Neu: **Immo-lex Verwaltungs AG**. Eingetragene Personen Neu: BZ Berater Zentrum AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle].

27.11.1997 (9868)
Aqua-Terra Baustudien AG, Sitz: Z u g, Studium und Ausarbeitung von Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.1995, S. 492). Eingetragene Personen Neu: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9869)
PVW Verwaltungs AG, Sitz: Z u g, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1992, S. 1'391). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Fribourg (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, Seite 8450).

27.11.1997 (9870)
Hausheer und Villiger Bauleitungs-AG, Sitz: H ü n e n b e r g, Ausführung von Bauleitungen und Bauauftragsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1994, S. 3'807). Eingetragene Personen Neu: Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9871)
HCG Healthcare Consulting Group AG (HCG Healthcare Consulting Group SA) (HCG Healthcare Consulting Group Ltd), Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 112, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.1997. Zweck: Beratung in strategischen und operativen Fragen sowie Bearbeitung von Aufgaben und Projekten für Behörden, Gesellschaften, Kliniken und Hochschulen im Bereiche des Gesundheits- und Arzneimittelwesens sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Forschung, Technologie-Transfer, Registrierung, Herstellung und Qualitätssicherung sowie Vermarktung von Arzneimitteln; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Ver-

treten übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 150'000, Librierung: CHF 150'000, 1'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eggmann, Urs W., Heimat: Eriswil, in Mettmenstetten, Präsident mit Einzelunterschrift; Merg, Helmut, Heimat: Oberhofen bei Kreuzlingen, in Feuerthalen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Reist, Christian, Heimat: Sumiswald, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Risch, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9872)
Geodur CIS AG, Sitz: Z u g, Produktion und Vermarktung von Binde- und Stabilisationsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1994, S. 3'493). Eingetragene Personen Neu: Hofmann, Gottfried, Heimat: Elsau, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Brandenberg, Dr. Ernst A., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (9873)
AMS MEDICAL SUPPLIES AG, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 43, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.1997. Zweck: Handel mit medizinischen und pharmazeutischen Geräten aller Art sowie die entsprechende Belieferung an Spitäler, Aertze und sonstige medizinische Institutionen sowie Handel mit chemischen Produkten und Pharmazeutika; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürmann, Adolf, Heimat: Littau, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Pillner Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9874)
Go Ahead Aviation AG, Sitz: Z u g, Domizil: Obmoos 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.1997. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im Bereich des Flugwesens; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bättig, Kurt, Heimat: Buttlisch, Hergiswil bei Willisau, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

27.11.1997 (9875)
CAD Engineering PUSZTAI, Sitz: C h a m, Domizil: Gewerbestrasse 9, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Berechnen, Konstruieren sowie Zeichnen für den allgemeinen Maschinen- Sondermaschinen- und Stahlbau; Beratung, Schulung, Vermittlung und Vertretung im technischen Bereich, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Pusztai, Laszlo, Heimat: Zug, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (9876)
Mebag Medizinbau AG, Sitz: R i s c h, Bau und Betrieb von Nachbehandlungs- und Rehabilitationskliniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.1996, S. 2'483). Firma Neu: **Mebag Medizinbau AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 25.11.1997. Eingetragene Personen: Geändert: Schweizer, Wolfgang, Heimat: Ebikon, in Cham, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (9877)
M. & W. Küchen-Design Meierhans & Witz, Sitz: C h a m, Planung, Verkauf und Montage von Küchen- und Wohnungseinrichtungen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1991, S. 2'855). Eingetragene Personen: Geändert: Meierhans, Heinz, Heimat: Sirmach, in Walchwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln].

27.11.1997 (9878)
Copytrend AG Zug, Sitz: Z u g, Auslieferung von Plandruckern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09.06.1997, S. 3'922). Eingetragene Personen: Geändert: Herz, Werner, Heimat: Teufen AR, in Winterthur, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Martin, Heimat: Baden, in Niedererlinsbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Laederach, Urs Daniel, Heimat: Worb, in Büchsen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stäehelin, Dr. Thomas, Heimat: Basel, in Riehen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Mischler, Hans, Heimat: Wählern, in Marly, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 novembre 1997
EIPM S.A., à E n n e y (FOSC du 22. 03. 1995, no 157, p. 1592). Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1997 et par décision et constatation de son conseil d'administration du 17 novembre 1997, la société a adapté ses statuts au nouveau droit de la société anonyme et a augmenté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nouvelles nominatives. Capital-actions actuel: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Restriction dans la transmissibilité des actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Victor Piccard et Reinhard Casutt ont démissionné: leurs pouvoirs sont éteints; leur signature est radiée. Charles-André Habib, de Genève, à Bâle, inscrit, devient président. Il ne signe plus individuellement. Raphaël Cohen, de et à Genève, est nommé administrateur et Jens Pionczewski, de nationalité allemande, à Weil am Rhein (Allemagne) est nommé fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou d'un administrateur et du fondé de procuration. Convocation: par lettre recommandée.

21 novembre 1997
Garage de la Gruie SA en liquidation concordataire, à B u l l e, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 24. 08. 1995, no 163, p. 4744). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 novembre 1997
Spicher & Cie Autos S.A., succursale de La Tour-de-Trême, à L a T o u r - d e - T r ê m e (FOSC du 16. 04. 1997, no 71, p. 2537). Bernard Bertherin a démissionné: ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Bernard Buff, de Wald AR, à Vufflens-la-Ville, est nommé directeur. Il engage la succursale par sa signature collective à deux.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

21 novembre 1997
SI La Cité du Castel SA, à C u g y, l'achat, la construction, la gestion et la vente d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 12. 1995, no 246, p. 6887). Suite d'une décision de l'assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1995 et constatation du conseil d'administration du 19 novembre 1997, la société a porté, par augmentation autorisée, son capital-actions de fr. 385 000 à fr. 473 000 par l'émission de 88 actions nominatives de fr. 1000 chacune (type B), émises au pair, avec droit de vote privilégié, entièrement libérées par compensation de créance contre la société. Le capital-actions, entièrement libéré, est actuellement de fr. 473 000, divi-

sé en 92 actions nominatives de fr. 4000 chacune (type A) et de 105 actions nominatives de fr. 1000 chacune (type B), avec droit de vote privilégié. Restriction de la transmissibilité des actions. Statuts modifiés en conséquence le 19 novembre 1997.

Bureau de Fribourg

19 novembre 1997
Sibra Heller-Engineering S.A., succursale de Fribourg, introduction et application de la technique de programmation, etc. (FOSC du 03. 05. 1995, no 85, p. 2439). Siège principal à Berne. Nouvelle raison sociale par suite de dissolution et entrée en liquidation du siège principal: **Sibra Heller-Engineering S.A. en liquidation**.

19 novembre 1997
Zwitsje Trading S.A., à V i l l a r s - s u r - G l â n e, Route de Villars 117, c/o Jiri Divis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05. 11. 1997. But: représentation commerciale de sociétés, conseil d'entreprises (marketing, finances); achat, vente, commerce, importation et exportation de produits de tous genres. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration: Jiri Divis, de Crésus, à Villars-sur-Glâne, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Refisco SA, à Fribourg.

21 novembre 1997
Cetco Finance S.A., à F r i b o u r g, prise de participations et financement pour l'industrie et le commerce (FOSC du 13. 08. 1997, no 153, p. 5796). Nouveau libellé du but: achat, vente et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, acquisition, exploitation et aliénation de brevets, licences et procédés, ainsi que la participation à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles. Statuts modifiés le 02. 10. 1997.

21 novembre 1997
Norba Fribourg S.A., à M a r l y, fabrication, achat, vente, importation et exportation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 08. 12. 1995, no 239, p. 6694). Nicolas Deiss, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Massimo Esposito, administrateur inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. Charles-François Thévenaz, de Bulle, à Epalinges, est nommé administrateur, avec signature individuelle.

21 novembre 1997
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., à F r i b o u r g, exploitation de la Brasserie du Cardinal à Fribourg, etc. (FOSC du 13. 10. 1997, no 196, p. 7453). Arnold Bertschy, Hans Kaufmann, Walter Sibold ne sont plus directeurs, leur signature est radiée. Maurice Levrat n'est plus sous-directeur, sa signature est radiée. La procuration collective à deux de Francis Borle et Kurt Moser est radiée.

21 novembre 1997
Sibra Beverages International S.A., à F r i b o u r g, promotion, gestion et coordination des ventes à l'exportation, etc. (FOSC du 13. 10. 1997, no 196, p. 7452). Arnold Bertschy n'est plus directeur, sa signature est radiée, la procuration collective à deux de Maurice Levrat est radiée.

21 novembre 1997
St Albert-le-Grand S.A., à F r i b o u r g, opérations d'importation et d'exportation, entre autres de livres, etc. (FOSC du 07. 01. 1992, no 2, p. 27). Nouvelle raison sociale: **Albert-le-Grand S.A.** Nouveau libellé du but: achat, vente et diffusion de livres et de tous produits pouvant intéresser la clientèle d'une librairie. Statuts entièrement révisés le 10. 10. 1997. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Organe de révision: Fiduservice W. Friz & R. Koller S.A., à Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See)

21. November 1997
Inarch Immobilien AG, bisher in B e r n (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7998). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Sitz neu: G r e n g. Domizil neu: c/o Treuhand Fuchs, De Castellaweg 27, 3280 Greng. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und/oder Vermittlung von Liegenschaften sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereiche Bautreuhandchaft; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hans Niklaus, von Zaugenried, in Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Arba Treuhand AG, in Bern.

21. November 1997
Unitex Ingenieur Kerzers AG, in K e r z e r s, Betrieb eines Baueingebüros für alle Bereiche des Baueingebürowesens (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4461). Statutenänderung: 19. 11. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 200 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreas Morf, von Wetzikon und Nürensdorf, neu in Sommerter, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997
Synetrum AG, in M u r t e n, Ingenieurdienstleistungen für Energie- und Umwelttechnik, Automatisierungstechnik usw. (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5151). Domizil neu: Pestalozzistrasse 10, 3280 Murten.

21. November 1997
Flurgenesschaft Galmiz, in G a l m i z, Gesamtmelioration (Güterzusammenlegung, Wegbau, Entwässerung usw.) (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1989, S. 2732). Öffentlich-rechtliche Körperschaft. Statutenänderung: 03. 09. 1996. Firma neu: **Bodenverbesserungskörperschaft Galmiz**. Zweck neu: Unterhalt der Werke der Körperschaft, falls diese nicht von Dritten, insbesondere von den Gemeinden, übernommen werden. Vorstand neu: 7 Personen. Die Kosten des Unternehmens sind gedeckt: a) durch eventuelle Beiträge der Gemeinden, Kanton und Bund; b) durch Beteiligung der Eigentümer und der interessierten Dritten. Haftung: Die Kosten, die nicht durch Beteiligung Dritter gedeckt sind, werden unter den Eigentümern aufgeteilt, und zwar im Verhältnis zu den Vorteilen, welche diese aus den Arbeiten ziehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sandro Benteli, Vize-Präsident; Josef Falk, Sekretär; Franz Gümnam, Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfred Benninger, von Salvenach und Jeuss, in Galmiz, Präsident (bereits eingetragen); Hansruedi Bula, von und in Galmiz, Vize-Präsident; Walter Stettler, von Landswil, in Galmiz, Sekretär-Kassier. Der Präsident, der Vize-Präsident und der Sekretär-Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Spack, von Galmiz, in Büchsen, Beisitzer; Hans Kramer, von und in Galmiz, Beisitzer; Alfred Biedermaier, von Thalwil, in Sugiez, Beisitzer; Peter Friedli, von Ersigen, in Murten, Beisitzer; Hannes Kramer, von und in Galmiz, Beisitzer.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 novembre 1997
Entreprise Ropraz SA, à R o m o n t, exploitation d'une entreprise de construction, maçonnerie, terrassement, ainsi que tous travaux de génie civil, etc. (FOSC du 16. 09. 1988, no 216, p. 3801). Statuts (originaux) du 29 janvier 1977 entièrement révisés le 4 novembre 1997 (adaptation au nouveau droit de la société anonyme). Restriction de la transmissibilité des actions. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Publications: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Les administrateurs Bernard Ropraz et Guy Ropraz, inscrits disposent dorénavant de la signature individuelle. Organe de révision: Jean Rigolet SA, à Monthey.

21. novembre 1997

Club House La Folla, Jeannette Pugin, à Romont, exploitation d'un restaurant (FOSC du 24. 12. 1996, no 250, p. 8004). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21. novembre 1997

Mme Marie-Louise Brailard-Bell, à Chapelle/Glâne, vente en gros de denrées à base de piments (FOSC du 26. 05. 1995, no 101, p. 2943). Par ordonnance du 23 septembre 1997, le Président du Tribunal civil de la Glâne a déclaré la titulaire en état de faillite. Par ordonnance du 16 octobre 1997, le Président du Tribunal civil de la Glâne a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de la faillite. La faillite a été clôturée, faute d'avance de frais. Cette raison est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

Complément

Bianchi, à Ursy, travaux de menuiserie et charpente (FOSC du 23. 10. 1997, no 204, p. 7720). Le titulaire, Savino Bianchi, de Stabio TI, à Ursy, est dûment autorisé par ordonnance de l'autorité tutélaire du 10 novembre 1997 (art. 412 CC).

Büro Tafers (Bezirk Sene)

21. November 1997

Hugo Stampfli AG, in Düringen. Sanitäre Installationen und Spenglerarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Statutenänderung: 19. 11. 1997. Zweck neu: Sanitäre Installationen und Heizungsanlagen; Wasserversorgung für Private und öffentliche Anstalten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: Brief.

21. November 1997

Bomerang GmbH Schreinerei Ausbau nach Mass, in Plaffeien. Betrieb einer Schreinerei: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1996, S. 448). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Name neu: **ALLO GmbH Schreinerei**. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei, insbesondere zur Entwicklung und Herstellung resp. Fertigstellung von Krematoriumen aus Holz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, betreiben, überbauen, belasten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

21. November 1997

Anzeigenpool AG, in Flammatt. Herstellung, Handel und Vertrieb von Kommunikations- und Netzwerkprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 8. 1997, S. 5932). Personen neu oder mutierend: Urs Frey, von und in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997

Käsergenossenschaft Grossried, in Grossried, Gemeinde Ueberstorf. Betrieb einer Käserei. Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3891). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Fred Niederhäuser, von Wattenwil, in Ueberstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Theo Schmutz, von Bösingen, in Ueberstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verena Niederhäuser-Scheurer, von Wattenwil, in Ueberstorf, Sekretärin-Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: von Niederhäusern Rudolf, von Wattenwil, in Ueberstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Riedo Markus, von und in Ueberstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Niederhäusern Thomas, von Wattenwil, in Ueberstorf, Sekretär-Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta*Büro Bucheggberg in Solothurn*

21. November 1997

Architekturbüro Hans-Rudolf Kobi, Sitz: Biezwil, Domizil: Schorenweg 150, 4585 Biezwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und Generalbauunternehmens. Eingetragene Personen: Kobi, Hans-Rudolf, Heimat: Biezwil, Rapperswil BE, in Biezwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

KOBI Baumanagement GmbH, Sitz: Biezwil, Domizil: c/o Kobi Hans-Rudolf, Schorenweg 150, 4585 Biezwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1997. Zweck: Herstellung von Bauten aller Art im Auftrag von Dritten oder als Generalbauunternehmerin, Handel mit Baumaterialien und Baustoffen aller Art, Handel, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien für Dritte sowie auf eigene Rechnung, führt Schätzungen und Experten für Dritte durch, ferner plant und führt sie Kleingebäuden und Renovierungen durch; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kobi, Hans-Rudolf, Heimat: Biezwil, Rapperswil BE, in Biezwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 12 000; Iseli, Daniel, Heimat: Grafenried, in Fraubrunnen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4000; Widmer, Marcel, Heimat: Sumiswald, in Oberwil bei Büren, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4000.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. November 1997

Denner-Satellit B. + C. Däpp-Grob, in Wangen bei Olten, Detailhandel mit Lebensmitteln und Getränken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1995, S. 605). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

21. November 1997

PC-Notruf Furter, Moser & Pallas, in Hägendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1995, S. 749). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

21. November 1997

W. Häusler-Zepf AG, in Trimbach, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere zur Deckung des Bürobedarfs (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma gelöscht.

21. November 1997

Bajrami Commerce, bisher in Gränichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1995, S. 2752). Sitz neu: Däniken, Aarefeld 7. Inhaber mit Einzelunterschrift: Isuf Bajrami, nun mazedonischer Staatsangehöriger, nun in Däniken. Unterschrift Hajlji Bajrami, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gränichen, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zweck neu: Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, Vermittlung von Krediten und Reisen, Ausführung von Warentransporten.

21. November 1997

Fritz Wüthrich, in Gretzenbach, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1960, S. 1294). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

21. November 1997

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses (UBS)) (Unione di Banche Svizzere (UBS)) (Union Bank of Switzerland (UBS)), Sitz: Solothurn, Universalbank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7567). Eingetragene Personen Neu: Rieder, Urs, Heimat: Oensingen, in Lohn-Ammannegg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Heiz, Reto, Andreas, Heimat: Hätzingen, in Thun, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Janjori, Karl, Heimat: Patzen-Pardun, in Herrliberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Heinz, Heimat: Amriswil, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21. November 1997

Belto Gerüstbau AG, Sitz: [bisher: Belp]. Alle im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Gerüstbauunternehmens stehenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 770). Statutenänderung: 13. 11. 1997. Firma Neu: **Belto AG**. Sitz Neu: Solothurn. Domizil Neu: Hans-Huberstrasse 38, 4500 Solothurn. Zweck Neu: Vertrieb und Handel mit Gerüstbaumaterialien, den Vertrieb und Handel mit Baumaterialien aller Art sowie Ausführung von Arbeiten im Bauwesen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 200 000. Liberierung: CHF 200 000. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000, 200 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500, [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000, 200 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Neu: brieflich. Eingetragene Personen Bisher: Geiser, Markus, Heimat: Langenthal, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehren Treuhand AG, in Schönbühl, Revisionsstelle. Geändert: Mellinger, René, Heimat: Buttwil, in Bätterkinden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tscheppach, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Fislir, René, Heimat: Kleinfeldingen, Bern, in Mühlebühl, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997

Walther Kamine AG, Sitz: Solothurn, Herstellung, Montage und Sanierung von Kaminanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6910). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Ins (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8358) im Handelsregister der Stadt Solothurn, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

20. November 1997

Walter Lämmle, Sitz: Neuenndorf, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 04. 04. 1984, S. 1191). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neugegründete «Dorfgarage R. Lämmle GmbH», in Neuenndorf, erloschen.

20. November 1997

Handelsagentur Kurt Husi, Sitz: Wolfwil, Handelsagentur, Einzelfirma (SHAB-Nr. 127 vom 05. 07. 1993, S. 3480). Domizil Neu: Schlossgasse 37, 4628 Wolfwil.

20. November 1997

Hurni & Bosshard Marketing-Ausbildung, Sitz: Wolfwil, Kurse im Bereich Marketing-Ausbildung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6905). Domizil Neu: Rainacker 3, 4628 Wolfwil.

20. November 1997

KHS Klöckner Holstein Seitz GmbH, Sitz: Wolfwil, Vertrieb und Montage von Maschinen und Apparaten für die Getränkeindustrie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1994, S. 1575). Domizil Neu: Industrie Bännli 19, 4628 Wolfwil.

20. November 1997

Otto Kissling-Nützi, Sitz: Wolfwil, elektrische Installationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1992, S. 3006). Domizil Neu: Osterenstrasse 3A, 4628 Wolfwil.

Büro Wasseramt in Solothurn

21. November 1997

Fahrschule Koch & Co, Sitz: Obergerlafingen, Domizil: Meisenweg 22, 4564 Obergerlafingen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 07. 1997. Zweck: Betrieb einer Autofahrschule. Eingetragene Personen: Koch, Angelika, Heimat: Emmen, in Obergerlafingen, unabhängige Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Koch Bernhard, Heimat: Emmen, in Obergerlafingen, Kommanditär mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kommandite: CHF 1000.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. 11. 1997

Alphamed AG (Alphamed Ltd) (Alphamed SA), in Basel, St. Alban-Vorstadt 102, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit pharmazeutischen und medizinischen Artikeln, Übernahme von Vertretungen jeder Art, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Urheberrechten, Marken, Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen und Gesellschaften, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen und auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Simonsen, Thorleif Wegner, von Degersheim, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aldeba Treuhand und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. 11. 1997

Depositum AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär, Dr. Thomas, von Zürich, in Erlenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Willy, von Boswil, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. 11. 1997

Discount Direct AG, in Basel, Börsengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, Jacqueline, von Basel und Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. 11. 1997

Fracht AG, in Basel, internationale Transporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1868). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 3'500'000.– [bisher: CHF 2'500'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'500'000.–. Aktien neu: 3'500 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

26. 11. 1997

Grünag Brennstoffe AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1990, S. 645). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Emmi, von Trogen, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

26. 11. 1997

Roche Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knowles, Prof. Jonathan K.C., britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. 11. 1997

Overtex AG, in Basel, Handel mit Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6662). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Gerra (Gambargno) (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8427) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. 11. 1997

Batona AG, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Naturkosmetikprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4769). Firma neu: **Batona AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 11. 1997 aufgelöst.

26. 11. 1997

Fun Park AG, in Basel, Freizeitanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6562). Lösungsgrund: Firma neu: **Fun Park AG in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 11. 1997 aufgelöst.

26. 11. 1997

Jaussi AG in Liq, in Basel, Spenglerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6809). Firma neu: **Jaussi AG in Konkurs**. Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 10. 11. 1997 der Konkurs erkannt.

26. 11. 1997

V.V.C. Virtual Village Communications GmbH, in Basel, Riehenring 23, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1997. Zweck: Tätigkeiten im Bereich Internet/Intranet, Multimedia, Kommunikation und Applikationsentwicklung. Die Gesellschaft kann mit Waren aller Art handeln sowie Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schibler, Markus A., von Walterswil SO, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Drozd, Sebastian, polnischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Müller, Daniel W., von Buckten, in Sissach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Weber, Dominik, von Eitingen, in Eitingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Winter, Philipp, von Basel, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

26. 11. 1997

KBA GmbH, in Basel, elektronische Artikel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 1996, S. 4599). Firma neu: **KBA GmbH in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 11. 1997 aufgelöst.

26. 11. 1997

Ronam Bau GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7556). Firma neu: **Ronam Bau GmbH in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 06. 11. 1997 aufgelöst.

26. 11. 1997

Yvonne Koller GmbH, in Riehen, Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2831). Firma neu: **Yvonne Koller GmbH in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 11. 1997 aufgelöst.

26. 11. 1997

Kosmetik-Institut Cygne, J. Brügger, in Basel, Steinertorstr. 18, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetik-Instituts. Eingetragene Personen: Brügger, Jolanda, von Wattwil, in Oberwil BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

26. 11. 1997

Jonas Hechel Architekt, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4128). Lösungsgrund: Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

26. 11. 1997

Miwag Stadelmann Djekrif, in Basel, Anhänger für Personwagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1993, S. 1098). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Elsbeth Stadelmann Djekrif, wurde am 06. 11. 1997 der Konkurs erkannt.

26. 11. 1997

Reisebüro Alfa, Eleonore Psaltis, in Basel, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2262). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Eleonore Psaltis, wurde am 18. 11. 1997 der Konkurs erkannt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. 11. 1997

Qualicare AG (Qualicare SA) (Qualicare Ltd), in Münchenstein, Freilagerstrasse 1, (Gebäude J), 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1997. Zweck: Import von und Handel mit Produkten des täglichen Bedarfs, insbesondere mit Lebensmitteln, Kosmetika und pharmazeutischen Produkten sowie Herstellung von Lebensmitteln, Kosmetika und pharmazeutischen Produkten. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Marketing und Kommunikation. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frick, Dr. Haroun, von Zürich, in Dornach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Husy, Philipp, von Wangen bei Olten, in Basel, Revisionsstelle.

27. 11. 1997

Hans Heid AG, in Tenniken, Herstellung von und Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer-Egger, Hugo, von Oftringen, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Willmann, Theodor, von Basel und Nottwil, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bachmann, Anita, von Bottenwil, in Arisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. 11. 1997

Simec-Trade AG, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Laborgeräten und Spezialchemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 1997, S. 6). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8454) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (4722)
Thomas Robmann Plan AG in Liquidation, in Lupsingen, Garten-
 gestaltungen und Raumplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213
 vom 01. 11. 1996, S. 6701). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft
 wird mit Bestätigung des Revisors vom 10.06.1997 vor Ablauf des Sperr-
 jahres gelöscht.

27.11.1997 (4723)
Cumino GmbH, bisher in Oberwil BL, Herstellung von und Handel
 mit pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten, Gesellschaft
 mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1993, S. 804). Statuten-
 änderung: 24. 11. 1997. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: c/o
 Christen Hentz und Partner, Advokaturbüro, Baslerstrasse 337, 4123
 Allschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hentz, Thomas,
 von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit
 Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (4724)
Theurillat Immobilien AG, in Liestal, Verwaltung, Vermittlung, Ankauf
 und Verkauf von sowie Handel mit Grundstücken, Zweignieder-
 lassung (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6417), mit Hauptsitz in: Basel.
 Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luder,
 Otto, von Basel, in Riehen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektiv-
 provokura zu zweien.

27.11.1997 (4725)
Beratungsbüro Marcel Lehmann, in Tecknau, Schürenmatt 30, 4492
 Tecknau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienst-
 leistungen, Beratung und deren Vermittlung von Immobilien, Grund-
 stücken, Finanzierungen und Versicherungen. Eingetragene Personen:
 Lehmann, Marcel, von Längnau im Emmental, in Tecknau, Inhaber, mit
 Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4726)
Schneider Rudolf Bauberatung + Verwaltung, in Bottmingen,
 Neumattstrasse 5, 4103 Bottmingen, Einzelfirma (Neueintragung).
 Zweck: Bauberatungen und Verwaltungen. Eingetragene Personen:
 Schneider, Rudolf, von Vals, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunter-
 schrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. November 1997
ProPers AG, in Neuhausen am Rheinfall, Industriepark,
 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung).
 Statutendatum: 14. 11. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen
 aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Personalwesens. Aktienka-
 pital: CHF 100 000. Librierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100
 unkulturierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-
 teilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch
 eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Schaffner, Max, von Anwil,
 in Laufen-Uhwiesen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Albicker, Heinz, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien; Bollinger, Rolf, von Löhningen, in Neuhausen
 am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudli,
 Roland, von Oberbüren, in Beringen, Mitglied und Geschäftsführer,
 mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zai, Harry, von Bad Ragaz, in Beringen,
 mit Kollektivunterschrift zu zweien; BMO Revision AG, in Neu-
 hausen am Rheinfall, Revisionsstelle.

21. November 1997
B. Spadin AG, in Neuhausen am Rheinfall, Wiederverwer-
 tung und Entsorgung von Sonderabfällen und anderen Altstoffen, ins-
 besondere die Behandlung photographischer Bäder, Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4981). Statutenänderung:
 15. 10. 1997. Firma neu: **Rehmann Recycling AG**. Qualifizierte Tatbe-
 stände: [gestrichen: Von der im Handelsregister nicht eingetragenen
 Einzelfirma Bruno Spadin, in Rüdlingen, gemäss Sacheinlagevertrag
 vom 18. 9. 1980 und Übernahmebilanz per 31. 8. 1980 Aktien für
 CHF 217 283,85 und Passiven für CHF 41 232,30 zum Preis von
 CHF 176 051,55, wovon CHF 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet
 wurden, übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die
 Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Perso-
 nen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisions-
 stelle.

21. November 1997
BB Biotech AG, in Schaffhausen, gemeinschaftliche Kapitalan-
 lage an Unternehmen der bio- und gentechnologischen und der phar-
 mazeutischen Industrie sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer
 grösstmöglichen Anlagerechtheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172
 vom 09. 09. 1997, S. 6647). Ausgeschiedene Personen und erloschene
 Unterschriften: Bisang, Martin, von Basel, in Binningen, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien; Müller-Möhl, Dr. Ernst, von Gachnang, in Gach-
 nang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Daniel, von Zürich,
 in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Perso-
 nen neu oder mutierend: Graf, Hans Jörg, von Wängi, in Wollerau, mit
 Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Dr. Daniel, von Zürich, in
 Wetzikon, mit Kollektivprovokura zu zweien; Bremer, Dr. Andres, von
 Deutschland, in Lengnau AG, mit Kollektivprovokura zu zweien; Hove,
 Dr. Andres, von Dänemark, in Zürich, mit Kollektivprovokura zu zweien;
 Krebs, Jürgen, von Deutschland, in Baar, mit Kollektivprovokura zu zwei-
 en.

21. November 1997
FSC Fire Protection and Security Systems Consulting AG, in Schaff-
 hausen, Planung und Montage von Brandschutzanlagen und Sicher-
 heitsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995,
 S. 4380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Widmann, Hans, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit
 Einzelunterschrift; Teamconsult Wista AG, in Schaffhausen, Revisions-
 stelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck Hofmann,
 Rita, von Winterthur, in Murgenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift
 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Staub Consult GmbH, in
 Berlingen, Revisionsstelle.

21. November 1997
Gabathuler Druck + Verlag AG, in Schaffhausen, Herstellung
 und Vertrieb von Drucksachen aller Art, Handel mit Druckzeugnis-
 sen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1992, S. 5739). Statuten-
 änderung: 05. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher:
 CHF 50 000]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu:
 100 unkulturierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu
 CHF 500].

21. November 1997
Robert Leu Tiefbau AG, in Schaffhausen, Ausführung von Tief-
 bau- und Belagsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom
 27. 10. 1997, S. 7806). Firma neu: **Robert Leu Tiefbau AG in Konkursli-
 quidation**. Mit Verfügung vom 02. 10. 1997 hat der Bezirksrichter
 Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist
 die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1997
Etug GmbH, in Wilchingen, Dorfstrasse 26, 8217 Wilchingen, Ge-
 sellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum:
 07. 11. 1997. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben; Herstellung
 von und Handel mit Gastronomiegierten. Stammkapital: CHF 74 000.
 Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei
 der Gründung von Herrn und Frau Fackler, Wilchingen, gemäss Sach-
 einlagevertrag und Inventarliste vom 07. 11. 1997 Küchengeräte, Ma-

schinen und Einrichtung zum Preise von CHF 74 000, die voll auf das
 Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Einget-
 ragene Personen: Fackler, Dieter, von Deutschland, in Wilchingen, Ge-
 sellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammein-
 lage von CHF 37 000; Fackler, Gebharda, von Oftringen, in
 Wilchingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammein-
 lage von CHF 37 000.

21. November 1997
Stamm GmbH, in Schleithelm, Ausführung von Dienstleistungen
 im Transportbereich und den damit zusammenhängenden Arbeiten im In-
 und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB
 Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4873). Domizil neu: Undere Müllweg 6, 8226
 Schleithelm.

21. November 1997
Schaffhauser Kantonbank, in Schaffhausen, vornehmlich der
 Bevölkerung des Kantons zu dienen, Institut der öffentlichen Hand
 (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3752). Ausgeschiedene Personen
 und erloschene Unterschriften: Bloesch, Marcel, von Mörgen, in Wa-
 genhausen, mit Kollektivprovokura zu zweien; Schmid, Felix Karl, von
 Ramsen, in Ramsen, mit Kollektivprovokura zu zweien.

21. November 1997
Dangel & Co AG, in Schaffhausen, Baugeschäft für Hoch-, Tief-
 und Holzbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1996,
 S. 4687). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Domizil neu: Hohenstoffel-
 strasse 36, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene
 Unterschriften: Dangel, Ute, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien; Sommerhalder, Roman, von Burg AG, in
 Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Sommerhalder, Verena, von Burg AG, in Schaffhausen, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien; Koch, Hans, von Wildhaus, in Pfäffikon SZ, mit
 Kollektivprovokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutie-
 rend: Mascheroni, Ferdinand, von Mosnang, in Freienbach, Geschäfts-
 führer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene
 Funktion].

21. November 1997
IBG B. Graf AG Beratende Ingenieure für Elektrotechnik SIA/SBHI,
 in Neuhausen am Rheinfall, Ingenieurbüro für Elektro-
 technik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7856),
 mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutie-
 rend: Fah, Dr. Niklaus, von Kaltbrunn, in Gais, Mitglied, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien.

21. November 1997
Schaffhauser Kantonbank, Filiale Neuhausen, in Neuhausen
 am Rheinfall, vornehmlich der Bevölkerung des Kantons
 Schaffhausen zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom
 29. 10. 1997, S. 7866), mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Ausgeschiedene
 Personen und erloschene Unterschriften: Bloesch, Marcel, von Möri-
 gen, in Wagenhausen, mit Kollektivprovokura zu zweien; Schmid, Felix
 Karl, von Ramsen, in Ramsen, mit Kollektivprovokura zu zweien.

21. November 1997
Schaffhauser Kantonbank, Filiale Ramsen, in Ramsen, vornehm-
 lich der Bevölkerung des Kantons Schaffhausen zu dienen, Zweigni-
 derlassung (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7866), mit Hauptsitz in:
 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Bloesch, Marcel, von Mörgen, in Wagenhausen, mit Kollektivpro-
 voka zu zweien; Schmid, Felix Karl, von Ramsen, in Ramsen, mit Kollektiv-
 provokura zu zweien.

21. November 1997
Schaffhauser Kantonbank, Filiale Thayngen, in Thayngen, vor-
 nemlich der Bevölkerung des Kantons Schaffhausen zu dienen, Zweigni-
 derlassung (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7866), mit Hauptsitz
 in: Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Bloesch, Marcel, von Mörgen, in Wagenhausen, mit Kollektivpro-
 voka zu zweien; Schmid, Felix Karl, von Ramsen, in Ramsen, mit Kollektiv-
 provokura zu zweien.

21. November 1997
Renova Hans J. Winzeler, in Lohn SH, Kundenmauerservice, Ein-
 zelfirma (SHAB Nr. 172 vom 28. 07. 1982, S. 47). Domizil neu: Ausser-
 dorf 25, 8235 Lohn.

21. November 1997
Scripta, Ingrid Winzeler-Kappeler, in Lohn SH, Schreib- und Ko-
 pierservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4620). Do-
 mizil neu: Ausserdorf 25, 8235 Lohn.

21. November 1997
Wipf & Co, in Lohn SH, Schreinerei, Innenausbau, Kommanditge-
 sellschaft (SHAB Nr. 164 vom 18. 07. 1988, S. 2980). Domizil neu: Blat-
 tackner 1, 8235 Lohn.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

21. November 1997
ICE Consult GmbH, in Herisau, Handel mit Waren aller Art usw.,
 Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom
 31. 10. 1997, S. 7935). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Stammkapital
 neu: Fr. 125 000 (bisher: Fr. 20 000). Ausgeschiedene Personen und er-
 loschene Unterschriften: Bläsi Christof, von Solothurn, in St. Gallen, Ge-
 sellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von
 Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodgate Chri-
 stopher, britischer Staatsangehöriger, in Herisau, Gesellschafter und
 Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von
 Fr. 80 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000); Cunningham
 Roger N., britischer Staatsangehöriger, in Gillingham (GB), Gesell-
 schafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von
 Fr. 20 000; Wilkes Guy, britischer Staatsangehöriger, in London (GB),
 Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage
 von Fr. 5000; Russell Keith, britischer Staatsangehöriger, in London
 (GB), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammein-
 lage von Fr. 2000; Curzon Secretaries & Trustees Limited, in Jersey,
 Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinla-
 ge von Fr. 18 000.

21. November 1997
Gebr. Kellenberger, in Herisau, Schmiedgasse 3, 9100 Herisau. Kollektiv-
 gesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 10. 1997. Zweck: Be-
 trieb von Restaurants. Bemerkungen: Übernimmt einen Teil der Akti-
 ven der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft "Al-
 fred Kellenberger's Erben", in Herisau. Eingetragene Personen: Kel-
 lenberger Alfred, von Wolfhalden, in Herisau, Gesellschafter, mit Ein-
 zelunterschrift; Kellenberger Ulrich, von Wolfhalden, in Herisau, Ge-
 sellschafter, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997
Archplan AG, in Herisau, Betrieb eines Architektur- und Planungs-
 büros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997,
 S. 4950). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Archi-
 tektur- und Planungsbüros für Neu- und Umbauten, Gestaltungen,
 Expertisen und Forschungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an an-
 deren Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke
 erwerben, überbauen, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände
 neu: Die Bestimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der
 Gründung vom 09. 03. 1987 sind aus den Statuten gestrichen worden.
 Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief
 an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

21. November 1997
Lei AG Baumanagement, in Herisau, Betrieb eines Hoch- und
 Tiefbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom
 13. 06. 1997, S. 4095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-
 schriften: Zähler Peter, von Urnäsch, in Trogen, Mitglied, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien.

21. November 1997
Fibea Holding AG, in Herisau, Beteiligung an Unternehmungen
 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7292). Ein-
 getragene Personen neu oder mutierend: Fischer Peter, von Meister-
 schwanden, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei-
 en (bisher: mit Einzelunterschrift); Hertz Peter, von Oberhofen am
 Thunersee, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Hoffmann Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D),
 Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Union de Banques Suisses
 (UBS) Unione di Banche Svizzere (UBS) Union Bank of Switzerland
 (UBS)**, in Herisau, Betrieb einer Universalbank usw., Zweigni-
 derlassung (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3351). Eingetragene Perso-
 nen neu oder mutierend: Lehmann Charles, von Gaiserswald, in Wald-
 stadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki Werner K., von Zürich
 und Hinwil, in Grub AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferkart
 Kurt, von Utterengen, in Wil SG, mit Kollektivprovokura zu zweien; Lier
 Fritz, von Kappel am Albis und Klosters, in Vilters-Wangs, mit Kollektiv-
 provokura zu zweien.

21. November 1997
System-Repro AG in Liquidation, in Speicher, Reproduktion und
 Druckformherstellung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom
 22. 09. 1997, S. 6951). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Die Ge-
 sellschaft wird mit Bestätigung der Revisionsstelle vom 16. 10. 1997 vor
 Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

21. November 1997
Architekturbüro Ferdinand Maier, in Urnäsch, Architektur und
 Bauführung, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1992, S. 1230). Lö-
 sungsgrund: Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebs
 infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art.
 68 HRegV gelöscht.

21. November 1997
W. Neuhauser, Tif-Produkte, in Urnäsch, Engros- und Einzelhandel mit
 Lampen und Leuchten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990,
 S. 4127). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

21. November 1997
MOP Mail Order Publishing AG, in Appenzell, Erwerb, die Ab-
 tretung sowie die Vermarktung von Urheberrechten, den Vertrieb von
 Büchern, Informationsheften, die Publikation von Texten sowie den
 Aufbau einer Textbibliothek usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995,
 S. 3296). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. No-
 vember 1997 wurden die Statuten generell revidiert und der Sitz nach
 Weissbad, Bezirk Schwende, verlegt. Domizil neu: Austrasse 3,
 9057 Weissbad. Die Revisionsstelle Maag, Mülli, Schöb & Partner AG,
 in Küssnacht, ist ausgeschieden. Neu als Revisionsstelle wurde die STG-
 Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen gewählt.

21. November 1997
MAF Maschinen-Anlagen-Finanzierungs AG, in Appenzell
 (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2355). Firma neu: **MAF Maschinen-
 Anlagen-Finanzierungs AG in Konkursliquidation**. Mit Entscheid vom
 22. Oktober 1997 hat das Bezirksgericht von Appenzell über die Ge-
 sellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1997
East Direct Marketing Investment Holding AG, in Appenzell,
 Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im
 Bereich des Direkt Marketing, insbesondere in Osteuropa usw. (SHAB
 Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5594). Die Revisionsstelle Maag, Mülli,
 Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, ist ausgeschieden. Neu als Revi-
 sionsstelle wurde die STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlas-
 sung in St. Gallen, gewählt.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27.11.1997 (8729)
"Ostschweiz" Druck + Verlag AG, in St. Gallen, Führung eines
 Druckereibetriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01.
 1997, S. 72). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck neu: Herausgabe,
 Herstellung und Vertrieb von graphischen Erzeugnissen aller Art sowie
 die Informationsvermittlung durch gedruckte und elektronische Me-
 dien.

27.11.1997 (8730)
Buchhaltungsbüro B. Scherrer AG, in Vilters-Wangs, Nachtra-
 gen und Führen von Buchhaltungen aller Art usw., Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1995, S. 636). Domizil neu: Sarganserstrasse 5,
 7324 Vilters.

27.11.1997 (8731)
Gepro AG Degersheim, in Degersheim, Aufzucht von und Handel
 mit Geflügel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997,
 S. 1573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:
 Schrag, Peter, von Alterswil, in Bütschwil, Mitglied, mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf,
 Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunter-
 schrift [bisher: von Sitterdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (8732)
Lady Big Chic AG, in Wil SG, Betrieb von Verkaufsgeschäften für
 Damenoberbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.
 03. 1995, S. 1703). Weiteres Geschäftslokal: Flawilerstrasse 1, 9200
 Gossau.

27.11.1997 (8733)
Met AG, in Vilters-Wangs, Handel mit Waren aller Art usw., Ak-
 tiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3387). Domizil neu:
 Sarganserstrasse 5, 7324 Vilters.

27.11.1997 (8734)
Oscar Füh AG, in Oberbüren, Betrieb eines Ingenieurbüros usw.,
 Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 291). Statutenän-
 derung: 19. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit technischen Erzeugnissen
 und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Verkehrstechnik,
 Informationstechnik sowie für die Fahrzeug- und Maschinenindustrie.
 Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften
 im In- und Ausland errichten. Liegenschaften erwerben, halten und
 veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Quali-
 fizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachüber-
 nahme bei der Gründung vom 5. Juni 1974 ist aus den Statuten gestri-
 chen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bishi-
 gigen Einzelfirma "Oscar Füh", in Wil SG, gemäss Sacheinlagevertrag
 vom 5. Juni 1974 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1973 den
 Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 1 070 205,79 und

Passiven von CHF 860 575.70 zum Preise von CHF 209 630.09, wovon CHF 200 000.- an das Grundkapital angerechnet werden. [gestrichen: Verrechnung: CHF 150 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (8735)
Rhône-Poulenc Setila AG, in Widnau, ausgehend von natürlichen oder synthetischen Produkten die Herstellung und den Vertrieb von Polyester-Textilgarnen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chateau, Jean-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ybert, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (8737)
Sportbau Walser AG, in Berneck, Bau und Reparatur von Sportanlagen im Freien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1502). Statutenänderung: 20. 10. 1997. Zweck neu: Bau und Reparatur von Sportanlagen im Freien und in der Halle sowie Gross- und Kleinhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sport-, Sportplatzbedarf- und Turngeräten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haag, Rolf, von Farnas, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter, Markus, von Steinach, in Frasnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (8738)
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, in St. Gallen, Anlagen zur Erzeugung und zur Abgabe von elektrischer Energie zu erwerben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Roland, von Schönholzerwil, in Eberswil (Hauptwil), mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (8739)
Aktiengesellschaft Hotel Weisses Haus, in Thal, Führen von eigenen und fremden Gastronomie-Betrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2939). Firma neu: **Aktiengesellschaft Hotel Weisses Haus in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 30. 10. 1997 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casutt, Paul, von Schluvin und Falera, in Dietikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

27.11.1997 (8740)
Chematec Liegenschaftsverwaltungs- und Beteiligungs AG, in Buchs SG, Erbringung sämtlicher mit der Liegenschaftsverwaltung im Zusammenhang stehenden Leistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5243). Firma neu: **Chematec Liegenschaftsverwaltungs- und Beteiligungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

27.11.1997 (8741)
Delphin Reisen AG, in Kirchberg SG, Betrieb eines Reisebüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2180). Firma neu: **Delphin Reisen AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leemann, Roland, von Arni BE, unbekannten Aufenthalts, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kirchberg SG, Mitglied].

27.11.1997 (8742)
Schlosserei Weber AG, in Rheineck, Führung eines Metalbaubetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993, S. 6647). Firma neu: **Schlosserei Weber AG in Liquidation**. Domizil neu: Thalerstrasse 33a, 9424 Rheineck. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. November 1997 aufgelöst. Die Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma Weber Franco, in Rheineck, über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Franco, von Zollikon, in Rheineck, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

27.11.1997 (8743)
Terravanza AG in Konkursliquidation, in Kirchberg SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8122). Firma neu: **Terravanza AG in Liquidation**. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

27.11.1997 (8744)
Pop AG, in Rapperswil SG, Handel mit und Vermietung von Werbeträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996 S. 2012). Firma neu: **Pop AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 17. 01. 1996 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 15. 05. 1996.

27.11.1997 (8745)
Institut für Laser-Anwendungen in der Medizin GmbH, in St. Gallen, Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck: Laserchirurgische Anwendungen und Eingriffe in der Medizin. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schönenberger, Cornelia, von Kirchberg SG, in Abtwil SG (Gaiserswald), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Schönenberger, Dr. Robert, von Kirchberg SG, in Abtwil SG (Gaiserswald), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

27.11.1997 (8746)
Toni Hässig GmbH, in Bütschwil, Soor, 9606 Bütschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Zweck: Planung, Beratung und Bauführung von Neubauten, Umbauten, Restaurationen und Sanierungen neuer und alter Gebäude und/oder Gebäudekomplexen, Handel mit ökologisch sinnvollen Produkten wie Bücherverkauf und umweltfreundliche Materialbeschaffungen, Durchführung von Raumanalysen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte

Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertchriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Toni Hässig Planung - Beratung - Baubiologie, in Bütschwil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 08. 1997 mit Aktiven von CHF 64'096.03 und Passiven von CHF 57'457.57 gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 11. 1997, zum Preis von CHF 6'338.46, wovon CHF 6'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 638.46 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Erbgemeinschaft Huber Verena sel. das Grundstück Parzelle Nr. 244, Grundbuchamt Lichtenstein, zum Preise von höchstens CHF 382'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hässig, Anton, von Schänis, in Oberhelfenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Hässig-Schranz, Clara, von Schänis und Adelboden, in Oberhelfenschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

27.11.1997 (8747)
AHS Consulting GmbH, in St. Gallen, Vermittlung und Beratung von Personal usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2012). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähwiler, Andrea, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Gut, Roland, von Obfelden, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-]; Graf, Jacqueline, von Wattwil, in Tübach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-].

27.11.1997 (8748)
Betschart Möbel GmbH, bisher in Oberriet SG, Herstellung und Vertrieb von Möbeln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4689). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Sitz neu: Balgach. Domizil neu: Hauptstrasse 11, 9436 Balgach.

27.11.1997 (8749)
Vorarlberger Landes- und Hypothekbank Aktiengesellschaft, Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Bankgasse 1, 9001 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptst.: Vorarlberger Landes- und Hypothekbank Aktiengesellschaft. Rechtsnatur Hauptst.: Aktiengesellschaft. Hauptst.: Bregenz (A). Statuten Hauptst.: 01. 07. 1996. Handelsregistertragung Hauptst.: 24. 08. 1996. Zweck Hauptst.: Betrieb von Bankgeschäften, insbesondere: a) Annahme von Geldern in den landes- und geschäftstüblichen Formen (Sparen, Einlagen, Obligationen, Kontokorrent, usw.); b) Aufnahme von Geldern bei Banken, der Pfandbriefbank sowie der Emissionszentrale der Schweizer Regionalbanken und/oder ähnlicher Institutionen; c) Ausleihung von Geldern, insbesondere Kreditgewährung aller Art mit und ohne Deckung; d) Diskontierung von Wechseln; e) Kauf und Verkauf von Wertchriften für eigene Rechnung; f) Inkasso von Wechseln, Checks, Obligationen, Coupons und Forderungen, Pflege des Checks- und Giroverkehrs; g) Handel mit Wertchriften, Devisen, fremden Geldsorten und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung; h) Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Vermietung von Schrankfächern usw.; i) Besorgung des in- und ausländischen Zahlungsverkehrs Kapital Hauptst.: 250'000'000 ATS. Qualifizierte Tatbestände Hauptst.: Einbringung des gesamten Unternehmens der "Vorarlberger Landes- und Hypothekbank" mit dem Sitz in Bregenz (FN 71200 g) im Wege der Gesamtrechtsnachfolge gemäss § 92 Bankwesengesetz. Bekanntmachungen Hauptst.: Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Amtsblatt zur "Wiener Zeitung" sowie im "Amtsblatt für das Land Vorarlberg". Organisation Hauptst.: Die Organe der Gesellschaft sind ein Vorstand aus zwei bis drei Mitgliedern sowie ein Aufsichtsrat bestehend aus dem Vorsitzenden, dem Vorsitzenden-Stellvertreter und vier bis acht weiteren Mitgliedern. Eingetragene Personen: Simma, Dr. Jodok, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Dr. Ernst, österreichischer Staatsangehöriger, in Wöhlfurt (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hefel, Dr. Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kneillwolf, Hansueli, von Herisau, in Arbon, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfelle, Egmont, österreichischer Staatsangehöriger, in Hohenems (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Jäger, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Helbok, Dr. Egon, österreichischer Staatsangehöriger, in Höchst (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Lackinger, Dr. Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Niederer, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Fussach (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Pöttinger, Dr. Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Wirsperger, Christoph, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti, Lorenz, von Bern und Schwanden GL; in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Dudler, Stefan, von Thal, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

27.11.1997 (8750)
Boutique Venezia, Z. Antic, in St. Gallen, Haldenstrasse 1, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Kleiderboutique. Eingetragene Personen: Antic, Zoran, von St. Gallen, in Kronbühl (Wittenbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (8751)
"Winterthur" Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur St. Gallen, Dr. oec. Willi Hummel, in St. Gallen, Generalagentur der "Winterthur" Lebensversicherungs-Gesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7325). Firma neu: Dr. oec. Willi Hummel Generalagentur der "Winterthur"-Lebensversicherungsgesellschaft.

27.11.1997 (8752)
Bürgi & Partner, Inhaber M. Bürgi, in Wil SG, keramische Wand- und Bodenbeläge usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1995, S. 412). Domizil neu: Wilfeld 8, 9500 Wil.

27.11.1997 (8753)
G + T Treuhand, A. Tanner, in Rapperswil SG, Treuhandfunktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Kathrin, von Zürich, in Stäfa, mit Einzelprokura.

27.11.1997 (8754)
Nagelstudio Bernadette Moussa, in Buchs SG, Modellage von falschen Fingernägeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 23. 06. 1988, S. 2608). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27.11.1997 (8755)
Toni Hässig Planung - Beratung - Baubiologie, in Bütschwil, Baubiologische Planung und Beratung von Neu- und Umbauten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2143). Die Aktiven und Passiven sind an die Toni Hässig GmbH, in Bütschwil übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27.11.1997 (4275)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8561, publizierten TB-Eintrag Nr. 4164 vom 20. 11. 1997. **Monom SA**, in Disentis/Mustér, Informatik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monn, Edgar, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

27.11.1997 (4276)
Astras SA, in Pontresina, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arni, Fritz, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neupert, Dr. Dieter W., von Küsnacht ZH und Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4277)
Caspärsch AG, in Chur, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Kapitalanlagen aller Art, insbesondere von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6907). Statutenänderung: 25. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2 000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lori, Christian, von Malans, in Jenins, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Lori-Donatsch, Christian, in Malans].

27.11.1997 (4278)
Ecca AG, in Chur, Handelsunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 07. 1996, S. 4034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markutt Treuhand AG, in Davos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santangelo, Maria, von Innerferrera, in Chur, Revisionsstelle.

27.11.1997 (4279)
Ems-Chemie Holding AG, in Domat/Embs, Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere solchen, welche mit der Chemiebranche direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 518). Statutenänderung: 23. 08. 1997. Aktienkapital neu: CHF 27'293'000 [bisher: CHF 30'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 27'293'000. Aktien neu: 400'000 Inhaberaktien zu CHF 50 729'300 Namenaktien zu CHF 10 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 454'140 Inhaberaktien zu CHF 50 729'300 Namenaktien zu CHF 10]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23. 08. 1997 werden 54'140 Inhaberaktien zu CHF 50 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 wird mit öffentlicher Urkunde vom 18. 11. 1997 festgestellt.

27.11.1997 (4280)
G. Carroccia AG, in Igis, Unterlagsböden und Bodenbeläge aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1161). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Zweck neu: Erstellung von Unterlagsböden und Bodenbelägen aller Art und Handel mit Teppichen und Bodenbelägen; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 51 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 51 Namenaktien zu CHF 1 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carroccia, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4281)
Immobiliengesellschaft Palazzin AG, in Celerina/Schlarigna, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1994, S. 3520). Statutenänderung: 3. 11. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Kat. Nr. 184 von Giacomo Steinfisser's Erben in Celerina/Schlarigna zum Preise von CHF 38 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vigano, Adriano, von Zürich, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

27.11.1997 (4282)
Marco Immobilien AG, in Chur, An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung sowie Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5204). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

27.11.1997 (4283)
Willi & Fopp, Holzbau AG, in Chur, Betrieb eines Holzbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1191). Statutenänderung: 21. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Holzbauunternehmens; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die bekannten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

27.11.1997 (4284)
Food Investment GmbH, in Chur, c/o BMU Treuhand AG, Harbistrasse 9, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 26. 11. 1997. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften im Lebensmittelbereich, Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art und Beratung von Betrieben in diesem Tätigkeitsbereich; die Gesellschaft kann sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wettstein, Peter, von Domat/Embs und Russikon, in Domat/Embs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Andreoli, Romedo, von Cazis, in Trin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

27.11.1997 (4285)
Isotech AG, in C a z i s, Spezialausführungen in Hoch-, Tief-, Untertage- und Kraftwerksbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3626), mit Hauptsitz in Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Andreas Walter, von Bütschwil, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Hans, von Boswil, in Lenzburg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Mähler, Gerhard, von Galtigen, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothen, Felix, von Guggisberg, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

27.11.1997 (4286)
Gesundheitszentrum Heijers, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Trinalleschweg 1, 7250 Klosters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Physiotherapie, ambulantes Reha-Zentrum, medizinisches Trainingscenter Medico-Fit, Handel mit Rehabilitationsgeräten. Eingetragene Personen: Heijers, Sierd, niederländischer Staatsangehöriger, in Davos-Laret Gde. Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4287)
Nett Bestattungen, in K ü b l i s, Stutz C2, 7240 Küblis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungsbetrieb im Bereich allgemeiner Bestattung. Eingetragene Personen: Nett-Peyer, Erika, von Luzern, in Küblis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Nett-Peyer, Marco, von Luzern, in Küblis, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4288)
PC - Data Express, R. Neuenschwander, in A r o s a, Haus alte Post, 7050 Arosa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computer-Support, Beratung und Verkauf von Hard- und Software, Schulung. Eingetragene Personen: Neuenschwander, René, von Trub, in Arosa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4289)
Monika Niggl-Lenz, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Betrieb eines Physiotherapie-Instituts, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1992, S. 3613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggl-Lenz, Monika, von Grösch und Schiers und Berg TG, in Grösch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Klosters, Gde. Klosters-Serneus].

27.11.1997 (4290)
Stephans Musikland, Brot Stephan, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Handel mit Instrumenten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 4. 08. 1989, S. 3263). Domizil neu: Guggelweg 29, 7250 Klosters.

27.11.1997 (4291)
E. Wichert, in S e u o l, Bäckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 6. 07. 1976, S. 1916). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGev von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (4292)
Giorgio Rocco, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Café Rössliplatz, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 7. 02. 1979, S. 406). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27.11.1997 (4293)
P. Jemmy, in I l a n z, Gasthaus Bierhalle, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 19. 06. 1969, S. 1418). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27.11.1997 (4294)
Garni-Hotel Waldpark, Fam. E. und N. Jenal-Zegg, in S a m n a u n, 7563 Samnaun-Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 27. 09. 1997. Zweck: Hotelleriebetrieb. Eingetragene Personen: Jenal-Zegg, Eduard, von Samnaun, in Samnaun, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jenal-Zegg, Natascha, von Samnaun, in Samnaun, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (4295)
In-Team Holding AG, in S t. M o r i t z, Werteschriften usw., società anonima (FUSC no. 162 del 23. 08. 1995, pagina 4726). Statuti modificati: 14. 11. 1997. Nuovo scopo: L'acquisto e l'amministrazione di titoli; la società può anche acquistare ed amministrare brevetti ed immobili, può costituire filiali e succursali in Svizzera ed all'estero, partecipare ad altre imprese sia in Svizzera che all'estero, assumere rappresentanze, concludere affari e contratti che siano in diretta od indiretta relazione con lo scopo sociale. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti sono fatte mediante pubblicazione sul FUSC, o, se gli indirizzi di tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata personale. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.] Questa società era iscritta finora in lingua tedesca. Su richiesta della società verrà iscritta in lingua italiana.

27.11.1997 (4296)
BSI - Banca della Svizzera Italiana, in S t. M o r i t z, L'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera ed all'estero, succursale (FUSC no. 86 del 7. 05. 1997, pagina 3090), con sede principale a Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Graf, Aldo, da Cureggia, in Origgio, con firma collettiva a due; Perletti, Maurizio, da Cureggia, in Seregno comune di Lugaggia, con procura collettiva a due.

Aargau - Argovie - Argovia

27.11.1997 (7722)
ITB Elektrohandel AG, in B a d e n, Mellingstrasse 207, Täferhof, 5405 Baden-Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Zweck: Handel mit und Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen; die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben und sich an ihnen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Günter, Werner, von Kilchberg ZH, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift; R + M AG, Treuhandsellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

27.11.1997 (7723)
Alfred Leuppi AG, bisher in V i l l m e r g e n, Ausführung von Architekturleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7660). Statutenänderung: 13. 11. 1997. Sitz neu: E g g e n w i l. Domizil neu: c/o Treuhand- & Steuerberatungsbüro, Stefan Iringer, Kochsamtstrasse 15, 5445 Eggwil. Zweck neu: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; die Gesellschaft kann national wie auch international Filialen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 17.4.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7724)
Armin Nottter AG, in B o s w i l, mechanische Konstruktionswerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1994, S. 6598). Statutenänderung: 9. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 850'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 850'000.--. Aktien

neu: 850 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 25.06.1968 ist aus den Statuten gestrichen worden.].

27.11.1997 (7725)
BAM Beton AG Menziken, in M e n z i k e n, Errichtung und Betrieb von Anlagen für Transportbeton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7807). Domizil neu: Grubenstrasse 10, 5737 Menziken.

27.11.1997 (7726)
Born Elektro AG, in A a r b u r g, Projektierung und Ausführung sämtlicher Installationsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1996, S. 4575). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Zweck neu: Projektierung und Ausführung sämtlicher Installationsanlagen der Stark- und Schwachstromtechnik, EDV-Netzwerk-Installationen, Handel mit Apparaten und Bedarfartikeln der Fachgebiete, Führung eines Ladengeschäfts; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften, Patente, Lizenzen etc. erwerben, veräußern und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7727)
Buchser AG Möbel, in Z o f i n g e n, Betrieb einer Möbelwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3626). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Möbelwerkstätte sowie Ausübung aller in das Innenarchitekturgeschäft einschlagenden, planenden und ausführenden Arbeiten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Abgaben und Verkaufsgeschäfte errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie die Fabrikation und den Verkauf auf andere, verwandte Produkte ausdehnen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 19.01.1961 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7728)
Disler AG, Baugeschäft und Kohlenhandlung, in M e l l i n g e n, Baugeschäft, Handel mit Brennmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6809). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Firma neu: **Disler AG**. Zweck neu: Betrieb eines Baugeschäftes und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben und veräußern, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 27.04.1960 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7729)
E. Schürmann AG Marmorwerk, in B u c h s A G, Bearbeitung von Natursteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5101). Statutenänderung: 20. 05. 1997. Firma neu: **E. Schürmann AG**. Zweck neu: Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 14.05.1968 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7730)
E. Thomann, Bau- und Möbelschreinerei AG, in W a l l b a c h, Bau- und Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6709). Statutenänderung: 25. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 28.12.1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7731)
Fischerei Delphin AG, in M e i s t e r s c h w a n d e n, Betrieb einer Seefischerei, einer Fischbrut- und Aufzuchtanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5406). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Seefischerei, einer Fischbrut- und Aufzuchtanlage, Handel mit Fischen und Fischereiprodukten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Daniel, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Claude, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (7732)
Garage Rank Rickli-Jäggi AG, Murgenthal, in M u r g e n t a l, Betrieb der Garage Rank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6600). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Herzer, Dr. Peter, von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaseck, Jörg, von Zürich, in Egg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Hans, von Rüegsau, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Juchli, Karl, von Zuffikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzer, Bruno A., von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Dr. Hans, von Trogen, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ingvoldstad, Stein, norwegischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Gerhard, von Neftenbach, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bussmann, Alfred, von Zürich und Arisdorf, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Mangold, Peter, von Bockten und Dubendorf, in Dubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

27.11.1997 (7733)
GEA Wiegand (Schweiz) AG, in T e u f e n t h a l A G, Import, Herstellung und Verkauf von Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1994, S. 3299). Statutenänderung: 18. 06. 1997. Zweck neu: Verkauf auf Kommissionsbasis von Anlagen, Ausrüstungen, Zubehör und Ersatzteilen aus dem Lieferprogramm der GEA Wiegand GmbH, in Ettlingen (D), in der Schweiz, dem Fürstentum Liechtenstein und im ausländischen Grenzgebiet zur Schweiz, Vergabe von Aufträgen an schweizerische Unternehmer im Rahmen des Lieferprogrammes der GEA Wiegand GmbH, Import und Herstellung von Produkten im Rahmen des Lieferprogrammes der GEA Wiegand GmbH auf eigene Rechnung und deren Verkauf im In- und Ausland, Vergabe von Aufträgen an ausländische Unternehmer, Erwerb, Veräußerung, Realisierung und Auswertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenrechten, Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften, Übernahme von Agenturen und Handelsvertretungen für das Gebiet der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein in Ergänzung des Lieferprogrammes der GEA Wiegand GmbH; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

27.11.1997 (7734)
Hobler AG Muri, in M u r i A G, Eisen- und Metallbau, Fabrikation von Kipptoren und Flügeltoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3899). Statutenänderung: 3. 09. 1997. Zweck neu: Metallbau und Ausführung sämtlicher Schlosserarbeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 21.12.1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rey Treuhand AG, in Muri, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

27.11.1997 (7735)
Interaar Immobilien AG, in B a d e n, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greuter, Werner, von Weisslingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Greuter, Hans-Ulrich, von Weisslingen, in Wettingen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

27.11.1997 (7736)
Iser Tiefbau AG, in W ü r e n l i n g e n, Betrieb eines Tiefbau- und Kabelbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umbrecht-Gantner, Regula, von Untersiggenthal und Grabs, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Würenlingen].

27.11.1997 (7737)
Kaufmann AG Suhr, in S u h r, Betrieb einer Carrosserie- und einer Bauspengerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5593). Statutenänderung: 30. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Carrosserie- und einer Bauspengerei; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des Inlandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 18.12.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7738)
Lützelshwab AG, in M ö h l i n, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5335). Statutenänderung: 23. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Holzbaulementen oder verwandter Produkte; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage und die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 21.11.1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7739)
Max Hauri Elektro-AG, in R h e i n f e l d e n, Installation elektrotechnischer Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1995, S. 2539). Statutenänderung: 1. 07. 1997. Zweck neu: Installation elektrotechnischer Anlagen sowie Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten und entsprechenden Zubehörartikeln; die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 23.12.1982 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7740)
Max Lüscher AG, in S e o n, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1994, S. 2457). Statutenänderung: 11. 06. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten, Motoren und Maschinen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte; die Gesellschaft kann andere ähnliche Unternehmen betreiben und sich an solchen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.12.1958 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7741)
Medewo AG, in M e i s t e r s c h w a n d e n, Handel mit Industrie- und Bürobedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6020). Statutenänderung: 9. 06. 1997. Zweck neu: Handel mit Industrie- und Bürobedarf; die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7742)
Perfor AG, in Wettingen, Fabrikation und Verkauf technischer Präzisionsoptik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4476). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf technischer Präzisionsoptik, optoelektronischer Bauteile und faseroptischer Systeme sowie Berechnung optischer Systeme; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschließen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 02.02.1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7743)
Pius Weiss & Co. AG, Hoch- und Tiefbau, Muri, in Muri A.G., Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3899). Statutenänderung: 3. 09. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Handel mit Baumaterialien und Ausführung von Transporten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 27.06.1964 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss-Rüttimann, Bruno, von Sulz AG, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

27.11.1997 (7744)
Puag AG, in Villmergen, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit technischen und elektrotechnischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 568). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen und elektrotechnischen Artikeln, insbesondere Produkte für Heimwerker; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnliche Rechte erwerben, verkaufen, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7745)
Roger Merz AG elektrische Anlagen, in Beinwil am See, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 284). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes, Installation von Telefonanlagen, Handel mit und Vermietung von Elektroartikeln und Elektroapparaten; die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 22.05.1987 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7747)
Signori Metallbau AG, in Rheinfelden, Ausführung von Schlosser- und Metallbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6709). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Zweck neu: Ausführung von Schlosser- und Metallbauarbeiten, sowie Handel mit Fertigungselementen und der damit verbundenen Geschäfte; die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 22.05.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signori, Tino, von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Möhlin].

27.11.1997 (7748)
STA Selbständige Temporärarbeiter II AG, in Oftringen, Gewerbsmässige Arbeits- und Stellenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Drazenka, Liber, von Rothrist, in Zofingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

27.11.1997 (7749)
Stemabag AG, in Rheinfelden, Handel mit sowie Erstellung, Finanzierung usw. von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6225). Statutenänderung: 21. 05. 1997. Zweck neu: Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Vermittlung von Liegenschaften und Vermögenswerten aller Art, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, sowie Handel mit Wertpapieren soweit er ausschliesslich für eigene Rechnung und zum Zwecke der Vermögensanlage dient; die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 17.05.1971 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27.11.1997 (7750)
Heitz & Partner AG, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Computer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1994, S. 4069). Firma neu: Heitz & Partner AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Lukas Heitz, Känelmattweg 56, 4104 Therwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.11.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heitz, Lukas, von Basel und Reinach AG, in Therwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau, Mitglied].

27.11.1997 (7751)
Sigrist Baukeramik Neuendorf AG, in Neuendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1986, S. 121). Firma neu: Sigrist Baukeramik Neuendorf AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o René Sigrist, Staldenhof 12, 6014 Littau. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.11.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Marilena, von Horw, in Littau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, René, von Horw, in Littau, Mitglied, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (7752)
Etter Metallbau GmbH, in Lengnau A.G., Vogelsangstrasse 16, 5426 Lengnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1997. Zweck: Planung, Produktion, Veredelung und Montage von Metallbau- und Schlosserarbeiten sowie anverwandte Tätigkeiten; kann nationalen und internationalen Handel mit und Vertrieb von jeglichen Waren und Produkten tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Uebereinhilanz per 30.09.1997 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Etter Schlosserei und Metallbau", in Lengnau, Aktien von CHF 126'782.- und Passiven von CHF 76'586.65 zum Preise von CHF 50'195.35, wovon CHF 50'000.- auf das Stammkapital anzurechnet und CHF 195.35 den Einlegern als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Etter, Marcel, von Herisau, in Lengnau AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-; Etter-Baumann, Doris, von Herisau, in Lengnau AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

27.11.1997 (7753)
GE Capital Unleasing GmbH, in Brugg, Badenerstrasse 11, 5200 Brugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 0. 00. 1997. Zweck: Finanzierungen aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf sowie langfristige Vermietung (Leasing) langlebiger Konsumgüter sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 1'500'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 50'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- der "Bank Aulina", Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, zum Höchstpreis von CHF 400'000'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Passardi, Luciano, von Torricella-Taverne, in Hausen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bank Aulina, in Brugg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'499'000.-; Bechter, Werner, von Oftringen, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazenauer, Josef, von Appenzel, in Riniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Martin, von Zuzwil SG, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

27.11.1997 (7755)
H. Kaeslin, Hoch- und Tiefbau AG, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7224), mit Hauptsitz in Olten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaeslin, Irma, von Beckenried, in Küttigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27.11.1997 (7756)
KPMG Fides, in Aarau, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2721), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgen, Andreas, von Wahlen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Ennetbaden].

27.11.1997 (7757)
Zettler-Elektro-Apparate AG, in Rohr A.G., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3264), mit Hauptsitz in Näfels (HR Glarus). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

27.11.1997 (7758)
Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, in Eggenwil, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 12. 1992, S. 5620). Domizil neu: Kochmattstrasse 15, 5445 Eggenwil, [behördliche Umadressierung].

27.11.1997 (7759)
Etter Schlosserei und Metallbau, in Lengnau A.G., Schlosserei und Metallbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3708). Die Aktien und Passiven sind an die Etter Metallbau GmbH, in Lengnau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

27.11.1997 (7760)
Stüssi Informatik Consulting, in Bergdietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1991, S. 1304). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Däniken (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8356) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

27.11.1997 (7761)
Wüst-Investment, in Würenlos, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 1991, S. 3741). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 219 vom 13.11.1997, S. 8260) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. November 1997
AMTG Hölzli AG, in Amriswil, Untere Bahnhofstrasse 38, 8580 Amriswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1997. Zweck: Generalunternehmung. Erstellung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Umbau und Renovationen von Immobilien, Management von Bauvorhaben, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Sie übernimmt oder führt selbst Bauvorhaben jeglicher Art aus. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der Thurgauer Kantonalbank, in Amriswil, das Grundstück Parzelle Nr. 1212 mit Wohn- und Geschäftshaus im Grundbuch Amriswil zum Preis von CHF 1'000'000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Herzog, Hanni, von Eggenach, in Amriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GZ Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

20. November 1997
Albrecht-Reisen AG, in Frauenfeld, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1995, S. 582). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner, Erich, von Sennwald, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Albrecht, Reto, von Sumvitg und Lax, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Tinner, Annemarie, von Sennwald, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1997
Garage Kappeler AG Kradolf, in Kradolf-Schönenberg, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3968). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Bei der Generalversammlung vom 20. 06. 1997 wurden die 50 voll liberierten Namenaktien zu CHF 1'000 in 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500 umgewandelt. Mit einem weiteren GV-Beschluss wurde eine Erhöhung des Aktienkapitals beschlossen dergestalt, dass die Gesellschaft nunmehr über ein Aktienkapital von CHF 100'000 verfügt, welches in 100 zu 50% liberierte Namenaktien eingeteilt ist].

20. November 1997
Garage Meier Egnach AG, in Egnach, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle sowie einer Karosseriewerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1995, S. 5711). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Georges-André, von Büren SO, in Romanshorn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Meier, Jean-Jacques, von Büren SO, in Egnach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Heller, Ernst, von Thal, in Wittenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Meier-Jolybournet, Irène, von Büren SO, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin, mit Einzelunterschrift]; Müller, Alfred Paul, von Hundwil, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

20. November 1997
Hanhart AG, in Bischofszell, Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S. 312). Statutenänderung: 21. 10. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäftes und Erstellen und Betreiben von Antennen- wie Grossantennen- und Gemeinschaftsantennenanlagen sowie Handel mit und Vertrieb von Telekommunikationsgeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Geschäftsadresse: Kirchstrasse 8, 8580 Amriswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanhart, Daniel, von Steckborn, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bischofszell]; Hanhart, Ursula, von Steckborn, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bischofszell, ohne Zeichnungsberechtigung].

20. November 1997
Mould Rentals AG, in Bischofszell, Vermietung von Werkzeugen für die Kunststoffverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1991, S. 1809). Statutenänderung: 18. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20. November 1997
Sartos AG, in Kreuzlingen, Inkassogeschäft und Beratungen im Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3797). Domizil neu: d. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pohl-Hürlimann, Irma, von Uster, in Altstätten SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ayari, Mohamed Naceur, von Appenzel, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

20. November 1997
A. Wellauer AG Transporte, Bissegg, in Amlikon-Bissegg, Ausführung von Transporten (Sachtransporten) sowie Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4464). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. 11. 1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen auf die A. Wellauer GmbH, Transporte, Bissegg, in Amlikon-Bissegg, über.

20. November 1997
A. Wellauer GmbH Transporte, Bissegg, in Amlikon-Bissegg, Holzhäusern, 8514 Bissegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1997. Zweck: Ausführen von Transporten sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Grundstücke erwerben, veräußern oder belasten. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der A. Wellauer AG, Transporte, Bissegg, in Amlikon-Bissegg, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1996 Aktien von CHF 445'960.92 und Passiven von CHF 395'545.40 in Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000 wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wellauer, Albert, von Amlikon-Bissegg, in Bissegg (Amlikon-Bissegg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000; Wellauer-Thomann, Ruth, von Amlikon-Bissegg, in Bissegg (Amlikon-Bissegg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.

20. November 1997
Treuhandgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Nähmaschinenhändler (TGVSN), in Weinfelden, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Einführung und Verbreitung des Vorauszahlungssystems durch Sparabonnement usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiprecht, Hugo, von Olten und Lommiswil, in Steckborn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Richard, von Beringen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hakios, Walter, von Altdorf SH, in Fruttwil (Salenstein), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. November 1997

JBG B. Graf AG Beratende Ingenieure für Elektrotechnik SIA/SBH, in Weinfelden, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7822). Mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fähr, Dr. Niklaus, von Kaltbrunn, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1997

AbxAccount Bieler, in Rickenbach bei Wil, Bachwiese 11, 9532 Rickenbach bei Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Bieler, Diane, von Zürich, in Rickenbach bei Wil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20. November 1997

Anton Truniger, in Zuben, Dörfli H. 8585 Zuben, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Warentransporte. Eingetragene Personen: Truniger, Anton, von Kirchberg SG, in Zuben, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. November 1997

KORI Pharma Dr. G. Kokkalis, in Roggwil TG, Haldenweg 1, 9306 Freidorf TG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Registrierung und Handel mit pharmazeutischen Produkten und Nahrungsergänzungsmitteln. Eingetragene Personen: Kokkalis, Georg, von Rorschach, in Freidorf (Roggwil TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. November 1997

M. + M. Zäch, Café-Zoo, in Sulgen, Poststrasse 12, 8583 Sulgen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 07. 11. 1997. Zweck: Betrieb eines Cafés und Ladens. Eingetragene Personen: Zäch-Schmid, Marlen, von Oberrist SG und Langnau im Emmental, in Buchacker (Erlen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Zäch, Martin, von Oberrist SG, in Buchacker (Erlen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

E. Ruitshaus, in Kreuzlingen, Handelsvertretungen und technische Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 05. 04. 1977, S. 1102). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1997

Innoplana Umwelttechnik AG, in Tägerwilen, Lohnstampfstrasse 11, 8274 Tägerwilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 13. 11. 1997. Zweck: Planung und Realisierung umwelttechnischer Konzepte, vorab auf dem Gebiet der Klärschlamm-trocknung und artverwandter Gebiete. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 325 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 325 000. Aktien: 32 500 Namenaktien zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der Sestino Anstalt, in Vaduz (FL), Nutzungsrechte an einem Verfahren zur Trocknung von Klärschlamm zum Preis von CHF 50 000, zuzüglich weitere umsatzabhängige Lizenzgebühren, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannte letzte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kennel, Dr. Ulrich, von Arth, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knoer, Peter, von St. Gallen, in Kreuzlingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Larsson, Jan, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luchsinger, Fridolin M., von Schwanden GL, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodensee Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

21. November 1997

Fuchs Petrolub AG, in Frauenfeld, Beteiligung an Industrie- und Mineralölunternehmen, insbesondere im Gesamtbereich der Mineralölbranche, Chemie sowie verwandter technischer Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 1997, S. 7639). Statutenänderung: 29. 10. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, Keller, Andreas, von Kradolf-Schönenberg, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Meyenburg, Franz, von Schaffhausen, Zürich und Herrliberg, in Feldmeilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Dr. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Deidesheim (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Anderegg, Brigitte, von Oberbipp, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

21. November 1997

Lieberherr AG, Edelstahl-Apparatebau, in Hefenhofen, Planung, Konstruktion, Herstellung, Transport und Montage von Apparaten, Vorrichtungen, Behältern und Einrichtungen für Industrie und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 05. 07. 1984, S. 2421). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 4000 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 21. 08. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden]. [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Karl Bosshart AG Apparatebau, in Amriswil, die Fabrikliedschaft im Moos, Gemeinde Hefenhofen, mit Macelleria servio Maschinen und Einrichtungen zum Maximalpreis von CHF 1 700 000 zu erwerben. Übernommen wird ebenfalls das Lagermaterial gemäss noch zu erstellendem Inventar zum Maximalpreis von CHF 300 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder per Telefax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. November 1997

Ravag AG, in Arbon, Führen eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1994, S. 1311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler & Bühler Treuhand und Unternehmensberatung, in Romanshorn, Revisionsstelle.

21. November 1997

ETC-Holding AG, bisher in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen im Bereich des Engineering, Trading und Consulting tätigen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1993, S. 1172). Statutenänderung: 07. 11. 1997. Sitz neu: Dissenhofen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 15, 8253 Dissenhofen. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen im Bereich des Engineering, Trading und Consulting tätigen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 500 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 500 000. Aktien: 500 Inhaberkarten zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Alfred, von Schaffhausen, in Flurlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Anton, von Affeltrangen, in Lohn SH, Revisionsstelle [wie bisher]; Fischer, Gerhard, von Hefenhofen, in Schlattlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997

Laresta AG, in Unterschlatt, Betrieb von Gaststätten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 504). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Osterfingen (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7935) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1997

Verein Murghof, in Frauenfeld, Behinderten, welche nicht fähig sind, in der «Freien» Wirtschaft zu arbeiten, dauernd oder vorübergehend Arbeits- und Verdienstmöglichkeiten zu bieten usw. Verein (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jossi, Hans, von Grindelwald und Islikon, in Islikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Josef, von Boswil, in Aadorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997

Palu Bau AG, in Hefenhofen, Chatterüti, 8580 Hefenhofen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Palu Bau AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Gallen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28. 08. 1970. Zweck Hauptsitz: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Ausführung von Bauten als Generalunternehmerin, Gipserarbeiten, Durchführung von Erdarbeiten sowie Sanierungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Fisch, Norbert, von Muolen, in Diepoldsau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Hug, Michael, von Uzwil-Henau, in Arbon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. November 1997

Signal AG, in Egnach, Projektierung und Herstellung von und Handel mit Signalisierungs- und Sicherungsanlagen aller Art für den Strassenverkehr usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 1997, S. 11). Mit Hauptsitz in: Biel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Rolf, von Obersteckholz, in Port, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Moser, Ernst, von Messen, in Messen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

Spurtgarage Pfenninger AG, in Kradolf-Schönenberg (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8534). Revisionsstelle richtig: Batag Revision AG, in Kradolf-Schönenberg.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

20. november 1997

Oasi del Leone ODL SA, in Camorino, Via di Velen 4, 6528 Camorino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 11. 1997. Scopo: il commercio di prodotti tessili d'arredamento, di tappeti e d'arredamento in genere. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Ceppi, Elio, da Morbio Superiore, in Camorino, presidente, con firma individuale; Paracchi Alfredo, cittadino italiano, in Roquebrune Cap Martin (F), vice-presidente, con firma individuale; Antonioni, Giuseppe, da Taverne, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

20. november 1997

Sinthesi SA, in Bellinzona, c/o Reviamco SA, Viale Stazione 14, 6500 Bellinzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 11. 1997. Scopo: la consulenza nel settore finanziario, commerciale ed assicurativo per le imprese e i privati. Le ricerche di mercato e gli studi di fattibilità commerciali. L'import-export di ogni materia prima o prodotto finito. L'assunzione di mandati di agenzia. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre imprese svizzere o estere, acquistare o fondare imprese dello stesso genere, nonché stipulare tutti i negozi ed i contratti che siano idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovino comunque in relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Villat, Remo, da Montfaverger JU, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale; Meazzi, Alberto, cittadino italiano, in Montagnola, direttore, con firma individuale; Confino SA, in Monte Carasso, ufficio di revisione.

20. november 1997

Systel SA, in Sant'Antonino, la prestazione di servizi nel campo dell'elettronica in generale e in particolare la produzione, i tests, lo studio, la ricerca e lo sviluppo di apparecchiature elettroniche, società anonima (FUSC del 17. 11. 1997, n. 221, p. 8336). Nuove persone iscritte o modificate: Quadroni, Angelo, da Arrogno, in Bellinzona, direttore, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].

20. november 1997

Macelleria Equina del Centro SA, in Bellinzona, esercizio di una macelleria equina, società anonima (FUSC del 09. 10. 1997, n. 194, p. 7387). Nuova ragione sociale: **Macelleria Equina del Centro SA in fallimento**. Con decreto del 07. 11. 1997 della Pretura del Distretto di Bellinzona, la società è stata dichiarata in fallimento.

20. november 1997

Associazione cliniche private ticinesi (ACPT), in Bellinzona, la collaborazione tra gli istituti di cura privati esistenti nel Ticino, di aiutarli a studiare a risolvere i comuni problemi ed a questo fine di rappresentarli davanti allo Stato ed altri enti, associazione (FUSC del 20. 04. 1972, n. 92, p. 998). Statuti modificati: 20. 08. 1997. Altri uffici amministrativi: c/o Emilio Martinenghi, via alla Campagna 2A, 6900 Lugano. [finora: Altri uffici amministrativi: c/o Marco Gionani via Pazzaloni 6, 6962 Viganella]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Primavesi, Paolo, da Lugano, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Magistretti, Suor Ausilia, da Torricella, in Lugano, segretaria con firma collettiva a due; Rigolini, Suor Miranda, cittadina italiana, in Muraltio, membro, con firma collettiva a due; Crivelli, Don Valerio, da Novazzano, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Martinenghi, Emilio, da Gerra Verzasca, in Cureglia, presidente, con firma collettiva a due; Bolzani, Lorenza, da Mendrisio, in Pregassona, vice-presidente, con firma collettiva a due; Martinelli, Francesco, da Auresio, in Pregassona, segretario, con firma collettiva a due; Gionani, Marco, da Gnosca, in Viganella, presidente onorario, senza diritto di firma [finora: presidente, con firma collettiva a due]; Tanzi, Franco, da Lugano, in Viganella, membro, senza diritto di firma; Bernasconi, Marco, da Magliaso, in Vernate, membro, senza diritto di firma; Cavalli, Luigi, da Verscio, in Verscio, membro, senza diritto di firma; Audrino, Enrico, cittadino italiano, in Chiasso, membro, senza diritto di firma; Dariz, Tarcisio, da Muraltio, in Intragna, membro, senza diritto di firma; Sarra, Ermanno, cittadino italiano, in Lugano, membro, senza diritto di firma.

20. november 1997

Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, a favore lo sviluppo economico del Cantone, istituto di diritto pubblico (FUSC del 21. 7. 1997, n. 137, p. 5159). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettschen, Jean-Pierre, da Reichenbach, in Sementina, con firma collettiva a due, vice-direttore; Zanini, Virgilio, da Miglieglia, in Grono, con procura collettiva a due con limitazione.

20. november 1997

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Area Autostradale Bellinzona Nord, in Bellinzona, a favore lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC del 21. 7. 1997, n. 137, p. 5159), con sede principale: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettschen, Jean-Pierre, da Reichenbach, in Sementina, con firma collettiva a due, vice-direttore; Zanini, Virgilio, da Miglieglia, in Grono, con procura collettiva a due con limitazione.

20. november 1997

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Area Autostradale Bellinzona Sud, in Bellinzona, a favore lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC del 21. 7. 1997, n. 137, p. 5159), con sede principale: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettschen, Jean-Pierre, da Reichenbach, in Sementina, con firma collettiva a due, vice-direttore; Zanini, Virgilio, da Miglieglia, in Grono, con procura collettiva a due con limitazione.

20. november 1997

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Piazza Collegiata, in Bellinzona, a favore lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC del 21. 7. 1997, n. 137, p. 5159), con sede principale: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettschen, Jean-Pierre, da Reichenbach, in Sementina, con firma collettiva a due, vice-direttore; Zanini, Virgilio, da Miglieglia, in Grono, con procura collettiva a due con limitazione.

20. november 1997

André André Roulet, finora in Muraltio, L'esercizio e la gestione di impresa di pompe funebri, servizio di imbalsamazione, nonché il commercio di materiale per pompe funebri ed ogni altra attività connessa con tale scopo, ditta individuale (FUSC del 29. 1. 1996, n. 19, p. 560). Nuova sede: Monte Carasso. Nuovo recapito: via El Sai 6b, 6513 Monte Carasso. Scopo: L'esercizio e la gestione di impresa di pompe funebri, servizio di imbalsamazione, nonché il commercio di materiale per pompe funebri ed ogni altra attività connessa con tale scopo. Nuove persone iscritte o modificate: Roulet, André, da La Sagne, in Monte Carasso, titolare, con firma individuale [finora: in Ronco sopra Ascona].

21. november 1997

Ferraresi SA, in Bellinzona, la fabbricazione ed il commercio di mobili in legno e metallo, così come di serramenti interni ed esterni nonché rolladen ed affini pure in legno e metallo, rivestimenti di pavimenti o pareti. Società anonima (FUSC del 15. 2. 1985, n. 38, p. 607). Statuti modificati: 14. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **Homeworld SA**. Nuovo recapito: viale Officina 2, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: creazione, promozione e realizzazione di eventi artistici, manifestazioni sportive, anche con fini umanitari. Management di artisti e relazioni pubbliche. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Nuove comunicazioni: comunicazioni agli azionisti se noti, mediante lettera raccomandata. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferraresi, Luigi, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi, Ronny, da Campo Benio, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario Curti e Molo SA, Bellinzona, ufficio di revisione.

21. november 1997

Amici della Romania, in Bellinzona, stabilire e sviluppare dei legami con la Romania che possono essere culturali, religiosi, ecc., associazione (FUSC del 16. 10. 1997, n. 199, p. 7561). Limitazione diritti di firma: firma collettiva a due (presidente con un membro). Nuove persone iscritte o modificate: Traversi, Elisa, da Cevio, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due con limitazione; Capoferri, Adelaide, da Aquila e Arbedo-Castione, in Giubiasco, segretaria, con firma collettiva a due con limitazione; Urda, Stefan, da Ieud (Romania), in Alba Iulia (Romania), vice-presidente, con firma collettiva a due con limitazione.

21. november 1997

Aconciature Pezzolla di Claudia Ciardone Pezzolla, in Giubiasco, scope Olgiati 9A, 6512 Giubiasco, ditta individuale (Nuova iscrizione). Scopo: parrucchiere uomo-donna. Persone iscritte: Ciardone Pezzolla, Claudia, cittadina italiana, in Sementina, titolare, con firma individuale.

21. november 1997

Boutique Triade di Spitilli, in Bellinzona, esercizio di un negozio d'abbigliamento, l'acquisto, la vendita e l'assunzione di rappresentanze nel campo della moda, ditta individuale (FUSC del 31. 12. 1991, n. 251, p. 5581). Nuovo recapito: Galleria Benedettini, 6500 Bellinzona.

21. november 1997

Carrozzeria Araba Fenice di Bernasocchi Davide, in Bellinzona, gestione di carrozzeria, acquisto e vendita autoveicoli, ditta individuale (FUSC del 1. 11. 1996, n. 213, p. 6704). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

21. november 1997

Giwatches SA, in Cadempino, via Industria, 6814 Cadempino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 11. 1997, 17. 11. 1997. Scopo: la progettazione, la fabbricazione, l'acquisto e il commercio di orologi e articoli accessori. Può partecipare ad altre imprese. Può acquistare e possedere immobili che servono come stabilimento permanente per la sua attività. La società intende acquistare dalla Severin Montres AG, dalla Severin Holding AG e dalla Severin Time AG, tutte con sede in Lengnau, una parte dei loro attivi e passivi, compresi gli immobili limitatamente a quelli che servono come stabilimenti e l'avviamento, al prezzo massimo di USD 110 000 000 corrispondenti a CHF 154 300 000. Capitale azionario: CHF 250 000. Capitale azionario liberato: CHF 250 000. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: De Sole, Domenico, cittadino italiano, in Casellina Scandicci (FI), presidente, con firma collettiva a due; Singer, Robert Steven, cittadino statunitense, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due; Lardi, Adello, da Poschiavo, in Cadempino, segretario, con firma collettiva a due; Brenni Paolo, da Salorino, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Cortesi, Donato, da Poschiavo, in Vezia, membro, con firma collettiva a due; STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione.

21. november 1997

OPM Trust & Consult SA, in Agno, World Trade Center, 6982 Agno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 11. 1997. Scopo: la prestazione di servizi nel settore fiduciario-commerciale, fiscale, immobiliare, amministrativo, di revisioni e tutte le operazioni ad esse collegate. La mediazione di affari in genere e la consulenza aziendale. La consulenza d'investimenti ed amministrazione di capitale dei terzi. Può assumere rappresentanze ed esclusive come pure partecipare ad altre società. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Nockher, Wolfgang, cittadino germanico, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due; W & P Steuerberatungsgesellschaft mbH, Bünde (D), Zweigniederlassung Fehraltorf, in Fehraltorf, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Albicarta SA, in Pregassona, commercio all'ingrosso di carte, società anonima (FUSC del 31. 7. 1992, n. 146, p. 3614). Nuove persone iscritte o modificate: Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Delmont Immobiliare SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 6. 4. 1982, n. 80, p. 1074). Nuovo recapito: via Torricelli 37 B, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Sambusiti, Gianni, da Airole, in Chironico, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Duler Digie SA, in Lugano, commercio di prodotti di ogni genere, società anonima (FUSC del 25. 8. 1997, n. 161, p. 6197). Statuti modificati: 20. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **ATIG SA**.

21 novembre 1997

ELM SA Fiduciaria di Intermediazione Mobiliare in liquidazione, in Lugano, gestione di patrimoni, società anonima (FUSC del 14. 7. 1997, n. 132, p. 4956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Atag Ernst & Young AG, succursale di Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

21 novembre 1997

Guido Uberti SA, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 22. 12. 1988, n. 299, p. 5207). Nuove persone iscritte o modificate: Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Marston Properties SA, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 2. 6. 1992, n. 104, p. 2532). Nuove persone iscritte o modificate: Masfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Mary Lee-Belcosmetic SA, in Lamone, creazione di imprese commerciali, società anonima (FUSC del 29. 6. 1995, n. 124, p. 3642). Nuove persone iscritte o modificate: Wiegner-Schiffeler, Jörg, da Zurigo, in Teserete, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Bottmingen].

21 novembre 1997

Mimma Immobiliare SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 25. 1. 1993, n. 16, p. 377). Nuovo recapito: viale Stefano Franscini 11, c/o Avv. Dott. Gianmaria Mosca, 6900 Lugano.

21 novembre 1997

Minosse SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 21. 2. 1996, n. 36, p. 1026). Nuovo recapito: viale Stefano Franscini 11, c/o Avv. Dott. Gianmaria Mosca, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Morandi nata Fassora, Elena, da Curio, in Massagno, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Pienka SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 27. 3. 1991, n. 60, p. 1280). Nuove persone iscritte o modificate: Masfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Real Voluntas SA, finora, in Lugano, acquisto e vendita di oggetti mobili e immobili, società anonima (FUSC del 15. 11. 1996, n. 223, p. 7045). Statuti modificati: 20. 11. 1997. Nuova sede: Savosa. Nuovo recapito: via Cantonale 10, 6942 Savosa.

21 novembre 1997

Rides SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 108). Nuovo recapito: via Torricelli 37 B, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Sambusiti, Gianni, da Airole, in Chironico, ufficio di revisione.

21 novembre 1997

Ugo Bassi SA, in Lugano, impresa generale di costruzione, società anonima (FUSC del 28. 7. 1997, n. 142, p. 5372). Nuovo recapito: via S. Balestra 27, 6900 Lugano.

21 novembre 1997

Apimes Immobiliare e Commerciale SA, finora in Chiasso, immobili, società anonima (FUSC del 2. 5. 1996, n. 85, p. 2516). Statuti originari: 17. 04. 1969. Statuti modificati: 19. 11. 1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: via Domenico Fontana 10, 6900 Lugano. Scopo: la costruzione, la compra, la vendita e la gestione di immobili in Svizzera e all'estero, nonché il commercio in generale di prodotti finiti e di materie prime di ogni genere. Capitale azionario: CHF 1 000 000. Capitale azionario liberato: CHF 1 000 000. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: Con decisione assembleare del 4. 5. 1994, la società ha ratificato il contratto di fusione del 4. 5. 1994, con la «Immoquattro Immobiliare e Commerciale SA», in Chiasso e la «Karteshaus Immobiliare SA», in Chiasso: sulla base del quale la Immobiliare Apimes SA (ora Apimes Immobiliare e Commerciale SA), riprende attivo e passivo a titolo universale delle due società, in conformità alle disp. dell'art. 748 CO, e sulla base dei bilanci al 31. 12. 1993. Karteshaus Immobiliare SA, perdita netta CHF 766 682.70. Immoquattro Immobiliare e Commerciale SA, perdita netta CHF 538 673.11. Dopo fusione perdita complessiva di CHF 809 220.88. Come da risultanze del rapporto di revisione del 4. 5. 1994, i passivi risultano sufficientemente garantiti [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Lissi, Dott. Diego, da Bissonne, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [come finora]; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione [come finora]; Cicchelerio, Giorgio, cittadino italiano, in Montecarlo, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano]; Clerici, Michele, da San Nazzaro, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: in Sementina].

21 novembre 1997

Reisinger & Eisele AG, in Montagnola, consulenza aziendale, società anonima (FUSC del 3. 9. 1997, n. 168, p. 6489). Nuova ragione sociale: **Reisinger & Eisele AG in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatore].

21 novembre 1997

New Teclas Company Limited, in Sorengo, apparecchiature laser per uso medico-chirurgico, società anonima (FUSC del 2. 10. 1997, n. 189, p. 7225). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Cantone (FUSC del 18. 11. 1997, n. 222, p. 8367).

21 novembre 1997

Plastotecnica SA, in Barbengo, prodotti della plastica, società anonima (FUSC del 11. 2. 1982, n. 34, p. 453). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Bellinzona con la nuova ragione sociale **EMB Elettromeccanica SA** (FUSC del 19. 01. 1996, n. 13 p. 383).

21 novembre 1997

Dicannovesima Buca Sagl, in Magliaso, via Bött 2, 6933 Magliaso, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 11. 1997. Scopo: la gestione di esercizi pubblici di ogni genere, in particolare ristoranti, bar e locali notturni. Potrà partecipare ad imprese similari, prestare servizi, assumere rappresentanze, concludere affari commerciali, effettuare studi e ricerche nel settore esercitendo ed alberghiero, con l'esclusione di operazioni di natura immobiliare. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Sassi, Guido, da Viganello, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18 000; Poggiori, Giuseppe, da San Nazzaro, in Carona, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 2000.

21 novembre 1997

Forzano Linea Coiffeur Sagl, in Lugano, via della Posta 4, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 1997. Scopo: la gestione di saloni da parrucchiere, estetista e affini: la presa di partecipazione in società analoghe; il commercio di prodotti e attrezzature per parrucchiere ed estetisti. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: inventario di beni (attrezzatura per parrucchiere) per il valore di CHF 21 217 accettato dalla società per CHF 20 000 interamente computati sul capitale sociale. Inventario e contratto di apporto del 19. 11. 1997. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Forzano, Giuseppe, cittadino italiano, in Pambio-Noranco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Forni, Renzo, da Pollegio, in Biasca, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

21 novembre 1997

Foto Torre SA, in Lugano, fotografia, società anonima (FUSC del 22. 5. 1995, n. 98, p. 2855). La società è sciolta in seguito a trasformazione senza liquidazione in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e seguenti CO. L'attivo e il passivo della società anonima sciolta passano alla società a garanzia limitata «Foto Torre Sagl», in Lugano, secondo il bilancio al 31. 12. 1996. Atto pubblico di scioglimento: 16. 10. 1997.

21 novembre 1997

Foto Torre Sagl, in Lugano, via delle Scuole 1, Casa Torre, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 10. 1997. 20. 11. 1997. Scopo: L'esercizio di un negozio e di un laboratorio di fotografia e di un laboratorio per lo sviluppo e la stampa di fotografie nonché la vendita dei relativi prodotti, il commercio di materiale fotografico e di accessori in genere, l'esecuzione di lavori professionali nonché la partecipazione ad altre ditte del ramo. Capitale sociale: CHF 50 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova Sagl costituita mediante trasformazione, senza liquidazione ai sensi degli art. 738 e 824 CO della società anonima «Foto Torre SA», in Lugano. Bilancio di ripesa: 31. 12. 1996. Attivo: CHF 88 233.79. Passivo: CHF 52 468.22. Attivo netto: CHF 35 765.57. Capitale azionario della società anonima: CHF 50 000. Gli azionisti della società anonima entrano come soci nella nuova società a garanzia limitata per la somma corrispondente alle azioni possedute. Persone iscritte: Garbani Nerini, Marco, da Gresso, in Orselina, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 33 000; Giannini nata D'Amario, Paola, da Tenero-Contrà e Quinto, in Gordola, socia, con procura individuale, con una quota da CHF 17 000.

21 novembre 1997

Diamond Hotels and Resorts AG, succursale di Lugano, in Lugano, immobili, succursale (FUSC del 5. 9. 1997, n. 170, p. 6558), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Morelli, Luciano, da Ceveio, in Losone, direttore della succursale, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].

21 novembre 1997

Armanpelle di Mirko Severin, in Lugano, Centro Commerciale, Piano Sub, 6916 Grancia, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione di un negozio di abbigliamento, in particolare di capi in pelle. Persone iscritte: Severin, Mirko, da Mendrisio, in Lugano, titolare, con firma individuale.

21 novembre 1997

Facchi Difiora, finora in Torricella-Taverne, installatore sanitario, servizio e studio tecnico e progettazione, ditta individuale (FUSC del 29. 4. 1997, n. 80, p. 2869). Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: via Cantonale 34a, 6928 Manno.

21 novembre 1997

Eller SA, in Montagnola (FUSC del 26. 11. 1997, n. 228, p. 8562). Penultima citazione esatta: FUSC del 12. 09. 1996, n. 177, p. 5526.

21 novembre 1997

Ufficio di Mendrisio
21 novembre 1997
Tigolo Sagl, in Balerna, via San Gottardo 76, 6828 Balerna, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 1997. Scopo: la compra-vendita, la rappresentanza, la gestione in proprio o per conto di terzi di apparecchi da gioco, apparecchi musicali, apparecchi per bevande, ecc. La partecipazione a imprese simili, in genere ogni altra operazione giuridica, commerciale e finanziaria in relazione con lo scopo. Capitale sociale: CHF 30 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Consolida SA, in Chiasso, socia, con una quota da CHF 29 000; Schuler, Gianni, da Rotherthurn, in Balerna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

21 novembre 1997

Comoinseta Sagl, finora in Massagno, la commercializzazione e la distribuzione di articoli e accessori nel settore dell'abbigliamento, società a garanzia limitata (FUSC del 29. 5. 1997, n. 100, p. 3628). Statuti originari: 02. 05. 1997. Statuti modificati: 18. 11. 1997. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la commercializzazione e la distribuzione di articoli e accessori nel settore dell'abbigliamento. L'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita di ogni genere di merce, lo svolgimento di qualsiasi tipo di attività commerciale che possa essere vantaggiosa per la società. La consulenza e l'assistenza tecnica nel campo della produzione di articoli di seta e la loro commercializzazione. La creazione, il design e la messa a disposizione dei relativi servizi per la realizzazione di articoli nel campo della moda, nel campo artistico e prodotti di seta. L'assunzione di mandati di agenzia e lo svolgimento di servizi di intermediazione in operazioni commerciali e la partecipazione in altre aziende. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Montaz, Teresa Anna, da Lugano, in Lugano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Lattanzi, Ada, cittadina italiana, in Carate Uri (1), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15 000 [come finora]; Signorello, Edoardo, cittadino italiano, in Carate Uri (1), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5000 [come finora]; Solca, Corrado, da Colderio, in Colderio, gerente, con firma individuale.

21 novembre 1997

AL & MA SA, in Castel San Pietro, importazione, esportazione, commercio, produzione di prodotti alimentari e non, semilavorati, manufatti industriali, società anonima (FUSC del 22. 8. 1995, n. 161, p. 4709). Statuti modificati: 20. 11. 1997. Nuova ragione sociale: **Sturm-kross AG**.

21 novembre 1997

Fantex SA, finora in Balerna, la produzione e il commercio di macchinari del settore tessile e di prodotti tessili in generale, società anonima (FUSC del 12. 10. 1994, n. 198, p. 5637). Statuti modificati: 19. 11. 1997. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: c/o Ing. Fantuzzi Roberto, via Valdani 1, 6830 Chiasso. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

21 novembre 1997

Mi-To Golf System Ltd, in Tremona, l'acquisto, la vendita in proprio o per rappresentanza di articoli sportivi, in particolare di quelli per il gioco del golf, società anonima (FUSC del 27. 9. 1994, n. 187, p. 5349). Nuova ragione sociale: **Mi-To Golf System Ltd in liquidazione**. In scioglimento: 19. 11. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Pusterla, Francesco, da Morbio Inferiore, in Tremona, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

21 novembre 1997

Rhône-Agro Sàrl, à Bex, location et exploitation de domaines agricoles (FOSC du 24. 07. 1997, p. 5288). Statuts modifiés le 30 octobre 1997. Ruedy Kilchenmann, qui n'est plus associé, a cédé sa part par fr. 9000 à l'associée Pia Kilchenmann, dont la part se monte ainsi à fr. 19 000, et par fr. 1000 à Olivier Kilchenmann, de Oberörsch, à Martigny, nouvel associé. Ruedy Kilchenmann n'est plus associé mais reste gérant, avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Valtour Service GmbH, à Bex, exploitation d'hôtels et de restaurants (FOSC du 19. 11. 1997, p. 8398). Statuts modifiés le 30 octobre 1997. Rudolph Kilchenmann a cédé sa part par fr. 9000 à l'associée Pia Kilchenmann, dont la part se monte ainsi à fr. 19 000, et par fr. 1000 à Olivier Kilchenmann, de Oberörsch, à Martigny, nouvel associé. Rudolph Kilchenmann n'est plus associé mais reste gérant, avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Alligasoft Cotroneo, Michellod et Ruffieux, à Aigle, société en nom collectif, conception et réalisation de logiciels (FOSC du 15. 05. 1995, p. 2705). Raison sociale radiée d'office du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à Corsier-sur-Vevy sous la raison sociale: «Alligasoft Ruffieux et Ducret» (FOSC du 18. 11. 1997, p. 8369).

21 novembre 1997

Elecsup Distribution S.A., à Olignon, importation et maintenance de tout matériel informatique (FOSC du 12. 10. 1994, p. 5637). Eusebius Wortelboer, Miguel Ernand, Michael Hoving, Felipe Ortiz-Patino et Arcadio Mir ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Olivier Koenig, de et à Genève.

21 novembre 1997

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)
20 novembre 1997
Forces Motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL), à Château-d'Oex (FOSC du 21. 05. 1997, p. 3391). Les administrateurs Martin Bettler, Rémy Freimüller, Jacques Neuschwander, Jean-Jacques Schill, Jacques Treyvaud et Alain Colomb ont démissionné; leur signature est radiée.

21 novembre 1997

Bureau de Cossonay
21 novembre 1997
P. Maillardet automation, à Bournens, route de Dailles. Titulaire: Patrick Maillardet, de Fontaines NE, à Bournens. Commercialisation de logiciels et de services en informatique.

21 novembre 1997

Intercity Transports S.A. en faillite, à Bousens, société anonyme, organisation et exécution de transports de toute nature (FOSC du 27. 12. 1994, p. 7074). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

21 novembre 1997

Marcel Dentan S.A. Lausanne, succursale de Penthaz, à Penthaz, travaux de maçonnerie, béton armé et génie civil, société anonyme dont le siège principal est à Lausanne (FOSC du 27. 02. 1995, p. 1119). Cette raison est radiée d'office par suite de la clôture de la faillite et de la radiation de la société au siège principal.

21 novembre 1997

Bureau d'Echallens
20 novembre 1997
JPS Diffusion, Jacques Pahud, à Poliez-Pittet, importation et diffusion de matériel électronique (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7004). Cette raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme Avitec Electronic S.A., à Crissier (FOSC du 27. 11. 1997, p. 8598), conformément à l'art. 181 CO.

21 novembre 1997

Bureau de Lausanne
21 novembre 1997
Crédit Suisse Fides, succursale de Lausanne, activité d'une société fiduciaire et de gestion de fortune, à l'exclusion de la révision comptable (FOSC du 20. 11. 1997, p. 8429) avec siège principal à Zurich. La signature de Fritz Rüpp est radiée.

21 novembre 1997

GMB gestion & finance S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 6. 1995, p. 3103). Nouvelle adresse: galeries Benjamin-Constant 1. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Christian Bory, de Givrins, à Pully.

21 novembre 1997

S.I. Sesta S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1702). Dissolution: 26 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Sesta S.A. en liquidation**. Sabine Theodossiou, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle. La signature d'Agry Theodossiou est radiée.

21 novembre 1997

Seco S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 1. 9. 1994, p. 4878). Nouvelle adresse: avenue Antoine-Henri-Jomini 8, chez Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A. Statuts modifiés le 11 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Marcus Kunz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Bernard Kunz, de Reinach BL, à Pully, avec signature individuelle.

21 novembre 1997

PCL informatique S.A., à Lausanne (FOSC du 24. 4. 1995, p. 2224). Dissolution: 5 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **PCL informatique S.A. en liquidation** par Jean-Marie Guelat, de Bure, à Crissier, liquidateur avec signature individuelle. Daniel Kaufmann, François Pittet et William Sallin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Roger Ammann est éteinte.

21 novembre 1997

Société immobilière des Mèlèzes S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1227). Dissolution: 16 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société immobilière des Mèlèzes S.A. en liquidation**. Claude Cagna, actuellement à Pully, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Plein Sud Prilly B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 31. 1. 1983, p. 346). Dissolution: 8 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Plein Sud Prilly B S.A. en liquidation**. Eliane Aebi, qui n'est plus administratrice, et Guido Ribordy, de Riddes, à Martigny, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

21 novembre 1997

Télémontage Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1994, p. 2232). Dissolution: 21 octobre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Télémontage Lausanne S.A. en liquidation**. Jean-Marie Schwegg, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. La procuration de Serge Schwegg est éteinte. Adresse de la société en liquidation: Paudex, route du Simplon 32.

21 novembre 1997

Unicible, à Pully, société anonyme, création, développement, maintenance, commercialisation, conseils et exploitation de systèmes d'informations bancaires et financiers (FOSC du 27. 8. 1997, p. 6282). Signature collective à deux est conférée à Kurt Oesch, de et à Lausanne.

21 novembre 1997

Le Gardénia S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 11. 1997, p. 8368). Dissolution: 18 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Gardénia S.A. en liquidation** par Ofisa, à Lausanne, liquidatrice. Gabriel Goly n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa.

21 novembre 1997

Lucien Favre S.A., à Belmont-sur-Lausanne, recherche de capitaux et investissements financiers dans le secteur mobilier et immobilier (FOSC du 7. 11. 1988, p. 4491). La société ayant transféré son siège à Saint-Barthélemy VD, puis modifié sa raison sociale en «CAP Service S.A.» (FOSC des 1. 3. 1993 et 18. 2. 1997), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

21 novembre 1997

Voyages Borel S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5025). Dissolution: 24 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Voyages Borel S.A. en liquidation**. Marlyse Borel, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin de Pierreleur 46, chez Marlyse Borel.

21 novembre 1997

S.L. La Marquette, à Pully, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5960). Dissolution: 24 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.L. La Marquette en liquidation**. Georges Miche, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Irène Miche, Pierre Miche et Jean Miche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue des Terreaux 3, chez Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A.

21 novembre 1997

L'Amarante A.S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5960). Dissolution: 24 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **L'Amarante A.S.A. en liquidation**. Georges Miche, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Irène Miche, Pierre Miche et Jean Miche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue des Terreaux 3, chez Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A.

21 novembre 1997

Société immobilière du Pont de Villard, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5960). Dissolution: 24 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société immobilière du Pont de Villard en liquidation**. Georges Miche, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Irène Miche, Pierre Miche et Jean Miche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue des Terreaux 3, chez Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A.

21 novembre 1997

La Rimaudière, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948). Dissolution: 25 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **La Rimaudière en liquidation**. Pierre-Antoine Reymond, actuellement à Lutry, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Antoinette Reymond n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue des Terreaux 3, chez Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A.

21 novembre 1997

S.L. Lougilloux B.S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 11. 1996, p. 6954). Statuts modifiés le 30 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

21 novembre 1997

S.L. Labega S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 5. 1997, p. 3063). Dissolution: 24 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.L. Labega S.A. en liquidation** par l'administrateur Gilbert Durand, liquidateur avec signature individuelle.

21 novembre 1997

CET-council for educational travel S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 12. 1996, p. 7903). Statuts modifiés le 14 novembre 1997 sur un point non soumis à publication. KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Michel Rey, de Combremont-le-Grand, à Lausanne.

21 novembre 1997

Les Lucioles S.à r.l., à Pully, commercialisation de textiles et articles liés à la petite enfance (FOSC du 1. 2. 1995, p. 611). Statuts modifiés le novembre 1997. Capital porté de fr. 20 000 à fr. 30 000. Capital entièrement libéré: fr. 30 000. La part de Charles Carmello est portée de fr. 10 000 à fr. 15 000 et la part de Lucrezia Coira Paz est portée de fr. 10 000 à fr. 15 000.

21 novembre 1997

Micro Consulting S.A., au Mont-sur-Lausanne, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 28. 10. 1997, p. 7839). Statuts modifiés le 17 octobre 1997. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 2000 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 4000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité.

21 novembre 1997

Didac Schulen AG, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 21. 3. 1994, p. 1526), avec siège principal à Berne. Nouvelle adresse: rue de Valentin 34. La signature de Valentin Pfister est radiée et la procuration d'Anne-Véronique Wiget éteinte. L'administrateur Andreas M. Sommer est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Hans Müller, de Lucerne, à Muri bei Bern, directeur, et la procuration collective à deux, limitée à la succursale, d'Adriana Breuer, de Cully, à Lausanne.

21 novembre 1997

S.I. Bourg-Dessus, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1987, p. 3011). Dissolution: 23 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Bourg-Dessus en liquidation**. Rémy Chiaserotti, actuellement à Saint-Sulpice VD, et qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Le Bouleau S.A. Lausanne, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 7. 1987, p. 2832). Dissolution: 23 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Bouleau S.A. Lausanne en liquidation**. Rémy Chiaserotti, actuellement à Saint-Sulpice VD, et qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

21 novembre 1997

S.L. Coteau Fleuri B, à Pully, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1993, p. 4089). Dissolution: 19 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.L. Coteau Fleuri B en liquidation** par André Prahin, de Lausanne, à Préverenges, et Pierre Hunger, de Safien, à Collombey-Muraz, liquidateurs avec signature collective à deux. Bernard Lebeau, Gabriel Pasquier, Jean-Charles Robatti et Yves Veya ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place Pépinet 2, chez Régie immobilière André Prahin et Cie S.A.

21 novembre 1997

S.I. Molaine A.S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 12. 1996, p. 8099). Dissolution: 19 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Molaine A.S.A. en liquidation** par l'administrateur André Prahin, liquidateur avec signature individuelle.

21 novembre 1997

S.I. Avenue C.-F. Ramuz No 94, à Pully, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1988, p. 2766). Dissolution: 19 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Avenue C.-F. Ramuz No 94 en liquidation** par l'administrateur André Prahin, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place Pépinet 2, chez Régie immobilière André Prahin et Cie S.A.

21 novembre 1997

Société Immobilière Grand Pré-Mousquines S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 2. 1993, p. 554). Dissolution: 9 octobre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Grand Pré-Mousquines S.A. en liquidation**. Marie-Anne Peignaud, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle. Madeleine Boni et François Boni ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

21 novembre 1997

Société de Diffusion de produits chimiques spécialisés, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3280). Dissolution: 28 octobre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société de Diffusion de produits chimiques spécialisés en liquidation** par Société de Participations et de Gestions S.A., à Fribourg, liquidatrice. Thierry de Bocard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

21 novembre 1997

Henny B. et Gorjao H., à Crissier, société en nom collectif, activité dans le domaine de la construction métallique, notamment serrurerie (FOSC du 22. 8. 1988, p. 3465). L'associé Horacio Gorjao s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Bernard Henny, du Mont-sur-Lausanne, à Crissier continue les affaires sous la raison individuelle **Henny B.**, conformément à l'art. 579 CO. Activité dans le domaine de la construction métallique, notamment serrurerie. Route d'Yverdon 11.

21 novembre 1997

Pizzera & Poletti S.A., Entreprise de construction, Bureau technique, à Lausanne (FOSC du 9. 12. 1996, p. 7609). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles est conférée à Jean-Luc Voisard, de Muriaux, à Lausanne.

21 novembre 1997

Fidimobil Lausanne S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 12. 1996, p. 7609). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles est conférée à Jean-Luc Voisard, de Muriaux, à Lausanne.

21 novembre 1997

Synergie, Michel Pasquier, à Pully, chemin des Roches 11. Titulaire: Michel Pasquier, de Lausanne, à Pully. Conseils dans le domaine de la communication.

21 novembre 1997

Zivag Immobilien-Verwaltungs AG, succursale de Lausanne, gestion de biens immobiliers (FOSC du 1. 7. 1992, p. 3032), avec siège principal à Berne. Nouveau but: administration financière des immeubles d'institutions sociales, personnes morales ou personnes physiques. La signature d'Agostino Tarabusi, Leo Fink, Francis Ermatinger, Josef Fischer et Pierre Schmid est radiée. Beda Moor est actuellement à Rüti bei Büren.

21 novembre 1997

Ef-Vacances S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 9. 1990, p. 3757). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication.

Rectifications

Arwimade S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce et diffusion d'articles publicitaires (FOSC du 18. 11. 1997, p. 8368). Nouvel administrateur: Alain Maye, de Genève, à Lausanne, avec signature collective à deux.

Hot music, Nicolas Dhellin, à Lausanne, commerce d'instruments de musique (FOSC du 14. 11. 1997, p. 8295). Raison de commerce exacte: **Hot music, Nicolas Dhellin**.

Rue de la Louve S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 11. 1997, p. 8295). La procuration de Susanne Conrad et Hansjörg Edelbauer est éteinte.

UCAR S.A., à Lausanne, toute activité en relation avec la production et l'utilisation de produits en carbone et en graphite (FOSC du 14. 11. 1997, p. 8295). Administration: Fabio Spigri, de Lugano, à Corsier-sur-Vevy, secrétaire, avec signature collective à deux.

Fureder S.A., à Lausanne, appareillage et installations sanitaires (FOSC du 13. 11. 1997, p. 8270). La procuration de Jean-Daniel Singy est éteinte.

Textil S.A., à Lausanne, fabrication de produits chimiques (FOSC du 13. 11. 1997, p. 8269). Raison sociale exacte: **Textil S.A.**

Bureau de Nyon

20 novembre 1997

CED Consulting and Engineering Development Corporation, précédemment à Morges, société anonyme (FOSC du 02. 10. 1996, p. 5977). Siège transféré à Founex, chemin du Joran 6. Le capital-actions est réduit de fr. 300 000 à fr. 230 000 par l'annulation de 140 actions de fr. 500, au porteur, conformément à l'art. 735 CO. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 230 000, divisé en 460 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Statuts originaux du 24 décembre 1985 modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication, le 13 novembre 1997. But: assumer les fonctions de conseiller en ingénierie (engineering) et de se charger de toutes études et réalisations de projets industriels sous tous ses aspects, notamment techniques, économiques et financiers; effectuer toutes opérations d'achat, de vente, d'importation, d'exportation, de distribution et de représentation de tous produits et marchandises. Publications: FOSC. Chaque actionnaire peut demander d'être convoqué par lettre recommandée ou remise contre récépissé. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs (inscrits): Moussa Kebaili, d'Algérie, à Founex, président et administrateur délégué, avec signature individuelle, dénié, qu'Alfred Grangier, de Montbovon, à St-Prex, et Charles-André Dériaz, de et à Baulmes, tous deux avec signature collective à deux. André Collet n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacore Fiduciaire et Gérance S.à r.l., à Morges.

21 novembre 1997

Cuisibain S.A. Design et Réalisations, à Gland, commerce de cuisines, etc. (FOSC du 18. 04. 1997, p. 2609). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 24 octobre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Cuisibain S.A. Design et Réalisations en faillite**.

21 novembre 1997

Boissons Diffusion Promotion, BDP S.A., à Gland, commerce de boissons (FOSC du 04. 09. 1995, p. 4922). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 2 octobre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Boissons Diffusion Promotion, BDP S.A. en faillite**.

21 novembre 1997

Sadelac S.A., à Prangins, exploitation de restaurants, hôtels, etc. (FOSC du 16. 04. 1997, p. 1826). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 2 octobre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Sadelac S.A. en faillite**.

21 novembre 1997

Sanitout, T. Brayoud, à St-Cergue, installations sanitaires (FOSC du 13. 02. 1996, p. 863). Par prononcé rendu le 8 octobre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire Thierry Brayoud a été déclaré en état de faillite.

21 novembre 1997

Forestville S.A., à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 21. 10. 1994, p. 5794). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 14. 10. 1997, p. 7496).

21 novembre 1997

Swedish Match (Suisse) S.A. (Swedish Match (Schweiz) AG) (Swedish Match (Switzerland) Ltd), à Nyon (FOSC du 12. 03. 1997, p. 1690). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Volketswil (FOSC du 29. 10. 1997, p. 7858).

21 novembre 1997

Albino Senziani, à Tannay, conseiller financier (FOSC du 31. 08. 1994, p. 4855). Par prononcé rendu le 3 septembre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

21 novembre 1997

BA Delta S. à r.l., à Nyon, commerce de toutes marchandises (FOSC du 15. 05. 1997, p. 3271). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 3 septembre 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **BA Delta S. à r.l. en faillite**.

21 novembre 1997

Jean-Paul FORAX S.à r.l., à Prangins, chemin du Vieux Pressoir 3, chez Jean-Paul Forax. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 17 novembre 1997. But: tous travaux d'architecture et tous travaux relatifs à la construction. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Jean-Paul Forax, pour une part de fr. 19 000, et Laurent Forax, pour une part de fr. 1000; tous deux sont de France, à Prangins. Jean-Paul Forax est nommé gérant avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Société immobilière Vesna, à Crans-près-Céligny, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1994, p. 4961). Le conseil fixe désormais le mode de représentation de la société. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 11 novembre 1997.

21 novembre 1997

Cabinet d'orthophonie Annick Bolli-Versluysen S.à r.l., à Nyon, route du Stand 2. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 14 novembre 1997. But: exploitation d'un ou plusieurs centres de thérapie orthophonique et psychologique, afin de venir en aide aux personnes ayant des difficultés de la parole, du langage, de la communication, de la voix et des troubles psychologiques. Capital social de fr. 60 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Apports en nature: selon convention d'apport du 14 novembre 1997 et bilan au 30 juin 1997, il est fait apport des actifs pour fr. 546 673 et des passifs pour fr. 487 512, soit un actif net de fr. 59 161 du cabinet logopédique Annick Bolli, à Rolle et Nyon, raison individuelle non inscrite au registre du commerce; cet apport est accepté pour le prix de fr. 59 161, en libération partielle des parts sociales d'Annick Bolli et de Sophie Pohier. Publications: FOSC. Associées: Annick Bolli, de Beringen, au Mont-sur-Lausanne, pour une part de fr. 40 000, et Sophie Pohier, de France, à Morges, pour une part de fr. 20 000. Annick Bolli est nommée gérante avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Société Immobilière de l'arrondissement scolaire de Coppet Arso S.A., à Coppet, gérance d'immeubles scolaires (FOSC du 26. 07. 1994, p. 4200). La clause statutaire relative à une reprise de biens est abrogée. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 19 novembre 1997. Il y a des restrictions à la transmissibilité des actions.

21 novembre 1997

Old Sport - Preston, à Nyon, antiquités, équipements anciens de sport (FOSC du 07. 04. 1994, p. 1864). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 novembre 1997

Kemag S.A., succursale de Coppet, à Coppet, commerce d'appareils mécaniques, électriques, etc. (FOSC du 11. 02. 1992, p. 627), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

21 novembre 1997

Alfred de Benedetto, à Nyon, salon de coiffure (FOSC du 11. 02. 1993, p. 709). Par prononcé rendu le 15 juillet 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Bureau d'Oron

20 novembre 1997

J. Grünenwald, à Essertes, importation et vente d'animaux d'ornements (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1175). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

21 novembre 1997

Claude Jordan, à Mézières, atelier mécanique et d'électricité sur auto «Garage Jordan» (FOSC du 21. 8. 1980, p. 2809). Raison radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

20 novembre 1997

Société coopérative du Cheval Blanc, à Payerne, immeubles (FOSC du 14. 2. 1995, p. 869). Le vice-président Roger Rossier a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Jean-Marc Barilier, d'Aclens à Payerne.

21 novembre 1997

CS Construction, Patrice Favre, à Combremont-le-Petit, Aux Oches Cousins Titulaire: Patrice Favre, de Vex VD, à Combremont-le-Petit. Commerce, installation et vente d'appareils de chauffage de tous genres, de tous appareils sanitaires et d'appareils électroménagers.

Rectification

Cherbuin S.A., à Payerne (FOSC du 28. 10. 1997, p. 7840), installations électriques. La secrétaire Martine Cherbuin est domiciliée à Avenches et non Payerne.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

20 novembre 1997

Comptabilité Le Sentier MT S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 1. 2. 1994, p. 627), organisation, tenue, révision, contrôle et réorganisation de toute comptabilité: fonctions fiduciaires de tous genres. Dissolution: 18 novembre 1997. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Comptabilité Le Sentier MT S.A. en liquidation**, par Martine Perréaz, de et à Yverne, nommée liquidatrice de la société, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: L'Escale, Yverne.

20 novembre 1997

BC Comptabilité Sàrl, au Sentier, commune du Chenit. Route des Amoureux 32, Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18. 11. 1997. But: exploitation d'un bureau de fiduciaire, gérance d'immeubles et de fortunes. Capital de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Associés: Bernard Cuhat, de et à La Sarraz, pour une part de fr. 19 000, gérant avec signature individuelle, et Chantal Cuhat, de et à La Sarraz, pour une part de fr. 1000. La société envisage de reprendre les actifs et passifs de la société anonyme Comptabilité Le Sentier MT S.A., au Sentier, commune du Chenit, soit: installations, fax, téléphones, mobilier, machines de bureau, clientèle et débiteurs pour un prix maximum de fr. 90 000. Publications: FOSC. Fondés de procuration avec signature collective à deux: Martine Perréaz, de et à Yverne, et Karine Ballestraz Meylan, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit.

Bureau de Vevey

22 novembre 1997

Atelier Wallace Mérinat, architecte S.A., à Montreux (FOSC du 13. 2. 1984, p. 515). Réviseur: Fiduciaire Gérard Jordan & Luc Berguerand, à Martigny.

22 novembre 1997

Créamed S.A., précédemment à Montreux (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3831). Statuts primitifs du 9 juillet 1987, modifiés le 19 juin 1997. Siège transféré à Blonay, chemin de Vers-chez-Cottier 19, chez Fiduciaire Maurice Borloz. La Fiduciaire Maurice Borloz est actuellement à Blonay. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

Rinsoz & Ormond Tabac S.A., à Vevey (FOSC du 24. 10. 1996, p. 6497). Statuts modifiés le 20 juin 1997. Administration d'un ou plusieurs membres. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

P.G.V.F. Prestige des Grands Vins de France S.A., à Vevey (FOSC du 1. 9. 1993, p. 4608). Statuts modifiés le 20 juin 1997. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

Comptabilité Arc-en-Ciel S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 2. 1996, p. 967). Statuts modifiés le 25 juin 1997. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont transformées en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

Daniel Dulex S.A., à Saint-Légier-La Chièssaz (FOSC du 1. 11. 1996, p. 6706). Statuts modifiés le 26 juin 1997. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont transformées en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

S.I. Avenue de Sully 48 La Tour-de-Peilz S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11. 4. 1996, p. 2045). Statuts modifiés le 23 juin 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

22 novembre 1997

Soldica Sàrl, à Vevey, avenue du Général-Guisan 38 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 novembre 1997. But: gestion d'immeubles et de terrains en général, de centres d'approvisionnement collectif à finalités alimentaires, acquisition, location de véhicules automobiles en général, import et export de marchandises et matériaux. Capital: fr. 20 000. Associés: Carmelo Correnti, pour une part de fr. 1000, également gérant avec signature individuelle; Caterina Correnti, pour une part de fr. 19 000, tous deux d'Italie, à Vevey. Publications: FOSC.

22 novembre 1997

Société interrégionale de télétransmission Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1995, p. 6597). Statuts modifiés le 10 septembre 1997 sur des points non soumis à publication.

Rectification

Global Comm. S.A., à Montreux (FOSC du 31. 10. 1997, p. 7941). Le capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, est libéré à concurrence de fr. 90 000 et non fr. 100 000, avec restrictions de transmissibilité.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

20 novembre 1997

Cactus Café, Maria Ramos, à Yverdon-les-Bains, rue des Casernes 5. Titulaire: Maria Ramos, d'Espagne, à Yverdon-les-Bains. Exploitation d'un café-pub.

21 novembre 1997

Helverper S.A., à Yverdon-les-Bains, équipements industriels (FOSC du 08. 06. 1995, p. 3190). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créances. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libéré, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 17 novembre 1997 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. René Genne et Alexandre Kung ne sont plus administrateurs sans signature. Nouveaux administrateurs sans signature: Pascale Ribeiro, de Guggisberg, à Yverdon-les-Bains, et Joel Nithardt, de Valleyres-sous-Montagny, à Orge.

21 novembre 1997

Edmond Gudit, à Yvonand, atelier de serrurerie (FOSC du 12. 02. 1988, p. 567). La raison est radiée ensuite de reprise des actifs et passifs par la société «Edmond Gudit S. à r.l.», ci-après inscrite.

21 novembre 1997

Edmond Gudit S. à r.l., à Yvonand, rue de l'Industrie 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10 septembre 1997. But: exploitation d'un atelier de serrurerie, construction métallique. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. La société reprend, selon bilan au 31 décembre 1996, les actifs et passifs de la raison individuelle «Edmond Gudit», à Yvonand, soit des actifs de fr. 32 592 et des passifs de fr. 12 592, soit un actif net de fr. 20 000, imputé sur le capital social. Associés-gérants avec signature individuelle: Edmond Gudit, pour une part de fr. 19 000, et Pierrette Gudit, pour une part de fr. 1000, les deux de et à Arrisoules.

21 novembre 1997

L'Orientexpress, Nouri Ben Gouider, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 22. Titulaire: Nouri Ben Gouider, de Tunisie, à Lausanne. Exploitation d'un tea-room.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

21. November 1997

Kosmetik- und Massageinstitut Désirée AG, in Visp (SHAB Nr. 45 vom 04. 03. 1994, S. 1228). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. 11. 1997 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: **Kosmetik- und Massageinstitut Désirée AG in Liquidation**. Die Unterschrift von Imboden Raymond, Präsident, und Imboden Natalie, Sekretärin, ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Indermitte Josef, von und in Steg. Liquidationsdomizil: Beratung, Planung und Treuhand AG, Märktmattenstrasse 1, 3930 Visp.

21. November 1997

Möbel Ruffener AG, in Raron (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 201). Jaeger Hans-Peter, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

21. November 1997

Wellness-Bar-Florida, Griching Priska, in Leukerbad, Teretschenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Griching Priska, von und in Leukerbad. Wellness mit Bar.

21. November 1997

Relation, Egon Kuonen, in Leukerbad, Kirchgasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kuonen Egon, von Guttet, in Leukerbad. Handel mit Sportartikeln aller Art, insbesondere im Bereich Snowboard und Mountainbike sowie Organisation mit damit zusammenhängenden Anlässen.

21. November 1997

Johann-Josef Mathieu, Baugeschäft, in Agarn (SHAB Nr. 67 vom 22. 03. 1971, S. 667). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

21. November 1997

Johann-Josef Mathieu und Sohn, Baunternehmung GmbH, in Agarn. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1997. Zweck: Hoch- und Tiefbauten aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: Fr. 50 000; voll libertiert durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 35 000 und Bareinlagen im Betrage von Fr. 15 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 11. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Mathieu Daniel, in Agarn, Maschinen und Fahrzeuge im Werte und zum Preise von Fr. 35 000, welche voll auf die Stammeinlage angerechnet werden. Gesellschafter sind: Mathieu Johann-Josef, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Mathieu Daniel, mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000, beide von Albinen, in Agarn. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Mathieu Daniel, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich.

21. November 1997

In Curia, Verlag, Lektorat, Korrektur, GmbH, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Tunnelstrasse 6, 3900 Brig. Statutendatum: 18. 11. 1997. Zweck: Verlag von Druckwerken verschiedener Richtungen (Bellettristik, Sachbücher, Hochschulschriften). Führung eines vom Verlag unabhängigen Lektorats und Korrekturbüros. Stammkapital: Fr. 20 000; voll libertiert. Gesellschafter sind: Imhof Arnold und Imhof Beatrice, geb. Clausen, beide von Bister und Goppisberg, in Brig. Gemeinde Brig-Glis, beide je mit einer Stammeinlage von Fr. 9000, und Imhof Gerhard, von Bister, in Burgdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Imhof Arnold, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Bureau de St-Maurice

21 novembre 1997

Dolce vita, à Bagnes, société anonyme, immeubles, etc. (FOSC du 01. 02. 1996, p. 639). En assemblée générale du 17. 11. 1997, cette société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA et abrogé ceux du 09. 03. 1971. Capital-actions, entièrement libéré, maintenu à fr. 50 000 au sens de l'art. 2 al. 2 T.f. CCS, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Abrogation d'une clause de reprise de biens.

21 novembre 1997

Fabienne Schwery, à Martigny, café-restaurant sous l'enseigne «Le Belvédère» (FOSC du 12. 12. 1996, p. 7703). Radiation par suite de cessation d'activité au 30. 09. 1997.

21 novembre 1997

Indusfin, S.A. pour le développement industriel et immobilier, à Verney, toutes opérations industrielles, etc. (FOSC du 22. 11. 1996, p. 7212). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Bernard Knöbl, de sa signature et de celle de Sylvain Hubert. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jean-François Hubert, d'Ormont-Dessous, à Bex.

Bureau de Sion

19 novembre 1997

Garage Pinto Sàrl, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6. 11. 1997. But: exploitation d'un garage-carrosserie; achat et vente de véhicules neufs et d'occasion. Capital social de fr. 40 000, divisé en une part sociale de fr. 27 000, une part sociale de fr. 8000 et une part sociale de fr. 5000, entièrement libérées. Apports: 1. actif pour fr. 66 397.23 et passif pour fr. 44 578.20 de la raison individuelle Francisco Pinto, à Sion, soit un actif net de fr. 21 819.03, ainsi qu'un lot de matériel de garage pour fr. 27 000, montant totalement imputé sur le capital, selon contrat du 6. 11. 1997, bilan au 30. 9. 1997 et inventaire du 24. 10. 1997; 2. matériel de carrosserie pour fr. 9750, apport accepté pour fr. 8000, montant totalement imputé sur le capital, selon contrat du 6. 11. 1997 et inventaire du 24. 10. 1997. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Associés: Francisco Pinto, du Portugal à Sion, pour une part de fr. 27 000; Eugenio Ricardo, du Portugal à Sion, pour une part de fr. 8000; José de Almeida, du Portugal à Vétroz, pour une part de fr. 5000. Signature individuelle de l'associé Francisco Pinto, signature collective à deux des associés Eugenio Ricardo et José de Almeida, tous trois nommés associés-gérants. Adresse de la société: Chemin St-Hubert 13, 1950 Sion 4.

20 novembre 1997

Electro-Net, Isabelle Reichenbach, à Sion. Radio-RV, import-export, et sports et loisirs (FOSC du 1. 5. 1995, no 83, p. 2384). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

20 novembre 1997

Twins Diffusion S.A., à Sierre. Exploitation de commerces et de boutiques, d'articles mobiliers en tout genre, etc. (FOSC du 21. 8. 1989, no 161, p. 3477). Capital-actions de fr. 70 000 augmenté et porté à fr. 100 000 par l'émission de 30 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, les 30. 10. et 17. 11. 1997.

20 novembre 1997

Massilia S.A., à Sierre. Immeubles (FOSC du 19. 11. 1992, no 225, p. 5415). Statuts modifiés le 13. 11. 1997 sur des points non soumis à publication. Organe de révision: Société Fiduciaire Fidaval S.A., à Sierre.

20 novembre 1997

Neno Pull S.A., à Sion. Commerce de marchandises, articles et accessoires de tous genres, principalement dans la branche des textiles et de la mode, etc. (FOSC du 12. 4. 1994, no 70, p. 1956). Alessandro P. Marangoni et Lorenzo A. Marangoni, membres du conseil d'administration, ont démissionné, leur signature est radiée. Progressia Société de Gestion S.A., à Fribourg, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Cabinet Fiduciaire Informatique SA, à Carouge.

20 novembre 1997

Combau AG, à Montana. Immeubles (FOSC du 4. 11. 1997, p. 8021). Domicile actuel de la société: c/o Me André Viscolo, avocat et notaire, 3962 Montana.

20 novembre 1997

Gomaro S.A., à Sierre. Achat, vente, diffusion, importation et exportation de biens d'équipement destinés aux commerces et à l'industrie (FOSC du 14. 12. 1994, no 243, p. 6823). Organe de révision: BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, à Sierre. Domicile actuel de la société: c/o Jean-Pierre Elsig, Maison-Rouge 25, 3960 Sierre.

20 novembre 1997

Mawico SA, à Sion. Exploitation de tout genre d'affaire de «Consulting», etc. (FOSC du 6. 4. 1983, no 78, p. 1110). Organe de révision: Fiduciaire Fournier, à Nendaz: Jean-Maurice Fournier, de et à Nendaz.

20 novembre 1997

Astir S.A., à Sion. Construction de réacteurs et procédés en sonochimie (FOSC du 27. 10. 1997, no 206, p. 7811). Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Pierre Michellod, de Bagnes et Genève à Genève. Fondé de pouvoir avec procuration collective à deux: Ivan Cousin, du Maroc à Genève.

20 novembre 1997

Ecole Suisse de Ski Les Collons-Thyon 2000, à Vex. Association. Créer un esprit d'équipe entre les membres de façon à dispenser un enseignement collectif du ski, etc. (FOSC du 9. 12. 1986, no 287, p. 4716). Jean-Yves Dayer, membre du comité et directeur, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre du comité et directeur avec signature collective à deux: Paul Dayer, de Paul, d'Hérémence à Vex.

20 novembre 1997

Ecole Suisse de Ski d'Arolla, en liquidation, à Arolla, commune d'Evolène. Association (FOSC du 15. 11. 1990, no 223, p. 4555). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

21 novembre 1997

Bureau d'Ingénieurs Nicolas Cordonier et Gilles Rey S.A., à Sierre (FOSC du 9. 5. 1988, no 106, p. 1891). Organe de révision: G. Clivaz, Bureau Fiduciaire S.A., à Crans, commune de Lens. Adresse actuelle de la société: Chemin de la Métralie 26, 3960 Sierre.

21 novembre 1997

Opdebeeck S.A., à Sion. Commercialisation de produits agricoles et engrais (FOSC du 13. 12. 1993, no 242, p. 6572). François Rouiller, membre et secrétaire du conseil d'administration sans signature, a démissionné. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Stéphane Helfer, de Martigny à Gland.

20 novembre 1997

Geceb S.A., à Sion. Bureau d'études dans le domaine de la construction, traitant également toutes affaires immobilières et participations s'y rapportant (FOSC du 1. 9. 1993, no 169, p. 4609). Capital-actions de fr. 50 000 augmenté et porté à fr. 100 000 par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 5 novembre 1997. Organe de révision: Fiva SA, à Sierre. Adresse actuelle de la société: Rue de l'Avenir 11, 1950 Sion.

21 novembre 1997

Société de Diffusion de Recherches Techniques et Financières SA, à Sierre. Diffusion de procédés techniques et industriels, etc. (FOSC du 1. 10. 1997, no 188, p. 7200). Organe de révision: Fiduciaire Firelco, Massy Pierre-Alain, à Sierre: Pierre-Alain Massy, de St-Jean à Chippis.

21 novembre 1997

S.I. Kalages S.A., à Sion. Immeubles (FOSC du 13. 10. 1997, no 196, p. 7462). L'administratrice unique Johanna Rohr a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Joseph Bützberger, de et à Grimsuat. Réviseur: Marcel Vuignier, de et à Grimsuat.

21 novembre 1997

Dominique Bitz SA, à Nax. Revêtements de sols, vente de meubles, rideaux, tapis, tapis d'Orient, bibelots (FOSC du 8. 7. 1992, no 129, p. 3162). En assemblée générale du 14. 11. 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Dominique Bitz SA en liquidation**, par Dominique Bitz, de et à Nax, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: 1973 Nax.

21 novembre 1997

Bureau Pratique Starpo SA, à Sierre. Achat, vente, échange et tous travaux d'entretien et de réparation de machines, mobilier, équipement de bureau, etc. (FOSC du 9. 6. 1997, no 107, p. 3932). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 17. 11. 1997. Nouvelle raison sociale: **Bureau Pratique Starpo SA, en liquidation**.

21 novembre 1997

Cartarex, Henri Caloz, à Sion. Commerce de papeterie et papiers en gros (FOSC du 20. 2. 1996, no 35, p. 1001). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 20. 11. 1997.

21 novembre 1997

Carrosserie de Platta S.A. Sion, à Sion. Exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 30. 5. 1996, no 103, p. 3150). Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 10. 1997. La signature de Patrick Posse, directeur, est radiée. Signature collective à deux avec un membre du conseil d'administration conférée à Christophe Balet, de Gabriel, de et à Grimsuat, nommé directeur.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

21 novembre 1997

P. Fehlbaum Engineering, à Fresens. Le Gravany. Chef de la maison: Fehlbaum Philippe, de Schüpfen, à Fresens. Bureau d'ingénieur, conseil en développement.

21 novembre 1997

Hanfatur-Gerit, à La Chaux-de-Fonds, entreprise individuelle, importation et commerce de vêtements et produits en chanvre (FOSC du 13. 05. 1996, p. 2748). Par suite du transfert de son siège à Bienne (FOSC du 23. 10. 1997, p. 7717), l'entreprise a été inscrite au registre du commerce du Jura bernois-Seeland, à Nidau. Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

21 novembre 1997

Rocco Lamanna, à La Chaux-de-Fonds, rue de Biaufond 7. Chef de la maison: Lamanna Rocco, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Entreprise de construction.

21 novembre 1997

Atelier d'architecture, M. Mora, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Promenade 12. Chef de la maison: Mora Michel, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Atelier d'architecture, achats, ventes, expertises d'immeubles. Procuration individuelle de Mora Anne-Lise, du Locle, à La Chaux-de-Fonds.

21 novembre 1997

BFI Bureau Fiduciaire Informatique Quartier, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 17. Chef de la maison: Quartier-Marie Jean-Luc, des Brenets, au Locle. Fiduciaire, gestion de mandats, vente et développements de logiciels, matériel, maintenance, formation et tous domaines se rapportant à la fiduciaire et à l'informatique.

21 novembre 1997

Golay & Jeanneret, à Couvet, société en nom collectif, menuiserie, charpente, couverture et pose de sols (FOSC du 16.01.1991, p. 207). Nouvelle adresse: Site Dubied 6.

21 novembre 1997

Immeubles Avenue des Forges, Moderna S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 24.09.1987, p. 3776). Bringolf Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stähli-Wolf Claudine, de et à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Terraz André, de et à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 75, c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.

21 novembre 1997

IPS Médical SA, à Vaumarcus, recherche, développement, fabrication et commercialisation d'implants chirurgicaux, etc. (FOSC du 30.09.1997, p. 7171). Meylan Luc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 novembre 1997

St. Rue Léopold-Robert 81 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23.09.1997, p. 6991). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Saint-Maurice 4, c/o Agence Immobilière et Commerciale S.A. Fidimobil. Statuts modifiés le 10 novembre 1997.

21 novembre 1997

St. Rue Léopold-Robert 83 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 02.07.1997, p. 4619). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Saint-Maurice 4, c/o Agence Immobilière et Commerciale S.A. Fidimobil. Statuts modifiés le 10.11.1997. Tenthoray Serge est maintenant domicilié à Monthorod.

21 novembre 1997

Mopod S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'hôtels, restaurants et de biens immobiliers (FOSC du 18.07.1988, p. 2983). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 10 novembre 1997. Par conséquent la raison sociale devient: **Mopod S.A. en faillite**.

21 novembre 1997

Nadermo S.A., à La Chaux-de-Fonds, acquisition, construction, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 10.09.1991, p. 3929). Stähli-Wolf Claudine, de et à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Terraz André, de et à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 75, c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.

21 novembre 1997

Olma S.A. Manufacture de Montres, à Fleurier, fabrication et commerce de montres, articles d'horlogerie, de mécaniques, d'électronique, etc. (FOSC du 26.08.1997, p. 6245). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, en date du 06.11.1997. Par conséquent la raison sociale devient **Olma S.A. Manufacture de Montres, en faillite**.

21 novembre 1997

Paci Holding S.A., à La Chaux-de-Fonds, acquérir, gérer et vendre des participations, etc. (FOSC du 19.07.1994, p. 4040). Les pouvoirs de Damay Robert sont radiés.

21 novembre 1997

Paci S.A., à La Chaux-de-Fonds, exécution de travaux de génie civil, constructions et activités s'y rapportant (FOSC du 03.09.1997, p. 6492). Les pouvoirs de Damay Robert sont radiés.

21 novembre 1997

Plaissance Télé Achat S.A., à Neuchâtel, prestation de service en matière de cession, etc. (FOSC du 09.10.1996, p. 6152). Romy Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 novembre 1997

Terminus S.A., à Neuchâtel, achat, vente et diffusion de tous véhicules, etc. (FOSC du 28.02.1996, p. 1162). Le capital-actifs de CHF 60 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 18.11.1997.

21 novembre 1997

Turtschy Fleurs S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25.09.1979, p. 3054). But: modifier: commerce de fleurs, plantes, animaux et objets s'y rapportant; activité en relation avec l'horticulture, le traitement des végétaux, la décoration et la détention d'animaux. Les 50 actions de CHF 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. La clause relative aux apports en nature est supprimée dans les statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 12.11.1997. Réviseur: Fiduconsult S.A., succursale à La Chaux-de-Fonds.

21 novembre 1997

Aubra Sàrl, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 88. Société à responsabilité limitée constituée par suite de la transformation de Aubra S.A., à La Chaux-de-Fonds, en société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824ss CO, selon bilan, au 31.12.1996, présentant un actif de CHF 134 909.64 et un passif envers les tiers de CHF 84 909.64, soit un actif net de CHF 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts du 07.11.1997. But: achat, création, terminaison et vente de bracelets, boîtes de montres et autres articles de bijouterie en général, acier et or, de bracelets cuir et articles de maroquinerie. Capital: CHF 50 000. Associés: Aubert Raymond Joseph, pour une part sociale de CHF 48 000, Aubert Pierre-Yves, pour une part sociale de CHF 1000, tous deux du Chenit, à La Chaux-de-Fonds, et Petermann Patrick, de Reconvièler, à Dampriard (F), pour une part sociale de CHF 1000. Gérant: l'associé Aubert Raymond Joseph, lequel signe individuellement. Organe de publicité: FOSC.

21 novembre 1997

Aubra S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, création, terminaison et vente de bracelets, boîtes de montres, etc. (FOSC du 14.11.1996, p. 7013). La société est dissoute sans liquidation, au sens des art. 738 et 824 CO, par suite de sa transformation en une société à responsabilité limitée constituée sous la raison sociale Aubra Sàrl, à La Chaux-de-Fonds.

21 novembre 1997

Jacques HUGUENIN S. à r. l., à Butttes, Le Mont-de-Buttes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.11.1997. But: achat, vente, importation, exportation, conception, réalisation, service après-vente et réparation de machines agricoles, accessoires, outils et articles

similaires se rapportant à la branche. Capital: CHF 30 000. Apports en nature: un stock de marchandises et un véhicule automobile «Nissan Partol 2.8T», selon inventaire et convention du 14.11.1997, d'une valeur de CHF 70 608, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 30 000. Associés: Huguenin-dit-Lenoir Jacques, avec une part sociale de CHF 29 000, et Huguenin-dit-Lenoir Nadine, avec une part sociale de CHF 1000, tous deux du Locle, à Butttes. Gérants: les associés Huguenin-dit-Lenoir Jacques et Huguenin-dit-Lenoir Nadine, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

21 novembre 1997

Walo Bertschinger S.A., Lausanne, succursale à Boudry, entreprise ayant son siège à Lausanne, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans le domaine du bâtiment et du génie-civil, etc. (FOSC du 08.01.1996, p. 102). Signature collective à deux de Schwarber Hansjörg, d'Eglisau et Lindau, à Bassersdorf. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Favre Jean-François, de Saint-Barthélemy, à Echallens.

21 novembre 1997

Ascenseurs Schindler SA, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, entreprise ayant son siège à Ebikon, société ayant son siège principal à Ebikon (FOSC du 17.04.1997, p. 2582). Les pouvoirs de Bärtschi Ernst sont radiés. Signature collective à deux de Lindenmeyer Christoph, d'Oberburg, à Udligenswil.

21 novembre 1997

Urbaplan, succursale à Neuchâtel, société anonyme ayant son siège à Lausanne, réalisation d'études dans le domaine de l'aménagement du territoire, etc. (FOSC du 07.07.1997, p. 4747). Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Jouvval Norbert, de France, à Saint-Blaise.

21 novembre 1997

Autodesk Development B.V., Capelle aan den IJssel (NL), Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, Sàrl ayant son siège à Capelle aan den IJssel (NL), concevoir, développer et commercialiser des logiciels, etc. (FOSC du 28.05.1997, p. 3591). Les pouvoirs de Nauta Jan-Walle sont radiés. Sutton Michael Edward est maintenant domicilié à Bellevue, et Bridge David, à Collex-Bossy.

21 novembre 1997

Intelegis SA, à Marin-Epagnier, Champs-Montants 12a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.11.1997. But: être active dans les domaines de la sécurité des systèmes d'identification; fournir des solutions globales et des solutions clé en mains; développer, fabriquer et distribuer des produits correspondants ainsi que les fournitures de prestations de services liées à ses activités. Capital-actions: CHF 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de CHF 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Beuret Jean-Pierre, du Bémont, à Saïgnelégier, président, Kudelski André, de Prilly, à Lutry, vice-président, Bourquard Pascal, du Boécourt, à Bassecourt, Dal Zotto Fernando, de Bâle, à Bassecourt, Egli Charles, de Hinwil, à Grandvaux, et Goetschmann Nicolas, du Locle, à La Tour-de-Peilz. Signature collective à deux, sauf entre eux, de Kudelski André, Egli Charles et Goetschmann Nicolas, et sauf entre eux de Beuret Jean-Pierre, Bourquard Pascal et Dal Zotto Fernando. Réviseur: STG-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

21 novembre 1997

Anor S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds, rue du Crêt 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.11.1997. But: développement, fabrication et commercialisation de produits horlogers ainsi que la fourniture de services dans le domaine informatique et touristique. Capital: CHF 20 000. Associés: Narula Jagmohan, pour une part sociale de CHF 1000, Narula Ashit, pour une part sociale de CHF 5000, Narula Atul, pour une part sociale de CHF 5000, et Narula Promila, pour une part sociale de CHF 9000, tous d'Inde, à Dehli, Inde. Gérants: l'associé Narula Jagmohan, et Gianoli Dimitri, de et à Saint-Imier, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

21 novembre 1997

FB Consultants Sàrl, à Peseux, rue du Château 15, c/o Gefid Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.10.1997. But: gestion des avoirs qui lui sont confiés, soit en espèces, valeurs mobilières ou autres titres déposés sur des comptes ouverts au nom de personnes physiques ou morales, ainsi que gestion ou administration des biens immobiliers pour le compte de tiers. Capital: CHF 20 000. Associés: Barca François, avec une part sociale CHF 19 000, et Barca Catherine, avec une part sociale CHF 1000, tous deux de France, à Gorbio. Gérants: l'associé Barca François avec signature individuelle, et Ruaro Fabio, d'Italie, à Neuchâtel. Organe de publicité: FOSC.

Genève - Genf - Ginevra

21 novembre 1997

Aeschbacher traductions, à Genève, rue Bergalonne 8. Chef de la maison: Aeschbacher Bruno, d'Eggwil, à Genève. Exécution de traductions et rédactions/rectures de textes.

21 novembre 1997

Ecole Privée Eva Girard, PEG, à Genève, Ecole privée (FOSC du 15.05.1995, p. 2707). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 novembre 1997

Marcello Enzo, à Vernier, rue du Bois-des-Frères 30. Chef de la maison: Marcello Enzo, d'Italie, à Cartigny. Exploitation du restaurant-buvette de la piscine du Lignon à l'enseigne «Le Casse-Routine».

21 novembre 1997

Myit, à Vernier, développement de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 22.05.1991, p. 2188). Nouvelle raison de commerce: **Trifoil Systems, Thomas Myit**.

21 novembre 1997

Energy Management Consultant, Thomas Myit, à Vernier, toutes activités dans le domaine de l'énergie, etc. (FOSC du 12.10.1992, p. 4754). Nouvelle raison de commerce: **Trifoil Energy Management Consultant, Thomas Myit**.

21 novembre 1997

Georges Palazzi, à Genève, installations sanitaires (FOSC du 19.05.1988, p. 2067). Nouvelle adresse: route des Acacias 21.

21 novembre 1997

A. Pouly, à Genève, boulangerie-confiserie (FOSC du 20.12.1995, p. 6927). L'entreprise n'exploite plus le magasin rue Neuve-du-Molard 4-6. L'entreprise exploite au outre des magasins promenade de l'Europe 11, avenue d'Aire 28, boulevard Carl-Vogt 92, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 4 et route de Chêne 67.

21 novembre 1997

Boutique Farol, Fatma Wolf, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant (FOSC du 30.7.1985, p. 2923). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 novembre 1997

Genèvalor, Benbassat et Cie, à Genève, société en commandite. gestion de fortunes, etc. (FOSC du 28.07.1997, p. 5377). Nouvel associé commanditaire: Nespolo Roberto, de Lancy, à Duillier, avec une commandite de: fr. 10 000. Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire Nespolo Roberto.

21 novembre 1997

Albek Trading SA, à Genève, commerce de produits et biens d'équipement, etc. (FOSC du 22.02.1995, p. 1032). Schmid René n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bekker Vitali, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 novembre 1997

Apotech SA, à Genève, recherche, développement et vente de produits dans le domaine bio-médical (FOSC du 05.06.1996, p. 3299). Hahne Michael n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Schröter Michael, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Nebuloni-French Tiziana, jusqu'ici présidente, nommée vice-présidente et secrétaire et Tschopp Jürg, nommé délégué. Signature individuelle du délégué ou collective à deux du président et de la vice-présidente et secrétaire; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

21 novembre 1997

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 29.09.1997, p. 7135). Procuration collective à deux a été conférée à Imesch Perego Isabelle, de Versoix, à Thônex, et Saad Diener Maja, de Konolfingen, à Gilly.

21 novembre 1997

Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.07.1997, p. 5461). Schieren Wolfgang (décédé) et Jungo Pierre Paul ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Bickel Daniel sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Parpan Adrian, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Schulte-Noelle Henning, d'Allemagne, à Munich (D), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bretschger Urs, de Stäfa, à Jona, Brühlhart René, de St. Silvester, à Wallisellen, Eugster Hans-Rudolf, de et à Meilen, Graf Peter, de Heiden, à Speicher. Grandjean Pierre-Michel, de France, à Genève, Guggisberg Erwin, d'Englisberg, à Kaufdorf, Kirtz Ignaz, de Zuzwil, à Zurich, Kohler Kurt, de Lostorf, à Kloten et Rohner Fritz, de Bâle, à Unterägeri. Procuration collective à deux a été conférée à Deflorin Martha, de Zurich, à Genthod, Faro Marie, d'Espagne, à Genève, Latour Jean-Marc, de France, à Arbusigny (F), Meier Johanna, de Schöffli, à Nyon, Richard Urs, d'Ursenbach, à Adliswil, et Schweizer Yves, de Lausanne, à Nyon.

21 novembre 1997

Giger Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 10.08.1993, p. 4197). Nouveaux statuts du 04.11.1997. Gee Malcolm-John n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 novembre 1997

G.T.I. Gestion Transactions Immobilières SA, à Carouge (FOSC du 06.10.1997, p. 7298). Nouvelle adresse: carrefour de Rive 1.

21 novembre 1997

Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, à Genève (FOSC du 28.11.1997, p. 8623). But: modifier: édition de publications et journaux, en particulier d'un journal national, politique, littéraire et scientifique, notamment par la prise de participations dans des sociétés; opérations rentrant dans le domaine de l'imprimerie, de la publicité et de l'édition. Statuts modifiés le 15.10.1997.

21 novembre 1997

Moncheur & Cie SA, à Genève, opérations financières, mobilières, commerciales, etc. (FOSC du 29.01.1997, p. 624). Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 10.

21 novembre 1997

Compagnie Noga d'importation et d'exportation SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 06.03.1996, p. 1313). Schläepfer Arnold n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gaon Nessim, délégué, nommé en outre président; il signe désormais collectivement à deux avec l'un des commissaires au sur-sis.

21 novembre 1997

Association pour le Développement Economique Suisse Afrique, à Genève, avenue Blanc 46. Nouvelle association. Statuts du: 10.07.1997. But: développer des relations économiques avec les pays africains, principalement en Côte d'Ivoire. Ressources: cotisations, bénéfices. Signature collective à deux de Seblauvi Hédi, de Tunisie, à Genève, président, signature collective à deux, avec le président, de Guilmann Armand, de France, à Genève, secrétaire, et Peissard Roger, de Plaffeien, à Genève, tous membres du comité.

21 novembre 1997

STG-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève, société fiduciaire, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 01.12.1997, p. 8668). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Healey Robert Frederick; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, sauf avec un fondé de pouvoir a été conférée à Christinet Isabelle, de Le Vaud, à Nyon.

21 novembre 1997

Euronafra Limited, Dublin, succursale de Genève, à Genève, quai du Seujet 30. Succursale de «Euronafra Limited», société anonyme, à Dublin, inscrite au Companies registration office à Dublin sous le no 211930. Statuts du: 17.01.1994. But: commercialisation du pétrole brut et produits pétroliers. Capital: US\$ 500 000, divisé en 500 000 parts de US\$ 1. Administration: Nizan Henry, de et à Cham, président, Bornstein Harry, des USA, à New-York, NY (USA), Khalamov Yuri, de Russie, à Moscou (RUS), et Ryan Douglas, de Gibraltar, à Gibraltar (GIB). Signature individuelle de Nizan Henry, directeur de la succursale.

21 novembre 1997

Accurist SA, à Genève, importation, exportation, commerce et fabrication de produits, etc. (FOSC du 21.03.1995, p. 1569). Nouveaux statuts du 04.11.1997. Giger Christian est maintenant domicilié à Anières. «Fidimmo SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «William Jaeggli», à Genève.

21 novembre 1997

Carl-Vogt Auto SA, à Genève, commerce et réparation d'articles dans le domaine de l'automobile, etc. (FOSC du 27.03.1997, p. 2108). Les 180 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 17.11.1997. Les pouvoirs de Aeby Max sont radiés.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

27.11.1997

Patronale Stiftung der Soprema Holding, in Zürich, (27048) (SHAB Nr. 12 vom 21.01.1997, S. 419). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haeefli, Peter, von Mülliswil-Ramswil, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (27049)
Personal- und Fürsorgefonds der Trafag AG, in M ä n n e d o r f, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krüti, Walter, von Uetikon am See, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwark, Suzanne, von Männedorf, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfunder, Robert, von Männedorf, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weidmann, Marino, von Zürich, in Stäfa, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

27.11.1997 (27050)
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feldmann, Dutli & Co, Zürich, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldmann, Jacques Pierre, von Zumikon und Schwanden GL, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schwanden GL]; Dutli, Elisabeth Anna, von Erlenbach ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dutli, Peter Bruno, von Erlenbach ZH und Hauptwil-Gottshaus, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Erlenbach ZH und Gottshaus, in Zürich]; Feldmann, Annamaria, von Zumikon und Schwanden GL, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (27051)
Personalsorgestiftung der Firma Stutz & Co AG, in W ä d e n s w i l, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1995, S. 5178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhr, Max, von Maiefeld, in Wädenswil, Präsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

27.11.1997 (27052)
Stiftung "Pro Infantibus", in Z ü r i c h, Materielle und immaterielle Hilfeleistungen an bedürftige Kinder, die zufolge Krankheit, Unfall oder aus anderen Gründen Not leiden, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S. 315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stelling, Donald K., Bürger der USA, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanconi, Prof. Dr. Andreas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (27053)
Stiftung Drittes Millennium, in U e t i k o n a m S e e, Zweck der Stiftung ist: Lebenshilfe, Beratung und Ausbildung durchzuführen, um in der heutigen Welt nachhaltig und sinnvoll leben zu können, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7356). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.

27.11.1997 (27054)
Vorsorgestiftung der Stutz & Co AG, in W ä d e n s w i l, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der "Stutz & Co AG", in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1994, S. 169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhr, Max, von Maiefeld, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Möhr-Brupbacher, Verena, von Maiefeld, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

21. November 1997
Stiftung Ferienheim des Länggass-Leist, in B e r n, c/o Christian Merz, Hofcheldstrasse 94, 3012 Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 29. 01. 1997, 19. 11. 1997. Zweck: Unterhalten und Betreiben eines Ferienheimes in Saanenmöser, Gemeinde Saanen, welches den SchülerInnen und öffentlichen Schulen des Länggass-Quartiers in Bern zur Durchführung von Landschulwochen, Ski- und Ferienlagern sowie anderen gemeinschaftlichen Anlässen als vergünstigte Unterkunftsmöglichkeit dient; sie kann derartige Schulaktivitäten in anderer Weise fördern sowie weitere Ferienheime zum gleichen Zweck erwerben und betreiben. Organisation: Stiftungsaufsicht des Länggass-Leistes, Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Merz, Christian, von Beinwil am See und Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbach, Rolf, von Ostermündigen und Arth, in Ostermündigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Urs, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmänner, Jürg, von Buchs SG, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997
Haiku Stiftung, in K ö n i z, c/o Lucie Villiger-Steinberger, Chasseralweg 152, 3095 Spiegel bei Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 18. 08. 1997. Zweck: Förderung und Vertiefung in der Ausbildung von Musikern, Musikschülern und Musikstudenten in der theoretischen und praktischen Ausbildung sowie Unterstützung Jugendlicher in der allgemeinen Berufs- und Weiterbildung, Unterstützung minderbemittelter Familien und Einzelpersonen. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Villiger-Steinberger, Lucie, von Schönenwerd, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1997
Personalsorgestiftung der Stotzer-Unternehmungen, in B e r n, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1988, S. 4280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwyter, Beat, von Näfels, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stotzer, Rolf, von Büren an der Aare, in Schlosswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacobi, Urs, von Biel BE und Günsberg, in Orpund, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Jürg, von Zollikofen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Martin, von Roggwil BE, in Jegenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirsbrunner, Fritz, von Sumiswald, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Oskar, von Gais, in Schottikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furer, Jürg, von Heiligenschwendi, in Kerzers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997
Stiftung zur Förderung des pharmazeutischen Nachwuchses an der Universität Bern, in B e r n, Vorbereitung und Förderung Studierender der Pharmazie durch Vermittlung von Wissensgebieten, die ausserhalb des Studienplanes liegen usw., Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 04. 01. 1996, S. 6745). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittwer, Beat Dr., von Trub, in Laupen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kropf, Aldo, von Basel und Teuffenthal BE, in Gstaad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1997
Wohlfahrtsstiftung der Hohner-Sonor AG, in B e r n, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breves Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. November 1997
Personalsorgestiftung der Connex AG, in R e i d e n (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1989, S. 1783). Walter Frank ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Verwalters Werner Scheiwiller sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Bänziger, von Nebikon und Reute, in Nebikon. Neuer Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Kaspar, von Oberkulm, in Zofingen.

21. November 1997
Stiftung zur Förderung von Neuunternehmen im Kanton Luzern, in H o r w (SHAB Nr. 219, vom 13. 11. 1997, S. 8272). Das Justizdepartement des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 18. 11. 1997 den Regierungsstatthalter des Amtes Luzern mit der Stiftungsaufsicht beauftragt.

Schwyz – Schwyz – Svitto

21. November 1997
Wohlfahrtsfonds der Garaventa-Unternehmungen, in G o l d a u, Gemeinde Arth, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1995, S. 3420). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. 10. 1996 und mit Zustimmung des kantonalen Amtes für berufliche Vorsorge vom 03. 10. 1997 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

21 novembre 1997
Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Jean Piantino S.A., à F r i b o u r g, venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice, etc. (FOSC du 08. 11. 1986, no 261, p. 4288). Antoine Currat, membre inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

21. November 1997
Bürgerspital Solothurn, Sitz: Solothurn, Zentralspital für Krankenpflege usw., Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1994, S. 3732). Eingetragene Personen Neu: Saier, Inge, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hochwald, Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Widmer, Dr. Werner, Heimat: Basel, in Lüsslingen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26.11.1997 (6572)
HAMA-Stiftung, in B a s e l, Fördern von Kindern usw., Stiftung (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wackernagel, Dr. Oliver, von Langenbruck, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24.11.1997 (8644)
Jubiläumsvorsorgestiftung 100 Jahre Max Bersinger AG, in S t. G a l l e n, in Ergänzung zu den reglementarischen Leistungen des Personalsvorsorgefonds der Firma Max Bersinger AG auf freiwilliger Basis die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wohlgensinger, Franz, von Mosnang, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Werner, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.11.1997 (8645)
Personalsorgestiftung der Gras- und Kartoffeltrocknungs-Gesellschaft Arnegg, in G o s s a u S G, Vorsorge für die Arbeitnehmer des Stifterfirmas usw. Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5995). Domizil neu: c/o Gras- und Kartoffel- trockenungsgesellschaft Arnegg, Stationsstrasse 9, 9212 Arnegg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Traber, Albert, von Homburg und Amriswil, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Karl, von Istighofen und Schönholzerswilen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Meier, Hans, von Hundwil, in Waldkirch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.11.1997 (8646)
Personalsorgereinrichtung der Pago AG Buchs SG, bisher in B u c h s S G, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1993, S. 6431). Urkundendatum: 11. 11. 1997. Name neu: Personalsorgereinrichtung der PAGO AG. Sitz neu: G r a b s. Domizil neu: c/o Pago AG, Werdenstrasse 85, 9472 Grabs.

24.11.1997 (8647)
Personalsorgereinrichtung der Firma Max Bersinger AG, in S t. G a l l e n, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wohlgensinger, Franz, von Mosnang, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Werner, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.11.1997 (8648)
Personalsorgestiftung der Eisenring AG, Jonschwil, in J o n s c h w i l, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenring, Werner, von Jonschwil, in Jonschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gempeler, Paul, von Oberuzwil, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenring, Kurt, von Jonschwil, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönholzer, Urs, von Bürglen TG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.11.1997 (8728)
Personalsorgestiftung der Firma A. Ziltener AG Schreinerei für Läden- und Innenausbau, in R o r s c h a c h e r b e r g, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2271). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. 01. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

27.11.1997 (8756)
Katholische Stiftung St. Georgen für Kinder- und Jugendarbeit, in S t. G a l l e n, Unterstützung und Förderung der Kinder- und Jugendarbeit in St. Georgen usw. Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fries, Anton, von Triengen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federer, Jörg, von Berneck, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27.11.1997 (8757)
Stiftung für ein erweitertes Versicherungsangebot der SWICA, in S t. G a l l e n, Verwirklichung von zusätzlichen Versicherungsaufgaben durch die SWICA usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teysier, Bernard, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24.11.1997 (4235)
Platon Nachfolge-Stiftung, in C h u r, c/o TRM Treuhand Reto Müller, Kalchbühlstrasse 18, 7007 Chur, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 17. 11. 1997. Zweck: Weiterführung der Tätigkeit der Platon Stiftung in Liquidation für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der weiterhin operativen Unternehmen der ehemaligen Kunz-Gruppe. Sie bezweckt insbesondere, die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der angeschlossenen Gesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage zu schützen. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von zwei oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kilchmann, Marc, von Ettiswil, in Schenken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brugger, Heinrich, von Zürich und Langnau am Albis und Berlingen, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

27.11.1997 (7762)
Personalsorgestiftung der Türenfabrik Brunegg AG, in B r u n e g g, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 16. 04. 1977, S. 1213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseli, Carlo, von Hasle bei Burgdorf, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirt, André Louis, von Birrhard, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Hans Rudolf, von Zürich und Felben-Wellhausen, in Geroldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oldani, Claudio, von Hägglingen, in Tägerig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

21 novembre 1997
Fondo di previdenza per il personale della società immobiliare e di costruzione Olivella SA, in V i c o M o r c o t e, previdenza per i dipendenti, fondazione (FUSC del 7. 5. 1997, n. 86, p. 3096). Nuovo recapito: Via Visconti 5, c/o Avv. Filippo Gianoni, 6500 Bellinzona.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

21 novembre 1997
Fondation pour l'Encouragement de la Recherche en pharmacologie clinique, à L a u s a n n e, avenue de Beaumont 29. Nouvelle fondation. Statuts: 5 novembre 1997. But: encourager et soutenir la recherche clinique sur les médicaments, en particulier sur les éléments requis pour une application thérapeutique optimale; promouvoir leur utilisation rationnelle par l'acquisition et la diffusion de connaissances adéquates touchant aux différentes dimensions de la prescription; contribuer à leur sécurité d'emploi en favorisant la pharmacovigilance et la tératovigilance; faciliter l'information et les échanges scientifiques sur les médicaments et leur utilisation; promouvoir l'enseignement et la formation des spécialistes des médicaments; maintenir et développer les moyens nécessaires à la réalisation des buts ci-dessus. Conseil: trois à douze membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Jérôme Boillaz, de Chamoson, à Epalinges, président, Thierry Bucin, de Semsales, à Lausanne, secrétaire, et Jacques Diezi, de Berlingen à Lutry, membres du conseil.

Bureau de Payerne

20 novembre 1997
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pain Gil S.A. et des sociétés connexes, à G r a n g e s - p r è s - M a r n a n d (FOSC du 16. 5. 1994, p. 2710). Jean-Jacques Maillard n'est plus membre; sa signature est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

21 novembre 1997
Fonds Charles-André et Irma Stähli-Boss, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, fondation (FOSC du 21. 10. 1996, p. 6411). Nouveau membre avec signature collective à deux: Didier Gern, de Cornaux, à Essertines-sur-Yverdon.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de Sion

21 novembrc1997
Fondation Jacques Michelet-Praz, à Haute-Nendaz, commune de N e n d a z. Nouvelle fondation (art. 80 et ss CCS). Acte de fondation du 17. 11. 1986. But: contribuer à l'établissement d'un foyer pour personnes âgées ou convalescentes à Haute-Nendaz et venir en aide financièrement aux Eglises de Haute-Nendaz et de Basse-Nendaz, aux oeuvres de l'Abbaye de St-Maurice, principalement à la conservation et entretien de scs vestiges archéologiques et des anciennes constructions abbatiales reconnues comme monuments historiques et aux oeuvres de bienfaisance de Nendaz. Conseil de fondation de 3 à 5 membres. Le conseil de fondation désigne un organe de contrôle. Signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil de fondation: Henri Michelet, de Nendaz à St-Maurice, président; Adèle Michelet, de et à Nendaz; Pierre Déléze, de Nendaz à Vetroz, secrétaire. Domicile de la fondation: c/o Pierre Déléze, Immeuble Rosalp, 1997 Haute-Nendaz.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche beim Beweisstellen (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitteilungs- oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbefugnis bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs de faillites sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarli entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i coddebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Berne

(22284)

Faillie: **Electro-TV Born S.A.**, Exploitation d'un commerce de radio-télévision, et de tous autres moyens de télécommunications, ainsi que d'appareils électriques, électroniques et téléphoniques, et toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales et financières en rapport avec le but principal, rue B.-Savoie 65, case postale 129, 2610 **Saint-Imier**.

Ouverture de la faillite: 3 novembre 1997.

Procédure sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 26 décembre 1997.

Commune de Saint-Imier.

Feuilles nos. Situation et nature

533-1 «Rue B.-Savoie» – Propriété par étages 272/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 533 avec droit exclusif sur le magasin, rez-de-chaussée dans le bâtiment no 65

Valeur officielle fr. 318 700.–
533-2 «Rue B.-Savoie» – Propriété par étages 191/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 533 avec droit exclusif sur l'appartement de 7 pièces, 1er étage dans le bâtiment no 65

Valeur officielle fr. 180 700.–

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.

Selon l'art. 256, 3e al. de la LP, les biens de valeur élevée et les immeubles ne sont réalisés de gré à gré que si l'occasion a été donnée aux créanciers de formuler des offres supérieures. Les créanciers qui demandent que les offres soient portées à leur connaissance parce qu'ils désirent déposer une offre supérieure doivent s'annoncer dans le délai de production à l'agence compétente. Sinon, l'agence prend note qu'ils renoncent à ce droit et qu'elle est autorisée à procéder à une éventuelle vente de gré à gré sur la base de la meilleure offre.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 3 novembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable. Le numéro TVA 127 508 peut être considéré comme valide.

2608 Courtelary, 20 novembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
Agence de Courtelary
Le chef: R. Langel

Berne

(22726)

Faillie: **Roy Color Court SA**, exploitation d'un atelier de thermolaquage, rue de la Vallée 6, 2738 **Court**.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 janvier 1998.

En application de l'art. 256 LP, les créanciers doivent être informés sur les offres pour les ventes de gré à gré des biens de valeur élevée ou des immeubles et doivent avoir la possibilité d'effectuer des offres supérieures.

Les créanciers qui désirent avoir connaissance d'éventuelles offres, sont priés de le faire savoir au plus tard jusqu'au 5 janvier 1998 à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier. Sans nouvelles de leur part, l'Office des faillites prend note que les créanciers renoncent explicitement à ce droit et pourra procéder à ce mode de réalisation sans autres consultations.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 29 septembre 1997 par les créanciers. L'indication du compte de chèques ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

2740 Moutier, 1er décembre 1997

Office des faillites du Jura bernois-Seeland
Agence de Moutier

Basel-Stadt

(22925)

Der Nachlass der am 29. September 1997 verstorbenen **Baechler-Winkler Ida**, geb. 6. Mai 1909, von Basel, wohnhaft gewesen Föhrenstrasse 2, 4054 **Basel** (bei Klinik West), wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkursöffnung: 27. Oktober 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 3. Januar 1998.

4001 Basel, 3. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(22926)

Vorläufige Konkursanzeigen

Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:

Am 10. November 1997:

1. **Saxer & Cie** (Kommanditgesellschaft), Gartenstrasse 93, 4052 **Basel**;
2. **WB Holding AG**, Centralbahnstrasse 11, 4051 **Basel**;
am 24. November 1997:

Ifuma AG, Birsigstrasse 4, 4054 **Basel**.

Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 3. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(22927)

Schuldnerin: **Rainbow-Studio für Gesundheit & Fitness** (Aktiengesellschaft), Betrieb eines Studios für Krafttraining, Aerobic, diverse Gymnastikkurse usw., Holestrasse 159, 4054 **Basel**, Bachlettenstrasse 19, 4054 **Basel**, und Missionsstrasse 52, 4055 **Basel**.

Datum der Konkursöffnung: 10. November 1997.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 3. Januar 1998.

4001 Basel, 3. Dezember 1997

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft

(22928)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Morg Mess-Organisationen AG**, Grabenackerstrasse 15, 4142 **Münchenstein**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim am 28. Oktober 1997 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 3. Dezember 1997

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft

(22929)

Gemeinschuldnerin: **Wäscherei Bieri AG**, Weidenring 30, 4147 **Aesch**. Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Aesch, Parz. 2593, Baurecht bis 31. März 2021 auf Parz. 963 auf 2973 m², laut Plan 1834, Hausplatz, Wäschereigebäude Nr. 30, Weidenring.

Datum der Konkursöffnung: 5. November 1997.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Januar 1998, für Dienstbarkeiten bis 12. Januar 1998 (Wert: 5. November 1997).

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4144 Arlesheim, 28. November 1997

Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh.

(22727)

Gemeinschuldner: **Voit-Bacic Marcel**, geboren 31. März 1963, Bürger von Waldkirch SG, verheiratet, Koch/Gerant, wohnhaft Rest. Schützengarten/Schachen 59, 9063 **Stein AR**.

Datum der Konkursöffnung: Montag, 3. November 1997, 17 Uhr.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 21. November 1997).

Eingabefrist bis 3. Januar 1998 (Wert 3. November 1997).

9053 Teufen AR, 24. November 1997

Konkursamt Appenzeller Mittelland:
F. Schläpfer

Vaud

(22750)

Faillie: **Arlesa SA**, fabrication, distribution et installation de systèmes de chauffage, siège à **Lutry**, Monts-de-Lavaux 320, 1602 **La Croix/Lutry**, p. a. A. Recordon, présidente, Knospengweg 10, 3270 Aarberg.

Date du prononcé: 1er octobre 1997.

Faillite préalablement suspendue faute d'actif. Ouverture ensuite du dépôt de l'avance de frais requise.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions de créances et autres droits: 3 janvier 1998.

1096 Cully, 3 décembre 1997

Office des faillites de Lavaux

Vaud

(22728)

Failli: **Garcia Adolfo**, né le 25 avril 1968, originaire de Paudex, domicilié avenue Aloys-Pauquez 10, à **Lausanne**.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1997.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 janvier 1998.

1014 Lausanne, 3 décembre 1997

Office des faillites de Lausanne

Vaud

(22751)

Succession répudiée: **Delessert Roland**, né le 8 juin 1949, q. v. domicilié avenue de Chailly 21B, à **Lausanne**, décédé le 27 juillet 1997.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1997.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 janvier 1998.

1014 Lausanne, 3 décembre 1997

Office des faillites de Lausanne

Vaud

(22752)

Succession répudiée: **Kammer Yvonne**, née le 27 avril 1912, originaire de Lauterbrunnen et Lausanne, q. v. domiciliée rue Jean-Louis de Bons 9, **Lausanne**, décédée le 11 juillet 1997.

Délai pour les productions: trente jours dès la présente publication.

La première assemblée des créanciers est fixée au mercredi 14 janvier 1998 à 15 h. à la salle annexe du restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre.

Délai pour les productions: 3 janvier 1998.

1014 Lausanne, 3 décembre 1997

Office des faillites de Lausanne

Valais

(22753)

Faillie: **Bureau Pratique Starpo SA**, à **Sierre**.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1997.

Délai pour les productions: trente jours dès la présente publication.

La première assemblée des créanciers est fixée au mercredi 14 janvier 1998 à 15 h. à la salle annexe du restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre.

3960 Sierre, 26 novembre 1997

Office des faillites de Sierre:
P. A. Albasi, préposé

Neuchâtel

(21708)

Faillie: **AA Atelier d'Architectes SA**, chemin des Valangines 80, 2000 **Neuchâtel**, société anonyme ayant pour but l'exploitation et la gestion d'un atelier d'architectes, ainsi que l'exécution de tous mandats en rapport avec le travail d'architecte.

Propriétaire des immeubles suivants:

Cadastre de Neuchâtel

Article 10952/A. PPE, chemin de Maujobia, Les Valangines; appartement ouest de trois pièces, une cuisine, un corridor, un hall, un bain-WC, une cave, surface totale de 98 m².

Article 11227/U. PPE, chemin de Maujobia, Les Valangines; appartement est de deux pièces, une cuisine, une entrée, un corridor, un bain-WC, une cave, surface totale de 80 m².

Date d'ouverture de faillite: 29 mai 1997.

Liquidation sommaire en application de l'art. 231 LP suite à la demande d'un créancier.

Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 19 décembre 1997.

2001 Neuchâtel, 19 novembre 1997

Office des faillites de Neuchâtel

Le préposé: M. Vallérian

Genève

(22786)

Faillis:

1997 000853 P/RDR2-o

Fidexa SA, organisation et tenue de comptabilités, expertises, arbitrages, administration et gestion de sociétés et toutes opérations fiduciaires, ayant son siège avenue De-Budé 16 à 1202 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 15 août 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 novembre 1997.

Délai pour les productions: 2 janvier 1998.

1997 000340 X/RDR2-o

Gagliardi Faima, née Mameche, exploitant un restaurant pizzeria à l'enseigne «La FERIA», sis rue de Saint-Jean 42 à 1203 **Genève**, née le 1er décembre 1955, origine: Valais, profession: restauratrice, domiciliée rue Chabrey 25, 1202 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 8 avril 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 novembre 1997.

Délai pour les productions: 2 janvier 1998.

1997 000612 B/RDR2-o

Hôtel Le Venitien SA, achat, vente, exploitation et gérance de tout établissement public tel qu'hôtel, bar et restaurant, ayant son siège rue Rossi 8 à 1201 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 23 octobre 1997.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 novembre 1997.

Délai pour les productions: 2 janvier 1998.

1997 000549 V/RDR1-o

Polonio Joaquim Manuel, né le 31 octobre 1971, origine: Portugal, profession: jardinier, domicilié avenue d'Aire 52, 1

1997 001163 C/RDR1-o
Probotech SA, fabrication, distribution et vente de machines, ayant son siège rue du Cardinal-Journet 27 à 1217 **Meyrin** GE.
 Date du jugement de faillite: 21 octobre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 2 janvier 1998.
 1997 001021 C/RDR1-o
 Succession répudiée **Rehberg Yves Charles**, né le 28 décembre 1930, décédé le 20 mai 1997, origine: Zurich, profession: qv. retraité, domicilié rue de-Miléant 18, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 novembre 1997.
 Délai pour les productions: 2 janvier 1998.

1211 Genève 24, 3 décembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Jura (22792)
 Défunt: **Rottet Jean**, né le 8 juin 1924, retraité, originaire de Corban, en son vivant domicilié à **Delémont**, chemin de Bellevue no 10.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 novembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 5 janvier 1998.
 2800 Delémont, 27 novembre 1997 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (22400)
Rectification
 Faillite: **Vifian Daniel**, entr. menuiserie et charpente, 29. 1. 1947 originaire de Wahlern BE, 2932 **Coeuve**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:

Feuille	Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur officielle
No 2635	Rue Lambert aisanse, terrain habitation, remise no 25 atelier no 25 A	3810 m ²	fr. 753 580.-

 Ouverture de la faillite: 3 novembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 26 décembre 1997.
 Délai pour l'indication des servitudes: 26 décembre 1997.
 2900 Porrentruy, 26 novembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22401)
Rectification
 Faillite: **Voisard Emmanuel** Voisard Bâtiment, 6 janvier 1967, originaire de Fontenais, 2902 **Fontenais**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:

Feuille	Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur officielle
No 816	Rue Pierre Coullery aisanse	668 m ²	fr. 8020.-

 Ouverture de la faillite: 7 novembre 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 26 décembre 1997.
 Délai pour l'indication des servitudes: 26 décembre 1997.
 2900 Porrentruy, 26 novembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22930)
 Faillite: **Gagnebin Rémy**, né le 12 décembre 1945, originaire de Tramelan, Pré-Morel 57, 2875 **Les Enfers**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:

Feuille	Ban de Fontenais	Superficie	Valeur officielle
140	Pré Morel, terrain atelier, entrepôt no 56	909 m ²	fr. 285 700.-
277	Pré Morel, terrain habitation no 57	899 m ²	fr. 255 300.-

 Date de l'ouverture de la faillite: 5 novembre 1997.
 Liquidation sommaire 231 LP.
 Délai pour les productions: 3 janvier 1998.
 Délai pour l'indication des servitudes: 3 janvier 1998.
 2726 Saignelégier, 29 novembre 1997 Office des faillites des Franches-Montagnes
 Le préposé: J.-M. Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (22729)
 Schuldnerin: **Hetatech-Handels AG**, Eigerplatz 5, 3007 **Bern**.
 Datum der Eröffnung: 7. Oktober 1997.
 Depositionsfrist: 13. Dezember 1997.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3011 Bern, 25. November 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Bern

Berne (22931)
 Faillite: **Richard Manfred**, né le 25 juin 1941, originaire de Sonviller, Hôtel de la Truite, route Principale 37, 2735 **Frinville**.
 Date de l'ouverture: 22 septembre 1997.
 Date de la suspension de la faillite: 26 novembre 1997.
 La faillite sera clôturée si d'ici au 13 décembre 1997 les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas une avance de frais de fr. 5000.-.
 L'office soussigné se réserve la possibilité de demander une avance de frais supplémentaire.
 2608 Courtelary, 28 novembre 1997 Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary
 Le chef: R. Langel

Basel-Stadt (22932)
 Schuldner: **Gaschen Markus**, geb. 25. Juni 1953, von Ins BE, Wirt, rue cantonale 26a, 2742 **Perrefitte** BE (früher Dornacherstrasse 151, 4053 Basel), Inhaber der Einzelfirma «Markus Gaschen», Betrieb eines Restaurants, Dornacherstrasse 151, 4053 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1997.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 24. November 1997.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 Die Pfandgläubiger können bis zum 13. Dezember 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.
 4001 Basel, 3. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (22933)
 Über den Nachlass **Kuentz-Spicher Alfons**, geb. 1. Oktober 1929, gest. 29. August 1997, gew. Rentner, von Therwil BL, wohnhaft gew. Hollenweg 59, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 21. Oktober 1997 gemäss Art. 193 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. November 1997 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Dezember 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4144 Arlesheim, 3. Dezember 1997 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (22793)
 Gemeinschaftsdnerin: Verlassenschaft **Nake Elsa Annetta**, geboren am 4. November 1909, deutsche Staatsangehörige, Rentnerin, wohnhaft gewesen: Promenadenstrasse 65, 9400 **Rorschach**, gestorben am 5. April 1997.
 Konkurseröffnung: 3. Oktober 1997.
 Einstellungsverfügung: 21. November 1997.
 Einsprachefrist: bis 25. Dezember 1997.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9001 St. Gallen, 26. November 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Ticino (22794)
 Faillite: **Belotti Gianpiero, Giomino**.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 11 novembre 1997 e 26 novembre 1997.
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).
 6760 Faido, 27 novembre 1997 Ufficio fallimenti di Leventina:
 fto L. Nesti, suppl. uff.

Vaud (22754)
 Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif de la faillite ouverte le 28 octobre 1997 de **Lièvre Alain**, fils d'Ariste, né le 2 novembre 1940, originaire de Courtemaître JU, restaurateur, dom. Claire-aux-Moines 28, 1073 **Savigny**, associé dans la société en nom collectif «Alain Lièvre et Françoise Wagner snc - Exploitation du Café-Restaurant de la Claire-aux-Moines à Savigny, en faillite».
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
 1096 Cully, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lavaux

Vaud (22755)
 La faillite ouverte le 13 novembre 1997 contre: **Favre Corinne**, née le 12 juin 1962, originaire de Cormoret BE, domiciliée chemin Clamador 14, 1012 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
 1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22730)
 La faillite ouverte de 10 novembre 1997 de la succession répudiée **Bourquard Edmond-Louis**, 25 février 1914, de son vivant Maison de retraite de Burier, 1815 **Clarens**, décédé le 6 août 1997, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, dans un délai échéant le 13 décembre 1997, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1820 Montreux, 3 décembre 1997 Office des faillites de Montreux

Vaud (22756)
 Par décision du 21 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 8 septembre 1997 contre succession répudiée de **Caillat Jeanne**, domiciliée de son vivant Reller 38, 1804 **Corser**.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 13 décembre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
 1800 Vevey, 26 novembre 1997 Office des faillites de Vevey:
 B. Chappuis, préposé

Vaud (22757)
 Par décision du 17 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 1er octobre 1997 contre **Di Giulio Guglielmo**, anc. domicilié à Vevey, act. Isabelle-de-Montolieu 173, c/o Gerardo Tartaglia, 1010 **Lausanne**.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 13 décembre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, 26 novembre 1997 Office des faillites de Vevey:
 B. Chappuis, préposé

Vaud (22758)
 Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la succession répudiée de **Odin Liliane Odette**, fille d'Alfred, née le 1er juin 1941, originaire de Travers, décédée le 28 septembre 1997, domiciliée de son vivant chemin de Sous-Bois 15, 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Faillite prononcée le 27 octobre 1997.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.- d'ici au 13 décembre 1997, cette faillite sera clôturée.
 1401 Yverdon-les-Bains, 3 décembre 1997 Office des faillites d'Yverdon, Yverdon-les-Bains

Valais (22934)
 La faillite ouverte le 11 novembre 1997 contre la succession répudiée de feu **Staub Anne-Madeleine**, née Bussy le 7 avril 1934, de son vivant domiciliée à **Finhaut**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, dans un délai échéant le 15 décembre 1997, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
 1890 St-Maurice, 3 décembre 1997 Office des faillites de St-Maurice:
 R. Delaloye, préposé

Neuchâtel (22795)
 Faillite: Succession répudiée **Schmid Alfred Eugène**, 1917, Rùderswil, retraité, **Travers**, Champ de la Pierre 4.
 La faillite ci-dessus a été prononcée le 11 novembre 1997 par le président du Tribunal civil du district. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 27 novembre 1997.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 15 décembre 1997, la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.
 2112 Môtiers, 3 décembre 1997 Office des faillites, Môtiers
 Le préposé: C. Matthey

Genève (22787)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elles seront clôturées.
 Faillites:
 1997 000995 K/RDR2-s
 Succession répudiée **Buchs Angèle Cécile**, née Ribordy, née le 29 juillet 1912, décédée le 6 juillet 1997, origine: Fribourg, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Amédée-Baudin 1, 1201 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 1800.-
 1997 000922 P/RDR2-s
CML SARL, travaux dans le domaine de la construction métallique et serrurerie, ayant son siège avenue de Sécheron 14 à 1202 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 27 août 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
 1997 001005 Z/RDR2-s
 Succession répudiée **Haberli Charlotte Eva**, née Perrenoud, née le 23 juin 1905, décédée le 7 mai 1992, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
 1997 001006 Y/RDR2-s
 Succession répudiée **Herol Sonya**, née Telvi, née le 25 juin 1932, décédée le 27 juin 1997, origine: Turquie, profession: qv. sans activité, domiciliée rue de la Servette 88, 1202 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
 1997 000629 H/RDR1-s
 Succession répudiée **Radic Michel Pierre**, né le 9 août 1946, décédé le 1er janvier 1997, origine: France, profession: qv. ingénieur en informatique, domicilié rue Butini 7, 1202 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
 1997 001025 C/RDR1-s
 Succession répudiée **Sulejmont Ahmet**, né le 20 mars 1945, décédé le 17 avril 1997, origine: Yougoslavie, profession: qv. maçon, domicilié: rue Louis-Favre 17, 1201 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 23 septembre 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 25 novembre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 15 décembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1211 Genève 24, 3 décembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Jura (22935)
 Faillite de: **Baillif & Voirol**, route de Porrentruy 22, à **Delémont**.
 La liquidation de cette faillite, prononcée le 13 novembre 1997 a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue le 24 novembre 1997 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 décembre 1997 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.- pour une procédure sommaire, la liquidation sera close (art. 230 LP).
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 2800 Delémont, 27 novembre 1997 Office des faillites du district de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (22759)
 Failli: **Demler Marcel**, né le 12 mai 1944, agent privé de recherche, ci-devant à Allé, actuellement Les Planchettes 5, 2900 Porrentruy. La faillite a été ouverte en date du 17 novembre 1997 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP. Suspension de la faillite.
 A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 novembre 1997 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
 Avance de frais.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
 La préposé: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22760)
 Faillie: **Sasse Christine**, née 14 novembre 1952, ci-devant exploitante d'une entreprise de verres de montres, rue F.-Gigon, 2902 Pontenalis. La faillite a été ouverte en date du 17 novembre 1997 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP. Suspension de la faillite.
 A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 novembre 1997 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
 Avance de frais.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1997 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 11 000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997 Office des faillites de Porrentruy
 La préposé: Sylviane Liniger Odiet

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (22788)
Kollokationsplan und Inventar
 Schuldner: **Schwab Peter**, geboren 21. April 1950, von Siselen, Restaurant Sonne, Bielstrasse 53, 3250 Lyss.
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 4. Dezember bis 23. Dezember 1997.
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 4. Dezember bis 15. Dezember 1997.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aargau-Büren-Erlach, Stadtplatz 33, 3270 Aargau, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbeitreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie bei der Dienststelle Aargau eingesehen werden.
 Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47–49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.
 2501 Biel, 27. November 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Bern (22936)
Kollokationsplan und Inventar
 Schuldner: **Geissbühler Hans**, geboren 9. November 1946, von Lauperswil, Hasenmattweg 4, 3303 Jegenstorf.
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 4. bis 23. Dezember 1997.
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 4. bis 13. Dezember 1997.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen, 3400 Burgdorf, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbeitreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern anhängig zu machen, andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 3312 Fraubrunnen, 28. November 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Fraubrunnen

Berne (22937)
Etat de collocation et inventaire
 Failli: **Drot André**, rue des Plânes 13, 2720 Tramelan, vente d'habits, botes et articles contry, avec exploitation d'un magasin Little Bighorn Shop à Grand-Rue 93, 2720 Tramelan.
 Durée du dépôt et délai pour introduire une action en contestation: Etat de collocation du 3 décembre 1997 au 23 décembre 1997.
 Inventaire du 3 décembre 1997 au 13 décembre 1997.
 Pour interdire action contre l'état de collocation, les plaintes sont à adresser, pendant le délai d'opposition, au président 3 de l'Arrondissement Judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville, rue du Château 9, 2740 Moutier, les plaintes contre l'inventaire sont à adresser à l'autorité de surveillance en matière de poursuites et faillites du canton de Berne, faute de quoi, les documents déposés seront considérés comme acceptés.
 Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'office régional des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.
 2608 Courtelary, 28 novembre 1997 Office des faillites du Jura-bernois-Seeland
 Agence de Courtelary
 Le chef: R. Langel

Bern (22796)
Kollokationsplan und Inventar
 Schuldner: **Pahud André**, Pahud Transporte, Sonnhalde 12, 3176 Neuenggen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 3. Dezember 1997 bis 23. Dezember 1997.
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 3. Dezember 1997 bis 13. Dezember 1997.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Zivilrichteramt Bern-Laupen, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbeitreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Konkursamt Bern-Mittelland eingesehen werden.

3177 Laupen, 27. November 1997 Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Laupen

Schwyz (22789)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Wohnteam am Rigi AG**, 6410 Goldau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 23. Dezember 1997 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6410 Goldau, 3. Dezember 1997 Konkursamt Goldau
 Postfach 160, Goldau

Basel-Stadt (22938)
Nachtrag zum Kollokationsplan
 Gemeinschuldner: **Borgeaud Oscar**, Buchbinder, Rixheimerstrasse 35, 4055 Basel, ehemals Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Oscar Borgeaud Buchbinderei», Thannerstrasse 45, 4054 Basel.
 Anfechtungsfrist: Innert 20 Tagen.
 4001 Basel, 3. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (22939)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **UV Handwerksatelier AG**, Im Langen Loh 1, 4051 Basel (früher Blotzheimerstrasse 68, 4055 Basel), liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 3. Dezember 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (22761)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Betschart Urs**, geb. 1965, von Muotathal SZ, Bauspengler, wohnhaft Mühle 287, 9622 Krinau, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 24. Dezember 1997 beim Vermittleramt Krinau oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 15. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 8722 Kaltbrunn, 26. November 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn,
 Uznacherstrasse 2: K. Kuster

St. Gallen (22797)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Andy St. Gall AG**, Bleichstrasse 9, 9000 St. Gallen, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 24. Dezember 1997 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis zum 15. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 9001 St. Gallen, 26. November 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: Claudius Platzter

St. Gallen (22762)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Expotec AG**, St. Leonhardstrasse 65, 9001 St. Gallen, mit Sitz in St. Gallen, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung wiRo Treuhand lic. oec. Wilfried Heinz Rohrer, Scheffelstrasse 3, 9004 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis 24. Dezember 1997 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis 15. Dezember 1997 beim Kantonsgericht St. Gallen, kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
 9004 St. Gallen, 26. November 1997 Die a.a. Konkursverwaltung:
 wiRo Treuhand

Vaud (22731)
 Failli: Liquidation de la succession répudiée de **Akribas Alkis-Pierre**, 1931, originaire de la République Arabe Unie, q.v. domicilié chemin de la Cure 8, à 1032 Belmont, décédé le 7 septembre 1995.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai au sujet d'une revendication de propriété portant sur la voiture Audi 100, modèle 1991 (art. 49 et 80 OAO).
 1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22732)
Modification de l'état de collocation
 Failli: **Daverio Paul**, originaire de Montpreveyres, commerce d'œuvres d'art, domicilié avenue de Savoie 10, à Lausanne.
 Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en Se classe d'une créance préalablement suspendue cf art. 59 OAO.

Délai pour interdire action en opposition: 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22733)
 Faillie: succession répudiée de **Favre André**, née le 22 juin 1913, originaire de Pully, q.v. domiciliée chemin du Stand 1, à Pully, décédée le 18 novembre 1996.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAO).

1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22734)
 Faillie: **Himaco SA**, avenue du Glayre 21, Lausanne.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22798)
 Faillie: succession répudiée de **Pistone Adriana**, née le 25 avril 1908, originaire de Locarno, q.v. domiciliée rue du Maupas 87, à Lausanne, décédée le 24 mai 1997.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 26 novembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Vaud (22763)
 Faillie: **Monnier Francine**, anc. Café-restaurant La Baume, Grand-Rue 50, 1446 Baulmes, act. domiciliée Au Battoir, 1309 Chavannes-Le-Veyron.
 Date du dépôt: 3 décembre 1997.
 Délai pour interdire action en opposition: 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OAO).
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, ceci au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAO). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1350 Orbe, 3 décembre 1997 Office des faillites d'Orbe

Vaud (22940)
 Failli: Succession répudiée de **George Alfred**, fils d'Emile, né le 14 août 1923, originaire de Vuibroye VD, domicilié de son vivant à 1523 Granges-près-Marnand, décédé le 12 janvier 1997.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interdire action en opposition au 23 décembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1530 Payerne, 27 novembre 1997 Office des faillites de Payerne

Valais (22735)
 Faillie: **Nashba Sari, Vollégies**.
 Date du dépôt: 27 novembre 1997.
 Délai pour contester: 20 jours.
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OAO.
 1941 Vollégies, 24 novembre 1997 Office des faillites d'Entremont:
 Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (22736)
 Failli: **Jolion René**, né le 7 octobre 1959, originaire de Vicques, domicilié à Dombresson, La Champey 3a.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Date du dépôt: 3 décembre 1997.
 Délai pour interdire action en opposition: 23 décembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OAO).
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OAO).
 2053 Cernier, 3 décembre 1997 Office des faillites du Val-de-Ruz
 Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (22799)
 Faillie: **Lauper Arnold SA**, Carrosserie Haro, 2704 Marin-Epagnier.
 L'état de collocation est déposé à l'office dès le 3 décembre 1997.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 23 décembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 2001 Neuchâtel, 3 décembre 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (22800)
Etat de collocation et inventaire
 Failli: **Robert Daniel**, né le 10 juillet 1958, originaire de Le Locle, 2072 St-Blaise.
 L'état de collocation, y compris l'état des charges d'un immeuble à Marin-Epagnier, est déposé à l'office dès le 3 décembre 1997.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 23 décembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
 2001 Neuchâtel, 3 décembre 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (22801)
Etat de collocation et inventaire
 Failli: **Zimmermann Arnold**, né le 10 mars 1943, originaire de Ennetbürgen NW, 2068 Hauterive.
 L'état de collocation, y compris les états des charges des immeubles, est déposé à l'office dès le 3 décembre 1997.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 23 décembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
 2001 Neuchâtel, 3 décembre 1997 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Genève (22746)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
- Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Faillie: 1996 000974 P/RHA2

CMB Travist SA, en liquidation, commerce international de matières premières, investissements dans des matières, détention de participations, achat et vente de produits forestiers, produits chimiques, d'acier, ayant son siège rue de la Fontenette 39 à 1227 Carouge GE. (Réf. no 1).

1227 Carouge, 3 décembre 1997

Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Genève (22747)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
 2. L'état de revendication.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:

1997 00483 S/RHA1

Succession répudiée **Deleval Jean-Baptiste Léon**, né le 19 juillet 1912, décédé le 7 avril 1996, origine: Genève, profession: qv. agriculteur, domicilié chemin des Marais 162, 1255 Veyrier. (Réf. no 1).

1997 000644 S/RHA1

Succession répudiée **George Marcelle Julia**, née Brechbuhl, née le 23 décembre 1903, décédée le 14 février 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Bougeries 16, 1228 Plan-les-Ouates. (Réf. no 1).

1997 000203 W/RHA1

Hernandez Maria Antonia, née Gil, née le 13 août 1958, origine: Espagne, profession: employée de bureau, domiciliée route des Tournettes 3, 1255 Veyrier. (Réf. no 1-3).

1227 Carouge, 3 décembre 1997

Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Genève (22785)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
 2. L'état de revendication.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:

1997 000594 W/RDR2-d

Succession insolvable **Altherr Marie Joséphine**, née Genoud, née le 15 mars 1903, décédée le 15 février 1997, origine: Appenzell Rh.-Ext., profession: qv. sp., domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 Genève. (Réf. no 1).

1997 000595 V/RDR2-d

Succession répudiée **Berdayes Maria Covadonga**, née le 14 octobre 1907, décédée le 9 décembre 1996, origine: Espagne, profession: qv. retraitée, domiciliée Cité-Vieuses 10, 1203 Genève. (Réf. no 1).

1997 000691 R/RDR2-d

Succession répudiée **Dudan Jean Lucienne**, née Pierroz, née le 2 juin 1920, décédée le 28 janvier 1997, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 Genève. (Réf. no 1).

1997 000334 D/RDR2-d

Succession répudiée **Dufey Léa Marie**, née Morel, née le 16 mars 1905, décédée le 4 décembre 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée chemin de la Petite-Garenne 3A, 1214 Vernier. (Réf. no 1).

1997 000765 K/RDR2-d

Succession répudiée **Hummel Alice**, née Cerutti, née le 15 juin 1917, décédée le 2 décembre 1996, origine: Valais, profession: qv. sp., domiciliée avenue Jacob-Daniel Maillard 7, 1217 Meyrin. (Réf. no 1).

1997 000809 M/RDR1-d

Succession insolvable **Jaquier Marguerite Maria**, née Thierstein, née le 13 mars 1902, décédée le 18 mai 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Comtoises 15, 1214 Vernier. (Réf. no 1).

1997 000896 T/RDR1-d

Succession répudiée **Makaef Nicolas**, né le 23 mars 1901, décédé le 25 décembre 1996, origine: Union Soviétique, profession: qv. sp., domicilié rue des Alpes 3, 1201 Genève. (Réf. no 1).

1997 000752 Z/RDR1-d

Succession répudiée **Métraiiller Michel Alphonse Camille**, né le 13 novembre 1938, décédé le 29 novembre 1996, origine: Valais, profession: qv. fonctionnaire d'Etat, domicilié Cité-Vieuses 7, 1203 Genève. (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 3 décembre 1997

Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (22748)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
- Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Faillie: 1996 001212 F/ARLD

Guarisco Romano, né le 3 mai 1957, origine: Tessin, profession: architecte, domicilié chemin de Cortenaz 7, 1247 Anières. (Réf. no 1).

1211 Genève, 3 décembre 1997

Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (22749)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
 2. L'état de revendication.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:

1996 00733 B/ARL1

St Collas SA, possesseur, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de l'immeuble sis à Genève, angle rue du Colombier 15 et rue des Lilas, ayant son siège rue Jean-Petitot 5 à 1204 Genève. (Réf. no 1).

1994 000554 J/ARL1

SI Route de Pré-Bois SA, achat, vente, construction et gestion de biens immobiliers, ayant son siège rue de Hesse 8-10 à Genève. (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 3 décembre 1997

Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (22941)

Débitrice: **Fairtec Delémont SA, en liquidation**, déchets, traitements, recyclage, développement de procédés, etc., siège sociale à **Delémont**, St-Henri 2.

Dans le sursis concordataire susmentionné sont déposés à l'office des faillites, dès le 3 décembre 1997:

1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre
 - a. la cession de créances et la liste des biens revendiqués
 - b. les administrateurs et l'origine de révision, art. 754 CO.

Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant
 - a. l'acceptation par l'administration de la faillite de la cession de créances et de la revendication des biens
 - b. d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de révision art. 754 CO.

Tous les documents indiqués si-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 28 novembre 1997

Office des faillites du district de Delémont
Le liquidateur: Jean-Louis Chappuis

Jura (22764)

Faillie: **Hess Erika**, Vivarium, née le 25 juillet 1948, Grand-Rue 11, 2900 Porrentruy.

Sont déposés dès le 3 décembre 1997:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13. 07. 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997

Office des faillites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22942)

Défunt: **Marron Marcel**, né le 8 avril 1914, décédé le 18 septembre 1997, en son vivant à 2882 St-Ursanne.

Sont déposés dès le 3 décembre 1997:

1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997

Office des faillites Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22765)

Faillie: **Multica SA**, fabrique de cadrans, 2902 Fontenais.

Sont déposés dès le 3 décembre 1997:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997

Office des faillites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22943)

Succession répudiée de feu **Gagnebin Cédric**, né le 1er juillet 1997, originaire de Tramelan en son vivant domicilié à 2350 Saignelégier, décédé le 2 mai 1997.

Sont déposés à l'office des faillites dès le 3 décembre 1997:

1. L'état de collocation
2. L'inventaire

L'état de collocation des créanciers de la liquidation susmentionnée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2350 Saignelégier, 3 décembre 1997

Office des faillites du district des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Verteillungsliste und Schlussrechnung

Tableau de distribution et compte final

Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Zürich

Verteillungsliste

Im Konkurs über die **Hoku AG** (vormals Höfliger Engineering AG; H+E Engineering AG), **Wettingen**, liegt die Verteillungsliste und die Schlussrechnung beim Konkursamt Baden, Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden sowie beim ausserordentlichen Konkursverwalter Dr. Ernst Moor, Rämistrasse 5, 8001 Zürich, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

Beschwerden gegen das Verteillungsliste und/oder Schlussrechnung sind innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1997 an die Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Bezirksgericht Baden, 5400 Baden, zu richten. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Verteillungsliste rechtskräftig.

8024 Zürich, 27. November 1997

Der a.a. Konkursverwalter:
Dr. Ernst Moor
Rämistrasse 5, Zürich
Telefon Nr. 01: 267 53 53

Aargau

Lastenverzeichnisse

Im Konkurs der **Würgler & Co. Chaletbau**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 5734 **Reinach**, Europastrasse 7, liegt das Lastenverzeichnis betreffend folgendes Grundstück beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau (telefonische Voranmeldung erbeten bei Frau S. Lehmann unter Telefon 062 823 35 65), den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf. Interimsregister Dürrenäsch Nr. 1858, Plan 2, Parzelle 786, 7.11 a Bauland, Dorf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis spätestens Dienstag, 23. Dezember 1997, beim Bezirksgericht Kulm anhängig zu machen, ansonsten das Verzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

5001 Aarau, 27. November 1997

Die ausseramtliche Konkursverwaltung
der Würgler & Co. Chaletbau in Konkursliquidation, Reinach:
Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern

Schuldnerin: **Möbel Jakob AG**, Bernstrasse 502, 4923 Wynau.

Datum des Schlusses: 21. November 1997.

4912 Aarwangen, 26. November 1997

Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern

Schuldner: **Della Torre Pasquale**, geboren 26. Oktober 1956, italienischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Breitenweg 1, 3006 Bern. Datum des Schlusses: 20. November 1997.

3011 Bern, 25. November 1997

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern

Das Konkursverfahren über **Metthez Bernhard, Nidau** ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 24. November 1997 als geschlossen erklärt worden.

3001 Bern, 27. November 1997

Die aa. Konkursverwaltung:
Häusermann & Stöckli, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
C. Jenni-Arnold, Fürsprecherin

Bern

Schuldnerin: **Sercom AG**, Fluriweg 41, 3052 Zollikofen.

Datum des Schlusses: 24. November 1997.

3011 Bern, 26. November 1997

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern

Schuldner: **Stegenthaler Beat**, geboren 1. Mai 1966, von Schangnau BE, Versicherungsberater, Murtenstrasse 245, 3027 Bern. Datum des Schlusses: 21. November 1997.

3011 Bern, 3. Dezember 1997

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern

Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Vadas-Tenner Katalin**, 8. November 1907, von Biel, wohnhaft gewesen in Biel mit Aufenthalt Spital Mon Repos, **La Neuveville**. Datum des Schlusses: 24. November 1997.

2501 Biel, 25. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern

Schuldner: **Ktner Daniel**, 6. November 1968, von Kirchdorf, Kuppigasse 11, 2543 Lengnau. Datum des Schlusses: 24. November 1997.

3294 Büren an der Aare, 24. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Büren

Bern

Schuldner: **Meyer Reto**, 15. August 1969, von Grindelwald BE, Moosweg 1, 3293 Dotzigen. Datum des Schlusses: 21. November 1997.

3294 Büren an der Aare, 21. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Büren

Bern

Schuldnerin: **Realtrans AG**, Giessenweg 7, 3292 Busswil. Datum des Schlusses: 25. November 1997.

3294 Büren an der Aare, 21. November 1997

Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Büren

Bern (22906)
Schuldner: **Sutter Markus**, 16. Januar 1963, von Büren an der Aare, Trappeten 4, 3294 **Büren an der Aare**.
Datum des Schlusses: 24. November 1997
3294 Büren an der Aare, 21. November 1997
Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Büren

Bern (22945)
Schuldner: **Pfeuti Kurt**, geboren 5. Dezember 1966, von Wahlern, Höhenweg 20, 3053 **Münchenbuchsee**.
Datum des Schlusses: 28. November 1997
3312 Fraubrunnen, 28. November 1997
Konkursamt Emmental-Oberruggau
Dienststelle Fraubrunnen

Luzern (22802)
Das Konkursverfahren über **Bürgli Hans-Rudolf**, geboren 18. Dezember 1938, von Zeihen AG, Hauptstrasse 25, 6280 **Hochdorf** (früher Waldmatt 33, 6024 Hildisrieden), ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 24. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
II,
Das Konkursverfahren über **Aenishänslin Jürg**, geboren 27. August 1947, von Basel, Gesegetmattstrasse 6, 6006 **Luzern** (früher Luzernstrasse 19, 6208 Oberkirch), ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 24. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
III,
Das Konkursverfahren über **Betschart Arthur**, geboren 15. Januar 1944, von Steinberg SZ, gestorben 18. November 1996, wohnhaft gewesen in 6110 **Wolhusen**, Bahnhofstrasse 26, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 24. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
6018 Buttisholz, 26. November 1997
Konkursamt Sursee

Basel-Stadt (22946)
Folgendes konkursamtliches Nachlassliquidationsverfahren ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 25. November 1997 als geschlossen erklärt worden:
Schlup-Schlup Elisabeth, wohnhaft gewesen Riehenring 77, 4058 **Basel**.
4001 Basel, 3. Dezember 1997
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (22947)
Das Konkursverfahren über **Meury-Koller Josef**, geboren 23. August 1951, Kaufmann, von Blauen BL, Amselweg 15, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 25. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
4144 Arlesheim, 3. Dezember 1997
Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (22948)
Das Konkursverfahren über **Pauli-Beer Daniel**, geboren 2. April 1962, Vorarbeiter, von Guggisberg BE, Häslirainweg 11, 4147 **Aesch**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 25. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
4144 Arlesheim, 3. Dezember 1997
Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (22949)
Das Konkursverfahren über **Pauli-Beer Rita**, geboren 11. Oktober 1954, kaufmännische Angestellte, von Guggisberg BE, Häslirainweg 11, 4147 **Aesch**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 25. November 1997 als geschlossen erklärt worden.
4144 Arlesheim, 3. Dezember 1997
Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (22950)
Das Konkursverfahren über die **Peier Holzwerke AG**, Sägerei, Hobelwerk, Sonderau, 9064 **Hundwil**, wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A. Rh. per 26. November 1997 als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 28. November 1997
Konkursamt Appenzeller Hinterland:
ausserordentliche Stellvertretung H. Müller

St. Gallen (22951)
Gemeinschuldnerin: **Kindermarkt AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Jona**, St. Gallerstrasse 120, 8645 Jona.
Schlussverfügung vom 24. November 1997.
8722 Kaltbrunn, 28. November 1997
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2; K. Kuster

Vaud (22739)
Par décision du 19 novembre 1997, le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut a prononcé la clôture de la faillite de **Tnouch Driss**, né le 3 février 1945, originaire du Maroc, technicien en radiologie, domicilié: Vert-Pré H, La Palaz, 1837 **Château-d'Oex**.
1837 Château-d'Oex, 3 décembre 1997
Office des faillites du Pays-d'Enhaut

Vaud (22769)
Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de **St Les Oches SA**, achat, vente, promotion et courtage de biens immobiliers, siège: sur le Château, 1605 **Chebbres**.
1096 Cully, 3 décembre 1997
Office des faillites de Lavaux

Vaud (22770)
Failli: succession de **Durussel Fernand Albert**, né le 13 octobre 1922, originaire de Bussy-sur-Moudon, décédé le 16 novembre 1996, q. v. domicilié Les Rochettes, 1522 **Lucens**.
Par décision du 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.
1510 Moudon, 3 décembre 1997
Office des faillites de Moudon-Oron

Vaud (22952)
Par décision 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite suivante:
Succession répudiée **Bréod Louis**, fils de Robert Alexis et de Angèle née Darbellay, né le 3 octobre 1944, originaire de Château-d'Oex, domicilié de son vivant Chemin aux 26, 1806 **St-Légier**.
1800 Vevey, 28 novembre 1997
Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, préposé

Vaud (22771)
Par décision des 21 et 24 novembre 1997, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites suivantes:
Succession répudiée **Grognez Gabriel**, fils de Alfred-Jean et de Marie-Clémentine née Depierraz, né le 14 décembre 1908, originaire de Poliez-Pittet, domicilié de son vivant à l'EMS Résidence du Léman, route de Lavaux 12, 1802 **Corseaux**.
Perriard Jean-Claude, fils de Fernand et de Cécile née Giroud, né le 27 janvier 1950, originaire de Rue, domicilié rue du Collège 2, 1800 **Vevey**.
Tailens Claude Eric André, fils de Eric et Vittoria née Amorso, né le 29 octobre 1952, originaire de Lausanne, titulaire de l'enseigne CTCL, Claude Tailens Consultants et Investissement, domicilié avenue des Alpes 66, 1814 **La Tour-de-Peilz**.
Guez-Michel Michel Gérard, fils de Jean et Myrose née André, né le 29 juin 1955, originaire de St-Légier, domicilié chemin du Bourdon 3, 1802 **Corseaux**.
Ferrini Jean-Pierre Sàrl, maçonnerie, terrassements et béton armé, avenue Keller 32, 1804 **Corsier**.
1800 Vevey, 26 novembre 1997
Office des faillites de Vevey

Vaud (22772)
Par décision du 21 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Glauser Denis**, rue du Canal 10 à **Yverdon-les-Bains**.
1401 Yverdon-les-Bains, 3 décembre 1997
Office des faillites d'Yverdon

Jura (22773)
Faillite: **Spira G. & Cie SA**, avec siège social à **Porrentruy**.
Date de la clôture: 21 novembre 1997.
2900 Porrentruy, 3 décembre 1997
Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Vaud (22774)
Par décision du 21 novembre 1997, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la révocation de la faillite de la succession répudiée de **Barras Camille Zoé**, domiciliée de son vivant à **Yverdon-les-Bains**; il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
1401 Yverdon-les-Bains, 3 décembre 1997
Office des faillites d'Yverdon

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Aargau (22791)
Freihandverkäufe
Im Konkurs der **Würgler & Co. Chaletbau**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 5734 **Reinach**, wird aus der Konkursmasse folgende Liegenschaft freihändig verkauft:
Interimsregister Dürrenäsch Nr. 1858, Plan 2, Parzelle 786, 7.11 a Bauland, Dorf.
Der Verkaufspreis beträgt Fr. 88 875.– zuzüglich Verschreibungskosten zu Lasten des Käufers.
Gemäss Beschluss der 1. Gläubigerversammlung vom 12. Dezember 1996 können innert einer Frist von 20 Tagen seit Veröffentlichung der freihändigen Verwertung höhere Angebote der ausseramtlichen Konkursverwaltung eingereicht werden.
5001 Aarau, 27. November 1997

Die ausseramtliche Konkursverwaltung
der Würgler & Co. Chaletbau in Konkursliquidation, Reinach:
Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

Ticino (22907)
Avviso d'incanto
L'amministrazione speciale del fallimento Dott. Elio Borradori rende noto che il giorno venerdì 12 dicembre 1997, alle ore 11, presso il porto di Lugano (Ico), si terrà un'asta pubblica per la realizzazione di:
un motoscafo marea Vega Bonanza 520, con motore Volvo Penta 130 CV, del 1971,
di spettanza della massa fallimentare Dott. Elio Borradori, Lugano.
Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto, atteso che i pagamenti devono avvenire per contanti. Ogni garanzia della scrivente amministrazione è esclusa.
6901 Lugano, 27 novembre 1997 Per l'amministrazione del fallimento:
Lic. rer. pol. U. Confalonieri

Jura (22775)
Vente publique d'un immeuble
Jeudi 29 janvier 1998, dès 14 h. 30, au Restaurant de l'Etoile du Matin à Fontenais, il sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble ci-après dépendant de la faillite de **Hess Erika, Porrentruy**, à savoir:

Flt. no	Ban de Porrentruy Lieu-dit et nature	Contenance m ²	Valeur off. fr.
142	Grand-Rue, habitation no 11, aisanse	77	263 500.–

Assurance incendie (indice 120): fr. 460 800.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 510 000.–
Description de l'immeuble:
Il s'agit d'un immeuble de quatre niveaux au coeur de la vieille ville, comprenant un sous-sol, un local commercial au res-de-chaussée, un bureau et une chambre au 1er étage, un appartement de 2 pièces et un studio au 2e étage et un appartement de 3½ pièces au 3e étage.
Visite du bâtiment: jeudis 15 et 22 janvier 1998, à 14 h. 45.

Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertises seront déposés à l'office soussigné du 13 au 23 janvier 1998 où les intéressés pourront en prendre connaissance. Des garanties de paiement seront exigées avant la prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (22776)

Vente publique d'une fabrique et d'un garage-entrepôt
Jeudi 29 janvier 1998, dès 14 h., au Restaurant de l'Etoile du matin à Fontenais, il sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de **Multica SA**, fabrique de cadrans, **Fontenais**, à savoir:

Flt. no	Ban de Fontenais Lieu-dit et nature	Contenance m ²	Valeur off. fr.
85	route de Courgenay, fabrique, annexe no 325, atelier, remise no 235 A, aisanse, terrain	1138	514 000.–
139	route de Courgenay, garage, entrepôt no 325 B, aisanse	345	27 600.–

Assurance incendie (indice 120): fr. 1 113 600.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 275 000.–
Description du bâtiment no 325:
Il s'agit d'une fabrique sur deux étages + sous-sol, d'une surface utile industrielle de 400 m² environ. Elle nécessiterait d'importants travaux d'entretien, voir d'adaptation en cas de changement d'affectation.
Déroulement des enchères:
Les immeubles feuilletés nos 85 et 139 de Fontenais seront d'abord mis en vente séparément puis en bloc. Si le produit de la vente en bloc est supérieur à la somme des ventes séparées, celles-ci seront censées non avenues.
Visite des bâtiments: jeudis 15 et 22 janvier 1998, à 14 h.

Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office soussigné du 13 au 23 janvier 1998 où les intéressés pourront en prendre connaissance. Des garanties de paiement seront exigées avant la prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 3 décembre 1997
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (22777)

Nichteröffnung des Konkursverfahren
Hauswirth Urs, geboren 21. April 1953, von Gsteig, geschieden, wohnhaft gewesen Graben, Riedern, 3755 **Horbolden**, verstorben 5. März 1997 ausgeschlagene Verlassenschaft.
Kostenvorschuss: Fr. 1500.–, eventuelle Nachforderungen vorbehalten.
3752 Wimmis, 25. November 1997
Frutigen-Niedersimmental, Gerichtskreis XII
Der Gerichtspräsident 1: J. Staudenmann

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (22908)
Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera à son audience du mardi 9 décembre 1997 à 13 h. 30, à Orbe, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société anonyme **Castelli A. S.A.**, à **Orbe**.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.
L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
1350 Orbe, 26 novembre 1997
Le greffier: G. Bonzon

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Jura (22909)

Débitrice: **Piémipo SA, Porrentruy**.
Commissaire au sursis: Jean-Maurice Maitre, p.a. Fiduciaire J.-M. Maitre SA, rue Pierre-Péquignat 12, 2900 Porrentruy.
Par décision du 28 novembre 1997, le président du Tribunal I du district de Porrentruy a prolongé jusqu'au 8 janvier 1998 les sursis concordataires de Piémipo SA, Porrentruy.
L'assemblée des créanciers se tiendra le 19 décembre 1997 à 14 h, au restaurant du Guillaume-Tell, Grand-Rue 16, Porrentruy.
Les pièces justificatives peuvent être consultées auprès du commissaire au sursis.
2900 Porrentruy, 28 novembre 1997
Le commissaire au sursis: Jean-Maurice Maitre

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Bern (22911)

Schuldnern: Kaufmann, Reitanlage und Pferdepenion, Inhaber Toni Kaufmann, Wyden 16, 3800 Unterseen.

Der Bericht der Sachwalterin und die Akten des Nachlass-Stundungsverfahrens sind am 25. November 1997 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter eingegangen. Die Sachwalterin empfiehlt die Bestätigung des Nachlassvertrages. Termin zur Verhandlung im Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung wird bestimmt auf Donnerstag, 11. Dezember 1997, um 8.30 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter, in der Mühle, Spielmatte 3, 3800 Unterseen, Richteramt, Gerichtssaal 1.

Die Gläubiger der Gesellschaft können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich bis am Montag, 8. Dezember 1997, beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter oder mündlich im Termin anbringen.

3800 Unterseen, 28. November 1997

Interlaken-Oberhasli, Gerichtskreis XI
Der Gerichtspräsident 1 als Nachlassrichter: Schürch

Graubünden (22910)

Einladung zur Verhandlung des Nachlassgerichtes

Der Bezirksgerichtsausschuss Glerner als Nachlassbehörde hatte am 30. Juli 1997 für die Cavelti Vinzenz AG, 7031 Laax, Nachlassstundung gewährt.

Der Sachwalterbericht liegt nun vor, und der Bezirksgerichtsausschuss Glerner hat über die Genehmigung des Nachlassvertrages zu entscheiden (Art. 304 Abs. 3 SchKG). Die Verhandlung findet am Dienstag, 9. Dezember 1997, um 11.45 Uhr im Gerichtssaal des Hauses Grüneke, Städtstrasse 27, 7130 Ilanz, statt. Die Gläubiger sind eingeladen, allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung geltend zu machen.

7130 Ilanz, 28. November 1997

Bezirksamt Glerner
Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

Ticino (22778)

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Franchini, comunica che con decisione 11 novembre 1997, cresciuta in giudicato il 25 novembre 1997, ha omologato il concordato proposto dalla ditta Stute SA, Losone, che prevede l'integrale soddisfacimento dei crediti privilegiati ed il versamento di un dividendo concordatario del 29% ai creditori di 3° classe, pagabili entro 30 giorni dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.

L'esecuzione del concordato è affidata all'Avv. Marzio Gianora, Locarno.

6601 Locarno, 25 novembre 1997

Il Pretore: Avv. G. Franchini

Genève (22912)

Par jugement du 22 septembre 1997, cause no C/35281/1996/14, SCM. Le Tribunal de première instance, statuant par voie de procédure sommaire, a rendu un jugement dont le dispositif est le suivant:

1. Homologue le concordat du 27 novembre 1996 présenté par Zimmermann Vins SA, Carouge, à ses créanciers, par lequel il s'engage à payer intégralement les créanciers privilégiés et par lequel il s'engage à payer aux créanciers ordinaires un premier dividende de 10% de leurs créances admises au concordat et un second dividende correspondant au produit net du recouvrement de ses débiteurs.

2. Arrête le cours des intérêts au 30 mai 1996.

3. Dit que, sous réserve d'action(s) intentée(s) par un créancier dont la créance a été écartée, les créanciers privilégiés et le premier dividende de 10% seront payés dans les 90 jours suivant l'homologation définitive du concordat.

4. Impartit aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie un délai préemptoire de vingt jours dès publication de la présente décision pour faire valoir leurs droits:

- Etat de Genève, administration fiscale cantonale, division de la perception, case postale 3937, 1211 Genève 3,
- Banque Aulina, chemin Entre-Bois 2bis, 1018 Lausanne,
- Banque Cantonale de Genève, quai de l'île 17, case postale 2251, 1211 Genève 2, comparant par Maître Jean-Luc Bochatay, avocat,
- Barraud Charles, chemin du Pré d'Orsay, 1245 Collonge-Bellerive,
- Caves de Riondaz SA, route du Rawyl 38, 3960 Sierré,
- Credit Suisse, case postale, 1211 Genève 70,
- Deillon Peretti et Cie, avenue du Petit-Lancy 54, 1213 Petit-Lancy,
- Dora SA, rue des Sablières 1, 1217 Meyrin,
- Fipa, avenue de la Praille 50, case postale 1115, 1211 Genève 26,
- Gestrapar SA, rue Eugène-Marziano 35, 1227 Genève,
- Métal Jacques, Domaine Le Chalet, 74140 Loisin/France,
- Milla Hôtels International SA, rue de Lausanne 43, case postale, 1211 Genève 2,
- Riva Hugin Sweda Systems SA, Siewerdstrasse 7, Postfach 8796, 8050 Zurich,
- Rustenholz Emilie, chemin Vert-Pré 6, 1213 Petit-Lancy,
- St Boulevard Saint-Georges 7, boulevard Saint-Georges 7, 1205 Genève,
- Telecom PTT, direction de Genève, route de Meyrin 49, 1211 Genève 2,
- Triton SA, route des Franchises 19, 1203 Genève,
- Union de Banque Suisse, rue du Rhône 8, case postale 2950, 1211 Genève,
- Café Les Vignes SA, c/o Bourquin et Binet, avenue de Frontenex 6, 1206 Genève,
- Ercal SA, avenue de Rosemont 12, 1208 Genève,
- Ozalid SA, Herostrasse 7, Postfach, 8048 Zurich.

Ordonne le versement des dividendes à la caisse des dépôts et consignations, par l'intermédiaire de la caisse du Tribunal, jusqu'à droit jugé définitif sur d'éventuelles actions.

5. Nomme, en qualité de surveillants à l'exécution du concordat:

Me Philippe Zoelly, boulevard des Philosophes 17, Genève;

M. Dominique Rivollet, rue Agasse 45, Genève.

6. Condamne Zimmermann Vins SA au paiement de fr. 400.- à titre d'émolument du Tribunal.

7. Condamne Zimmermann Vins SA au paiement des honoraires et frais des commissaires.

8. Ordonne la publication du présent jugement dans la FOSC et la FAO à charge et aux frais de Zimmermann Vins SA.

9. Déboute Zimmermann Vins SA de toutes autres conclusions. Siègeant: M. Denis Mathy, juge et M. Rémy Sunier, greffier de chambre.

1211 Genève 3, 3 décembre 1997 Tribunal de première instance

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Zürich (22740)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Seriwiss AG, Oberdorfweg 9 in 5610 Wohlen, liegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung für die Auszahlung der 5.- bzw. 3.-Klass-Gläubiger während 10 Tagen beim unterzeichnenden Liquidator zur Einsichtnahme der Gläubiger auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde, d.h. an das Bezirksgericht Bremgarten.

8029 Zürich, 19. November 1997 Der gerichtlich bestellte Liquidator: RA Dr. Ralph Scheidegger, Kemperstrasse 5, Postfach, Zürich

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Vaud (22913)

Rapport art. 330 al. 2 LP

Concordat par abandon d'actif: Urech R. SA, à Aigle.

Le rapport d'activité cf. art. 330 al. 2 LP est à disposition des créanciers pendant 10 jours chez Raymond Chiochetti, agent d'affaires breveté, rue J. J. Rousseau 2, à Vevey.

1800 Vevey, 3 décembre 1997

Les liquidateurs:
R. Chiochetti, P.-A. Dupuis

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (22914)

Steigerungsrückruf in der Betreibung G-373

Schuldner und Pfandfidejumenten: Hausener Martin, Wasserwerkstrasse 94, 8037 Zürich.

Grundpfand: in der Gemeinde Wila gelegen, GRBI 757, Plan 9, Kat. Nr. 904.

Ein Wohnhaus (Einfamilienhaus, einseitig angebaut), Höhenstrasse 16, 8492 Wila.

Infolge Konkursöffnung des Hausener Martin (Verfügung des Bezirksgerichts Zürich vom 11. November 1997) findet die auf Mittwoch, 10. Dezember 1997, 14.30 Uhr, angesetzte Versteigerung nicht statt.

8492 Wila, 28. November 1997

Betreibungsamt Wila:
Meier Verena

Luzern (22741)

Betreibungsrechtliche Grundpfandverwertung/Freihandverkauf

Schuldnerin: Saladin-Feliser Myrtam, geboren 1956, Rigiweg 8, 6222 Gunzwil.

Grundpfand: Grundstück Nr. 1383, GB Gunzwil, Plan 20, Bäch, Rigiweg 8, 4 a 70 m², Gebäudeplatz, Garten, Wege, Wohnhaus Nr. 368, vers. Fr. 424 000.-/1996

Katasterschätzung: Fr. 336 500.-/1993

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 630 000.-

Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.

Eingabefrist: Bis zum 20. Dezember 1997 haben die Grundpfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an dem oben angeführten Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Auflagefrist: 2. Januar 1998 bis 12. Januar 1998.

Bemerkung: Dem unterzeichneten Konkursamt Sursee liegt folgendes Angebot vor: Fr. 630 000.-

Sämtliche Beteiligte haben innert der Eingabefrist nach Massgabe von Art. 130 Abs. 1 SchKG dem Konkursamt Sursee mitzuteilen, ob sie dem Freihandverkauf zu diesem Preis zustimmen.

6018 Buttisholz, 26. November 1997

Konkursamt Sursee

Aargau (22208)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner und Eigentümer: Halter Ralph, Eggächerstrasse 11, 8966 Oberwil-Lieli.

Dritteigentümer: Keine.

Grundstück und Zugehör:

a. Café - Restaurant und b. Zugehör (Grossinventar)

Nutzungsrecht an 12 Parkplätzen z. T. in der Tiefgarage

IR Oberwil-Lieli Nr. 989 144/1000 Miteigentumsanteil

c. Ladenlokal ca. 180 m²

Nutzungsrecht an 4 Parkplätzen z. T. in der Tiefgarage

IR Oberwil-Lieli Nr. 985 81/1000 Miteigentumsanteil

Miteigentum/Sonderrechte an Liegenschaft IR Nr. 118 Gebäude

Nr. 545, Wohn- und Geschäftshaus, Rainstrasse 2, 8966 Oberwil-Lieli.

Betreibungsamtliche Schätzung: a. Fr. 800 000.- + b. Zugehör

Fr. 170 000.- c. Fr. 350 000.-

Die Verwertung wird verlangt: Infolge Betreibung und Pfandverwertung im 1. Rang.

Steigerungstag: Freitag 13. März 1998 um 10.00 Uhr

Steigerungsort: Café-Restaurant Giardino, Rainstrasse 2, 8966 Oberwil-Lieli.

Eingabefrist: Montag, 15. Dezember 1997.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 11. bis 20. Februar 1998 auf dem Betreibungsamt und auf der Gemeindeganzlei Oberwil-Lieli auf.

Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem.

5620 Bremgarten, 18. November 1997 Betreibungsamt Oberwil-Lieli

Aargau (22915)

Betreibungsamtliche Bekanntmachung

Die am Samstag, 6. Dezember 1997 um 10 Uhr im Gemeindehaus in Frick angesetzte Steigerung gegen Amsler Max, 5073 Gipf-Oberfrick, betreffend den Grundstücken

IR Gipf-Oberfrick Nr. 271.6, 204/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 271, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im Dach- und Estrichgeschoss, Steinacker und

IR Gipf-Oberfrick Nr. 1104, Plan 20, haltend 6,61 a Gebäudeplatz, Umland, Oberfrick, Landstrasse, Lagerhalle Nr. 155 mit Wohnungen findet nicht statt.

5070 Frick, 3. Dezember 1997

Betreibungsamt Gipf-Oberfrick

Ticino (22803)

Avviso d'incanto unico

Debitor: Amsler Christian, 1952, Brüerhofweg 17, 8057 Zurigo.

Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Segne di Sotto.

Foglio PPP 8924 - 172/1000 comproprietà del fondo foglio 1746 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 di tre locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 351 572.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 gennaio 1998.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 gennaio 1998.

Data e luogo dell'incanto: 9 febbraio 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 novembre 1997

Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavallini, uff.

Ticino (22916)
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
 Si rende noto che il giorno mercoledì 10 dicembre 1997, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Tenero, in via S. Gottardo, un'asta pubblica per la vendita di materiale elettrico, mobili d'ufficio, un PC, marca Targa, una stampante, una fotocopiatrice, ecc., di spettanza della debitrice **Eleitro Emmegidi SA, Tenero**.
 Le condizioni d'asta saranno comunicate all'apertura dell'incanto stesso.
 Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità, presentando un documento valido, mentre chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre essere munito di valida procura.

6600 Locarno, 3 dicembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (22804)
Avviso d'incanto unico Es. 388 319 PI
 Debitrice: **Gisler Ruth**, n. Gisler, 1927, Casa al Cedro, 6653 Verscio.
 Immobili da realizzare: nel comune di Locarno, zona RFD.
 Ubicazione: via Stefano Francisci.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
casa	91 A	112	170 000.-
laboratorio	B	171	250 000.-
terreno	c	436	196 200.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 642 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù diritti reali): 8 gennaio 1998.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 gennaio 1998.
 Data e luogo dell'incanto: 12 febbraio 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (22805)
Avviso d'incanto unico Es. 426427 ecc.
 Debitore: **Mordasini Lino Lauro**, 1943, fu Palmiro, Vocaglia, 6611 Comolengo.
 Immobili da realizzare: nel comune di Onsernone sezione di Comolengo, zona RFP.
 Ubicazione: Corbellata.

25/100 compresità del fondo part. 2945 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 di: quattro locali, cucina + servizi e terrazza al 2° piano e una cantina al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Valore di stima peritale: fr. 276 000.-
 oltre alla compresità coattiva di 3/18 sulla part. 3613 così descritta a RF: strada di 74 m² - valore di stima uff. fr. -74
 Valore di stima peritale dell'intero fondo: fr. 3700.-
 Valore di stima peritale della quota messa all'asta: fr. 616.60
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 gennaio 1998.
 Data e luogo dell'incanto: 13 febbraio 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (22917)
Avviso d'incanto unico Es. 415 053 PI
 Debitori solidali: **Persia Giacomo**, 1940, via del Sole 27, **Muralto e Frasca Sergio**, 1938, via delle Vigne 15, **Minusio**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD, intestati a:
 a. Frasca Sergio, fu Attilio, 1938, 1/2
 b. Persia Giacomo, di Mario, 1940, 1/2
 Ubicazione: via Stazione.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
casa - albergo	133 A	248	2 400 000.-
corte esterna	b	3	1 200.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 200 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 gennaio 1998.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 gennaio 1998.
 Data e luogo dell'incanto: 10 febbraio 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (22918)
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 11 dicembre 1997, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo a Locarno, Piazza Grande 20, un'asta pubblica per la vendita di tutto l'inventario del ristorante «Burger King», composto da:
 frigoriferi, friggitorii, forni microonde, macchina per filtrare l'olio, impianto per dosaggio bibite, congelatori, impianti stereo, impianto di climatizzazione, casse registratrici computerizzate, macchina per ghiaccio, «broiler», cappa aspirazione con filtri, cella congelatore, macchina per «Shake», macchina automatica per caffè, idropulitrice, impianto di vigilanza a circuito chiuso, sedie, sgabelli, tavoli, panche, parco giochi completo, pressa schiaccia rifiuti, utensili da cucina, cassaforte, containers per rifiuti, banco di lavoro «T line» completo di «steamer and chutens», specifico per la produzione di hamburger, ecc.
 di spettanza della **Quick Food Locarno SA, Locarno**.
 I beni potranno essere esaminati sul posto il medesimo giorno, a partire dalle ore 13.30.
 Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
 Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 28 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (22806)
Avviso d'incanto unico Rog. 113/1996
 UEF Bern
 Debitore: **Rottermann Werner Albert**, 1944, Lagerweg 15, 3072 Ostermundigen.
 Immobili da realizzare: nel comune di St. Abbondio, zona RFD.
 Ubicazione: Cassinell.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
prato vignato	163 a	712	35 600.-
boscato	b	630	1 260.-
corso d'acqua	c	99	9 900.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 232 405.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 gennaio 1998.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 gennaio 1998.
 Data e luogo dell'incanto: 11 febbraio 1998, alle ore 15, nella sala comunale di St. Abbondio.

6600 Locarno, 27 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Vaud (22742)
Villa individuelle
 Le vendredi 27 mars 1998 à 14 h., l'Office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera, en ses bureaux sis au chemin de Trabadan 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Esteves Ana-Paula**, Orée 1, 1023 **Crisser**, à savoir:
 Commune de Crissier
 Chemin de l'Orée 1:
 Parcelle RF no 25, folio no 18 du plan, en nature de:
 - Habitation AI no 1650 114 m²
 - Places-jardins 791 m²
 - Surface totale 905 m²

Estimation fiscale RG 1994: fr. 481 000.-
 Estimation ECA (indice 108) AI no 1650: fr. 494 543.-
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 520 000.-
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour le capital.
 Délai pour les productions: 7 janvier 1998.
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 3 février 1998 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil) et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 Les dates de visite seront annoncées par publication.

1014 Lausanne, 3 décembre 1997 Office des poursuites de Lausanne-Ouest

Vaud (22779)
Vente aux enchères dans la poursuite
 Débiteurs:
Sellie Eric d'Edmond, Fontenette 31, 1227 **Carouge** pour la 1/2
Sellie-Cornu Solange de Marcel, Fontenette 31, 1227 **Carouge** pour la 1/2
 Immeubles et accessoires: Commune de Salvan: Parcelle de base: art. 3202, parc. 30c, plan 16A, Les Communaux, 479 m² comprenant: chalet 88 m², place 391 m². PPE à réaliser: PPE no 5403, quote-part 261/1000e, dnt excl. s'appartement no 8 rez inférieur, taxé fr. 62 455.-
 Estimation de l'office des poursuites par expert: fr. 130 000.-
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang. Ptes 44851-01 et 02.
 Date de l'enchère: mardi 20 janvier 1998 à 11 h.
 Lieu de l'enchère: Salvan. Maison communale.
 Délai de production: 25 décembre 1997.
 Une garantie de fr. 13 000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires.
 Les autres chèques ne sont pas admis.
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 2 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, nous attirons leur attention sur les dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

1890 St-Maurice, 26 novembre 1997 L'office des poursuites de St-Maurice:
 R. Delaloye, préposé

Vaud (22919)
Annulation d'enchères
 La vente aux enchères des immeubles figurant au chapitre de **Lavanchy Carole**, de Roger, épouse de Rudig Alain, à **Blonay**, sis sur Champex/Orsières, fixée au 10 décembre 1997 à 16 h. à Volleges, est annulée.
 1941 Volleges, 28 novembre 1997 Office des poursuites d'Entremont:
 Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (22318)
Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble locatif et d'un terrain
 Date et lieu des enchères: vendredi 30 janvier 1998 à 16 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Cantin Andrey Yves, Le Bugnon 1, 1783 **Belfaux**.
Ramuz Marius, La Ferme, 1730 **Ecuiville**.
 Tiers propriétaire: Mammoth S.A., route Formangueires, 1783 Belfaux.
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Parcelle no 5522: Rue de l'Hôtel de Ville, bâtiment, places de 328 m²
 Subdivisions:
 Logements 212 m²
 Place et trottoir 116 m²
 Parcelle no 7615: Rue de l'Hôtel de Ville
 Places-Jardins 67 m²
 (immeuble locatif sis rue de l'Hôtel-de-Ville 40)
 Estimations: cadastrale fr. 513 000.- (1995)
 de l'expert fr. 130 000.- (1997)

Délai des productions: 16 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le mercredi 7 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de l'office soussigné, téléphone 032 966 54 64.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22319)
Vente aux enchères publiques d'un appartement duplex en PPE
 Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 14 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 **Courgevaux**
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 **Courgevaux**
Portmann Joseph, 1589 **Chabrey**
 Propriété commune, société simple
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Article no 142651: Rue de la Paix
 PPE: Copropriétaire du 12860 pour 133/1000
 3e étage: appartement ouest de deux chambres, un hall, une cuisine, un bain-WC, un escalier 64 m²
 4e étage: trois chambres, un hall, un bain-WC, un réduit 58 m²
 Sous-sol: cave 9 m²
 Combles: Galetas 13 m²
 Estimations: cadastrale fr. 338 000.- (1995)
 de l'expert fr. 215 000.- (1997)

Désignation de l'article de base
 Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²
 Subdivisions:
 Habitation 228 m²
 Places-Jardins 39 m²
 Place-Jardin, trottoir 70 m²
 Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.
 Délai des productions: 16 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22320)
Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE
 Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 11 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 **Courgevaux**
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 **Courgevaux**
Portmann Joseph, 1589 **Chabrey**
 Propriété commune, société simple
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Article no 142621: Rue de la Paix
 PPE: Copropriétaire du 12860 pour 88/1000
 2e étage: appartement ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, un bain-WC, un réduit 76 m²
 Sous-sol: cave 6 m²
 Combles: Galetas 8 m²
 Estimations: cadastrale fr. 230 000.- (1995)
 de l'expert fr. 150 000.- (1997)

Désignation de l'article de base
 Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²
 Subdivisions:
 Habitation 228 m²
 Places-Jardins 39 m²
 Place-Jardin, trottoir 70 m²
 Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.
 Délai des productions: 16 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (22321)
Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE
 Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 10 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
 Débiteurs:
Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 **Courgevaux**
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 **Courgevaux**
Portmann Joseph, 1589 **Chabrey**
 Propriété commune, société simple
 Cadastre de La Chaux-de-Fonds
 Article no 14259C: Rue de la Paix
 PPE: Copropriétaire du 12860 pour 28/1000
 1er étage: appartement centre de une chambre, un hall, un bain-WC 20 m²
 Combles: Galetas 6 m²
 Estimations: cadastrale fr. 93 000.- (1995)
 de l'expert fr. 60 000.- (1997)

Désignation de l'article de base
 Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²
 Subdivisions:
 Habitation 228 m²
 Places-Jardins 39 m²
 Place-Jardin, trottoir 70 m²
 Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.
 Délai des productions: 16 décembre 1997.
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
 Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 26 novembre 1997 Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel

(22322)

Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 9 h. à La Chaix-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Portmann Jean-Pierre, route Principale 65, 1796 Courgevaux
Portmann Paul, chemin des Grillons 4, 1796 Courgevaux

Portmann Joseph, 1589 Chabrey

Propriété commune, société simple

Cadastre de La Chaix-de-Fonds

Article no 14262: Rue de la Paix

PPE: Copropriétaire du 12860 pour 63/1000

1er étage: appartement ouest de deux chambres,

un hall, un bain-WC, un labo, un réduit, un balcon

Sous-sol: cave 52 m²

Combles: Galetas 8 m²

Estimations: cadastrale fr. 169 000.-

de l'expert fr. 105 000.-

Désignation de l'article de base

Article no 12860: Rue de la Paix, bâtiment, places 337 m²

Subdivisions:

Habitation 228 m²

Places-Jardins 39 m²

Place-Jardin, trottoir 70 m²

Immeuble locatif sis rue de la Paix 74.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Il s'est rendu attentif aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le vendredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Geco gérance et courtage S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaix-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaix-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaix-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Neuchâtel

(22323)

Vente aux enchères publiques en bloc d'un appartement et d'un garage en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 30 janvier 1998 à 15 h. à La Chaix-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:

Ruedin Georges, Soleil 3, 2300 La Chaix-de-Fonds.

Ruedin Maria, Cernil-Antoine 19, 2300 La Chaix-de-Fonds.

Copropriétaire pour 1/2

Copropriétaire pour 1/2

Cadastre de La Chaix-de-Fonds

Article no 14481N: Rue de la Croix-Fédérale

PPE: Copropriétaire du 14399 pour 67/1000

Appartement de quatre chambres, une cuisine,

un bain-WC, une douche-WC, un balcon

Cave 99 m²

Article no 14476AA: Rue de la Croix-Fédérale

PPE: Copropriétaire du 14399 pour 3/1000

Garage 3 m²

Estimations: cadastrale Article no 14481N fr. 286 000.- (1995)

de l'expert Article no 14476AA fr. 19 000.- (1995)

et 14476AA fr. 285 000.- (1997)

Désignation de l'article de base

Article no 14399: Rue de la Croix-Fédérale, bâtiment, places 2157 m²

Subdivisions:

Habitation, garage 580 m²

Places-Jardins 1577 m²

Immeuble locatif sis Croix-Fédérale 28.

Délai des productions: 16 décembre 1997.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 5 janvier 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Il s'est rendu attentif aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le mercredi 9 janvier 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de l'office soussigné, tél. 032 968 54 64.

2302 La Chaix-de-Fonds, 26 novembre 1997

Office des poursuites La Chaix-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Genève

(22807)

A la suite d'une décision de suspension de l'Autorité de surveillance en matière de poursuites et faillites, la vente aux enchères du mercredi 17 décembre 1997 à 14 h., de la parcelle no 988, plan 7, commune de Perly-Certoux, appartenant à Mme **Schwab Teresa**, née Fluckiger, Genève, est reportée à une date ultérieure.

1227 Carouge, 3 décembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve: Jérôme Rosat, juriste

Genève

(22780)

Vente immobilière

Le mardi 17 février 1998 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Commerciale et Financière Gescofi S.A.** (également débitrice), c/o Philippe Theytaz, chemin des Vieux-Chêne 1, 1213 Petit-Lancy.

Désignation de l'immeuble

Il consiste en la parcelle no 746, sise chemin des Préjéins 16; commune du Grand-Saconnex, d'une surface de 1827 m², sur laquelle est érigée une habitation (no 527) de 178 m².

Il dépend de cette parcelle la copropriété 1/4 de 745 et la copropriété 453.

La parcelle se situe en zone agricole développement 5 (zone 45 NNI) et n'est pas assujettie à la LDPR (Loi sur le droit foncier rural).

La parcelle se situe au bout du chemin des Préjéins en bordure de l'autoroute, à environ 800 mètres de l'axe de la piste de l'aéroport et le long de la zone de verdure de Palexpo.

Description du bâtiment

Il s'agit d'une villa individuelle datant du début des années 60 avec une toiture à deux pans et un garage au sous-sol. Elle est construite sur un niveau habitable et comble avec le sous-sol totalement excavé. La villa est distribuée comme suit:

Sous-sol: 1 garage, 1 chaufferie, 2 caves, 1 buanderie, 1 cave à vin, 1 abri, 1 citerne.

Rez-de-chaussée: 1 hall, 1 dégagement, 1 wc visiteurs, 1 cuisine, 1 séjour avec cheminée, 1 salle de bains et 3 chambres.

Combles: 2 chambres, 1 cuisine partiellement aménagée, 1 wc, salle de bains et des greniers.

D'importants travaux de rénovation sont à effectuer pour rendre cette villa habitable et le jardin a besoin d'être entretenu.

Pour tout renseignement et/ou visite, il convient de s'adresser à la Régie du Rhône S.A., place du Molard 3, 1204 Genève (téléphone 319 97 97), ou à l'office soussigné.

Estimation de l'office: fr. 850 000.-

Délai de production: 9 janvier 1998.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 21 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 3 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

Genève

(22781)

Vente immobilière

Le mardi 17 février 1998 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Rue de Zurich 42 S.A.** (également débitrice), c/o Régie de la Cité S.A., place du Molard 3, 1204 Genève.

Désignation de l'immeuble

Il consiste en la parcelle no 3816, plan 63, commune de Genève/cité, d'une surface de 217 m², sur laquelle est érigée une habitation (no C 370) de 217 m², sise rue de Zurich 42/rue de Lausanne 28.

Il dépend de cette parcelle la copropriété 1/3 de la parcelle 3941.

La parcelle se situe en deuxième zone.

Description du bâtiment

Construit en 1912, le bâtiment comporte huit niveaux, distribués comme suit:

Sous-sol: caves, local citerne, chaufferie, local technique.

Rez-de-chaussée: 1 local commercial, 2 arcades avec 1 entrée extérieure.

1er étage: 2 appartements de 4 pièces aménagés en bureau avec 1 hall, 1 wc, 1 cuisine, 1 séjour, 1 salle de bains et 2 chambres.

2e étage: 1 appartement de 4 pièces avec 1 hall, 1 wc, 1 cuisine, 1 séjour, 1 salle de bains et 2 chambres ainsi qu'un appartement de 4½ pièces avec 1 hall, 1 wc, 1 cuisine, 1 séjour, 1 salle de bains et 2 chambres.

Du 3e au 5e étage: 1 appartement de 3½ pièces avec 1 hall, 1 wc, 1 cuisine, 1 séjour, 1 salle de bains, 1 chambre et 1 alcove ainsi qu'un appartement de 5 pièces avec hall, 1 wc, 1 cuisine, 1 séjour, 1 réduit, 1 salle de bains et 3 chambres.

6e étage: 1 appartement de 2 pièces avec 1 séjour, 1 cuisine et 1 chambre. Des greniers.

D'importants travaux d'entretien et de rénovation sont à effectuer à l'intérieur comme à l'extérieur (façades, menuiseries extérieures, toiture, ascenseur...).

La plupart des locaux sont loués.

Pour tous renseignements complémentaires et/ou visite, il convient de s'adresser à la Régie de la Cité S.A., place du Molard 3, 1204 Genève, téléphone 819 86 86.

Estimation de l'office: fr. 3 100 000.-

Délai de production: 9 janvier 1998.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 21 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 3 décembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

Zahlungsbeefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

Bern

(22743)

Bretreibung auf Verwertung eines

Zahlungsbeefehl Nr. 9719004

Grundpfandes

Schuldner: **Ott Gilbert**, geboren 1938, zur Zeit **unbekannten Aufenthaltes** (letzte bekannte Adresse = Immeuble Horizon, 1988 Les Collons VS).

Gläubiger: Banque Raiffeisen du Vignoble, rue du Centre 8, 2023 Gorgier.

Vertreter: dito.

Forderung: Fr. 18 850.- nebst Zins zu 4,75% seit 20. Juni 1997.

Fr. 100.- bisherige Kosten dieser Bretreibung, plus Publikations- und alle weitere Kosten

Forderungskurnde und Grund der Forderung:

Cédule hypothécaire au 2e rang Fr. 125 000.- Prêt hypothécaire, y.c. intérêts arriérés au 20 juin 1997.

(Mietzinsperrre bleibt weiterhin in Kraft).

Pfandgegenstand: PPE RF-GB-Biel/Bienne Nr. 775-51 Biel/Bienne, Aegeritstrasse 10.

Der Schuldner wird aufgefordert, innert sechs Monaten sein Verfallentilich dieses Zahlungsbefehls den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Bretreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung dient (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Bretreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies der unterzeichneten Dienststelle innert 30 Tagen seit der Publikation des Zahlungsbefehls mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Bretreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbeefehl und die übrigen Bretreibungskurnde zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbeefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbeefehl nicht nachkommen, kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

2501 Biel, 3. Dezember 1997 Dienststelle Biel: sig. H.P. Karner

Erläuterungen:

1. Auf Verlangen des Schuldners wird der Gläubiger aufgefordert, innerhalb der Bretreibungsfrist die Beweismittel für seine Forderung beim Bretreibungsamt zur Einsicht vorzulegen. Kommt der Gläubiger dieser Aufforderung nicht nach, so wird der Ablauf der Bretreibungsfrist dadurch nicht gehemmt; in einem nachfolgenden Rechtsstreit hat jedoch der Richter beim Entscheid über die Prozesskosten den Umstand zu berücksichtigen, dass der Schuldner die Beweismittel nicht einsehen konnte (Art. 73 SchKG).

2. Bretreibungsferien und Rechtsstillstand hemmen den Fristenlauf nicht. Fällt jedoch das Ende einer Frist in die Zeit der Bretreibungsferien oder eines Rechtsstillstandes, so wird die Frist bis zum dritten Tage nach deren Ende verlängert. Bei der Berechnung der Frist von drei Tagen werden Samstag und Sonntag sowie staatlich anerkannte Feiertage nicht mitgezählt (Art. 63 SchKG).

Die vorstehende Publikation der Bretreibungskurnde ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

2501 Biel, 3. Dezember 1997 Bretreibungsamt Berner Jura-Seeland

Dienststelle Biel

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Ticino

(22782)

Incanto n. 2010/97

Esecuzione n. 534958-01/02

Comunicazione della domanda di realizzazione

Debitori solidali: **Fehring Peter**, **Garmisch-Partenkirchen**, c/o **Fehring Karin**, com. ered., Mittenwalder Strasse 34, D-82467 **Garmisch-Partenkirchen**.

Creditore: Stato del Canton Ticino

Rappr. da: Ufficio Esazione e Condoni, 6500 Bellinzona

Il creditore domanda con atto del 19 novembre 1997 la vendita dei beni immobili situati in territorio del comune di Cadro - particelle n. 514 e 576 limitatamente alle quote di 9,80/1000 di proprietà degli escussi sopra indicati a dipendenza dell'esecuzione n. 534958-01/02 dell'Ufficio Esecuzione di Lugano.

Dichiarazione di notifica:

Il presente atto viene notificato ai debitori nelle forme editali in data 2 dicembre 1997 mediante la presente pubblicazione.

6901 Lugano, 26 novembre 1997 Ufficio di esecuzione, Lugano

E. Antonini, uff

Neuchâtel

(21796)

Radiation d'une cédule hypothécaire

Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 al. 3 ORFI, que la cédule hypothécaire suivante grevant la parcelle 11863 du cadastre de La Chaix-de-Fonds, appartenant à **Liengme Pierre-André**, Les Planches 50, 2612 **Cormoret**, est entièrement radiée au registre foncier, soit 1. cédule hypothécaire de fr. 500 000.- inscrite le 20 septembre 1989 sous no 285, en 15e rang.

Toute aliénation ou mise en gage de ce titre sera punie comme escroquerie.

2302 La Chaix-de-Fonds, 19 novembre 1997

Office des poursuites de La Chaix-de-Fonds

Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Genève

(22783)

Avis

Maim Isacco, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier 96140152 J, un certificat d'insuffisance de gage a été délivré au créancier. Une copie de cet acte est à la disposition du débiteur à l'office.

1211 Genève 3, 3 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac: Michel Ochsner, substitut

Genève

(22784)

Avis

Maurer Serge, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 97 117923 J, un certificat d'insuffisance de gage a été délivré au créancier.

Une copie de cet acte est à la disposition du débiteur à l'office.

1211 Genève 3, 3 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac: Michel Ochsner, substitut

Genève

(22744)

Concernant: vente immobilière intervenue le mardi 2 septembre 1997 de la PPE no 30 de la parcelle no 2336, fo 15, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, appartenant à **Polak Yves**, p.a. Me Guillaume Ruff, rue de l'Athénée 26, 1206 **Genève**.

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 71 200.- en 3e rang, inscrite au registre foncier de Genève le 13 juillet 1989, selon PJB no 5424, est informé que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.

Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera puni comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1211 Genève, 3 décembre 1997 Office des poursuites Arve-Lac: Muriel Andrey, juriste

Genève

(22745)

Concernant: vente immobilière intervenue le mercredi 2 juillet 1997 de la parcelle no 7636, fo 17, de la commune de Collonge-Bellerive, appartenant à la **SI Parcelle 7636, feuille 27**, route de Th

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) no **446520**
 (220) Date de dépôt: 14 mai 1997
 (730) Titulaire: Software Technologies Corporation, 41 West Santa Clara Ave., Arcadia (CA 91007), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Novapat - Cabinet Chereau, 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)

STC-DATAGATE

(511) Liste des produits et/ou des services:
 9 Programmes d'ordinateur pour intégration de systèmes.
 38 Services de télécommunications.
 42 Programmation pour ordinateurs.
 (511) Classification internationale: 9, 38, 42

(111) Nr. **446521**
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1996
 (730) Inhaber/in: Kolok AG, Fellerstrasse 11, 3027 Bern
 (540)

EcoLine

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Hellraumprojektoren.
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **446522**
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. März 1997
 (730) Inhaber/in: Landw. Beratungsdienst Graubünden (LBD), Grabenstrasse 1, 7001 Chur
 (730) Inhaber/in: Bündner Bauernverband (BBV), Sägenstrasse 97, 7000 Chur
 (730) Inhaber/in: Verkehrsverein Graubünden (VVG), Alexanderstrasse 24, 7001 Chur
 (540)



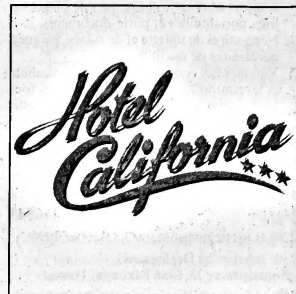
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 28 Spiele, Spielzeuge, Christbaumschmuck.
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Milch und Milchprodukte, Konfitüren, Eier, Speiseöle und -fette.
 30 Mehle, Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren, Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Essig, Saucen, Gewürze, Kühlleis.
 31 Beeren, frisches Obst und Gemüse, lebende Tiere, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Sämereien, Futtermittel, Malz.
 32 Biere, Mineralwasser und kohlenensäurehaltiges Wasser, alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, Sirupe.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 (511) Internationale Klassifikation: 28, 29, 30, 31, 32, 33
 Garantiemarke

(111) Nr. **446523**
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1996
 (730) Inhaber/in: Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, 8045 Zürich
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
 (540)



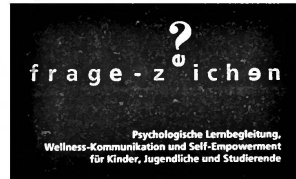
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Brillen und Sonnenbrillen, Brillenetuis, Brillenfassungen, Brillengestelle.
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, einschliesslich Reise- und Handkoffer, Taschen und Mappen aller Art, Eutis, Briefaschen und Geldbeutel; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
 25 Ober- und Unterbekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen, einschliesslich Gürtel, Schals, Hals- und Kopftücher, Echarpen, Mützen, Hüte, Handschuhe, Strumpfhosen, Strümpfe, Socken.
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 18, 25

(111) Nr. **446524**
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1997
 (730) Inhaber/in: Moonstar AG, Bahnhofstrasse 67, 4132 Muttenz
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 42 Beherbergung, Bewirtung und Verpflegung von Gästen; Franchising von gastronomischen Betrieben; technische Planung und Beratung bei der Gestaltung des Betriebs und der Überwachung von Restaurants für andere.
 (511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **446525**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1996
 (730) Inhaber/in: lic.phil.I Sheela Apafi Fragezeichen, Hegibachstrasse 9, 8032 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 16 Druckereierzeugnisse für Konfliktlösungen im menschlichen Alltag und für ressourcenorientiertes Wohlbefinden, Konsumgüter.
 35 Personalmanagementsberatung und Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, namentlich Betriebsorganisation und Public Relations, Projektplanungen und Dienstleistungen im Marketingbereich.
 41 Dienstleistungen im Bereich der Pädagogik, namentlich Durchführung von pädagogischen Prüfungen.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Psychologie und in der Kommunikationsbranche, soweit in dieser Klasse enthalten; Beratung für Konfliktlösungen im menschlichen Alltag und Dienstleistungen zwecks ressourcenorientiertes Wohlbefinden.
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 41, 42

(111) no **446526**
 (220) Date de dépôt: 26 octobre 1995
 (730) Titulaire: Besnier S.A., 33, avenue du Maine, Tour Maine Montparnasse, 75015 Paris, FR-France
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
 (540)

JOUR APRES JOUR

(511) Liste des produits et/ou des services:
 29 Lait et produits laitiers, huile et graisses comestibles.
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
 (511) Classification internationale: 29, 32

(111) Nr. **446527**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. April 1997
 (730) Inhaber/in: Life Technologies, Inc., A Delaware Corporation, 9800 Medical Center Drive, Rockville (MD 20850), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

GIBCO BRL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Biologische und biochemische Produkte, nämlich mikrobiologische Medien und Gewebekultur-Medien, Tierblut und Serum und Reagenzien und Sets bestehend aus chemischen Erzeugnissen, biochemischen Erzeugnissen und Reagenzien; alle vorgenannten Waren für wissenschaftliche Zwecke.
 5 Biologische und biochemische Produkte, nämlich mikrobiologische Medien und Gewebekultur-Medien, Tierblut und Serum und Reagenzien und Sets bestehend aus chemischen Erzeugnissen, biochemischen Erzeugnissen und Reagenzien; alle vorgenannten Waren für den Gebrauch für medizinische Diagnoselabors.
 9 Laborausrüstungen, Apparate und Geräte und verwandte aufbrauchbare und wegwerfbare Gegenstände wie zum Beispiel Impulsgeneratoren, welche Zellen vorübergehend permeabel machen für biotechnische Zwecke; Elektrophorese-Ausrüstungen und Teile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Zentrifugenröhren und Pipettenspitzen; Apparate, deren Teile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten) für Zellkulturen; Trennungs/Filtrations-Apparate.
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 5, 9

(111) Nr. **446528**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1997
 (730) Inhaber/in: Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville (CA 94662-8097), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

SYNPHASE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Synthese-Oberfläche für den Gebrauch in der organischen Festphasenchemie.
 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 9

(111) Nr. **446529**
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1997
 (730) Inhaber/in: Molkerei Davos (Genossenschaft), Tobelmühlstrasse 6, 7270 Davos Platz
 (740) Vertreter/in: Matthi Hew & Meisser, Promenade 60, 7270 Davos Platz
 (540)

CHÄS-PUCK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 29 Käse und Käseprodukte mit Davoser Herkunft.
 (511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. **446530**
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen
 (540)

EL RODENO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 33 Wein.
 (511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **446531**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: The Coleman Company, Inc., 3600 North Hydraulic Avenue, Wichita (KS 67219), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Meyer, Lustenberger & Partner, Forchstrasse 452, Postfach, 8029 Zürich
 (540)

COLEMAN MAX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 4 Brennstoff und Brennstoffzellen und -behälter.
 11 Heizungs-, Beleuchtungs- und Kochapparate, die mit gasförmigen Brennstoffen betrieben werden, inklusive Teile und Zubehör.
 (511) Internationale Klassifikation: 4, 11

(111) no **446532**
 (220) Data di deposito: 1 maggio 1996
 (730) Titolare: Televisione svizzera di lingua italiana - TS1, Casella postale, 6903 Lugano
 (740) Mandatario: Servizio giuridico SSR, Giacomettistrasse 3, Casella postale, 3000 Bern 15
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
 16 Stampati; cartoleria.
 35 Pubblicità.
 38 Telecomunicazioni.
 41 Divertimenti; educazione.
 (511) Classificazione internazionale: 16, 35, 38, 41

(111) Nr. **446533**
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1997
 (730) Inhaber/in: ASP Informatik AG, Sonnegweg 10, 3066 Stettlen
 (540)



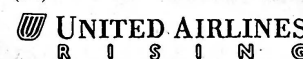
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Computer und Zubehör, nämlich Bildschirme, Tastaturen, Peripheriegeräte (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind); Datenträgerlaufwerke und -stationen, Datenträger sowie Programme enthaltende Datenträger.
 (511) Internationale Klassifikation: 9
 (591) Farbanspruch: Blau, grün

(111) no **446534**
 (220) Date de dépôt: 6 mai 1997
 (730) Titulaire: Société de la Loterie de la Suisse Romande, 15, rue Martrey, 1005 Lausanne
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
 36 Organisation de loteries.
 41 Jeux d'argent.
 (511) Classification internationale: 36, 41

(111) Nr. **446535**
 (220) Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: United Air Lines, Inc., a Delaware Corporation, 1200 Algonquin Road, Elk Grove Township (IL), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten),

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Computer-Software zur Analyse, Verwaltung, zum Abfragen und Speichern von Information und Daten im Zusammenhang mit Transporten, die von Fluggesellschaften durchgeführt werden.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Veröffentlichungen, nämlich gedruckte Plastikarten; Flugblätter, Broschüren, Tickets und Coupons; Informationsschreiben im Zusammenhang mit Reisen.

- 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Beförderung von Personen, Gütern und Post auf dem Luftweg; Reservieren, Buchen und Arrangieren von Reisen und Kreuzfahrten; Autoreiservierungen; Abfragen und Speichern von computerisierten Informationen im Zusammenhang mit Transport.

- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung- und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Hotelreservierungen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 39, 42

- (111) Nr. **446536**
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Armor All Products Corporation A Delaware Corporation, 6 Liberty, Aliso Viejo (CA 92656), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ARMOR ALL EXPRESS WASH

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 2 Firnisse, Lacke und Ueberzüge zur Konservierung von Leder, Gummi, Vinyl, Kunststoff, Stoff, Holz, Keramik, Stein, bemalte Oberflächen und Metall; Farben, Färbemittel und Farbstoffe; flüssige Fugenkitte für Holz, Ziegelsteine, Mauerwerk und Stukatur.
3 Reinigungs- und Poliermittel für Leder, Gummi, Vinyl, Kunststoff, Stoff, Holz, Keramik, Stein, bemalte Oberflächen, Glas und Metall; Konservierungsmittel für Leder, soweit in der Klasse 3 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 2, 3

- (111) Nr. **446537**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1997
(730) Inhaber/in: Worldwide Franchise Systems, Inc., Suite 1350, 100 Galleria Parkway, Atlanta (GA 30339), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

FOUR POINTS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Unterhaltung und Dienstleistungen bezüglich Freizeitgestaltung; Organisation von Unterhaltungen; Zurverfügungstellung und Management von Sporteinrichtungen und Sportveranstaltungen; Organisation von sportlichen Veranstaltungen und sportlichen Wettkämpfen; Betrieb von Spielkassinos; Glücksspiele; Film- und Videoverleih; Zurverfügungstellung von Leibeserziehung- und Gymnastikeinrichtungen; Produktion von Shows; Zurverfügungstellung von Erholungs- und Freizeiteinrichtungen; Vermietung von Rundfunk- und Fernsehgeräten; Organisation von Versammlungen und Konferenzen; Betrieb einer Verkaufsstelle für Theaterkarten; Organisation und Zurverfügungstellung von Ausbildungseinrichtungen für Verkaufs- und Hotelpersonal; Sportunterricht; Organisation und Bereitstellung von Anlagen für Sportveranstaltungen; Betrieb von Vergnügungs- und Erlebnisparks; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Betrieb von Nachtclubs; Unterhaltung in Nachtclubs; Zurverfügungstellung von Ausstellungs- und Messeeinrichtungen.
42 Betrieb von Hotels und Motels; Betrieb von Restaurants und Bars; Catering; Betrieb

von Ferienorten; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Hotelreservierung; Beherbergung; Sicherheitsdienste bezüglich Wertgegenständen; Bereitstellung von Informationen betreffend Ferienunterkünften; Beratung Dritter bezüglich Ferienunterkünften; Betrieb von Schönheits- und Friseursalons; Verpflegung von Gästen in Cafés und Cafeterias; Verpflegung von Gästen in Kaminen; Bereitstellung von Konferenz- und Versammlungseinrichtungen; Haushaltssdienste; Fotografieren; Übersetzungsdienste; Vermietung von Verkaufsautomaten; Unterkünfte in Motor Inns; Unterbringung in Nachtclubs; Betrieb von Cocktail Lounges.

(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

- (111) Nr. **446538**
(220) Date de dépôt: 21 mars 1997
(730) Titulaire: Teleste Oy, Seponkatu 1, 20660 Laitinen, FI-Finlande
(740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

TELESTE

- (511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Appareils et logiciels destinés à l'enseignement des langues assistés par ordinateurs, à savoir appareils permettant la restitution, la reproduction, l'enregistrement et le transfert de signaux acoustiques ou d'images analogiques et numériques, appareils de traitement de la parole, supports de données magnétiques et optiques, microphones, haut-parleurs, casques d'écoute, appareils téléphoniques, interphones, central téléphonique privé, commutateurs téléphoniques, ordinateurs et leurs périphériques multimédias, cartes réseaux, concentrateurs répéteurs, ainsi que les équipements de cablage.
37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs et de leurs périphériques, de réseaux informatiques et des matériels utilisés dans des laboratoires d'enseignement de langues assistés par ordinateurs.

- 41 Enseignement et services de formation dans le domaine de l'enseignement des langues assistés par ordinateur; planification et organisation de cours dans le domaine de l'enseignement audiovisuel de langues.
42 Installation, entretien et modification de logiciels utilisés dans des laboratoires d'enseignement de langues assistés par ordinateurs.

(511) Classification internationale: 9, 37, 41, 42

- (111) Nr. **446539**
(220) Date de dépôt: 6 mai 1997
(730) Titulaire: Atef S. Nsouli Jewely, Rue Hamra, Beyrouth, LB-Liban
(740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

MAGNOLIA

- (511) Liste des produits et/ou des services:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe: joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(511) Classification internationale: 14

- (111) Nr. **446540**
(220) Date de dépôt: 6 mai 1997
(730) Titulaire: Atef S. Nsouli Jewely, Rue Hamra, Beyrouth, LB-Liban
(740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

ELUSIVE

- (511) Liste des produits et/ou des services:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe: joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(511) Classification internationale: 14

- (111) Nr. **446541**
(220) Date de dépôt: 6 mai 1997
(730) Titulaire: Bertolucci Distribution SA (Bertolucci Distribution AG) (Bertolucci Distribution Ltd.), 4, rue de la Balance, 2000 Neuchâtel
(740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

SERENA

- (511) Liste des produits et/ou des services:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe: joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(511) Classification internationale: 14

- (111) Nr. **446542**
(220) Date de dépôt: 24 juin 1997
(730) Titulaire: Richel International Diffusion S.A., 2, rue Saint-Pierre, 1700 Fribourg
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

RICHEL

- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Lunettes.
14 Articles de bijouterie et d'horlogerie, notamment bijoux fantaisie.
18 Articles en cuir ou en imitation de cuir, à savoir sacs et sacoches de voyage, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, sacs de sport compris dans cette classe, sacs de plage, valises, portefeuilles et porte-documents.
21 Nécessaires de toilette et de rasage, peignes, vêtements de maquillage.
25 Vêtements y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, chapellerie, à charpes, foulards, gants, cravates et accessoires (vestimentaires) de mode.

(511) Classification internationale: 9, 14, 18, 21, 25

- (111) Nr. **446543**
(220) Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1996
(730) Inhaber/in: Drahtex AG, Schöntalstrasse 23, 8486 Rikon im Tösstal
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach
(540)

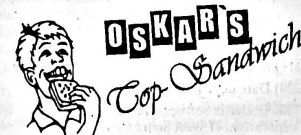


- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Apparate, Komponenten, Geräte und Gehäuse für die Stark- und Schwachstromtechnik; elektrische Kabel, Drähte, Leiter und Verdrichtungsarmaturen hierzu, sowie Schalter und Verteilertafeln oder -schränke, eingeschlossen deren Einbauelemente; Steckdosenleisten und -kanäle; Rangierbügel; Installationskabel, Anschlusskabel und Anschlusseinheiten, insbesondere für Daten- und Kommunikationsnetze, individuell codierbare Steckverbindungen für FCC-Anwendungen; Anschlussverteiler, Anschlussdosen, geschirmte Anschlussstecker; fiberoptische Leiter, Kabel, Anschlusskabel, Kabelmuffen, Kabelendverschlüsse und Armaturen, auch Stecker und Adapter; elektro-optische Kupplungen, mechanische Spleissverbindungen für fiberoptische Leiter, Spleissbox für Glasfaserkabel; optische Geräte, wie Reflektometer.
10 Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente, Apparate und Sonden.
37 Reparaturen auf dem Gebiet der Elektrizität; Kabel einziehen; Dosen, Kanäle und Stecker montieren.
38 Telekommunikation.
41 Ausbildung von Fachleuten auf dem Gebiet der Elektrizität, Elektronik, Opto-Elektronik und Telekommunikation.
42 Beratung, Planung, Projektprüfung, Installationsarbeiten, Inbetriebnahme, Support, Service und Analyse auf dem Gebiet der Elektrizität, Elektronik und Opto-Elektronik; Beratung und Planung im Bereich von lokalen Netzwerken und Weitverkehrsnetzen, Ausarbeiten von Netzwerkstrategien, Konzipieren von Gesamtnetzwerkklösungen oder Teilsegmenten, Reorganisieren bestehender, problematischer oder überlasteter Netzwerke, Beratung bei der Integration eines Netzes unter Berücksichtigung des Infrastrukturen, Hilfe bei der Auswahl der richtigen Technologien; Ausmessen von aktiven und passiven Netzen, Erstellen der Messprotokolle, Erarbeiten von Netzlast- und Grenzlasterstatistiken, Auswerten der Messdaten, Optimieren von Netzwerken, Leistungsverbesserungen in Weitverkehrsnetzen, Netzwerk-Erweiterungskonzepte unter Berücksichtigung des Weiterbetriebes in einem bestehenden Netzwerk; Segmente aufschalten, aktive Komponenten konfigurieren und aufschalten, Netzwerksoftware installieren, Ausräumen des aktiven/passiven Netzes, Erstellen der Prüfprotokolle; Inspektion und vorbeugende Wartung gesamter Netzwerke oder einzelner Komponenten, Fehlerdiagnose, Fehlerbehebung und Instandhaltung, Neukonfigurationen, Remote Service, Ferndiagnose und Konfiguration des Kundennetzes über Wahlleitung, Bereitschaftsdienst und technische Unterstützung sowohl telefonisch wie vor Ort, auf die Kundenbedürfnisse zugeschnittene Wartungsverträge.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 10, 37, 38, 41, 42

- (111) Nr. **446544**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. September 1997
(730) Inhaber/in: Oskar Mäschi Lebensmittel, Bischofädelweg 47, 2504 Biel/Bienne
(540)

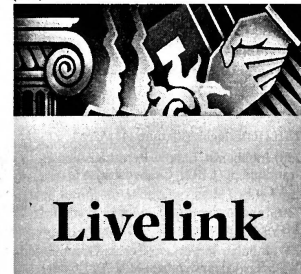


- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 29 Sandwichfüllungen bestehend aus Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakten, Gemüse, Salate, Eier, Käse, Butter, Margarine und Pflanzenfett.
30 Brot, nämlich Brot mit pikantem Füllung, insbesondere Sandwiches, gefüllte Pita-Taschen, Toasts mit Einlagen; Senf; Essig; Saucen, Würzmittel, Gewürze, Gewürzmischungen.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

- (111) Nr. **446545**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1997
(730) Inhaber/in: Open Text Corporation, 180 Columbia Street West, Waterloo (Ontario N2L 5Z5), CA-Kanada
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Computer Software, insbesondere Computer Software für den Zugriff, das Abfragen, die Indexierung, das Finden von Daten von an Netzwerke angeschlossenen Computern, für die Datenverarbeitung und -verteilung und für die Projektverwaltung.

(511) Internationale Klassifikation: 9

- (111) Nr. **446546**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1997
(730) Inhaber/in: Worldwide Franchise Systems, Inc., Suite 1350, 100 Galleria Parkway, Atlanta (GA 30339), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Unterhaltung und Dienstleistungen bezüglich Freizeitgestaltung; Organisation von Unterhaltungen; Zurverfügungstellung und Management von Sporteinrichtungen und Sportveranstaltungen; Organisation von sportlichen Veranstaltungen und sportlichen Wettkämpfen; Betrieb von Spielkassinos; Glücksspiele; Film- und Videoverleih; Zurverfügungstellung von Leibeserziehung- und Gymnastikeinrichtungen; Produktion von Shows; Zurverfügungstellung von Erholungs- und Freizeiteinrichtungen; Vermietung von Rundfunk- und Fernsehgeräten; Organisation von Versammlungen und Konferenzen; Betrieb einer Verkaufsstelle für Theaterkarten; Organisation und Zurverfügungstellung von Ausbildungseinrichtungen für Verkaufs- und Hotelpersonal; Sportunterricht; Organisation und Bereitstellung von Anlagen für Sportveranstaltungen; Betrieb von Vergnügungs- und Erlebnisparks; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Betrieb von Nachtclubs; Unterhaltung in Nachtclubs; Zurverfügungstellung von Ausstellungs- und Messeeinrichtungen.

- 42 Betrieb von Hotels und Motels; Betrieb von Restaurants und Bars; Catering; Betrieb von Ferienorten; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Hotelreservierung; Beher-

bergung; Sicherheitsdienste bezüglich Wertgegenständen; Bereitstellung von Informationen betreffend Ferienunterkünften; Beratung Dritter bezüglich Ferienunterkünften; Betrieb von Schönheits- und Friseursalons; Verpflegung von Gästen in Cafés und Cafeterias; Verpflegung von Gästen in Kantinen; Bereitstellung von Konferenz- und Versammlungseinrichtungen; Haushaltssdienste; Fotografieren; Übersetzungsdienste; Vermietung von Verkaufsautomaten; Unterkünfte in Motor Inns; Unterbringung in Nachtclubs; Betrieb von Cocktail Lounges.

(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) Nr. **446547**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1997
(730) Inhaber/in: Worldwide Franchise Systems, Inc., Suite 1350, 100 Galleria Parkway, Atlanta (GA 30339), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Hornggstrasse 4, 8008 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Unterhaltung und Dienstleistungen bezüglich Freizeitgestaltung; Organisation von Unterhaltungen; Zurverfügungstellung und Management von Sporteinrichtungen und Sportveranstaltungen; Organisation von sportlichen Veranstaltungen und sportlichen Wettkämpfen; Betrieb von Spielkasinos; Glücksspiele; Film- und Videoverleih; Zurverfügungstellung von Leibeserziehung- und Gymnastikeinrichtungen; Produktion von Shows; Zurverfügungstellung von Erholungs- und Freizeiteinrichtungen; Vermietung von Rundfunk- und Fernsehgeräten; Organisation von Versammlungen und Konferenzen; Betrieb einer Vorverkaufsstelle für Theaterkarten; Organisation und Zurverfügungstellung von Ausbildungseinrichtungen für Verkaufs- und Hotelpersonal; Sportunterricht; Organisation und Bereitstellung von Anlagen für Sportveranstaltungen; Betrieb von Vergnügungs- und Erlebnisparks; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Betrieb von Nachtclubs; Unterhaltung in Nachtclubs; Zurverfügungstellung von Ausstellungs- und Messeeinrichtungen.

- 42 Betrieb von Hotels und Motels; Betrieb von Restaurants und Bars; Catering; Betrieb von Ferienorten; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Hotelreservierung; Beherbergung; Sicherheitsdienste bezüglich Wertgegenständen; Bereitstellung von Informationen betreffend Ferienunterkünften; Beratung Dritter bezüglich Ferienunterkünften; Betrieb von Schönheits- und Friseursalons; Verpflegung von Gästen in Cafés und Cafeterias; Verpflegung von Gästen in Kantinen; Bereitstellung von Konferenz- und Versammlungseinrichtungen; Haushaltssdienste; Fotografieren; Übersetzungsdienste; Vermietung von Verkaufsautomaten; Unterkünfte in Motor Inns; Unterbringung in Nachtclubs; Betrieb von Cocktail Lounges.

(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) Nr. **446548**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Albert Rossbacher, Felsenrainstrasse 1, 8052 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 16 Druckereierzeugnisse, nämlich Schulungsunterlagen.
41 Ausbildung und Schulung.
(511) Internationale Klassifikation: 16, 41

(111) no **446549**
(220) Date de dépôt: 5 mai 1997
(730) Titulaire: Mott's Inc., 6 High Ridge Park, Stamford (CT), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services:
32 Bières; eaux minérales et gazeuses; boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; mélanges non-alcooliques pour cocktails.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), y compris celles contenant moins de 1.2% (par volume) d'alcool; vins, spiritueux et liqueurs; boissons alcooliques aux fruits et boissons alcooliques gazeuses; extraits et essences d'alcools, mélanges pour boissons alcooliques, mélanges pour cocktails.

(511) Classification internationale: 32, 33

(111) Nr. **446550**
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Marne et Champagne, 22, Rue Maurice Cerveaux, 51200 Epernay, FR-Frankreich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co, Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

J. BOURGEOIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Weine französischer Herkunft, nämlich Champagner.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **446551**
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Marne et Champagne, 22, Rue Maurice Cerveaux, 51200 Epernay, FR-Frankreich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co, Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

PÉTROT-BONNET

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Weine französischer Herkunft, nämlich Champagner.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) no **446552**
(220) Date de dépôt: 7 mars 1997
(730) Titulaire: Clinique Paul Niehans S.A., 49, rue d'Italie, 1800 Vevey
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne (540)

PAUL NIEHANS

- (511) Liste des produits et/ou des services:
3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, savons, cosmétiques; préparations et lotions pour les cheveux; lotions, crèmes, gels et sérums pour le visage et pour le corps, ces produits étant à usage cosmétique; dentifrices.
42 Services de clinique; soins et services médicaux; d'hygiène et de beauté; exploitation de tous établissements de soins hospitaliers, médicaux de toutes sortes, thérapeutiques, préventifs ou autres; exploitation d'établissements de cures, de physiothérapie, de thalassothérapie, fitness-clubs, fourniture de prestations médicales à titre individuel ou collectif; dispensations de produits médicaux en tous genres tels que médicaments, notamment.

(511) Classification internationale: 3, 42

(111) Nr. **446553**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Zeneca Limited, 15, Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel (540)

ADVATROL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen zur Behandlung von Infektionen und Erkrankungen und Störungen der Atemwege.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **446554**
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1997
(730) Inhaber/in: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co, Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

SETRIA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Präparate zur Bekämpfung von Entzündungen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **446555**
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Marne et Champagne, 22, Rue Maurice Cerveaux, 51200 Epernay, FR-Frankreich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co, Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

GEORGES MARTEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Weine französischer Herkunft, nämlich Champagner.
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) no **446556**
(220) Date de dépôt: 6 octobre 1995
(730) Titulaire: Publigroupe S.A., 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne (540)

PRINTPLUS

- (511) Liste des produits et/ou des services:
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires; investigations et expertises en affaires; études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits; télé-transactions.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; services de vente par correspondance, en particulier par correspondance électronique.

(511) Classification internationale: 16, 35, 38, 42

(111) Nr. **446557**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Ogera Pharmaka AG, Morgentalstrasse 13, 4416 Bubendorf
(740) Vertreter/in: Realisator Treuhand AG, Lerzenstrasse 17, 8953 Dietikon (540)

MUCOGERAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **446558**
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Braun AG Holzwerkstoffe, Mooswiesstrasse 16, Postfach, 9202 Gossau SG
(740) Vertreter/in: Pfüröder & Partner Werbeagentur, Glatthaldestrasse 13, 9230 Flawil (540)

SELECT BY BRAUN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Türen aus Metall, insbesondere Haus- und Zimmertüren.
19 Baumaterialien; Türen nicht aus Metall, insbesondere Haus- und Zimmertüren.
20 Möbel; Türen für Möbel.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 19, 20

(111) Nr. **446559**
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Mikron Holding AG, Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne
(740) Vertreter/in: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Fräsmaschinen, Transfermaschinen für die Bearbeitung von Werkstücken; Montageautomaten, Roboter (Maschinen), Maschinensysteme; Transport- und Zuführeinrichtungen (Maschinen); Getriebe für Maschinen und durch Motoren angetriebene Werkzeuge.
11 Getriebe für elektrische Haushaltgeräte, Lüfter und Lüfterräder und Klimaanlage.
12 Getriebe für Fahrzeugausrüstung und -zubehör, soweit in Klasse 12 enthalten.
42 Projektplanung für Verarbeitungsanlagen; Konstruktionsplanung im Maschinen- und Automatenbau; Entwicklung von Steuerungen für Dritte; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
(511) Internationale Klassifikation: 7, 11, 12, 42

(111) Nr. **446560**
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Mikron Holding AG, Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne
(740) Vertreter/in: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Fräsmaschinen, Transfermaschinen für die Bearbeitung von Werkstücken; Montageautomaten, Roboter (Maschinen), Maschinensysteme; Transport- und Zuführeinrichtungen (Maschinen).
11 Getriebe für elektrische Haushaltgeräte, Lüfter und Lüfterräder und Klimaanlage.
12 Getriebe für Fahrzeugausrüstung und -zubehör, soweit in Klasse 12 enthalten.
42 Projektplanung für Verarbeitungsanlagen; Entwicklung von Steuerungen für Dritte; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Konstruktionsplanung im Maschinen- und Automatenbau.
(511) Internationale Klassifikation: 7, 11, 12, 42

(111) Nr. **446561**
(220) Hinterlegungsdatum: 7. März 1997
(730) Inhaber/in: TA-Media AG, Werdstrasse 21, 8021 Zürich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co, Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitungen und Zeitschriften.
35 Werbung, Personalvermittlung.
38 Telekommunikation.
41 Ausbildung, Herausgabe von Inseraten, insbesondere für Kaderstellen, in Druckmedien aller Art, Computernetzwerken und Radio und Fernsehen.
(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 38, 41

(111) no **446562**
(220) Date de dépôt: 6 octobre 1995
(730) Titulaire: Publigroupe S.A., 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne (540)

MediaPerformance

(511) Liste des produits et/ou des services:
38 Mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, à savoir pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.

- 42 Programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 38, 42

(111) no 446563
(220) Date de dépôt: 9 octobre 1997
(730) Titulaire: Publigroupe S.A.,
12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets
et Marques Ganguillet & Humphrey,
16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

MediaOnline



- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

(111) no 446564
(220) Date de dépôt: 9 octobre 1997
(730) Titulaire: Publigroupe S.A.,
12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets
et Marques Ganguillet & Humphrey,
16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

MediaMaster



- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication.

- plaitement de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

(111) no 446565
(220) Date de dépôt: 21 avril 1997
(730) Titulaire: Publigroupe S.A.,
12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets
et Marques Ganguillet & Humphrey,
16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

PUBLIAffiche

- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

(111) no 446566
(220) Date de dépôt: 21 avril 1997
(730) Titulaire: Publigroupe S.A.,
12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets
et Marques Ganguillet & Humphrey,
16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

PUBLIOnline

- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication.

- tion, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

(111) no 446567
(220) Date de dépôt: 21 avril 1997
(730) Titulaire: Publigroupe S.A.,
12, avenue des Toises, 1005 Lausanne
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets
et Marques Ganguillet & Humphrey,
16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne
(540)

PUBLIService

- (511) Liste des produits et/ou des services:
9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.
16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.
35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.
42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

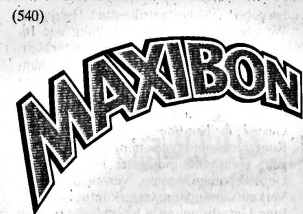
(111) Nr. 446568
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Schweizer Tourismus-Verband, Finkenhubelweg 11, Postfach 8275, 3001 Bern
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung; Ausbildung, Betreuung von Kindern und Jugendlichen (soweit in Klasse 41 enthalten).
42 Beherbergung von Gästen; Verpflegung; Betreuung von Kindern, nämlich Krippendienst.

(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) no 446569
(220) Date de dépôt: 7 octobre 1997
(730) Titulaire: Société des Produits Nestlé S.A.,
1800 Vevey



- (511) Liste des produits et/ou des services:
30 Glaces comestibles, sorbets, gâteaux glacés et produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou de sorbets et/ou de gâteaux glacés.

(511) Classification internationale: 30

(111) Nr. 446570
(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: New Castle Partners, LLC,
c/o PFPC International Ltd., 80, Harcourt
Street, Dublin 2, IE-Irland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

NEW CASTLE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
36 Investitionsdienstleistungen.

(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. 446571
(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: New Castle Partners, LLC,
c/o PFPC International Ltd., 80, Harcourt
Street, Dublin 2, IE-Irland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
36 Investitionsdienstleistungen.

(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. 446572
(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: Adnovum Informatik AG,
Röntgenstrasse 22, 8005 Zürich
(740) Vertreter/in: Suter Rechtsanwälte,
Börsenstrasse 26, Postfach, 8022 Zürich
(540)

ADNOVUM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Datenverarbeitungsgeräte und Datenverarbeitungsanlagen.
41 Ausbildung und Unterhaltung im Bereich Software- und Hardwareanwendung (Koordination und Tätigkeit als Generalunternehmer für Software- und Hardwareanwendung).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, -analyse, -bearbeitung, -consulting und Organisation für Programmgestaltung und Computereinsatz; Unterhalt von Software.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 41, 42

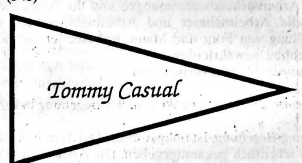
(111) Nr. 446573
(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
(730) Inhaber/in: Adnovum Informatik AG,
Röntgenstrasse 22, 8005 Zürich
(740) Vertreter/in: Suter Rechtsanwälte,
Börsenstrasse 26, Postfach, 8022 Zürich
(540)

ADNOVUM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Datenverarbeitungsgeräte und Datenverarbeitungsanlagen.
41 Ausbildung und Unterhaltung im Bereich Software- und Hardwareanwendung (Koordination und Tätigkeit als Generalunternehmer für Software- und Hardwareanwendung).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, -analyse, -bearbeitung, -consulting und Organisation für Programmgestaltung und Computereinsatz; Unterhalt von Software.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 41, 42

(111) Nr. **446574**
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Associated Jeans Importers GmbH, Bahnhofstrasse 8, 6330 Cham
(740) Vertreter/in: OK pat AG, Hinterbergstrasse 36, 6330 Cham
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten; Bettdecken und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(511) Internationale Klassifikation: 24, 25

(111) Nr. **446575**
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1996
(730) Inhaber/in: Stadtverwaltung Stein am Rhein, Rathaus, 8260 Stein am Rhein
(730) Inhaber/in: Verkehrsverein Stein am Rhein, Verkehrsbüro, Oberstadt 10, 8260 Stein am Rhein
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten.
(511) Internationale Klassifikation: 35
Kollektivmarke

(111) Nr. **446576**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995
(730) Inhaber/in: Firma Klasing & Co. GmbH, Sickerwall 21, D-33602 Bielefeld, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach, Spalenring 19, 4012 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift zum Thema Segeln.
(511) Internationale Klassifikation: 16
Gebrauchspriorität: 1949.
Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **446577**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995
(730) Inhaber/in: Firma Klasing & Co. GmbH, Sickerwall 21, D-33602 Bielefeld, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach, Spalenring 19, 4012 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift zum Thema Motorboot.
(511) Internationale Klassifikation: 16
Gebrauchspriorität: 1989.
Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **446578**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995
(730) Inhaber/in: Firma Klasing & Co. GmbH, Sickerwall 21, D-33602 Bielefeld, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach, Spalenring 19, 4012 Basel



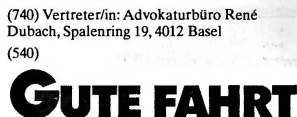
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift zum Thema Surfen.
(511) Internationale Klassifikation: 16
Gebrauchspriorität: Mai 1977.
Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **446579**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995
(730) Inhaber/in: Firma Klasing & Co. GmbH, Sickerwall 21, D-33602 Bielefeld, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach, Spalenring 19, 4012 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift zum Thema Motorboot.
(511) Internationale Klassifikation: 16
Gebrauchspriorität: Oktober 1967.
Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **446580**
(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995
(730) Inhaber/in: Firma Klasing & Co. GmbH, Sickerwall 21, D-33602 Bielefeld, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach, Spalenring 19, 4012 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift zum Thema Auto.
(511) Internationale Klassifikation: 16
Gebrauchspriorität: Oktober 1950.
Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **446581**
(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1996
(730) Inhaber/in: Deltatec AG, Zehntenhausstrasse 19, 8046 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate) als Recyclingmaterial.
(511) Internationale Klassifikation: 17

(111) Nr. **446582**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1997
(730) Inhaber/in: Zürichsee Medien AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; alle diese Produkte schweizerischer Herkunft.
35 Werbeberatung.
(511) Internationale Klassifikation: 16, 35

(111) no **446583**
(220) Date de dépôt: 31 mars 1995
(730) Titulaire: Pharmacie Saint-François, Florence Seiler, 12, place St-François, 1003 Lausanne
(540)



(511) Liste des produits c/ou des services:
5 Produits pharmaceutiques.
(511) Classification internationale: 5

(111) Nr. **446584**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1995
(730) Inhaber/in: Boutique Naomi Hans-Peter Gaechter + Co., Strehlgasse 14, 8001 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Sonnenbrillen.
14 Schmuckwaren.
18 Taschen nämlich Handtaschen und Reisetaschen; Rucksäcke.
25 Bekleidungsstücke; Schuhwaren; Modeaccessoires wie Foulards, Gürtel, Hüte, Strümpfe.
(511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 18, 25

(111) Nr. **446585**
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1995
(730) Inhaber/in: Robert Schmitt, Göteborgrasse 28, D-97422 Schweinfurt, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)



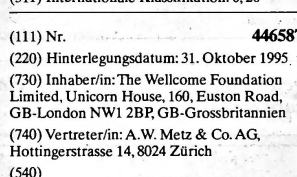
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Staubsauger und zentrale Einbaustaubsaugeranlagen für den Haushalt; Einzelteile und Ersatzteile dazu soweit in dieser Klasse enthalten.
11 Absauganlagen, zentrale Einbaustaubsaugeranlagen für Industrie und Gewerbe; Einzelteile und Ersatzteile dazu soweit in dieser Klasse enthalten.
(511) Internationale Klassifikation: 9, 11

(111) Nr. **446586**
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1995
(730) Inhaber/in: Top Syst J. Fitzi, Teufenerstrasse 162, 9012 St. Gallen
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Sava V. Kulhavy & Co., Kornhausstrasse 3, Postfach 1138, 9001 St. Gallen
(540)

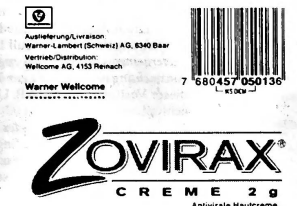


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Mit Fahrzeugen zu transportierende Behälter aus Metall, Korpusse aus Metall mit Auszügen zur Aufnahme der Behälter sowie von Werkzeugen, Bestandteile der Korpusse sowie Zubehör wie Schraubstockauszüge, Schlosse für die Auszüge, Fanggitter für die Zuladung, Halterungen aus Stahlrohr sowie für Druckbehälter, Seitenablagflächen und Ansteckränder zu den Korpusen (soweit in dieser Klasse enthalten).
20 Mit Fahrzeugen zu transportierende Behälter aus Kunststoff.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 20

(111) Nr. **446587**
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1995
(730) Inhaber/in: The Wellcome Foundation Limited, Unicorn House, 160, Euston Road, GB-London NW1 2BP, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
(511) Internationale Klassifikation: 5



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **446588**
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995
(730) Inhaber/in: Thomas von Rohr, Hofstrasse 8, 4573 Ammannsegg



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Schallplatten.
16 Druckereierzeugnisse.
41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten insbesondere Konzerte.
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) Nr. **446589**
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995
(730) Inhaber/in: Schweizerischer Kaufmännischer Verband, Hans Huber-Strasse 4, Postfach 687, 8027 Zürich
(540)



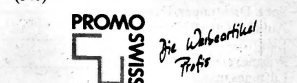
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
42 Vertretung von Arbeitnehmerinteressen der Kaufmännischen Angestellten des Verkaufspersonals sowie verwandte Berufe.
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **446590**
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1996
(730) Inhaber/in: Concentrados y Jugos de Frutas Tutti Frutti SA, Medellín (Antioquia), CO-Kolumbien
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
(511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **446591**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Promoswiss Schweiz. Fachverband für Werbe- und Verkaufsförderungsartikel, Sekretariat, Charles Bühler, Schwankenrain 2, 4612 Wangen b. Olten
(740) Vertreter/in: Reto Rizzoli, c/o Waser Werbeartikel AG, Furtbachstrasse 16, 8107 Buchs ZH
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
(511) Internationale Klassifikation: 35
Kollektivmarke
(591) Farbanspruch: rot, schwarz

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit vom 26. November 1997

Bewilligung für Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhören des zuständigen Kantonschemikers, für nachstehendes Produkt einen zeitlich befristeten Markttest bewilligt:

Produktname: «American Bull, Energy Drink», taurin- und koffeinhaltiges Spezialgetränk, kohlensturehaltig
Produktionsland: Österreich
Abweichungen zum Schweizerischen Recht: Nicht konforme Sachbezeichnung; mengenmässig absteigende Reihenfolge nicht durchgehend eingehalten; fehlende Nährwertdeklaration.
Geschäftsteller: TSL-Trading & Service Ltd., Marketing Developments, 8200 Schaffhausen
Dauer der Bewilligung: bis 31. März 1998

Investitionsschutzabkommen zwischen der Schweiz und Südafrika

Das vor zwei Jahren durch Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz und Vizepräsident Thabo Mbeki unterzeichnete Abkommen zwischen der Schweiz und Südafrika über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen tritt am 29. November 1997 in Kraft. Mit diesem Abkommen wollen die Schweiz und Südafrika die Rechtsstellung ihrer Investoren im Gebiet des jeweiligen Vertragspartners verbessern und günstige Rahmenbedingungen für die Vornahme von Kapitalanlagen schaffen. Es sieht im wesentlichen vor, dass Unternehmen des Vertragspartners gegenüber einheimischen nicht schlechtergestellt werden. Investitionserträge und andere Zahlungen im Zusammenhang mit einer Kapitalanlage frei transferiert werden können und Enteignungen nur im Rahmen eines rechtsstaatlichen Verfahrens und gegen Entschädigung möglich sind. Streitfälle können einem Schiedsgericht zur Beurteilung unterbreitet werden, wobei der Investor direkt an eine solche Instanz gelangen kann.

Vor dem Hintergrund einer zunehmend integrierten Weltwirtschaft sollen Investitionsschutzabkommen es den Unternehmen erleichtern, ihre Produktion zu internationalisieren. Bis heute hat die Schweiz über 80 Abkommen dieser Art mit Ländern Afrikas, Lateinamerikas, Asiens und Europas abgeschlossen.

Bundesamt für Aussenwirtschaft

Weisswein: Versteigerung des Zollkontingentes für 1998

Für das Jahr 1998 wurden die individuellen Anteile am Zollkontingent für Weisswein, das von 16 auf 17 Millionen Liter erhöht wurde, in gleicher Weise wie im Vorjahr versteigert. Jeder Importeur konnte der Abteilung für Ein- und Ausfuhr des Bundesamtes für Aussenwirtschaft fünf Gebote zu verschiedenen Mengen und Preisen unterbreiten. Im Rahmen dieses Versteigerungsverfahrens wurden insgesamt 2081 Gebote (1997: 2185 Gebote) für eine Menge von fast 41 Millionen Liter Weisswein (1997: 53 Mio Liter) eingereicht. Die Zuteilung der Zollkontingentsanteile erfolgte in abnehmender Reihenfolge der Höchstgebote, wobei die Zuschlagpreise jeweils den Geboten entsprachen. Der tiefste noch berücksichtigbare Gebotspreis betrug 35 Rappen pro Liter (1997: 51 Rp. pro Liter). 1801 Gebote, die über dieser Preismitte lagen, mit einer Gesamtmenge von 16,961 Millionen Litern, konnten zu 100 Prozent berücksichtigt werden. 23 Gebote zu 35 Rappen pro Liter konnten noch zu 13,2 Prozent berücksichtigt werden, was eine Zuteilung von total 38 000 Litern ermöglichte. 257 Gebote unter 35 Rappen pro Liter, mit einer Gesamtmenge von 23,7 Millionen Litern, gingen leer aus (1997: 755 Gebote unter 51 Rp. mit einer Gesamtmenge von 37 Mio. Litern).

Der gesamte Versteigerungserlös zugunsten der Bundeskasse beträgt 10,3 Millionen Franken (1997: 14,3 Mio Franken), was eine durchschnittliche Belastung von 60 Rappen pro Liter ausländischen Weissweins ergibt (1997: 89 Rp. pro Liter). Damit wird die Versteigerung auch 1998 kaum eine Verteuerung der importierten Weissweine zur Folge haben. Die Tatsache, dass bei der Zuteilung der Zollkontingentsanteile vorab die preislich höher liegenden Gebote zum Zuge kamen und dass jeder Importeur innerhalb des nächsten Kalenderjahres frei über seine Einfuhrtermine bestimmen kann, dürfte sich wiederum positiv auf das Qualitätsniveau der importierten Weissweine auswirken.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Communication de l'Office fédéral de la santé publique du 26 novembre 1997

Autorisation pour un test de marché

L'Office fédéral de la santé publique, se fondant sur l'art. 4 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (Odal) et après avoir pris l'avis du chimiste cantonal, autorise un test de marché limité dans le temps pour le produit suivant:

Nom du produit: «American Bull, Energy Drink», boisson spéciale contenant de la taurine et de la caféine, gazéifiée
Pays producteur: Autriche
Divergences par rapport à la législation suisse: La dénomination spécifique n'est pas correcte; l'ordre pondéral décroissant dans la liste des ingrédients n'est pas toujours respecté; il manque l'indication des valeurs nutritives.
Auteur de la requête: TSL-Trading & Service Ltd., Marketing Developments, 8200 Schaffhausen
Durée de l'autorisation: jusqu'au 31 mars 1997.

Accord de protection des investissements entre la Suisse et l'Afrique du Sud

L'Accord de promotion et de protection réciproque des investissements signé par le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz et le Vice-président sud-africain Thabo Mbeki entrera en vigueur le 29 novembre 1997. Cet accord marque la volonté de la Suisse et de l'Afrique du Sud de garantir à leurs investisseurs une sécurité juridique accrue sur le territoire de l'autre partie à l'accord et d'ouvrir pour des conditions-cadre favorables aux investissements étrangers. Il prévoit essentiellement la non-discrimination des entreprises de l'autre partie à l'accord, le libre transfert des revenus et autres montants afférents aux investissements et que seules des mesures d'expropriation conformes aux prescriptions légales et contre indemnisation seront possibles. Les différends pourront être soumis à un tribunal arbitral, et ce directement par l'investisseur. Dans le contexte d'une économie mondiale de plus en plus intégrée, les accords de protection des investissements doivent aider les entreprises à internationaliser leur production. A ce jour, la Suisse a conclu de tels accords avec plus de 80 pays d'Afrique, d'Amérique latine, d'Asie et d'Europe.

Office fédéral des affaires économiques extérieures

Vins blancs: mise aux enchères du contingent tarifaire pour 1998

Pour 1998, l'attribution des parts au contingent tarifaire de vins blancs, qui a été augmenté de 16 à 17 millions de litres au total, s'est faite comme l'année précédente par voie d'enchères. Tout importateur pouvait présenter à la Division des importations et des exportations de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures cinq offres portant sur des quantités différentes à des prix différents.

Au total, 2081 offres (1997: 2185 offres) représentant presque 41 millions de litres de vins blancs (1997: 53 mio de litres) ont été déposées. L'attribution des parts s'est faite par ordre décroissant en partant de l'offre au prix le plus élevé, le prix d'adjudication correspondant à l'offre déposée. L'offre la plus basse encore prise en considération était de 35 centimes par litre (1997: 51 ct. par litre). 1801 offres supérieures à cette limite, qui portaient sur une quantité totale de 16,961 millions de litres, ont été satisfaites à 100 pour cent. 23 offres à 35 centimes, l'ont encore été à 13,2 pour cent, ce qui permettait une attribution de 38 000 litres. 257 offres inférieures à 35 centimes, portant sur un total de 23,7 millions de litres, n'ont pas pu être prises en considération (1997: 755 offres inférieures à 51 ct. portant sur un total de 37 mio de litres). Le produit total des enchères en faveur de la caisse fédérale se monte à 10,3 millions de francs (1997: 14,3 mio francs), ce qui représente une charge moyenne de 60 centimes par litre de vins blancs étrangers (1997: 89 ct. par litre). Comme en 1997, ces vins ne renchéiront donc pas vraiment du fait de la procédure d'enchères. La qualité des vins blancs importés devrait bénéficier de nouveau de deux éléments: les offres au prix le plus élevé ont été retenues en premier et les importateurs pourront décider à leur gré pendant la prochaine année civile du moment où ils importeront effectivement les parts auxquelles ils ont droit.

Département fédéral de l'économie publique

12. -
- 13a. Teilangebote: sind nicht zugelassen
- 13b. Varianten: sind zugelassen
14. Ausschreibung: erfolgt nach GATT/WTO-Übereinkommen
15. Verfahrensgrundsätze: Die Auftragsvergabe für Leistungen in der Schweiz kann nur an AnbieterInnen erfolgen, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und die Arbeitsbedingungen für die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen und die Gleichstellung von Frau und Mann, insbesondere in Bezug auf Lohnungleichheit, gewährleisten.
16. Verhandlungen: bleiben vorbehalten
17. -
- 18a. Abgabetermin der Angebote: Wird an der Begehung bekanntgegeben
- 18b. Besichtigung/Begehung: Ist obligatorisch. Der Termin wird den Selektierten schriftlich bekanntgegeben. Die Abgabe der Offertunterlagen erfolgt an die selektierten Teilnehmer anlässlich der Besichtigung.
19. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder deren Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé

- 3b. Liste des prestations: Bern, Effingerstrasse 20, Gesamtsanierung Volumen nach SIA-Norm 116 ca. 87 000 m³
Baukosten für Sanierungsarbeiten ca. 20 Mio Franken
- CFC
- 211 Travaux de l'entreprise de maçonnerie
- 211.1 Echafaudages
- 213 Construction en acier
- 215 Construction légère préfabriquée
- 221 Fenêtres, portes extérieures, portes
- 222 Ferblanterie
- 223 Protection contre la foudre
- 224 Couverture
- 225 Etanchéités et isolation spéciales
- 227 Traitement des surfaces extérieures
- 230 Installations électriques
- 243 Distribution de chaleur
- 244 Installations de ventilation
- 245 Installations de conditionnement d'air
- 246 Installations de réfrigération à usage professionnel
- 248 isolation de tuyauterie, gaines et appareils, pour installations de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air
- 250 Installations sanitaires
- 261 Ascenseurs et monte-charge
- 262 Escaliers roulants, trottoirs roulants
- 271 Plâtrerie
- 272 Ouvrage métalliques
- 273 Menuiserie
- 275 Systèmes de verrouillage
- 277 Cloisons en éléments
- 281 Revêtements de sol
- 282 Revêtements de paroi
- 283 Faux-plafonds
- 285 Traitement de surface intérieures
- 287 Nettoyage du bâtiment
- 358 Agencements de cuisine
- 421 Jardinage
- 423 Equipements, engins
- 6a. Délai pour le dépôt de la demande de participation: Dans les 25 jours après parution de la présente communication dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC). Observer absolument le chiffre 10 mentionné ci-dessus
- 6b. Adresse pour le dépôt de la demande de participation: Office des constructions fédérales, Arrondissement 3, section 1, Effingerstrasse 20, 3003 Berne, Référence: Bern, Effingerstrasse 20, Gesamtsanierung (GA 328)

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

Ausschreibungen / Appel d'offres

1. Auftraggeberin:
Amt für Bundesbauten
Baukreis 3, Sektion 1
Effingerstrasse 20, 3003 Bern
Telefon 031 322 84 50 / Fax 031 322 84 36
2. Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
- 3a. Ausführungsort: Bern, Effingerstrasse 20, City-West
- 3b. Leistungsverzeichnis: Bern, Effingerstrasse 20, Gesamtsanierung Volumen nach SIA-Norm 116 ca. 87 000 m³
Baukosten für Sanierungsarbeiten ca. 20 Mio Franken
- BKP Arbeitssgattung
- 211 - Baumeisterarbeiten
- 211.1 Gerüstungen
- 213 Montagebau in Stahl
- 215 Montagebau Leichtkonstruktion
- 221 Fenster, Aussentüren, Tore
- 222 Spenglerarbeiten
- 223 Blitzschutz
- 224 Bedachungsarbeiten
- 225 Spez. Dichtungen/Dämmungen
- 227 Aussere Oberflächenbehandlung
- 230 Elektroanlagen
- 243 Wärmeverteilung
- 244 Lüftungsanlagen
- 245 Klimaanlage
- 246 Kälteanlagen
- 248 Dämmungen HLK-Installationen
- 250 Sanitäranlagen
- 261 Aufzüge
- 262 Fahrtreppen, Fahrsteige
- 271 Gipserarbeiten
- 272 Metallbauarbeiten
- 273 Schreinerarbeiten
- 275 Schlossanlagen
- 277 Elementwände

- 281 Bodenbeläge
- 282 Wandbeläge
- 283 Deckenverkleidungen
- 285 Innere Oberflächenbehandlung
- 287 Baureinigung
- 358 Kücheneinrichtungen
- 421 Gärtnerarbeiten
- 423 Ausstattungen, Geräte
- 3c. Lose: Die Aufteilung in Lose bleibt vorbehalten
4. Ausführungstermine: Ab Juli 1998 bis Dezember 1999
5. Bietergemeinschaften: sind zugelassen
- 6a. Einreichung des Antrages zur Teilnahme: 25 Tage nach Publikation dieser Verfügung im SHAB. Unbedingt Ziffer 10 nachstehend beachten!
- 6b. Adresse zur Einreichung des Antrages: Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Sektion 1, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, Vermerk: Bern, Effingerstrasse 20, Gesamtsanierung
- 6c. Sprache des Angebotes: deutsch oder französisch, Projektsprache ist deutsch
7. Einladung zur Angebotsabgabe: Die Abgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab Februar 1998
8. Sicherheiten: Die Geldtendmachung von Sicherheiten bleibt vorbehalten
9. Währung: Die Zahlung erfolgt in CHF
10. Eignungskriterien Nachweise: Die Eignungskriterien sind in der Reihenfolge ihrer Bedeutung aufgeführt
- Firmenprofil, bei Bietergemeinschaften ist der Gesellschaftervertrag im Entwurf beizulegen
- Erfahrungen in Sanierung und Umbau (Referenzen)
- Personalbestand des Unternehmens
- Genereller Leistungsausweis
- Handelsregisterauszug (nicht älter als 1 Monat)
- Betriebsregisterauszug (nicht älter als 1 Monat)
- Bestätigung über die Bezahlung der Sozialabgaben

1. Auftraggeberin:
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Öffentliche Ausschreibungen
CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 11 / Telefax 031 323 26 98
2. Vergabeverfahren: offenes Verfahren
- 3a. Lieferort: Bundesamt für Informatik, Betriebszentrum, Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
- 3b. Produktbeschreibung: Projektname: (801) 609.00 Tape-Roboter für OS/390 und Unix
Zwei Tape-Archive mit Bandstationen
Variante 1:
Zwei Roboter-Subsysteme (konventionelle Technologie) mit je ca. 40 TB Archivkapazität und 8-12 Laufwerken, welche gleichzeitig durch OS/390 und UNIX genutzt werden können.
Variante 2:
Ergänzung der obgenannten Roboter mit Virtual Tape Technologie.
Anforderungen: Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Wartung der Hardware beim Bundesamt für Informatik
Andere Auskünfte: Wir sind dankbar, wenn Sie die detaillierten Ausschreibungsunterlagen (nur in deutscher Sprache) bis 10 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) schriftlich unter Angabe des Projektnamens, vgl. Ziff. 3b, bei der Auftraggeberin anfordern, vgl. Ziff. 1.
4. Liefertermin: 2. Quartal 1998
5. Bietergemeinschaften: zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt
- 6a. Frist für die Einreichung des Angebotes: Mindestens 50 Tage nach Publikation dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) (Datum Poststempel)
- 6b. Adresse für die Einreichung des Angebotes: siehe unter Ziffer 1
- 6c. Sprache des Angebotes: deutsch
7. -
8. Kauttionen/Sicherheiten: keine
9. Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
10. Nachweis/Eignung: Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb ist insbesondere folgende Bedingung zu erfüllen:
- Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
11. Zuschlagskriterien:
- Gleichzeitige Nutzung durch OS/390, Unix und Windows NT
- Preis-/Leistungsverhältnis
- Parallelbetrieb mit heute betriebener Lösung muss möglich sein

- Modularität und Ausbaufähigkeit
 - Zuverlässigkeit und Verfügbarkeit
 - Aufwand für Installation und Betrieb
 - Performance
 - Hard- und Software-Support in der Schweiz
 - Garantiebedingungen
12. **Beschaffungsart:** Kauf
 13. **Teilangebote:** nicht zulässig
 14. **Ausschreibung:** erfolgt nach GATT (WTO) Übereinkommen
 15. **Gültigkeit des Angebotes:** mindestens 90 Tage
 6. **Einzubeziehende Kosten:**
 - Transportkosten
 - Installationskosten
 - Kosten für Inbetriebnahme
 - Wartungskosten
 - Kosten für Unterstützung des Betreibers
 - Spesen
 - Zoll
 17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** keine
 18. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juli 1994) inklusive Garantie der Jahr 2000-Fähigkeit (Ausgabe Juli 1997)
 19. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
 20. **Verfahrensgrundsätze:**
 - Einhaltung der Arbeitschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohnleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
 - Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
 21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 329)

1. **Entité acheteuse:**
Office central fédéral des imprimés et du matériel
Appels d'offres publics
CH-3000 Berne
Téléphone 031 322 39 11 / Téléfax 031 323 26 98
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination:** Office fédéral de l'informatique, Betriebszentrum, Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
- 3b. **Description du produit:** Nom du projet: (801) 609.00 **Tape-Recorder pour systèmes OS/390 et Unix**
Deux archives de bandes magnétiques avec stations de lecture.
Variante 1:
Deux sous-systèmes de robot en technologie conventionnelle avec une capacité d'archivage de env. 40 TB et avec 8-12 systèmes de lecture/écriture, qui peuvent être utilisés simultanément par OS/390 et Unix.
Variante 2:
Les robots de la variante 1 complétés par la Virtual Tape Technologie.
Conditions: Livraison, installation, mise en service et entretien de l'équipement à l'Office fédéral de l'informatique.
Complément d'information: Vous nous facilitez l'accomplissement de notre tâche, si vous commandez les documents détaillés (seulement en langue allemande) concernant l'appel d'offres, par écrit auprès de l'entité acheteuse précitée (voir chiffre 1), dans un délai de 10 jours à compter de la publication de l'appel dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC), et ce en indiquant le nom du projet (voir ch. 3b).
4. **Délai de livraison:** 2e trimestre 1998
5. **Communauté de soumissionnaires:** autorisé, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Minimum 50 jours après la publication de cet appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- 6c. **Langue de l'offre:** allemand
7. -
8. **Cautions/garanties:** aucune
9. **Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
10. **Preuve de compétences:** Il importe de remplir notamment la condition ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:
- Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
11. **Critères d'adjudication:**
 - utilisation parallèle par des systèmes OS/390, Unix et Windows NT
 - rapport qualité/prix
 - exploitation en parallèle avec l'installation actuelle doit être possible
 - modularité et possibilité d'extension
 - fiabilité et disponibilité
 - somme de travail pour l'installation et l'exportation
 - performance
 - entretien du matériel et du logiciel en Suisse
 - conditions de garantie
12. **Mode d'acquisition:** achat
13. **Offres partielles:** irrecevables
14. **Appel d'offres:** selon l'Accord du GATT (WTO)
15. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours au moins
16. **Coûts à inclure dans le prix offert:**
 - transport
 - installation
 - mise en exploitation
 - entretien
 - soutien de l'exploitant
 - frais
 - douane
17. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres du GATT:** aucune
18. **Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juillet 1994) inclus la garantie de la capacité de l'an 2000 (édition juillet 1997)
19. **Négociations:** sont réservées
20. **Conditions régissant la procédure:**
 - Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariés et salariées

- ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, à condition que les prestations soient fournies en Suisse.
- Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui fait recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 329)

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

Exposition Nationale Suisse Expo 2001



1. **Auftraggeber:** Expo 2001, Place de la Gare 4, 2002 Neuenburg
2. **Art der Auftragserteilung:** offenes Verfahren
3. **Datum der Auftragserteilung:** 25. November 1997
4. -
5. -
6. **Auftragnehmer:** B & S Ingenieur AG, Muristr. 60, 3000 Bern 16
7. **Art und Umfang der Leistungen:** Projekt Nr. 9140.04.05; Projektleitung für das Proficenter «Privater Besucherverkehr».
8. **Preisspanne:** CHF 990 450.- / 2 769 000.-
9. -
10. -
11. -
12. **Angabe der Rechtsmittel:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der bestrittenen Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 293)

1. **Entité adjudicatrice:** Expo 2001, Place de la Gare 4, 2002 Neuchâtel
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 25 novembre 1997
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** B & S Ingenieur AG, Muristr. 60, 3000 Bern 16
7. **Nature et étendue des prestations:** Projet 9140.04.05; Gestion du centre de profit «Accès Trafic privé»
8. **Fourchette de prix:** CHF 990 450.- / 2 769 000.-
9. -
10. -
11. -
12. **Indication des voies de recours:** Un recours peut être déposé dans les 10 jours auprès du Tribunal administratif du Canton de Neuchâtel, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel. Le recours doit être déposé en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve. (GB 293)

Öffentliches Beschaffungswesen (nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt) Marchés publics (non soumis à l'accord du GATT/OMC)

Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

1. **Auftraggeberin:** SBB, Direktion Materialwirtschaft und Einkauf ME-1/A12
Heuberg 7, 4001 Basel
Telefon +41 512 29 27 30 / Fax +41 512 29 27 74
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Franko Versandstation, bahnhofsladen
- 3b. **Gegenstand:** Lieferung von:
ca. 430 000 Tonnen Bahnschotter I
ca. 30 000 Tonnen Bahnschotter II
ca. 85 000 Tonnen Kiessand SBB
- 3c. **Lose:** Die Gesamtmenge werden in Werkkontingente aufgeteilt
4. **Liefertermin:** 1998 in Teillieferungen auf Abruf gemäss speziellen Vorschriften der SBB
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch oder französisch
- 6d. **Ausschreibungsunterlagen:** Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
- 6e. **Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** -
7. -
8. -
9. **Zahlungsbedingungen:** Monatsrechnung in CHF 30 Tage 2% Skonto / 60 Tage netto
10. **Nachweis der Eignung:** Leistungsfähige Unternehmen mit SBB-Zulassung bzw. Lieferfirmen von anderen, grösseren Bahnverwaltungen
11. **Zuschlagskriterien:** Preis, Qualität (Zulassung), Logistik (Wagenumlauf), Liefertermine, Administration
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote/Varianten:** Zulässig
14. **Ausschreibungsgrundlage:** Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 120 Tage
16. **Einzubeziehende Kosten:** Ware bahnhofsladen, franko Verladestation bzw. frei CH-Grenze (unverzollt), frei aller Spesen
17. -
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen SBB/ME vom November 1996
19. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohnleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (M 327)

1. **Entité acheteuse:**
CFF, Direction de l'approvisionnement et des achats
ME-1/A12
Heuberg 7, 4001 Basel
Téléphone +41 512 29 27 30 / Fax +41 512 29 27 74
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de livraison:** franco gare expéditrice, chargé sur wagon
- 3b. **Objet livraison de:**
ca. 430 000 tonnes ballast I
ca. 30 000 tonnes ballast II
ca. 85 000 tonnes grave CFF
- 3c. **Lots:** les totaux des quantités seront répartis aux fournisseurs selon les contingents
4. **Délais de livraison:** 1998, en livraisons partielles sur demande selon les directives des CFF
5. **Communautés de soumissionnaires:** exclues
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- 6c. **Langue de l'offre:** allemand ou français
- 6d. **Documents de l'appel d'offres:** peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse.
- 6e. **Taxe pour les documents de l'appel d'offres:** -
7. -
8. -
9. **Conditions de paiement:** facture mensuelle en CHF paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
10. **Preuve de compétence:** fournisseur ayant fait ses preuves avec l'assentiment des CFF ou fournisseur d'autres chemins de fer
11. **Critères d'adjudication:** prix, qualité (admission), logistique (rotation des wagons), délais de livraison, administration
12. **Mode d'acquisition:** achat
13. **Offres partielles/variantes:** sont admises
14. **Appel d'offres:** L'appel d'offres n'est pas soumis aux règles de l'accord du GATT/OMC
15. **Validité de l'offre:** 120 jours au minimum
16. **Coûts à prendre en considération:** marchandise envoyée par le rail franco gare de chargement, év. franco frontière suisse (non dédouanée), libre de tous frais
17. -
18. **Conditions générales:** conditions générales CFF/ME de novembre 1996
19. **Négociations:** Sont réservées
20. **Principes de procédure:** respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (M 327)

Vergebener Auftrag / Ordres attribué

1. **Auftraggeberin:** Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis 3, Postfach, 8021 Zürich
 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
 3. **Datum des Zuschlages:** 26. September 1997
 4. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** ARGE Marti AG / J. Egli AG, c/o Marti AG, Bauunternehmung, 8630 Rüti
 5. **Art und Umfang des Auftrages:** Station Kempten: Perron und Anlagenanpassung für DPZ; Tief- und Strassenbauarbeiten (Sub-Nr. 97055)
 6. **Preisspanne der Angebote:** Fr. 467 604.- / Fr. 721 867.50 (M 330)
1. **Auftraggeberin:** Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis 3, Postfach, 8021 Zürich
 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
 3. **Datum des Zuschlages:** 26. September 1997
 4. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** ARGE Marti AG / J. Egli AG, c/o Marti AG, Bauunternehmung, 8630 Rüti
 5. **Art und Umfang des Auftrages:** Illnau: Perron und Anlagenanpassung für DPZ; Tief- und Strassenbauarbeiten (Sub-Nr. 97054)
 6. **Preisspanne der Angebote:** Fr. 354 632.25 / Fr. 500 372.65 (M 329)

Es gibt keinen starken Wunsch, für den man nicht zahlen muss.
Doch sein höchster Preis ist, dass er in Erfüllung geht.

Elias Canetti

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes?
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Neue Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Adressänderung ab:





Kapitalerhöhung 1997/98

Der Verwaltungsrat der Weissen Arena AG hat am 25. September 1997 aufgrund der statutarischen Ermächtigung eine Kapitalerhöhung von max. CHF 700 000.- beschlossen. Das Aktienkapital wird von bisher CHF 3 500 000.- auf max. CHF 4 200 000.- erhöht durch Ausgabe von max. 70 000 neuen Namenaktien von je CHF 10.- nominal (dividendenberechtigt ab 1. Mai 1997)

Bezugsrechtszeichnung:

Die neuen Namenaktien werden den bisherigen Aktionären zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

Bezugsverhältnis: 5 bisherige Namenaktien von CHF 10.- nominal berechtigen zum Bezug von einer Namenaktie von CHF 10.- nominal.
 Bezugsfrist: bis 15. Januar 1998, mittags.
 Bezugspreis: CHF 125.- je Namenaktie von CHF 10.- nominal.
 Bezugsrechtsnachweis: Bezugsrechtsausweis ab bisheriger Namenaktie von CGF 10.- nominal.

Ausübung der Bezugsrechte: Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einlieferung des Bezugsrechtsausweises unter Verwendung des entsprechenden Zeichnungsscheines bei allen Geschäftsstellen der Graubündner Kantonalbank.

Lieferung: 30. Januar 1998.
 Titellieferung: Die Lieferung der neuen Namenaktien erfolgt so bald als möglich.

Valorenummern: 004.179 Namenaktien
 791.525 Bezugsrecht 1997/98

Freie Zeichnung:

Die von den bisherigen Aktionären im Rahmen des Bezugsangebotes nicht beanspruchten neuen Aktien werden weiteren Interessierten durch die Gesellschaft vermittelt, zur freien Zeichnung aufgelegt oder als Mitarbeiteraktien verwendet.

Zeichnungsfrist: bis 15. Januar 1998, mittags
 Emissionspreis: CHF 150.- je Namenaktie von CHF 10.- nominal

Ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine können bei der Graubündner Kantonalbank, 7002 Chur, Telefon (081) 256 90 30 sowie bei der Weissen Arena AG, 7032 Laax, Telefon (081) 921 21 21, bezogen werden. Dieses Inserat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR.

Laax, 3. Dezember 1997

Weisse Arena AG

Für den Verwaltungsrat:
 Der Präsident: Der Vizepräsident:
 Reto Gurtner Rudolf von Toggenburg
 13-107076/0312

Notice to the holders of

KITAZAWA SANGYO CO., LTD. Tokyo, Japan

Swiss Francs 25,000,000.-

1/2% Notes with Warrants due December 14, 1999

Security No.: 083.016 (CUM)/083.164 (WRT)

Notice is hereby given that pursuant to Section 2 (B) of the Terms of the Warrants in Annex H and Section 1 (B) of the Exercise of Warrants in Annex I to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated November 28, 1995 (the "Agreement"), the Exercise Price of the Warrants will be revised downward as follows:

Exercise Price before revision: JPY 512.00
 Exercise Price after revision: JPY 410.00
 Effective date: December 15, 1997 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9 of the Terms of the Warrants in Annex H to the Agreement.

Zurich, December 1997

By order of:
 The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited
 05-482868/0312

CTI Engineering Co., Ltd.

CHF 30 000 000.-

3/4 per cent. Swiss Franc Convertible Notes
 due December 31, 1999

Security No. 403 942

Pursuant to the Agreement dated September 5, 1995, notice is hereby given that board of directors the Company resolved to make a stock split of its common stock to the shareholders appearing in the register of shareholders of the Company as of December 31, 1997 (Japan time) in the ratio of 1.1 new shares to one share held. Such a stock split will result in an adjustment of the conversion price of the convertible notes as follows:

1. Conversion price before adjustment: JPY 2,565.00
 2. Conversion price after adjustment: JPY 2,331.80
 3. Effective date for the adjustment: January 1, 1998 (Japan time)

December 3, 1997

By order of
 Yamaichi Bank (Switzerland)
 005-482546/0312

SI Crans-Sud SA

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 30 décembre 1997, à 17 h. 15, en la salle paroissiale de la Paroisse catholique de Montana-Station VS.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gerofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone (022) 347 55 44.

L'administrateur unique
 18-442040/0312

Paznova AG

Baarerstrasse 11, 6300 Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Hiermit laden wir Sie zu der am Dienstag, 30. Dezember 1997, um 16 Uhr, im Sitzungssaal der Unifinance Trust Ltd., Via Maggio 3, 1. Stock, Lugano, stattfindenden Generalversammlung ein.

Traktanden:

- Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Stimmzahl.
- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1996.
 Antrag: Genehmigung
- Genehmigung des Jahresberichtes 1996.
 Antrag: Genehmigung
- Jahresrechnung/Bericht der Revisionsstelle
 Antrag: - Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle;
 - Genehmigung der Jahresrechnung 1996
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses.
 Antrag: Vortrag auf neue Rechnung.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
 Antrag: Erteilung der Entlastung.
- Wahlen:
 - Verwaltungsrat
 Antrag: Wiederwahl;
 - Revisionsstelle
 Antrag: Herr Flavio Lepori, 6954 Sala Capriasca
- Varia.

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen im Büro beim Sitz der Gesellschaft ab 8. Dezember 1997 zur Einsicht auf.

Zug, im November 1997

Paznova AG, Zug
 005-483348/0312

INVESTMENT FUNDS

Ausschüttungen per 3. Dezember 1997

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Aus\$ Valoren-Nr. 279 173
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Aus\$ 82.-** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Can\$ Valoren-Nr. 279 169
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Can\$ 75.-** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) DM Valoren-Nr. 279 160
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **DM 68.-** pro Anteil,
 wovon DM 8.- Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) ECU Valoren-Nr. 348 863
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Ecu 7.-** pro Anteil,
 wovon Ecu 1.- Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Europe Valoren-Nr. 348 872
 Tranche A: Coupon Nr. 4, **DM 16.-** pro Anteil,
 wovon DM 1.20 Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) FF Valoren-Nr. 279 148
 Tranche A: Coupon Nr. 4, **FF 55.-** pro Anteil,
 wovon FF 5.10 Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Guilders Valoren-Nr. 348 867
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Hfl. 6.-** pro Anteil,
 wovon Hfl. 0.70 Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Lire Valoren-Nr. 113 805
 Tranche A: Coupon Nr. 4, **Lit. 18 200** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Pesetas Valoren-Nr. 140 615
 Tranche A: Coupon Nr. 4, **Ptas. 1 400** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Prime Currencies Valoren-Nr. 348 883
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Sfr. 5.80** pro Anteil,
 wovon Sfr. 2.10 Kapitalgewinn

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Sfr Valoren-Nr. 348 875
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Sfr. 10.30** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Short-Term DM Valoren-Nr. 348 869
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **DM 4.70** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Short-Term Sfr Valoren-Nr. 415 448
 Tranche A: Coupon Nr. 2, **Sfr. 2.50** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Short-Term US\$ Valoren-Nr. 348 881
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **US\$ 5.30** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) US\$ Valoren-Nr. 279 144
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **US\$ 59.40** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) Yen Valoren-Nr. 279 178
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **Yen 3 200** pro Anteil

Credit Suisse Bond Fund (Lux) £ Valoren-Nr. 279 163
 Tranche A: Coupon Nr. 3, **£ 40.-** pro Anteil

Alle Coupons sind verrechnungssteuerfrei. Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Credit Suisse First Boston, Zürich, bei der Credit Suisse, Zürich, und deren Geschäftsstellen in der Schweiz sowie bei Credit Suisse (Luxembourg) S.A., Luxembourg.

CREDIT SUISSE | **ASSET MANAGEMENT**